CZYTELNIA

Nowiny

TYGODNIK ZIEMI RYBNICKIEJ, WODZISŁAWSKIEJ I RACIBORSKIEJ

Nr 33 (2237) 20 SIERPNIA 1997 r. Cena 1 zł

ISSN 0239-7021; Nr indeksu 366854

Kolonie w nagrodę

RYBNIK. W Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji w Rybniku-Kamieniu gości 38 dzieci z polskiej parafii w Stanisławowie na Ukrainie. Wraz z nimi przyjechały 2 tamtejsze nauczycielki.



Po 14 dniach spędzonych w ośrodku ostatni tydzień sierpnia koloniści będą mieszkać u rybnickich rodzin.

Dla młodych Polaków ze Stanisławowa kolonie w Rybniku są nagrodą za całoroczną rzetelną naukę i pracę, przyjeżdżają tu tylko uczniowie czterech polskich klas szkoły ukraińskiej, a także ci uczniowie starszych klas, którzy biorą udział w fakultatywnych lekcjach języka polskiego. Nie bez znaczenia jest również zaangażowanie ich rodziców w życie parafii i w budowę powstającego przy niej Domu Polskiego. **(WaT)**

Znów wyciekł amoniak

JASTRZĘBIE. W czwartek około godz. 19.00 z instalacji mrożeniowej lodowiska „Jastor" wyciekło około 0,5-tony amoniaku. Awaria miała miejsce na rurze o średnicy 38 cm.

Zauważył ją dyżurujący na „Jastorze" pracownik Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji, który wyczuł zapach ulatniającego się amoniaku. W masce gazowej wszedł pod płytę lodowiska, gdzie stwierdził, że z jednej z zaślepek wychodzi substancja chemiczna. Natychmiast powiadomił o awarii Państwową Straż Pożarną w Jastrzębiu. Strażacy przystąpili do akcji neutralizacji wycieku. Przyczyną wypływu niebezpiecznego dla życia związku było pęknięcie uszczelki na zaślepce. Awarię usuwały przez prawie pięć godzin trzy jednostki ratowniczo-gaśnicze straży pożarnej. Strażacy po zamknięciu zbiorników z amoniakiem odkręcili zaślepkę, wykonali na wzór pękniętej uszczelki nową i zamknęli obieg instalacji.

Nie wiadomo jeszcze, jakie skutki wywołał wyciek. Inżynier **Kazimierz Kozielski** z Technicznej Obsługi Przemysłu Spożywczego z Czechowic-Dziedzic, autor ekspertyzy, na podstawie której lodowisko „Jastor" dopuszczone zostało do eksploatacji twierdzi, że zależy to od wielu czynników, takich jak ilość substancji, kierunku wiatru, odległości od najbliższych zabudowań.

– *Wypływający amoniak, w przeciwieństwie do innych niebezpiecznych substancji chemicznych, jest łatwy do zneutralizowania. Wystarczy skraplać go wodą. Powstaje wtedy tzw. woda amoniakalna, która nie ma już negatywnego wpływu na organizm człowieka* – mówi K. Kozielski.

W tym tygodniu mają być badane przyczyny awarii, a także jej skutki dla środowiska. Dyrekcja administratora lodowiska, Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji twierdzi, że amoniak musiał być w ciągłym obiegu. W innym przypadku mogło dojść do zapowietrzenia się, co mogłoby utrudnić ponowne uruchomienie mrożenia.

Najprawdopodobniej wyciek amoniaku nie będzie miał wpływu na dopuszczenie lodowiska do użytkowania w nadchodzącym sezonie. Jednak wszystkie zaślepki mają być zaspawane, bowiem awaria kolejnej uszczelki nie jest wcale wykluczona.

O przestarzałej instalacji chłodzącej na „Jastorze" mówi się już od kilku lat. Od momentu przejęcia lodowiska przez miasto sprawa stała się jak najbardziej aktualna. W ciągu ostatnich kilkunastu lat trzykrotnie dochodziło do wycieku amoniaku. Dwa razy puściły uszczelki, a raz zepsuł się zawór bezpieczeństwa. Ilości amoniaku, jakie wydostały się wtedy do atmosfery były jednak śladowe. Tym razem niebezpieczeństwo było znacznie większe.

ARKADIUSZ KUTA

ŻORY. Sześciu sportowców, którzy przyjechali do Żor z Warszawy na turniej baseballowy, postanowiło wieczorem rozerwać się w miejscowym lokalu „Pako". W trakcie zabawy doszło do bijatyki.

Ustala się, co było przyczyną zatargu z miejscowymi. Policjanci przypuszczają, że poszło o dziewczynę i sposób, w jaki warszawiacy z nią tańczyli.

Niesportowe rozgrywki

Niewykluczone, że był to pretekst. W każdym razie po chwilach zamieszania warszawiacy udali się do swych samochodów i z bagażników wyjęli sportowy sprzęt, tj. kije baseballowe, z którymi ruszyli na salę.

Dalsze relacje pokrzywdzonych i sprawców są zasadniczo sprzeczne. Miejscowi twierdzą, że byli bici kijami i kopani. Sportowcy – że zostali grubiańsko zaczepieni i musieli się bronić. Robili to zgodnie ze swoimi umiejętnościami sportowymi, czyli z ich strony była to sportowa walka. Jednak w jej wyniku dwóch młodych mieszkańców Świerklan zostało dotkliwie pobitych. Mają opuchnięte nosy i krwiaki nad oczami. Interweniowało pogotowie ratunkowe. Sportowcy zniszczyli także kilka samochodów na parkingu obok lokalu.

Akcja trwała mniej więcej do godz. 23. Policja zabrała sprawców z hotelu, do którego udali się po walce z miejscowymi. Wszyscy – i sportowcy, i miejscowi – byli pod wpływem alkoholu. Sportowcy czekają w areszcie na decyzję prokuratora co do kwalifikacji ich „rozgrywek".

(ES)

Jednak zagrają

GORZYCE. Gminny Ośrodek Kultury od kilku miesięcy przygotowywał międzynarodowy festiwal folklorystyczny.

Po powodzi, jaka nawiedziła gminę, zrezygnował z organizacji imprezy. 24 sierpnia w Wiejskim Domu Kultury w Czyżowicach odbędzie się jednak koncert, w którym wystąpią zaproszone zespoły folklorystyczne z Cypru, Macedonii, Ukrainy i Włoch.

Wszystkie zespoły wystąpią za darmo. Nie będzie też biletów. Wśród publiczności zbierane będą jedynie dobrowolne datki dla powodzian. **(AK)**

Pomogą firmom

Trzy ośrodki rozwoju lokalnego w naszym regionie: Jastrzębska Agencja Promocji i Rozwoju, Żorska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości i Ośrodek Promocji Ziemi Wodzisławskiej zainicjowały program odbudowy podmiotów gospodarczych, działających na terenie gmin poszkodowanych w wyniku powodzi.

Przy urzędach gmin wchodzących w skład Jastrzębsko-Żorskiego Segmentu Lokalnego działają punkty konsultacyjne utworzone z myślą o właścicielach małych i średnich firm, którzy ponieśli straty w wyniku nadejścia żywiołu.

Akcja pomocy dla lokalnego biznesu prowadzona jest w ramach szeroko zakrojonych działań władz wojewódzkich, Górnośląskiej Agencji Rozwoju i Promocji oraz Regionalnej Izby Gospodarczej w Katowicach.

(AK)



CZERWIONKA-LESZCZYNY. Pięknie prezentuje się nowe rondo na skrzyżowaniu ulic Furgoła, Wolności i 3 Maja. Jego wykonawcą jest rybnicka firma, która budowę rond ma wytrenowaną. Władze Czerwionki uznały, że właśnie rondo, jako najbezpieczniejsze skrzyżowanie należy zbudować w najbardziej dotychczas zapchanym punkcie miasta.

Uporządkowano także i zazieleniono tereny wokół. Porosłe lasem hałdy kopalni „Dębieńsko" o wysokości ponad 300 m, które jako charakterystyczne punkty miasta nie zostaną zniwelowane, lecz zagospodarowane pod tereny rekreacyjne, przydają górniczemu miastu uroku górskiego uzdrowiska. **(ES, Zdj. Z. Keller)**

ŻORY. Wszystko wskazuje na to, że specjalistyczna firma z Katowic będzie wywozić z tutejszych zakładów i warsztatów rzemieślniczych zużyty, przepracowany olej.

Olej jak makulatura

Akcję gromadzenia starego oleju, zagrażającego środowisku naturalnemu zainicjował wydział ekologii, zdrowia i rolnictwa Urzędu Miasta. Do przedsiębiorstw posiadających tabor samochodowy i warsztatów naprawczych rozesłano 90 ankiet, tzw. kart odpadów niebezpiecznych, zapytując o sposób przechowywania i pozbywania się nieprzydatnego już oleju. Katowicka firma, z którą współpracują już m.in. Zakłady Techniki Komunalnej i V-Bus, dostarczyć ma wszystkim zainteresowanym specjalne pojemniki. Jak dowiedzieliśmy się w wydziale ekologii, zdrowia i rolnictwa UM za kilogram oleju transformatorowego można otrzymać nawet 45 gr, za turbinowy firma z Katowic płaci 30, a za pozostałe po 11 gr za kilogram.

(WaT)

Zbyt głośne granie

JASTRZĘBIE. Kilkadziesiąt telefonów z protestami mieszkańców bloków przy ul. Zielonej i Turystycznej odebrali w sobotni i niedzielny wieczór pracownicy Miejskiego Ośrodka Dyżurnego. Ludzi denerwował głośny koncert, jaki odbywał się na Stadionie Miejskim.

Trwający przez dwa dni „Rock Festiwal-Eldorado" zgromadził w sobotę około 2,5 tysiąca i w niedzielę ok. 5 tysięcy fanów. Na scenie wystąpiło 14 zespołów: „Rodney", „Sweet Noise", „Illusion", „Lombard", „Golden Life", „Kairos", „Perfect", „Yak", „ONA", „Myslowitz", „Stachursky", „Just 5", „Lady Pank" i Wojciech Korda.

Organizatorzy zainstalowali na potrzeby koncertu aparaturę nagłaśniającą o mocy miliona wat. Zarząd Miasta wyraził zgodę na przeprowadzenie imprezy do godziny 22.00. Tymczasem sobotni występ grupy „Perfect" zakończył się pół godziny po północy. Wcześniej organizatorzy wymogli na zespole „Illusion" przedwczesne zakończenie prezentacji swojego repertuaru. Niezadowolony z tego pociągnięcia lider zespołu, **Tomasz Lipiński,** powiedział: *„Musimy już kończyć. Policja grozi wyłączeniem prądu. Przyjedziemy kiedy indziej i pogramy przez dwie godziny".* Wywołało to ożywioną reakcję młodzieży zgromadzonej pod sceną. Pod adresem organizatorów publiczność skandowała *„Złodzieje!", „Oddajcie za bilety".* Część bardziej nerwowych fanów próbowała bezskutecznie sforsować ogrodzenie i dostać się do budynku, gdzie znajdowały się garderoby wykonawców.

Tymczasem pomiędzy organizatorami a policjantami trwały negocjacje. Ostatecznie policja wyraziła zgodę na kontynuację koncertu pod warunkiem zapalenia dodatkowych świateł. Koncert zakończył się już po północy. Również w niedzielę zabawa na stadionie trwała do późnych godzin. Pokaz sztucznych ogni wieńczący „Rock Festiwal-Eldorado" zaczął się po 23.00.

– *W tym roku postanowiliśmy zrobić imprezę młodzieżową. Stąd może mniejsza niż przed rokiem frekwencja, ale za to większe zainteresowanie ze strony mediów. W przyszłym roku na pewno odbędzie się kolejny festiwal lub koncert organizowany przez „Eldorado", ale raczej nie w Jastrzębiu. Myślimy o Katowicach, bowiem władze Jastrzębia nie chciały z nami współpracować* – powiedział **główny organizator imprezy Roman Witkowski z Towarzystwa Leasingowo-Finansowego „Eldorado".**

Festiwal miał być nawiązaniem do podobnej imprezy, jaka odbyła się 35 lat temu w Szczecinie. Postacią łączącą obie imprezy był Wojciech Korda, laureat konkursu organizowanego w 1962 roku przez Franciszka Wielickiego. Trzeba przyznać, że został on bardzo ciepło przyjęty, zwłaszcza przez starszych słuchaczy.

Podczas koncertów działacze Polskiego Czerwonego Krzyża zbierali datki na pomoc dla poszkodowanych w powodzi.

ARKADIUSZ KUTA

W rozbudowie

ORNONTOWICE. Podczas, gdy większość szkół podstawowych notuje zmniejszoną ilość uczniów, zwłaszcza klas początkowych – tutejsza podstawówka ciągle zwiększa ich ilość.

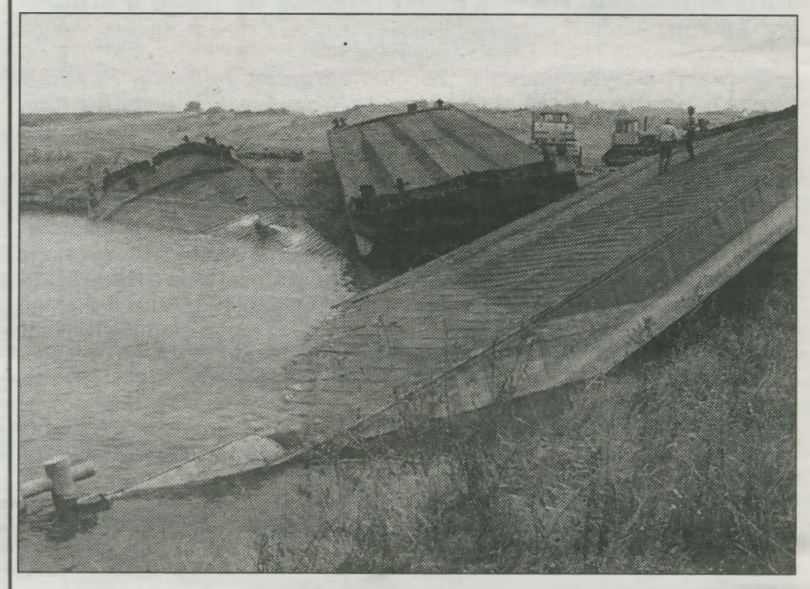
Jedną z przyczyn tego stanu rzeczy jest rozwijająca się kopalnia "Budryk" i rozrastające się osiedle zakładowe przy ul. Akacjowej.

W pierwszym roku działalności szkoły (była wówczas siedmioklasowa) 1951/52 uczęszczało tu 536 dzieci, w roku 1997/98 będzie ich 750. Ciasnota daje się we znaki i uczniom i pedagogom – na 30 oddziałów jest tylko 18 sal lekcyjnych. Można już powiedzieć o dwuzmianowości, a tu jeszcze od września dojdzie 5 klas pierwszych.

Szkoła od 2 lat rozbudowuje się. Projekt techniczny przewiduje wzniesienie dwóch segmentów A i B, w których znajdzie się 15 sal lekcyjnych, biblioteka oraz stołówka z zapleczem kuchennym. Segmenty nie są ze sobą połączone, łączą się tylko z istniejącym budynkiem. Gotowy jest już w stanie surowym segment B. Uczniowie wejdą do niego w przyszłym roku szkolnym 1998/99.

Po rozpoczęciu jego funkcjonowania władze gminy zanalizują przyrost naturalny ostatnich lat, bowiem budowa segmentu A będzie uzależniona od tego, czy będzie on naprawdę potrzebny. Gmina notuje bowiem dużą fluktuację ludności. Kiedyś liczyła 4400 mieszkańców, obecnie jest ich 5300. **(ES)**

Nie odpłynęły daleko



KAMIEŃ. Pracownicy miejscowej żwirowni mieli trochę szczęścia w wielkim nieszczęściu, jakim była powódź. Zerwała ona trzy wielkie barki o nośności 400 ton służące do przewozu żwiru.

Jednak okazało się, że nie odpłynęły bardzo daleko. Po opadnięciu wody odnalazły się koło Bluszczowa. Obecnie są one przywracane do użytku. Dzięki temu żwirownia będzie mogła nadal pracować. Barki utknęły niedaleko kilku domów mieszkalnych. Niewiele więc brakowało, by te budynki uległy całkowitemu zniszczeniu.

(jak, zdj. ZK)

Gminne obligacje

ŻORY. Prawdopodobnie jeszcze w sierpniu władze miasta podpiszą z Funduszem Górnośląskim umowę o doradztwie i zapewnieniu emisji gminnych obligacji.

Już wcześniej specjaliści funduszu opracowali analizę ekonomiczną rozwoju miasta. Wynika z niej, że miasto będzie się rozwijać na tyle dynamicznie, iż pozwoli to mu uregulować swoje zobowiązania z wykupem obligacji.

Podpisanie umowy z Funduszem Górnośląskim rozpocznie dopiero właściwe przygotowania do emisji gminnych obligacji. Ostateczną decyzję w tej sprawie podejmie Rada Miasta. Nastąpi to prawdopodobnie we wrześniu lub październiku.

Dopiero po podjęciu stosownej uchwały przez miejscowych radnych rozpoczną się ostateczne przygotowania do ich emisji.

(WaT)

WODZISŁAW. Około 1 mln zł kosztować ma dokończenie regulacji rzeki Leśnicy na terenie Wodzisławia.

Betonować?

W granicach miasta jest ona prawie w całości uregulowana. Trzeba jeszcze wykonać to na odcinku dawnego dworca komunikacji miejskiej do ul. Rzecznej. Podczas powodzi w tym rejonie został zerwany most na ul. Kolejowej i uszkodzony most przy ul. Rzecznej. Regulacja tego odcinka jest rozważana przez Wojewódzki Zarząd Inwestycji Rolnych, który jest administratorem rzeki.

Coroczna konserwacja koryta rzeki ogranicza się zwykle do wykoszenia trawy na skarpach. Wcale zresztą nie jest pewne, czy wybetonowanie tego odcinka będzie korzystne. Opinie hydrologów są przeciwne takim rozwiązaniom. Z informacji przedstawionej przez naczelnika Wydziału Ekologii Urzędu Miejskiego Kazimierza Cichego wynika, że regulacja Leśnicy jest sprawą skomplikowaną ze względu na konieczne uzgodnienia z administratorem rzeki. Być może sprawą tą zajmą się komisje Rady Miejskiej.

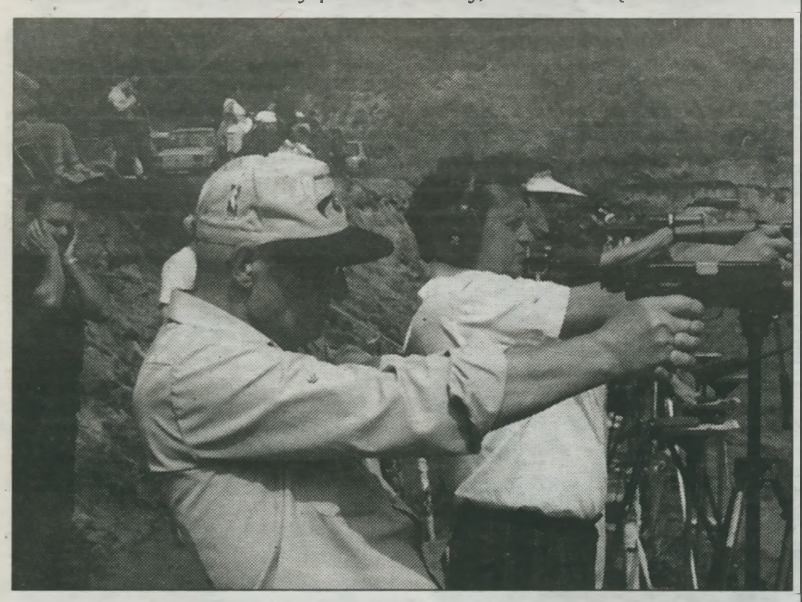
(jak)

Szybkie strzelanie

RYBNIK. Na strzelnicy w Paruszowcu odbyły się zawody o puchar dowódcy garnizonu.

Z okazji Dnia Wojska Polskiego zorganizowała je tutejsza komenda uzupełnień wspólnie z klubem strzeleckim rybnickiego LOK-u i miejscowym bractwem kurkowym.

W zmaganiach wzięły udział osoby reprezentujące bractwa kurkowe, kluby strzeleckie i prywatne firmy. Strzelano z broni krótkiej przede wszystkim z pistoletów, choć nie zabrakło miłośników klasycznych rewolwerów. W serii eliminacyjnej trzeba było oddać 10 strzałów z 25 m do klasycznej wojskowej tarczy. W finale wystąpiło 45 najlepszych strzelców, którzy zdobyli w niej więcej niż 91 punktów na 100 możliwych. Finałową konkurencją było tzw. szybkie strzelanie; do tarczy z sylwetką mężczyzny w kapeluszu i z pistoletem, nazywanego przez żołnierzy "młynarzem" trzeba było oddać 2 serie po 5 strzałów. Na każdą w nich zawodnik miał tylko 30 sekund.



W klasyfikacji drużynowej zwyciężyła drużyna Kurkowego Bractwa Strzeleckiego z Żor, zdobywając tym samym puchar dowódcy rybnickiego garnizonu. Drugie miejsce zajął zespół z Dąbrowy Górniczej, a trzecie Śląsk Wrocław. Na czwartym miejscu uplasowała się reprezentacja Klubu Strzeleckiego Pakul z Knurowa, a na piątym MKS-u LOK Rybnik.

Indywidualnie zwyciężył **Janusz Słowiński** z Kragala Libry Bytom. **Na drugim miejscu uplasował się Zdzisław Łukasz, a na trzecim Adam Majwald obaj z Klubu Strzeleckiego Pakul Knurów. Czwarte miejsce zajął Adolf Siemaszkiewicz prezes Miejskiego Klubu Strzeleckiego LOK Rybnik.**

Tekst i zdj. WaT

Chory po 40.

JASTRZĘBIE. ŻORY. W dniach 27-29 sierpnia w Przychodni Rejonowej nr 5 przy ul. Wrocławskiej prowadzone będą badania masy kostnej, stanowiące skuteczną profilaktykę i pozwalające wykryć osteoporozę.

Badania przeznaczone są dla osób, które ukończyły 45 rok życia, z bólami kręgosłupa, chorych na nadczynność tarczycy, kamicę nerkową, a także osób, które długo zażywały hormony tarczycy, leki uspokajające i sterydy. Badania prowadzone będą w godzinach 9.00-17.00. Podobne przeprowadzone zostaną 15-16 września w Szpitalu Miejskim nr 2 w Żorach.

(AK)

Z RAPORTÓW POLICJI

● 14 bm. o godz. 22.30 w Marklowicach na ul. Wyzwolenia kierujący samochodem opel kadet potrącił 63-letniego motorowerzystę. Po przewiezieniu do szpitala mężczyzna zmarł na skutek odniesionych obrażeń. Sprawca zbiegł z miejsca wypadku.

● 17 bm. w Wodzisławiu przy ul. Wyszyńskiego nieznany sprawca pobił i okradł mieszkańca miasta. Zabrał mu dowód osobisty, pozwolenie na broń i gotówkę.

● 15 bm. o godz. 21 przy ul. Cieszyńskiej w Jastrzębiu policjanci zatrzymali w bezpośrednim pościgu dwóch nietrzeźwych 21-latków, którzy wcześniej pobili 29-letniego mężczyznę. Ofiara ich rozboju odniosła tak dotkliwe obrażenia, że pozostawiono ją na leczeniu w szpitalu.

● 14 bm. o godz. 10.30 w Jastrzębiu na ul. Wielkopolskiej kierujący polonezem potrącił 11-letniego chłopca, który wybiegł nagle na jezdnię zza kontenera. Na szczęście skończyło się na potłuczeniach.

● Tego samego dnia w Jastrzębiu na ul. Wrocławskiej kierujący oplem omegą, manewrując na parkingu podczas zawracania, uderzył w fiata uno. Sprawca był nie tylko nietrzeźwy, ale i nie posiadał prawa jazdy.

● W nocy z 14 na 15 bm. mieszkaniec Knurowa wracając z klubu uderzył koszem na śmieci w szybę wystawową sklepu ogólnospożywczego. Szyba była antywłamaniowa i nim sprawca się z nią uporał, nadjechał radiowóz. Nie pomogło ukrycie się w krzakach. Policjanci zabrali delikwenta (2,14 promila alkoholu we krwi) do aresztu.

● W nocy z 14 na 15 bm. dwóch chłopców i dziewczyna, mieszkańcy Rybnika, poruszający się polonezem, uczestniczyli w kolizji drogowej, do jakiej doszło w Knurowie. Polonez zderzył się z maluchem. Cała trójka trafiła do szpitala, gdzie ich opatrzono. Chłopcy wyszli z opersji cało, dziewczyna miała pozostać na obserwacji, ale na własną prośbę puszczono ją do domu. Cała trójka wyszła ze szpitala i na ul. Niepodległości 19-letni właściciel poloneza, nietrzeźwy podobnie jak jego kompan, uderzył koszem na śmieci w szybę kiosku „Ruchu" i zabrał stamtąd 7 paczek papierosów.

● 18 bm. zgłoszono włamanie do sklepu odzieżowego przy ul. Osińskiej w Żorach. Podobno straty wynoszą ok. 10 tys. zł. Policja bada sprawę.

● W nocy z 15 na 16 bm. z jednego z żorskich osiedli zniknął polonez truck. Znaleziono go po kilku godzinach w Jastrzębiu-Szerokiej. Był uszkodzony, dachował. Sprawcy prawdopodobnie wyszli cało z opresji i zbiegli. Stan samochodu nasuwa policji przypuszczenia, że nie obeszło się bez obrażeń, toteż sprawdzają w szpitalach, czy nie zgłosił się tam ktoś ranny z wypadku.

● W przedłużony weekend na drogach trwała akcja policyjna "Trzeźwość". Jastrzębscy policjanci odnotowali 2 wypadki, w których ranne zostały 3 osoby oraz 5 kolizji. Zatrzymano 10 nietrzeźwych kierowców. Obeszło się bez ofiar śmiertelnych.

● 16 bm. o godz. 10 policjanci z komisariatu w Pawłowicach zatrzymali sprawcę włamania do fiata 126p, z którego skradziono radioodtwarzacz.

(ES)

Dla kogo zapomogi?

RACIBÓRZ. Dziesięć lat ciułali, żeby zbudować dom. Zenon Kowalski brał dodatkowe dyżury w szpitalu, jego żona nadliczbówki w szkole. Teściowie też dorzucili grosza i stanęła chałupa na osiedlu XXX-lecia w dzielnicy Ostróg.

Przenieśli meble i sprzęty. 7 lipca, zanim zdążyli się wprowadzić, przyszła powódź i zalała dom aż po piętro. Teraz nie mają nic i nic nie dostaną, gdyż wedle ustawy z 17 lipca nie są powodzianami.

Brak karty powodzianina sprawia, że nie przysługuje im nawet darmowy przydział węgla na przesuszenie murów. Nie otrzymali jednorazowej zapomogi w kwocie 3 tys. zł. Nie znaleźli się na pierwszej liście, tworzonej zaraz po opadnięciu wody, na podstawie której powodzianom przysługiwała zapomoga ze Skarbu Państwa. Mogli jedynie złożyć wniosek do dyrektora OPS.

W miejscowym OPS wypłacono już jednorazową zapomogę 1228 osobom (w kwocie 3 tys. zł). Jak tylko woda opadła, pracownicy socjalni OPS spisywali zalane mieszkania. Kogo nie zastali w domu, przeprowadzali wywiady z sąsiadami badając, czy właściciel zamieszkuje swój lokal. Na tej podstawie powstała lista, na której znalazło się 1107 osób. Pozostałe 121 osób otrzymało zapomogi po pozytywnym rozpatrzeniu ich wniosków.

– *Rozpatrujemy ciągle najbardziej wątpliwe przypadki. Wciąż nowi potrzebujący składają swoje wnioski dołączając do nich dokumenty własności, umowy najmu i opisy poniesionych strat* – mówi **dyrektor OPS w Raciborzu Zbigniew Grygier, który kieruje komisją rozdzielającą jednorazową zapomogę.** W jej skład wchodzą także pracownicy Urzędu Miasta, OPS i radca prawny. – *Badamy czy osoby te zamieszkują i są ujęte w ewidencji ludności, i czy się kwalifikują do otrzymania zapomogi. Jeśli są wątpliwości, pracownik socjalny dokonuje wizji lokalnej, zbiera oświadczenia od osób, których mieszkania uległy zniszczeniu.*

– *Sporo mamy wniosków od właścicieli mieszkań, przebywających za granicą. Nawet jeśli mają obywatelstwo polskie, a lokal nie był zamieszkiwany przed powodzią, choć był umeblowany, zapomoga im nie przysługuje* – mówi jeden z członków komisji. – *Każda sytuacja jest inna. Często nie zgadzamy się z wyjaśnieniami Departamentu Pomocy Społecznej, ale musimy się nimi kierować. Gospodarujemy państwowymi pieniędzmi. Konsekwentnie stosujemy jednakowe kryteria, dając szansę na odwołanie. Chcemy uniknąć podejrzeń o niesprawiedliwe rozdzielanie pieniędzy czy stosowanie płynnych kryteriów. Negatywne decyzje przekazujemy na piśmie. Adresat ma możliwość w ciągu 14 dni odwołać się od niej do wojewody. Jeśli on podejmie decyzję o przydziale zapomogi, biorąc na siebie odpowiedzialność, będziemy to akceptować.*

W Raciborzu zalanych zostało 1300 mieszkań.

Około 6500 osób znalazło się w tej trudnej sytuacji. Teoretycznie nikt nie został bez dachu nad głową, ale mieszkania po powodzi wymagają generalnego remontu. Prowadzone są ekspertyzy. Częstokroć były to domy wielopokoleniowe, zamieszkiwane przez kilka rodzin.

– *Każda z nich chciała otrzymać zapomogę z tego samego lokalu, ale najczęściej tylko jedna miała tytuł prawny do zajmowanego mieszkania i ta zapomogę pobierała* – mówi Z. Grygier.

– *Artykuł 1 ustawy z 17 lipca jest lakoniczny. Zapomoga przysługuje na jedno gospodarstwo domowe. Ustawa nie mówi, co to jest gospodarstwo domowe, co to jest mieszkanie. Jeśli teściowie zamieszkują z młodą rodziną, co jest tym jednym gospodarstwem? Jeśli gotują we wspólnej kuchni czy osobno, to prowadzą jedno czy dwa gospodarstwa? Wytyczne są, ale nie są podstawą prawną, którą jest tylko ustawa* – mówił radca prawny komisji.

Do OPS zgłaszają się nieliczni, którym zalało piwnicę, ale nie zalało mieszkania. W piwnicy była kuchnia, albo warsztat. Nie był to lokal mieszkalny, więc wniosek odrzucano.

Popierając starania o zapomogę, interweniowały władze lokalne i wojewódzkie. Urywały się telefony. Nikt z komisji się jednak nie ugiął.

– *Braliśmy pod uwagę trzy aspekty: tytuł prawny do zajmowanego mieszkania, zalanie lokalu i zamieszkiwanie przed powodzią. Jeśli było inaczej, nie wypłacaliśmy zapomogi* – mówi dyrektor Grygier. – *Największe kłopoty mamy przy rozpatrzeniu wniosku osoby, która straciła wszystko w wyniku powodzi, ale okazało się, że nie miała prawa tam mieszkać. Mieszkała „na dziko", bez tytułu prawnego. Administracja patrzyła przez palce i nie eksmitowała. Teraz bez tytułu prawnego zasiłek się nie należy. Nie wiemy jak zinterpretować ten przepis. Tu pieniądze są niezbędne ze względu na małe dzieci, chcielibyśmy pomóc. Wniosek nie jest jeszcze rozstrzygnięty.*

Oprócz zapomogi w OPS wypłacane będą pieniądze z akcji „Telewidzowie powodzianom". Racibórz otrzymał 2 mln zł. Ustalane są listy osób. Kwota będzie dużo niższa od poprzedniej, ale znacząca.

– *Najmniej wypłacimy 1 tys. zł – 2,5 tys. zł. Wszystko zależy od ilości zakwalifikowanych osób* – mówi dyrektor OPS. – *Oprócz pracy na rzecz powodzian w Ośrodku trwa codzienna praca na rzecz bezdomnych, biednych i poszkodowanych. 40 moich pracowników w sobotę i w niedzielę, w dni powszednie po godzinach pracy świadczy pomoc. W 15 miejscach składujemy towar wydawany przez pracowników. Nie dajemy już rady. Za pracę 16-godzinną nikt nie dostanie zapłaty, ale też nikt się o to nie upomina. Mam dla moich pracowników wielki szacunek. Dobrowolnie oddali się do dyspozycji.*

Ostatnio, by pomóc pracownikom OPS, pospieszyli socjalni z Konina. Niektórzy raciborzanie zatrudnieni w służbie społecznej wreszcie pójdą na urlop.

Prawdopodobnie powodzianie bez statusu już wkrótce także otrzymają pomoc. Ciągle bowiem napływają do Raciborza środki, w tym i finansowe. Pozostaje im trochę poczekać.

MARIA J. JOŃCZY

Dekadę na wygnaniu

WODZISŁAW. Po dziesięciu latach filia Miejskiej Biblioteki Publicznej wróciła do swojej starej siedziby w Jedłowniku. W poniedziałek jej uroczystego otwarcia dokonał prezydent Wodzisławia Ireneusz Serwotka.

Jedłownicka filia biblioteki została przeniesiona w 1987 roku do szkoły podstawowej nr 4 na osiedlu XXX-lecia. Wtedy w jej lokalu znaleźli siedzibę funkcjonariusze ZOMO. Do ubiegłego roku z jej zbiorów korzystało 450 czytelników. W 1996 roku filia została zamknięta i po przeprowadzce ponownie trafiła do lokalu zajmowanego przed dziesięciu laty. Teraz mieszkańcy Jedłownika i okolic mogą już korzystać z jej liczących ponad 11 tysięcy egzemplarzy zbiorów.

(AK)

ŻORY. Zarząd Miasta nie skorzysta z przysługującego mu prawa pierwokupu i nie kupi od Zakładów Tworzyw Sztucznych „Krywałd-Erg"

Nie kupują

ponad hektara gruntów położonych w sąsiedztwie ul. Rybnickiej.

Terenem tym jest natomiast zainteresowany Schell Gas Polska, który chce w tym miejscu urządzić swoje magazyny.

(WaT)

ŻORY. Trwa generalny remont jedynego w mieście krytego basenu przy ul. Wodzisławskiej.

Pod dachem

Po odsłonięciu stalowej konstrukcji dachu budynku niezbędne okazało się sporządzenie specjalistycznej ekspertyzy, która określi jej stan techniczny. Ekspertyza ma być gotowa do końca lipca, jej wyniki zdecydują o dalszych losach remontu; konieczność naprawy konstrukcji dachu może wydłużyć termin oddania basenu do użytku. Zgodnie z wcześniejszymi planami basen ma zostać otwarty w listopadzie tego roku.

Tekst i zdj. WaT

Motocykl dla śmiałka

RYBNIK. Blisko 700 motocyklistów z całej Polski wzięło udział w pierwszym rybnickim zlocie właścicieli motocykli, skuterów i motorowerów oraz miłośników jednośladów, który w minioną niedzielę na lotnisku w Rybniku-Gotartowicach zorganizowała firma Szpila Motor Max i Aeroklub ROW.



Za sprawą słonecznej pogody zlot przypominał raczej piknik dla zmotoryzowanych.

W otwierającej oficjalną część zlotu paradzie wzięło udział ok. 500 motocyklistów, którzy na swych niezwykłych maszynach przejechali głównymi ulicami miasta, m.in. ul. Wyzwolenia, Raciborską i Kościuszki. Przy słonecznej pogodzie zlot przebiegał w iście piknikowej atmosferze: wielu jego uczestników popijając niezbędne przy takiej pogodzie napoje chłodzące wylegiwało się w cieniu swych efektownych jednośladów. Ale nie tylko właściciele stylowych harleyów, yamah i hond zlądowali w Gotartowicach. Wśród motocykli z różnych motoryzacyjnych epok można było dostrzec enerdowskie MZ-tki, wiekowe czeskie jawy oraz polskie junaki, WFM-ki i WSK-i.

Najnowsze modele światowych potentatów publiczność, która w przeciwieństwie do motocyklistów musiała zapłacić za wstęp na teren lotniska, mogła oglądać na stoiskach dealerów yamahy, hondy, suzuki i kawasaki. Były również stoiska z różnego rodzaju akcesoriami i bardzo popularną wśród motocyklistów skórzaną galanterią.

Dla uczestników zlotu jego organizatorzy przygotowali wiele konkurencji sportowo-motocyklowych, jak różnego rodzaju slalomy czy konkurs jazdy na jednym kole. W przeciąganiu liny zmierzyli się „czoperzy", czyli właściciele motocykli przypominających amerykańskie harleye dawidsony i „ścigacze", dosiadający współczesnych motocykli japońskich. Po obu stronach liny stanęło po 10 rosłych przedstawicieli każdej z tych grup. Przy pierwszym podejściu lina po prostu pękła, przy drugim górą okazali się „ścigacze".



W niektórych konkurencjach z motocyklistami z powodzeniem rywalizowały motocyklistki.

Nie zabrakło też konkurencji zabawowych, jedną z nich było rozpoznawanie marek motocykli na podstawie magnetofonowych nagrań odgłosów silnika. Ale największą popularnością cieszył się rzut blokiem silnika z wartburga, ważącym ok. 20 kg. Niejeden śmiałek po rzucie na odległość ok. 2 m musiał skorygować swoje wyobrażenia o własnych możliwościach.

Główna nagroda biletowej loterii, zorganizowanej dla publiczności, nowy motocykl yamaha drag star przypadła w udziale młodej żorzance Katarzynie Malkiewicz. Drugą nagrodę, skuter piaggio, wylosował 13-latek ze Świerklan. Jak nas zapewnił Andrzej Szpila, organizator zlotu, w przyszłym roku motocykliści znów zjadą do Rybnika.

Tekst i zdj. WaT

KNURÓW. Zalane były sutereny mieszczące kuchnię, świetlicę, jadalnię i wymiennikownię w SP nr 2 przy ul. Wilsona. Tu także są duże straty w wyposażeniu.

Krzepkie staruszki

Ponadto na skutek powodzi ucierpiały MSP nr 4 i piwnice przedszkola nr 10. Ulewne deszcze spowodowały ponadto zalanie budynków z dachów. Nie ma jednak takiej sytuacji, by w którejkolwiek placówce oświatowej miasta rok szkolny nie rozpoczął się 1 września.

Tego dnia oddana zostanie do użytku największa oświatowa inwestycja – kompleks boisk przy MSP nr 2, która w roku ubiegłym wzbogaciła się o salę gimnastyczną.

Obecnie miasto przygotowuje się do dwóch poważnych inwestycji, które potrwają przez cały rok, a być może i dłużej.

Pierwsza z nich to modernizacja budynku MSP nr 3 przy ul. Michalskiego w Krywałdzie. Budynek ten dotychczas straszył pustymi otworami okiennymi, przez czas jakiś gromadził się tam „miejski element". Tymczasem budynek, powstały w 1907 roku, mimo usytuowania w rejonie olbrzymich szkód górniczych trzyma się krzepko i jego konstrukcja nie jest naruszona.

A ponieważ ma więcej niż 50 lat – jest pod opieką konserwatora zabytków. Postanowiono w Knurowie odbudować go i zmodernizować. Krywałd to stara dzielnica, w której bardzo żywe są tradycje. Dlatego całe piętro budynku SP nr 3 z salami i świetlicą, przeznaczone będzie na spotkania i występy, prelekcje i wspólne śpiewania zespołu folklorystycznego pań pod kierunkiem Stefanii Grzegorzycy. Będzie to zatem mini-centrum kulturalne dzielnicy. Na parterze znajdować się będą sale lekcyjne, szatnie i pokój nauczycielski. Będą się tu uczyć klasy młodsze, w nowym budynku „trójki" zostaną starsze. Już w sierpniu rozpoczęły się prace adaptacyjne, usuwanie szkód górniczych i przebudowywanie wnętrza. Kolejno wymieniona zostanie stolarka okienna i drzwiowa, powstaną nowe sanitariaty i sieć c.o.

Zmodernizowany zostanie także najstarszy budynek oświatowy w mieście: pochodzący z 1895 roku obiekt przy ul. Kozielka należący do MSP nr 1, która to szkoła mieści się w trzech różnych budynkach, dwóch sąsiadujących przy ul. Kozielka i głównym budynku przy ul. Słoniny. W tym rejonie liczba dzieci rośnie i kłopoty lokalowe „jedynki" mogą się powiększyć. Postanowiono więc zdrowy, ale około stuletni budynek zmodernizować, dobudować szatnie, dostosować do obecnie obowiązujących przepisów p.poż. i urządzić nowe sanitariaty.

(ES)

Niezbędne cięcia

RYBNIK. W dzielnicy Niewiadom trwa remont zaniedbanego parku, przekazanego miastu przez kopalnię „Rydułtowy".



Na ścieżkach jest układana nowa, żwirowa nawierzchnia, a stara, nieczynna fontanna zostanie zamieniona w efektowny kwietnik. Od strony głównego wejścia do parku powstanie też parking dla samochodów.

Niezbędne będzie, jak się okazuje, wycięcie kilku starych drzew. Specjaliści przeprowadzą też cięcia pielęgnacyjne pozostałych rosnących tam drzwi i krzewów. Po nawiezieniu warstwy ziemi zostaną posiane trawniki. Odnawianie dzielnicowego parku ma się skończyć jeszcze w sierpniu.

(WaT)

Żniwowanie pod kopalnią



W gospodarstwie Tadeusza Brody z Roju, sąsiadującym z likwidowaną kopalnią „Żory", żniwa rozpoczęto 8 sierpnia. Przy zbiorze pszenżyta pracował wynajęty kombajnista i cała rodzina.

Zdj. W. Troszka

ORZESZE. Gmina nie ma wysypiska śmieci, ma też kłopoty z firmą, która wygrała przetarg na ich wywóz. Na prace Firmy Usług Komunalnych z Katowic złożono wiele skarg.

Z powodu awarii

Mieszkańcy informowali urząd o częstych przestojach w pracy spowodowanych jakoby awarią samochodów. Zdarzało się, że FUK przyjeżdżał po śmieci raz na miesiąc, przez co w wielu gospodarstwach piętrzyły się stosy odpadków. Sytuacja nie uległa zmianie, gdy FUK na skutek wewnętrznej fuzji zmienił się w firmę „Lobbe". Nadal awarie samochodów powodowały nierytmiczny odbiór nieczystości.

Gmina wypowiedziała więc umowę z „Lobbe" i złożyła zamówienie na innego usługodawcę. Spośród kilku ofert złożonych przez zainteresowane firmy wybrano dwie – dotychczasową „Lobbe" oraz firmę „Alba" z Chorzowa, ponieważ tylko te dwie miały podpisane umowy z wysypiskami na odbiór śmieci.

Ostatecznie wygrała „Alba". Na spotkanie z władzami miasta z firmy „Lobbe" przybył jedynie kierownik filii gardawickiej, w rozmowach nie było nikogo ze ścisłego kierownictwa. Jednak gdy wybrano „Albę", natychmiast firma odwołała się od tej decyzji. Do czasu rozstrzygnięcia, a jeśli ono nastąpi w miarę szybko, to do końca października, śmieci z Orzesza wywozić będzie jeszcze „Lobbe". Potem – „Alba".

(ES)

RYBNIK. Rzemieślnikom z Raciborza i Wodzisławia, których warsztaty zniszczyła powódź, pospieszyli z pomocą koledzy z rybnickiego Cechu Rzemiosł Różnych.

Pomóc kolegom

Przy cechu powstał Zespół Koordynacyjny „Pomoc Powodzianom". W jego skład weszli przedstawiciele Izby Rzemieślniczej w Katowicach, Rzemiosła Rybnickiego oraz Duszpasterstwa Rzemiosła Katowickiego.

– *Długo zastanawialiśmy się, co zrobić, by nasza pomoc była skuteczna. Stwierdziliśmy, że najważniejszą rzeczą dla naszych kolegów z zalanych terenów będzie odtworzenie ich warsztatów* – mówi **Lech Gęborski,** przewodniczący Zespołu Koordynacyjnego. Opracowano dwie ankiety – potrzeb i możliwości. Pierwsze dostarczono do cechów w Raciborzu i Wodzisławiu, które miały ją rozesłać wśród swoich członków, drugie trafiły do wszystkich cechów związanych z katowicką Izbą Rzemieślniczą.

Jak się okazało, powódź zniszczyła 3 warsztaty rzemieślników z cechu wodzisławskiego i aż 34 warsztaty rzemieślników z Raciborszczyzny. Po przeanalizowaniu wyników ankiety konkretne oferty pomocy zaczęto przypisywać do konkretnych warsztatów rzemieślniczych. Pierwsze rzeczy rozdysponowano 18 sierpnia. Bardzo często formą pomocy są różnego rodzaju użyczenia; rzemieślnicy rzemieślnikom pożyczają maszyny, surowce czy półfabrykaty. Zdarza się również, że refundowane są koszty produkcji.

Sprzęty potrzebne powodzianom wykonują też rzemieślnicy przystępujący do czeladniczych i mistrzowskich egzaminów. Jeśli są potrzebne tapczany, to branżowa komisja egzaminacyjna działająca przy Katowickiej Izbie Rzemieślniczej zleca przyszłym czeladnikom jako pracę egzaminacyjną wykonanie konstrukcji tapczanu. Zrobieniem do niego tapicerki, również w ramach egzaminu, zajmuje się później chcący zdobyć czeladnicze papiery tapicer. Na wyjeździe egzaminacyjne prace będą wykonywać natomiast malarze i tapeciarze, którzy na zalanych terenach odnowią przy okazji wnętrza zniszczonych budynków użyteczności publicznej.

(WaT)

Spłacą długi?

PSZÓW. Około 2 mln zł wynosi obecnie zadłużenie Rybnickiej Spółki Węglowej wobec budżetu miasta.

Na dług składają się zaległe opłaty eksploatacyjne oraz należności z tytułu podatku od nieruchomości.

Zarząd Miasta spotkał się niedawno z wiceprezesem Rybnickiej Spółki Węglowej Jerzym Kocjanem oraz dyrekcją KWK „Anna" w celu omówienia możliwości spłacenia tych należności. Uzgodniono, że rozwiązanie tego problemu będzie nadal możliwe w drodze tzw. kompensat. Obecnie Urząd Miejski w Pszowie podpisał umowy o kompensatach na kwotę 450 tys. zł. Władze Spółki zobowiązały się do przyspieszenia kompensowania zadłużenia tak, aby jego spłacanie było możliwe do końca tego roku.

(jak)

Pracowite wakacje

RACIBÓRZ. Atrakcyjnie i pracowicie spędzają tegoroczne wakacje członkowie zespołów tanecznych Domu Kultury „Strzecha".

Dzieci zdążyły dwukrotnie wyjechać na Cypr, wziąć udział w Międzynarodowym Festiwalu Folklorystycznym w Siofok na Węgrzech, a ostatnio zaprezentowały się w Żorach na pierwszym Międzynarodowym Festiwalu Folklorystycznym.

– *Nasz pobyt był wydarzeniem kulturalnym w Nikozji i Girne, gdzie nocowaliśmy w prywatnych domach cypryjskiej elity* – mówi **Aldona Krupa,** kierowniczka zespołów „Strzechy". – *Dzieci występowały w tamtejszej telewizji. Poznały ministrów podczas zwiedzania parlamentu cypryjskiego i goszcząc na obiedzie w siedzibie władz rządowych. Ośmio-i piętnastolatki tańczyły średnio dwa do trzech razy dziennie przed publicznością. Ogromny wysiłek w wysokich temperaturach śródziemnomorskiego klimatu wynagradzali nam organizatorzy licznymi wycieczkami. Musiały być to udane występy, skoro „Małą Strzechę" zaproszono do udziału w Międzynarodowym Festiwalu Dziecięcym na Cyprze w maju przyszłego roku.*

(MaJ)

Przestanie kopcić

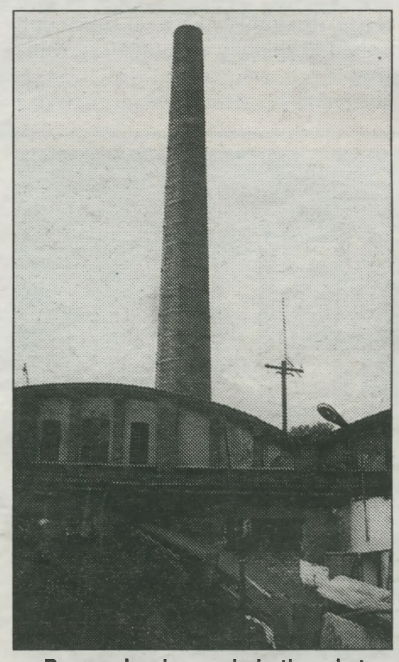
RYBNIK. Rybnicki „Energo-Inwest" wygrał przetarg na modernizację systemu grzewczego Państwowego Szpitala dla Nerwowo i Psychicznie Chorych przy ul. Gliwickiej.

Do przetargu przystąpiło łącznie 5 firm. Najdroższa oferta opiewała na kwotę 7 mln 612 tys. zł, najtańsza na 5 mln. 454 tys. zł. „Energo-Inwest" zaoferował wykonanie wszystkich objętych przetargiem robót za 5 mln 898 tys.

Stare węglowe kotły zostaną zastąpione 5 bezpiecznymi dla środowiska naturalnego kotłami gazowo-olejowymi. Wcześniej wykonawca zmodernizuje cały budynek szpitalnej kotłowni, a także sieć centralnego ogrzewania oraz instalację doprowadzającą ciepłą wodę i tzw. technologiczne ciepło do pralni i kuchni. Osobna wytwornica pary powstanie dla szpitalnego magla.

Prace rozpoczną się jeszcze w sierpniu, ale kotłownia będzie modernizowana dopiero w przyszłym roku, po zakończeniu sezonu grzewczego, co oznacza, że jeszcze przez najbliższą zimę z komina szpitala będą ulatywać do atmosfery kłęby czarnego dymu. Wszystkie prace mają zostać ukończone do końca sierpnia 1998 roku.

(WaT)



Po zmodernizowaniu kotłowni stary komin zostanie rozebrany.

(Zdj.Wat)

ORNONTOWICE. W sierpniu oddana zostanie do użytku ulica Akacjowa. Prawie 1 milion zł kosztowała jej budowa i modernizacja.

Zadbali o drogi

Jest to droga, przy której powstawało osiedle zakładowe kopalni „Budryk".

Kopalnia nie miała funduszy na jego dokończenie, gmina zaś nie była chętna do przejmowania drogiej, wymagającej olbrzymich nakładów inwestycji.

Sytuacja osiedla jednak z wolna się stabilizuje. Postanowiono usprawnić komunikację i zadbać o bezpieczeństwo zwłaszcza pieszych, w tym dzieci idących do szkoły. Drogę ułożoną z płyt zastąpiono asfaltową nawierzchnią, są chodniki i ścieżki rowerowe. Przy okazji usprawniona zostanie komunikacja lokalna: Akacjowa bowiem łączy ul. Orzeską (droga wojewódzka) z Bujakowską (drogą krajową).

(ES)

Szacowanie strat

NĘDZA. W gminie zalanych zostało 40 domów, 1200 ha pól uprawnych i 25 km dróg, w tym i dojazdowych do pól. Podczas akcji powodziowej ewakuowano 140 osób, głównie z wioski Łęg oraz zwierzęta domowe z Ciechowic. Nadal w wielu piwnicach odpompowywana jest zalegająca je woda.

Ucierpiały sołectwa Łęg, Zawada Książęca, Ciechowice i część Babic oraz Nędza, gdzie podtopiło budynki przy ul. Tuwima i Gliwickiej.

– Podmyty został zbiornik na wodę pitną, powymywało przepusty wodociągu. W części budowanej dla Górek Śląskich wodociąg został uszkodzony. Gmina przez trzy tygodnie pozbawiona była wody pitnej, którą rozwożono beczkowozami. – **mówi wójt Nędzy Andrzej Chroboczek.** *– Ucierpiały dwa mosty lokalne. Jeden z nich znajdujący się przy obiekcie sportowym w Nędzy spoczywa w rzece. Woda podeszła aż pod szkołę z nową salą gimnastyczną.*

W poniedziałek 7 lipca było dramatycznie, kiedy nastąpił wybuch transformatora na stacji PKP w Nędzy. Strażacy w strugach deszczu, podczas stale podnoszącej się wody w rzekach jechali do pożaru. W godzinach popołudniowych nie można było koleją dotrzeć z Suminy do Nędzy i Raciborza. Tory na trasie Racibórz – Kędzierzyn zostały podmyte.

Podczas zabezpieczania wałów w korycie Odry rozwieziono 20 tys. worków z piaskiem.



Kamieniok w Oborze na peryferiach Raciborza zamienił się w składowisko odpadów. Zdj. ZK

– Ofiarność mieszkańców niebywała. Nie brakowało chętnych do pomocy. W parę godzin traktorami, samochodami ciężarowymi i czym kto miał odbywał się rozładunek. Gdybyśmy to robili w zwykłych warunkach, trwałoby to zapewne może tydzień... Z pomocą najszybciej pospieszyły gminy Lyski i Kornowac. Niebywale pomogli w najtrudniejszych dniach. Wszystko odbywało się błyskawicznie. Sprawdziliśmy się w organizowaniu tej akcji – powiedział nam wójt.

Gmina podtapiana była w niewielkim stopniu przez Odrę. Wylały groźnie małe rzeczki jak Sumina i Łagoń oraz niebezpieczna była woda, która spłynęła z rezerwatu Łężczok.

Zerwaną łączność ze światem rekompensowali właściciele CB radia. Janusz Graczyk i radiowiec wywoływany jako Zbigniew, pracowali od świtu, dyżurując przy biurkach, zanim po cenach preferencyjnych udało się kupić telefony komórkowe Centertelu.

Nie sposób wymienić instytucji i osób prywatnych, które świadczyły pomoc. Pewien były mieszkaniec Nędzy zorganizował zbiórkę pieniędzy na rzecz gminy, w swoim zakładzie pracy w Niemczech. Przekazał nam 1200 marek, przesłał żywność. Pomocną dłoń wyciągnęły gminy Debrzno (woj. słupskie), Inowłódź (z Piotrkowskiego) czy Iwanowice (z Krakowskiego). Przywieźli transport z niebywale potrzebną teraz paszą, żywnością i wodą, niezbędne łopaty. Pomoc nadeszła od „Solidarności" z Jastrzębia, zakładów pracy z Rybnika, Żor i Wodzisławia oraz Caritasu, PCK i „Monaru" – dwa wagony z meblami.

Mieszkańcy, którzy ucierpieli podczas powodzi mogą liczyć na pomoc gminy.

– Zarówno ze środków własnych jak i z tych, które do nas docierają pokrywać będziemy koszty szkód w domostwach, piwnicach. Pomoc uzależniona jest od posiadanych środków **– mówi zastępca wójta gminy Nędza Józef Zagola.** *– Będzie to pomoc finansowa, jak i w postaci materiałów budowlanych, wapna, cementu itp. Zróżnicujemy ją według potrzeb i szkód jakie wyrządził żywioł.*

Zakończyło się wypłacanie jednorazowych zapomóg w Ośrodku Pomocy Społecznej.

– Zasiłkiem objętych zostało 38 rodzin. Ciągle jednak wpływają nowe wnioski. Zbieramy też oświadczenia od osób, którym powódź zniszczyła gospodarstwo. OPS koordynuje także wyjazdy dzieci z terenów dotkniętych powodzią. W Debrznie przebywa 40 dzieci, 10 dostało zaproszenie do Borów Tucholskich, 21 wyjedzie na Węgry, co organizuje PCK, a mniejszość niemiecka zorganizowała wyjazdy do Austrii. Koordynacją wypoczynku zajmuje się Renata Bienia – **powiedziała nam Bożena Poloczek z OPS w Nędzy.**

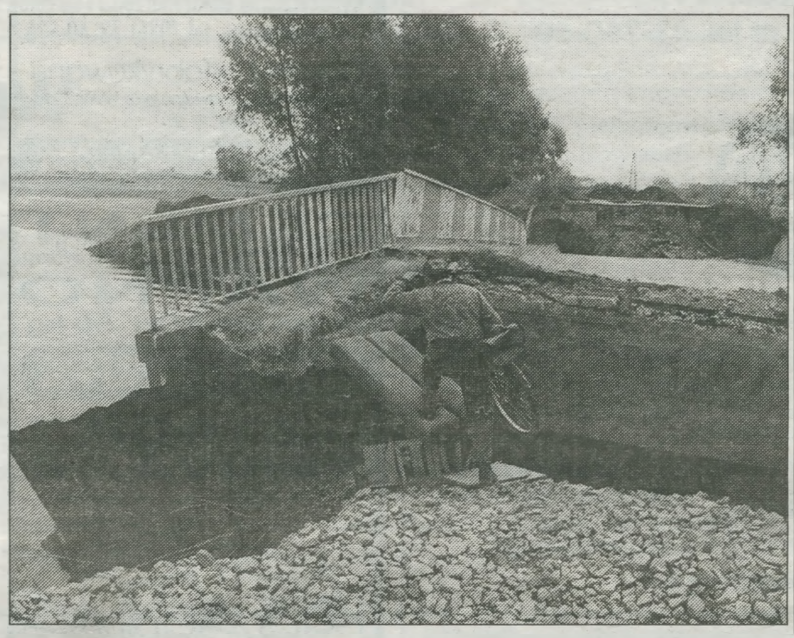
MARIA J. JOŃCZY

* * *

ORZESZE. Gostynka i Bierawka to dwie rzeki, które toczą swe wody przez tereny gminy. Obie podczas ostatniej powodzi wystąpiły z brzegów i wylały, głównie na łąki i pola. Bierawka pozrywała niemal wszystkie kładki, jakie na niej postawiono.

Ze względu na przelewanie się wody na drogi zamknięto na jakiś czas okolicę Zgoń-Królówka. Rów, który biegnie równolegle do niej zamienił się w rwący potok. Zamknięto także ul. Jaśkowicką, biegnącą wzdłuż torów kolejowych. W pewnym momencie biegnie ona przez wysoką skarpę (wzdłuż nasypu), która podmokła i nasiąknięta wodą groziła zawaleniem. Woda wymyła także piasek spod ulicy Powstańców, skutkiem czego odsłonięte zostały kable.

Wiele obiektów zostało zalanych, głównie w piwnicach. Pięć jednostek straży pożarnej pompowało wodę z kotłowni i piwnic budynków użyteczności publicznej i prywatnych. Ucierpiały przedszkola i szkoły. Gmina wyasygnowała dodatkowe środki na paliwo i ogumienie dla wozów strażackich. Dwie jednostki specjalistyczne z Orzesza i Gardawic wysłane zostały do pomocy pobliskim Tychom, Czernuchowicom oraz Raciborzowi. **(ES)**



GORZYCE. W wyniku powodzi został zerwany most między Odrą a Kamieniem. Mieszkańcy starają się sobie z tym poradzić. Za swoisty pomost dla rowerzystów służą... części tapczanu. Wystarczyło je odpowiednio ułożyć, wziąć rower pod rękę i już zerwany most nie stanowi przeszkody. (jak, zdj. ZK)

Nie samym węglem...

ŻORY. Na walnym zebraniu udziałowców Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej, funkcję wiceprezesa i szefa podstrefy jastrzębsko-żorskiej powierzono Andrzejowi Zabieglińskiemu, wiceprezydentowi Żor.

– Jakie jest zainteresowanie gruntami w jastrzębsko-żorskiej podstrefie?

Najbardziej zaawansowane są działania związane z Polem Warszowickim – pierwszy przetarg odbędzie się już w końcu sierpnia, a kolejne we wrześniu i październiku. Będzie to pierwsza promocja naszej podstrefy. Będziemy się starać przekonać wszystkich zainteresowanych, że tereny te są równie wartościowe jak te położone w Gliwicach czy Tychach. Tereny w Jastrzębiu-Bziu mają bardzo dobrą lokalizację ze względów komunikacyjnych. Inwestorom zainteresowanym terenem niezabudowanym proponujemy w gminie Godów tzw. Pole Gołkowice i tam kierujemy podmioty zainteresowane rozpoczęciem swoich inwestycji od zera. Pierwszych takich inwestorów już mamy i być może na przełomie roku ogłoszone zostaną przetargi na zbycie tamtych gruntów. Zainteresowani są producenci części i akcesoriów dla przemysłu motoryzacyjnego: kołków, klamek, siedzeń, szyb itd. Pojawienie się Opla w Gliwicach zachęca ich do budowania swoich wytwórni w promieniu 30-50 km. Jest również trochę polskiego kapitału. Polscy przedsiębiorcy będą jednak przystępować do przetargów na takich samych prawach, jak kontrahenci zagraniczni.



– Czy podstrefą interesuje się jakiś koncern motoryzacyjny?

– Nie ma konkretnej oferty, ale nie można wykluczyć, że się pojawi. Zresztą podstrefą interesują się też różnego rodzaju pośrednicy, a ci nie zawsze zdradzają swoich zleceniodawców.

– Kiedy mogą tu powstać pierwsze, nowe stanowiska pracy?

– Z przymiarek do biznesplanów zainteresowanych podmiotów wynika, że powstaną one być może już w połowie przyszłego roku. Kilka podmiotów jako datę rozpoczęcia produkcji podaje jednak styczeń 1999 roku, a niektóre koncerny chcą osiągnąć docelową produkcję i zatrudnienie w ciągu 4,5 lat.

– Ilu ludzi może w jastrzębsko-żorskiej podstrefie znaleźć pracę?

– Z jednej strony mówi się o nowych technologiach, z drugiej o wysokim zatrudnieniu, a to rzeczy nie do pogodzenia. Konieczne jest znalezienie złotego środka. Być może będzie to 4 lub 4,5 tys., ale z samej strefy będą się też utrzymywać ludzie pracujący w jej otoczeniu, np. przy transporcie. To bardzo ważne dla naszego regionu, w którym mieliśmy do niedawna do czynienia z górniczym monopolem.

(WaT)

LUDZIE LISTY PISZĄ

Kolejny kwiatek

Szanowna Redakcjo. Serdecznie dziękuję za zamieszczenie w Waszym piśmie z dnia 2.07 br. wiadomości pt. „Pochwała solidnej roboty" w Gaszowicach. Oprócz załatania dziury w asfalcie nic się dalej nie dzieje. Szanowna „władza samorządowa" założyła „różowe" okulary, żeby lepiej widzieć świat i wszystkich ma w nosie. Dzisiaj dorzucę jeszcze jeden kwiatek do gaszowickiego ogródka.

Na ulicy Wiejskiej (istnieje jakieś fatum nad tą ulicą) na zakręcie w kierunku Suminy nachylenie drogi jest zgodne z wymogami technicznymi, ale tworzy się tam jezioro wody w czasie opadów na odcinku 25 m x 3 m, natomiast od jeziora po prawej stronie na długości 100 m w kierunku Suminy przydrożny rów jest zalany wodą. Może będziemy tam hodować ryby? Natomiast w przeciwnym kierunku jest zarośnięty i zamulony rów odwadniający, gdzie można swobodnie odprowadzić wodę, gdyż w odległości 100 m od „jeziora" jest skrzyżowanie kanalizacyjne odprowadzające wodę deszczową do rowu. Wystarczy tylko wyczyścić rów i jezioro zniknie. Brak wyobraźni. (...) Przy Urzędzie Gminy istnieje Zakład Gospodarki Komunalnej – szkoda ich zatrudnić do pracy fizycznej, bo się przemęczą, lepiej podlewać kwiatki zasadzone wokół gminy w ciepłe dni i to czasem w dwójkę, jeden podlewa a drugi nadzoruje. Przecież dozorca musi być, by robota była wykonana solidnie.

Mieszkaniec Gaszowic (dane personalne do wiadomości redakcji)

Niech się sam powiesi

Szanowna redakcjo „Nowin". Przeczytałem list niepodpisanego, który napisał do „Nowin" 6 sierpnia br. „Ukarać kata". Zbulwersowało mnie to, że ten czytelnik, który nie miał odwagi podpisać się pod tym listem uważa, że takiego człowieka, który katuje psa należy powiesić, albo skazać na ciężkie roboty za darmo i bić go gdyby był za słaby przy pracy. Ja uważam, że takiego psychopatę nie powinni dopuszczać do głosu, ponieważ: pies lub inne zwierzę powinno być traktowane nie jako istota pierwszorzędna, lecz jako przyjaciel człowieka, który będzie mu służył i pomagał. Jeżeli człowiek człowiekowi nie będzie istotą ludzką lecz katem, to takiego trzeba nauczyć, aby postępował jak człowiek, a nie jak czytelnik, który myśli, że jak będzie sędzią to może posłać bliźniego na szubienicę. Kocham zwierzęta i też ludzi. Ale wypowiedź czytelnika, że on by zrobił coś takiego mnie zdenerwowała. Niech się sam powiesi i niech sam czeka na swój sąd. Kochajmy ludzi i zwierzęta.

Wasz czytelnik Janusz z Żor (który osądzając ostro innych również nie ma odwagi podać nazwiska)

PS. Proszę o wydrukowanie tego listu. Jeżeli nie wydrukujecie choćby cząstki, to „Nowiny" uważam też za katów ludzkości, którzy mordują istotę ludzką, a pochlebiają psom i zwierzętom, które i tak wam za pomoc nie podziękują, choćby przyniesieniem na starość wody.

UBEZPIECZENIA EMERYTALNE

DOSTĘPNE W PRZEDSTAWICIELSTWACH PZU ŻYCIE S.A.:

– WODZISŁAW ŚL.
Michalskiego 12
tel.:
455 45 12
455 49 16
455 28 90

– RYBNIK
Reja 40
42 22 424

– RYBNIK
Rudzka 14
42 213 53

– JASTRZĘBIE
Al. Piłsudskiego 36A
471 21 22

– RACIBÓRZ
Słowackiego 3
415 22 90

PZU ŻYCIE S.A.

ORAZ W SIECI LICENCJONOWANYCH AGENTÓW UBEZPIECZENIOWYCH

k-466

INSBUD-RYBNIK PPIH

Wykonawca zewnętrznych instalacji sanitarnych

ZATRUDNIMY:

- Inżynierów lub techników z uprawnieniami lub bez
⇒ Przygotowanie wykonawstwa. Organizacja. Nadzór.
- Monterów zewnętrznych sieci wod.-kan., gaz i co,
- Operatorów koparek i spycharek,
- Mechanika sprzętu ciężkiego,

Pracowników niewykwalifikowanych.

INSBUD-RYBNIK PPIH

Sprzedaż armatury przemysłowej

BIURO HANDLOWE

ZATRUDNIMY:

- Inżynierów i techników na stanowiska rzeczoznawców technicznych,
- Rzeczoznawców biegle posługujących się językiem niemieckim. Bez ograniczeń wiekowych. Praca w biurze.

Rybnik, ul. Brzezińska 8a (ELROW I p.)
Informacje w sekretariacie nr tel. 42-260-50

k-530

Autoland Car Cosmetics

Firma „Autoland"
zatrudni sekretarkę

Wymagania:
- **obsługa komputera (znajomość środowiska Windows),**
- **podstawowa znajomość j.angielskiego lub niemieckiego.**

Wyłącznie pisemne oferty wraz ze zdjęciem proszę przesłać na adres:
„Autoland" s.c.
ul. Mickiewicza 28
43-250 Pawłowice

k-551

Nowo otwarta hurtownia

Uwaga mieszkańcy Rydułtów i okolic!

MATERIAŁÓW INSTALACYJNYCH „LABOTECH" sp. z o.o.

Rydułtowy-Piece ul. Biskupa 19 (stary szyb Cecylia) tel. 457-72-61

Oferuje:

- GRZEJNIKI – żeliwne, stalowe, aluminiowe i miedziane
- RURY, KSZTAŁTKI – miedziane, PCV (system GENOWA), PE, H.D.P.E.
- RURY STALOWE
- ZŁĄCZKI ŻELIWNE – czarne i ocynkowane
- ARMATURĘ – C.O., gazową, wodno-kanalizacyjną
- WANNY, BRODZIKI – emaliowane, akrylowe i z tworzyw sztucznych
- ZLEWOZMYWAKI I UMYWALKI
- PIECE C.O. – elektryczne, gazowe, węglowe i mułowe
- BOJLERY PŁASZCZOWE – 140 l
- WODOMIERZE – do zimnej i ciepłej wody
- ARMATURĘ PRZEMYSŁOWĄ – zasuwy, zawory, pompy

n1556

B FABET

P.P.U.H. „FABET" Sp. z o.o.
44-240 Żory, ul. Boczna 6
Tel (036) 73-40-500; 73-40-510
Tel./fax (036) 73-40-501

WSZYSTKO DO BUDOWY DOMU

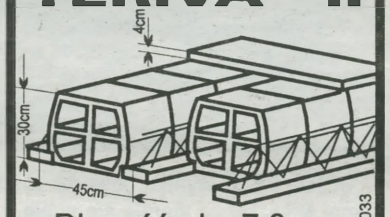
- stropy prefabrykowane - dł. do 7,8m,
- elementy ścienne (bloczki, pustaki),
- płyty dachowe, belki nadprożowe,
- płyty drogowe, płytki chodnikowe,
- krawężniki, obrzeża, koryta odwadniające,
- stal, wyroby stalowe, siatki zgrzewane,
- wypożyczalnia elektronarzędzi i sprzętu budowlanego, tel. (036) 73-40-526.

Garaże prefabrykowane
● pojedyncze, podwójne oraz kompleksy.
oraz
STARE PREFABRYKATY - TANIO ZNAKOMITE DO UTWARDZANIA NAWIERZCHNI

CEMENT 250 i 350
ORAZ
WAPNO
W WORKACH 50 kg

MOŻLIWOŚĆ DOSTAWY DO KLIENTA

STROP TERIVA - II



Długość do 7,8 m

z-4033

Zapraszamy również w soboty

Rybnickie Zakłady Wyrobów Metalowych „Huta Silesia" Spółka Akcyjna w Rybniku

zatrudnią pracowników w pionie ekonomicznym spółki na stanowiska kierownicze i inne samodzielne.

Od kandydatów oczekujemy:
- wykształcenia wyższego ekonomicznego,
- doświadczenia w pracy na podobnym stanowisku.

Zainteresowanych prosimy o składanie ofert w Dziale Kadr i Szkolenia RZWM „Huta Silesia" S.A.,
44-203 Rybnik, ul. Przemysłowa, tel. 0-36/4227551-2 wew. 2339.

n1312

Nowo powstający Autoryzowany Zakład Dealerski marki **VOLKSWAGEN w Rybniku** poszukuje kandydatów do pracy na następujących stanowiskach:

- **Mistrz Hali Napraw:** odpowiedzialny za organizację i nadzór pracy zespołu 15 mechaników;
- **Sprzedawca Usługi Serwisowej:** odpowiedzialny za przyjmowanie zleceń napraw oraz wstępną diagnozę uszkodzeń;
- **Sprzedawca części/Magazynier:** odpowiedzialny za zamawianie, sprzedaż i składowanie części zamiennych;
- **Mechanik samochodowy;**
- **Sekretarka:** odpowiedzialna za prowadzenie sekretariatu i kadr
- **Kasjerka;**
- **Recepcjonistka/Informacja** w salonie sprzedaży;
- **Sprzedawca:** odpowiedzialny za prowadzenie sprzedaży i dokumentacji sprzedaży samochodów, serwisu finansowego samochodów, serwisu finansowego i ubezpieczeń.

Wszyscy kandydaci posiadać winni wykształcenie kierunkowe, odpowiedni do stanowiska staż pracy oraz predyspozycje. Znajomość języków obcych i obsługi komputera będzie dodatkowym atutem.

Oferujemy stabilne warunki zatrudnienia w firmie będącej częścią światowego koncernu samochodowego, dobre warunki płacowe oraz wszechstronne, profesjonalne szkolenie.

Prosimy o przesyłanie życiorysów i podań wraz z aktualnymi fotografiami najpóźniej do dnia 25.09.1997 na adres:
Margo Int. Sp. z o.o. 43-100 Tychy, skr. pocztowa 74.

k-542

OC, AC gratis !!! *Do natychmiastowego odbioru !*



NEXIA TICO

Promocyjna sprzedaż z bonifikatami tylko do 31.08.97 r.!!!

k-471a

8.00-18.00; soboty 8.00-13.00

DAEWOO AUTOREX

NIEOGRANICZONY WYBÓR MODELU, WERSJI, KOLORU
- ☑ KREDYTY DLA KAŻDEGO
- ☑ Profesjonalna konserwacja
- ☑ Montaż dodatkowego wyposażenia
- ☑ Pełny serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

TYCHY
ul. Budowlanych 156
tel. 0-32 227 35 02
tel./fax 227 44 74

RYBNIK
ul. Rudzka 102
tel. 036 42 30 664
036 42 21 574
AUTOREX

Kredyt DEM
Pożyczki gotówkowe

propozycja dla każdego mieszkańca naszego regionu pożyczki gotówkowe do 6000 zł
do 1500 bez żyrantów
roczny koszt pożyczki wynosi 15,16%

Kredyt DEM
Kredyty samochodowe

oferta dla komisów i osób fizycznych
– jeżeli upatrzyłeś sobie wymarzony pojazd przyjdź do nas a otrzymasz **kredyt bez poręczycieli** i AC

Kredyt DEM
Sprzedaż ratalna

oferta dla właścicieli sklepów z artykułami trwałego użytku, którzy cenią sobie wygodę profesjonalnej i rzetelnej obsługi bez zbędnego ryzyka

k-215

Wodzisław Śl. ul. Średnia 5 tel. 455 23 33 w. 40
Rybnik D.H. „Hermes" 1 piętro tel. 422 65 37
Rydułtowy ul. Ofiar Terroru 50
Jastrzębie D.H. „Gwarek" 1 piętro tel. 471 45 70
Racibórz ul. Nowa 17 tel. 415 07 78
Pszów D.H. „Jubilat" 1 piętro tel. 455 88 68

Dzieciom Czarnobyla

ŻORY. Do 14 sierpnia na koloniach w ośrodku rekreacyjnym MOSiR-u w Roju wypoczywała 16-osobowa grupa dzieci z 3 białoruskich miast.

Młodzi Białorusini są podopiecznymi fundacji „Dzieciom Czarnobyla" z siedzibą w Mińsku, a do Polski przyjechali na zaproszenie parafii ewangelickiej z Katowic. To właśnie wśród młodzieży z tej parafii zrodził się pomysł zorganizowania letnich kolonii dla dzieci poszkodowanych w wyniku katastrofy w elektrowni atomowej w Czarnobylu.

Dzieci miały trafić do ewangelickiego ośrodka w Lubieni w gminie Popielów na Opolszczyźnie, ale wcześniej zakwaterowano w nim osoby ewakuowane z powodu powodzi. W tej sytuacji rozpoczęto poszukiwania ośrodka, w którym mogłyby one spędzić dwa tygodnie. **Do Żor trafiły za sprawą proboszcza tutejszej ewangelickiej parafii, ks. Tadeusza Makuli.**



Pieczenie „śląskiej" na ognisku było nie lada atrakcją. Zdj. W. Troszka

Dla kolonistów z Białorusi przygotowano wiele atrakcji. Bezpłatnie korzystają w Roju z basenu i kręgielni, zorganizowano też kilka wycieczek, m.in. do zamku w Pszczynie i do muzeum dzwonków w Szerokiej.

– *Dzieciom tym potrzebne są warzywa i owoce. Niestety, w domu ich codzienne menu składa się przede wszystkim z kartofli i chleba. Robimy wszystko, co tylko się da, by przynajmniej w czasie tych kolonii niczego im nie brakowało. Niektóre z tych dzieci dopiero trzeciego dnia odważyły się sięgnąć po sałatę czy kapustę, której w ich domu po prostu się nie jada* – **mówi ks. Tadeusz Szurman, opiekun dzieci z Białorusi.**

W miniony piątek przy ognisku młodzi Białorusini spotkali się z prezydentem Żor **Zygmuntem Łukaszczykiem** i innymi członkami Zarządu Miasta, wcześniej zwiedziły żorskie śródmieście. **W drugiej połowie sierpnia w ośrodku w Roju będzie wypoczywać 30-osobowa grupa młodzieży z dotkniętych powodzią dzielnic Wrocławia.**

(WaT)

ORZESZE. 1 września oddana zostanie do użytku sala gimnastyczna przy szkole podstawowej w Woszczycach. Jej budowa była swoistym poligonem doświadczalnym układu sił w miejscowej radzie.

Nareszcie na finiszu

Trzy szkoły spośród dziesięciu orzeskich podstawówek nie mają sali gimnastycznej. Postanowiono w pierwszym rzędzie wyposażyć w nią woszczycką podstawówkę, jako że w tej szkole odbywają się letnie kolonie. Woszczyce to czysta i zielona dzielnica – tutejsza szkoła może być wspaniałym miejscem letniego wypoczynku.

Wokół rozpoczętej w 1994 roku budowy obiektu rozpętało się istne piekło. Przez trzy lata radni opozycji kwestionowali sposób prowadzenia inwestycji w gminie, w tym i tej. Firma wykonująca prace miała kłopoty z kompletną dokumentacją, w końcu okazało się, że podana przez nią suma na wykonanie całości – miliardy starych zł – nie odpowiada rzeczywistym kosztom. **Przez inwestycje zrezygnował z posady poprzedni burmistrz Orzesza, dwukrotnie zmieniał się wiceburmistrz. Przez rok kontrole Regionalnej Izby Obrachunkowej i zespoły „niezależnych ekspertów" badały sprawę inwestycji gminnych. W końcu nie dopatrzono się tu żadnych uchybień noszących znamiona przestępstwa czy niekompetencji, ale roczna przerwa w pracach opóźniła wykonawstwo.**

– *W tym czasie nie posiadaliśmy służb inwestycyjnych, pracownicy urzędu mieli nawał pracy* – **mówi burmistrz Regina Hajduk.** – *Gdy od lipca ruszyły prace, trzeba było od nowa niemal uzgadniać wszystko, zmieniać niektóre warunki, modernizować pomysły techniczne. Koniec końców okazało się, że budowa sali kosztować będzie gminę grubo ponad milion zł, czyli 10 miliardów starych zł.*

Na ile suma ta będzie przekroczona na razie nie wiadomo, ale na pewno trzeba zmodernizować przełącza energetyczne (czego nie planowano), odprowadzić ścieki do osadników i unowocześnić kotłownię z węglowej na olejową, by ograniczyć emisję szkodliwych substancji. Kotłownia będzie modernizowana już w trakcie roku szkolnego. Reszta prac, w tym wyposażenie, ma być gotowa do 1 września. **(ES)**

Porządkowanie torów

JASTRZĘBIE. Organizacją transportu węgla i kamienia odpadowego na obszarze kopalnianym Jastrzębskiej Spółki Węglowej zajmie się za kilka miesięcy tworzona obecnie Jastrzębska Spółka Torowa.

Przewozem węgla, kamienia odpadowego i materiałów na torowiskach należących do JSW w głównej mierze zajmuje się Przedsiębiorstwo Transportu Kolejowego i Gospodarki Kamieniem. Torowiska prowadzą do dwóch punktów zdawczo-odbiorczych na stacjach kolejowych w Pawłowicach i Zofiówce, gdzie węgiel oddawany jest PKP. Tworzonej spółce przekazane zostaną na własność tory wraz z gruntami oraz cała infrastruktura. PTK i GK nie będzie jej udziałowcem. Jego rola ograniczy się do świadczenia usług, które zlecane są na drodze przetargu.

– *Powołanie Jastrzębskiej Spółki Torowej do życia ma przede wszystkim na celu obniżenie kosztów transportu węgla i odpadów poprodukcyjnych przez negocjowanie usług przewozowych i remontowych. W przyszłości JST stać będzie na utworzenie własnego oddziału remontowego, który stanowić ma jej ofertę dla inwestorów z zewnątrz* – mówi **Arkadiusz Wachowicz,** główny specjalista do spraw transportu JSW.

Spółka, w której zatrudnienie znajdzie ok. 20-25 osób pracujących dotychczas w kopalniach, zajmować się będzie w pierwszym okresie swojej działalności porządkowaniem stanu formalnoprawnego gruntów, na których położona jest infrastruktura mająca stać się jej własnością. Czyni także starania o uzyskanie koncesji na eksploatację obiektów kolejowych.

Jastrzębska Spółka Torowa rozpocznie działalność dopiero od 1 stycznia 1998 roku. Na razie gotowy jest jej statut. Do rejestracji zostanie zgłoszona po walnym zgromadzeniu udziałowców, które ma zatwierdzić dokumenty w sprawie jej powołania. Swoją siedzibę znajdzie w lokalu Centralnego Laboratorium Badań Ochrony Środowiska przy kopalni „Jas-Mos".

(AK)

KNURÓW. Zlikwidowano MSP nr 8, dzieci tam uczęszczające przejdą do MSP nr 7. Malejąca liczba uczniów szkół podstawowych spowodowała zmniejszenie liczby tych placówek.

100 tys. dla szkoły

Budynek po „ósemce" dostanie Liceum Ekonomiczne, które powstało przed trzema laty w Zespole Szkół im. J. Paderewskiego i notuje olbrzymie zainteresowanie ze strony knurowskich absolwentów. Postanowiono więc zwiększyć liczbę klas w LE przeznaczając na to budynek MSP nr 8.

Odbywa się remont i adaptacja obiektu dla potrzeb szkoły średniej. Remontowane są sanitariaty, instalacje co, doposaża się izby lekcyjne. Dodać trzeba, że tu także mieści się szkoła specjalna dla około 100 dzieci z rejonu Knurowa. Miasto przekazało 100 tys. zł na modernizację i adaptację budynku. **(ES)**

RACIBÓRZ. We wtorek (5 sierpnia) miasto opuściło ostatnich 100 funkcjonariuszy służby kandydackiej i stałej Warmińsko-Mazurskiego i Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej, którzy pomagali przy usuwaniu skutków powodzi na terenie Raciborszczyzny.

Pożegnanie mundurowych

Pożegnał ich komendant Śląskiego Oddziału Straży Granicznej płk **Mieczysław Podhorodyński** na skromnej uroczystości, która odbyła się na placu apelowym ŚOSG. Komendant przekazał oficerom, podoficerom, szeregowym i pracownikom cywilnym listy gratulacyjne od Komendanta Głównego SG gen. bryg. Andrzeja Anklewicza. Zgromadzonym funkcjonariuszom podziękował za pomoc także burmistrz miasta i gminy Głubczyce.

Od 15 lipca, przez trzy tygodnie funkcjonariusze Oddziałów Nadbużańskiego z Chełma, Warmińsko-Mazurskiego, z Centrum Szkolenia w Kętrzynie oraz z Beskidzkiego Oddziału z Cieszyna podzieleni na grupy, oddelegowani byli do dyspozycji komitetów przeciwpowodziowych. Pracowali przy naprawianiu wałów, dowozili wodę pitną, żywność, usuwali nieczystości i przedmioty oraz zalane urządzenia. Sprzątali teren po powodzi i odbudowywali zniszczenia. Kontrolowali pojazdy w niektórych rejonach w celu zapewnienia porządku publicznego. Prace przy współudziale wojska i Państwowej Straży Pożarnej odbywały się na terenie gminy Rudnik, Kuźnia Raciborska, Nędza, w mieście Raciborzu, Głuchołazach i Głubczycach.

– *Mundurowi samochodami terenowymi, beczkowozami, i wozami asenizacyjnymi, które przyjechały do nas z całego kraju, docierali do najdalszych zakątków i gospodarstw* – **mówi Arkadiusz Ekiert, rzecznik ŚOSG.** – *Przed przyjściem planowanej drugiej fali powodziowej osobiście byłem zaskoczony, kiedy po krótkiej odprawie cała kadra: pułkownicy, major, kapitan i porucznik zakładali tzw. op. 1, gumowe stroje i odkładając wszystko szli w błocie po łydki, w nocy i w deszczu łatać wały. Mobilizacja była ogromna.*

– *Nie spodziewaliśmy się, że powódź może spowodować tak wielkie szkody. To była prawdziwa walka, w której nikt z moich podopiecznych się nie skarżył. Potem potrzebna była tylko ciepła strawa, woda do picia i umycia* – mówi ppłk **Zenon Demichowicz,** dowódca oddziałów przyjezdnych. – *Najtrudniej było przed spodziewaną drugą falą powodziową. Pracowaliśmy na trzy zmiany, 24 godziny na okrągło. Praca kończyła się o 4 rano na wałach w Raciborzu. Podobnie było w gminach. Ciężką pracę mieli funkcjonariusze przy usuwaniu skutków powodzi. Wszystko odbywało się po kolana w wodzie. Mundury były mokre, a i wysuszyć, mimo drugiego na zmianę, nie było można. Doskwierał brak ciepłej wody. Trochę łatwiej mieli zakwaterowani w gminach.*

Dodatkową pomoc w czasie powodzi, biorąc udział w akcji ratowniczej, świadczył mieszkańcom Raciborza Morski Oddział SG, który przyjechał do miasta drugiego dnia powodzi z pontonami.

– *Skończyliście służbę w przewidzianym terminie, wzorowo wykonując zadania. Dowodzenie wami sprawiało mi wielką satysfakcję* – powiedział funkcjonariuszom na pożegnanie płk M. Podhorodyński, komendant SOSG.

(MaJ)



Komendant ŚOSG płk Mieczysław Podhorodyński wręcza oficerom listy gratulacyjne. Zdj. Arkadiusz Ekiert

1 poleca: HURTOWNIA „JEDYNKA"

◆ art. pończosznicze firm WOLA, ZENIT, NAGRO ◆ bieliznę
STOBRAWA, FILMAR, SINTEX w cenach producenta

❑ *RYBNIK, ul. Młyńska 4, tel. 422369, pn.-pt. od 8.00-18.00, sob. 8.00-12.00*
❑ *RACIBÓRZ, ul. Głubczycka 37, tel. 4190084, pn.-pt. od 8.00-18.00, sob. 8.00-12.00*
❑ *ZABRZE, ul. W.Walewskiego 6, pn.-pt. od 8.00-18.00, sob. 8.00-12.00*

n1312a

Firma „CONTACT"

autoryzowany dealer

Telefony komórkowe GSM, akcesoria, aktywacja
ATRAKCYJNE PROMOCJE I RABATY

era GSM autoryzowany dealer

powiedzmy to wyraźnie

F.H.U.P. „CONTACT"
44-200 Rybnik
ul. 3 Maja 4 D
tel. 0 36 42 35 750, 0602 397 820

Szeroki wybór!!!

k-486a

KURSY - IX 97!

❑ LO - eksternistyczne
❑ księgowo-podatkowy

Języków obcych:
❑ angielskiego
❑ francuskiego
❑ hiszpańskiego
❑ niemieckiego
❑ włoskiego

Informacje i zapisy:
Firma Oświatowa „ATENA"
Rybnik, ul. Korfantego 6
tel. 42-22-969, 42-26-275.

n2449

UWAGA! SPECJANA OFERTA RENAULT

Osobom, które na skutek powodzi straciły samochód Renault proponuje zakup nowego auta na specjalnych, niezwykle korzystnych warunkach*:
PREFERENCYJNY KREDYT oraz
RABATY ! **Twingo i Clio - 2000 zł**
pozostałe modele - 3000 zł

Wszelkich dodatkowych informacji udzielają Autoryzowani Partnerzy Renault

*Ilość samochodów objętych ofertą ograniczona


RENAULT MÉGANE

RENAULT Assistance 24h

PBI BANK

„REN-CAR" RYBNIK, ul. Gliwicka 190
tel./fax 036 / 42-25-473, 42-28-264

Do natychmiastowego odbioru w różnych kolorach i opcjach: Renault Clio, Megane, Laguna oraz samochód roku SCENIC.

RENAULT TO PEŁNIA ŻYCIA

k-535

Lubar

1989

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowo-Handlowe
44-273 Rybnik, ul. Frontowa 10d
tel./fax (0-36) 42 249 43

produkuje najtańsze w regionie

- bloczki fundamentowe M-6
- pustaki ścienne 10-cegłowe 38 x 25 x 21 cm
- pustaki ścienne 5-cegłowe 38 x 12,5 x 21 cm
- krawężniki ogrodowe 75 x 20 x 5 cm

Prowadzimy także sprzedaż cementu i wapna w workach.

n1245

SYSTEMY UZDATNIANIA WODY

GLOBAL GROUP

UZDATNIAMY WODĘ dla:
miast i osiedli, domów jednorodzinnych, hoteli, restauracji, barów, kotłowni wodnych i parowych, obiegów chłodniczych, szpitali itp.
W naszej ofercie posiadamy urządzenia do:
❑ **filtracji mechanicznej oraz na węglu aktywowanym**
❑ **odżelaziania i odmanganiania**
❑ **zmiękczania**
❑ **odwróconej osmozy**
❑ **dezynfekcji UV**

NA POTRZEBY DOMOWE oferujemy filtry amerykańskiego producenta Teledyne Water PIK.
FILTRY NA KRAN INSTAPURE
- najszybszy sposób na czystą wodę prosto z kranu!!!

Global Group-ARRAS®
Tychy, ul. Przemysłowa 55, tel./fax (032) 217-82-06

k-526

SPÓŁDZIELNIA OGRODNICZA W RYBNIKU

zaprasza zmotoryzowanych klientów na tygodniowe, rodzinne zakupy do naszych Hurtowni: w Rybniku, ul. Prosta 15, w Wodzisławiu Śl., ul. Łużycka 1, w godz. 7.00 - 16.00.

Warzywa i owoce, napoje, soki, piwo, drób cały i w elementach, przetwory i pełny zakres artykułów spożywczych można u nas kupić po cenach hurtowych – średnio o 20% taniej niż w sklepach.

n1249

MEBLE

Nowo otwarty pawilon
Rybnik
ul. Mikołowska 42
poleca tanie, atrakcyjne meble do domu.
RATY. TRANSPORT

n1180

HURTOWNIA
dorado
RYBNIK ŻORSKA 14 C
TEL. 42-23-460 FAX 42-23-401

FARBY, LAKIERY, KLEJE
MATERIAŁY BUDOWLANE
dla
SKLEPÓW, FIRM ORAZ
ODBIORCÓW DETALICZNYCH

CENY FABRYCZNE,
TRANSPORT GRATIS
Dealer Polifarb Cieszyn SA, ZCH

n1102

Hurtownia „SOUTH BRYLANT"

zaprasza do nowo otwartego sklepu w Rybniku, ul. M.C. Skłodowskiej 7 wejście pasażem od ul. Kościelnej

Oferujemy:
– wykładziny dywanowe i PCV (szer. 1,5; 2; 3; 4 m)
– chodniki, listwy podłogowe, wycieraczki,
– tapety, kleje, okleiny samoprzylepne

ATRAKCYJNE CENY

Otwarcie od 28.07 godz. 9.00-17.30
soboty godz. 9.00-13.00

n1197

ZARZĄD MIASTA RYBNIKA

ogłasza publiczny przetarg nieograniczony na sprzedaż nieruchomości położonych w Rybniku przy ulicy Gliwickiej przeznaczonych na działalność handlowo-usługową nieuciążliwą

Obejmujących:

* działkę oznaczoną w operacie ewidencji gruntów numerem 179/1 karta mapy 1 obręb Józefowiec o powierzchni 2733 m kw. zapisaną w KW 121.166 w Sądzie Rejonowym w Rybniku,
Cena wywoławcza 60.000,00 zł
Wysokość wadium 6.000,00 zł

* działkę oznaczoną w operacie ewidencji gruntów numerem 157/1, karta mapy 1 obręb Józefowiec o powierzchni 6135 m kw. zapisaną w KW 121.166 w Sądzie Rejonowym w Rybniku,
Cena wywoławcza 134.000,00 zł
Wysokość wadium 13.000,00 zł

* działkę oznaczoną w operacie ewidencji gruntów numerem 158/1,karta mapy 1 obręb Józefowiec o powierzchni 5589 m kw. zapisaną w KW 121.166 w Sądzie Rejonowym w Rybniku,
Cena wywoławcza 122.000,00 zł
Wysokość wadium 12.000,00 zł

Przetarg odbędzie się w dniu 04 września 1997 r. o godzinie 10.00 w sali nr 137 I piętro budynku Urzędu Miasta Rybnika ul. B. Chrobrego 2.
Przystępujący do przetargu zobowiązani są wpłacić wadium na konto Urzędu Miasta PBK Warszawa I Oddział Rybnik Nr 11101284-2017-3600-2-25 lub bezpośrednio w kasie (parter budynku przy ul. B. Chrobrego 2 - pok. nr 22) najpóźniej do godz. 9.30 w dniu przetargu.
Oględziny nieruchomości odbędą się w dniu 29.08.1997 r. od godziny 11.00 do 12.00.
Dodatkowo należy wpłacić w kasie Urzędu (pok. nr 22) koszty organizacyjne przetargu w wysokości 30,00 zł.
Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał, zalicza się na poczet ceny nabycia, a w razie uchylenia się od zawarcia umowy w terminie 1 miesiąca od daty przetargu - nie podlega zwrotowi.
Szczegółowych informacji udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Gruntami Urzędu Miasta Rybnika, ul. Miejska 7, pok. 120 - tel. (036) 22364.
Zarząd Miasta Rybnika zastrzega sobie prawo odstąpienia od przetargu bez podania przyczyn.

k-554

KLIX EURO PPHU EURO-MIX Sp. z o.o.

SYSTEM OCIEPLANIA ŚCIAN
EURO-MIX
- KLEJE DO GLAZURY
- KLEJE DO STYROPIANU
- STYROPIAN
- TYNKI SZLACHETNE
- PROFILE TYNKARSKIE

SIATKA Z WŁ. SZKLANEGO PONIŻEJ 3,00 PLN

Producent
44-240 Żory
ul. Boczna 6
tel./fax
036 / 4344-472

Ponadto:
- gips tynkarski GT
- szpachlówki gipsowe
- płyty RIGIPS
- profile, kleje, akcesoria

DOBRE CENY
ZAPRASZAMY

Punkt sprzedaży i wykonawstwo:
RYBNIK ul. Sosnowa 7
Tel. 4227-641 w. 158

z-4262

Syndyk masy upadłości Przedsiębiorstwa Produkcyjno-Usługowego "Grambud" sp. z o.o. w upadłości z siedzibą w Rybniku przy ulicy Kadłubka 35

oferuje do sprzedaży w drodze przetargu ofertowo-ustnego część zabudowanej nieruchomości w Żorach przy ulicy Bankowej 4, opisaną w K.W. 6.341 prowadzonej dla niej przez Sąd Rejonowy w Rybniku Zamiejscowy Wydział Ksiąg Wieczystych. W skład niej wchodzą następujące działki:
- 2048/115 - grunt o pow. 1697 m kw., pawilon handlowy piętrowy wolnostojący z zewnętrzną estakadą schodową składający się z 13 lokali (do sprzedania 4 lokale wraz z proporcjonalną wielkością gruntu podane kwoty wyszacowania wraz z podatkiem VAT):
  - parter 1. lokal nr 4 o pow. 213,50 m kw. wraz 17,03% gruntu za kwotę 85868,94 PLN,
  - piętro 2. lokal nr 8 o pow. 100,50 m kw. + 8,02% gruntu za kwotę 36.284,00 PLN,
  - 3. lokal nr 9 o pow. 107,40 m kw. + 8,57% gruntu za kwotę 38.776,73 PLN,
  - 4. lokal nr 11 o pow. 101,50 m kw. + 8,10% gruntu za kwotę 36.645,00 PLN,
- 2050/115 - o pow. 4455 m kw. niezabudowana, cena wyszacowana 111375,00 PLN.
- 2051/115 - o pow. 849 m kw. droga, cena wyszacowania 17583,00 PLN.

Nieruchomość wyposażona jest w instalacje: elektryczną, wod.-kan., telefoniczną. Oferty na zakup nieruchomości w całości bądź jej części należy składać w dniu 30.09.1997o godz. 11.30 w zamkniętych kopertach z napisem „Przetarg Grambud" w Sekretariacie Banku Śląskiego S.A. w Katowicach Oddziału II w Rybniku przy ulicy Wieniawskiego 3, tam też później o godz. 12.00 odbędą się dalsze negocjacje. Oferta winna zawierać również kopię dokonania wpłaty wadium wynoszącego 10% ceny wyszacowania. Informacji udziela się telefonicznie pod numerem 0-601404086. Syndyk zastrzega sobie prawo odstąpienia od przetargu bez podania przyczyn.
Wpłatę wadium należy dokonać na konto upadłej spółki w Pierwszym Komercyjnym Banku S.A. w Lublinie Oddział w Rybniku nr konta 17701291-131515-111-KOBI-01.

k-546



Podczas robót budowlanych skarpa została rozkopana.

W sąsiedztwie piwiarni

WODZISŁAW. Na uciążliwe sąsiedztwo kilku barów piwnych skarżą się lokatorzy bloku nr 83 na osiedlu XXX-lecia. Jak twierdzą na pobliskiej skarpie miały powstać tereny rekreacyjne z placem zabaw dla dzieci. Jednak po przejęciu przez miasto tego terenu od spółdzielni mieszkaniowej grunty sprzedano pod budowę lokali usługowych. To stało się przyczyną konfliktu.

Interwencje w tej sprawie zaczęły się dwa lata temu. Wówczas na skarpie zaczął powstawać pierwszy budynek. **Blok wybudowano kiedyś w dość nieprzemyślany sposób – szczytem do wysokiej na 3 metry skarpy. Jednak, gdy rosła na niej tylko trawa nie było większych powodów do narzekań. Problem powstał, gdy zaczęły tam wyrastać prywatne budynki.** Samochody dowożące materiały budowlane jeździły po szczycie skarpy. Z mieszkania na parterze można było nawet oglądać ich podwozia. A mieszkańcy nie mogli otworzyć okien ze względu na unoszący się z drogi pył oraz hałas. Ponadto podwyższenie skarpy kilkumetrowymi budynkami spowodowałoby, że do i tak niezbyt jasnych mieszkań, przestałyby docierać resztki słońca. Wielokrotne interwencje mieszkańców przyniosły taki skutek, że zlikwidowano drogę dojazdową na skarpie poprzez postawienie słupków oraz obiecano rezygnację z budowy kolejnego lokalu.

– Te ustalenia sprzed dwóch lat zostały dotrzymane – **mówi wiceprezydent Wacław Mandrysz.** *– Najbardziej skrajny obiekt od strony zachodniej nie powstał. Właściciel dostał działkę zastępczą w innym miejscu. Natomiast właściciele innych nie chcieli zrezygnować z budowy. Działki te zostały sprzedane w 1992 r. wraz z projektami technicznymi oraz planami realizacyjnymi przewidującymi konkretną działalność usługową. Obiecane mieszkańcom schody zostały zrobione przez jednego z wykonawców.*



Gdy rosła na niej trawa, nie było powodów do narzekań.

– To prawda, że jeden z budynków nie powstał, ale z ustawionych na drodze słupków pozostał tylko skrajny – **wyjaśnia Barbara Kołata, jedna z lokatorek pechowego bloku.** *– Samochody dostawcze nadal jeżdżą po skarpie. Teraz powstał jeszcze poważniejszy problem. Niedawno podczas robót przy jednym z budynków została rozkopana skarpa. Padające deszcze spowodowały jej obsunięcie w stronę bloku. Teren pospiesznie uporządkowano, gdy zaczęliśmy robić zdjęcia, tego co się tu działo. Ale struktura skarpy została naruszona. Interwencje w tej sprawie w Urzędzie Miejskim nie dały żadnego rezultatu. Nikt nie nadzoruje tego, co się dzieje na tej budowie.*

– Jeśli już te budynki powstały, to żeby chociaż miały inne przeznaczenie: sklepy, punkty usługowe czy kawiarenki. A tu jest knajpa na knajpie – **dodaje Wanda Radowska-Retlewska.** *– W pobliżu znajduje się sześć barów piwnych. Czemu nie ma magla, fryzjera, czy innych punktów usługowych? Knajpa, która znajduje się na skarpie, jest teraz czynna całą dobę. Nie można tutaj wytrzymać ze względu na hałas. W nocy słychać śpiewy, wrzaski i huk. Dochodzi do bójek, mężczyźni załatwiają swoje potrzeby fizjologiczne na skarpie. Przed naszymi oknami odbywają się nawet orgie. Dzieci nie muszą mieć wychowania seksualnego w szkole. Wieczorami strach wracać do domu. Kręcą się tu różni ludzie. Pijani mężczyźni zaczepiają przechodniów. W nocy nie możemy okien otworzyć. Nie mamy żadnej prywatności. Klienci baru zaglądają nam ze skarpy przez okna do mieszkań. Wszyscy musimy zamykać żaluzje. Mieszkamy jak w więzieniu.*



Tuż pod balkonami powstają bary.

Wiceprezydent Mandrysz tłumaczy, że miasto nie może odmówić właścicielom lokali zgody na sprzedaż piwa. Zgodnie z prawem jest równość podmiotów gospodarczych. W przypadku decyzji odmownej wnioskodawcy mogą się odwołać do Sejmiku Samorządowego. Mieszkańców nie przekonuje taka argumentacja. Pytają, gdzie oni mają się odwołać? Uważają, że miasto nie interesuje się ich problemami, a tereny spółdzielcze traktowane są tak, jakby nie wchodziły w skład Wodzisławia.

MAREK JAKUBIAK
Zdjęcia: ZENON KELLER

Jak budują inni?

WODZISŁAW. Dyrekcja Zespołu Szkół Technicznych nawiązała współpracę z Rybnickim Przedsiębiorstwem Budowlano-Montażowym „Peberow" SA. Dzięki temu uczniowie technikum budowlanego będą mogli wyjeżdżać na praktyki do Niemiec, gdzie firma wykonuje wiele specjalistycznych robót.

„Peberow" jest polsko-niemiecką spółką i na zachodnim rynku jej fachowość była już wielokrotnie doceniana. Dlatego młodzież z wodzisławskiej szkoły będzie miała okazję praktycznie przekonać się o zasadach prowadzenia budowy obowiązujących w Unii Europejskiej. W czerwcu na pierwszy zagraniczny wyjazd do Niemiec udało się czterech nauczycieli z Technikum Budowlanego, którzy mieli okazję zobaczyć jak „Peberow" buduje podziemny tunel kolejowy w okolicach Frankfurtu. Polsko-niemiecka firma wykonuje tam roboty betoniarsko-wykończeniowe. Wkrótce na kolejną budowę do Niemiec wyjadą uczniowie, którzy podpatrywać będą sposoby wykorzystania nowoczesnych technologii, organizację pracy i inne. **(AK)**

Co się dzieje?

WODZISŁAW. Centrum informacji polsko-czeskiej powstanie w tym mieście przy finansowej pomocy funduszów Unii Europejskiej.

Przedstawiciele władz Wodzisławia zwróciły się z wnioskiem w tej sprawie do europejskiego programu PHARE-Credo, który zajmuje się wspieraniem inicjatyw współpracy nadgranicznej.

– Centrum będzie się zajmowało przekazywaniem wiadomości kulturalnych i gospodarczych o tym, co się dzieje po obu stronach granicy – **wyjaśnia Andrzej Wyczynek, sekretarz prasowy Urzędu Miasta.** *– W przygranicznych miejscowościach odbywa się wiele ciekawych imprez, które warto rozpropagować w Polsce i Czechach. Centrum przekazywałoby te informacje władzom samorządowym, prasie oraz innym instytucjom. Realizacja tego projektu potrwa dwa lata. Chcemy też zorganizować seminarium na temat współpracy polsko-czeskiej przy usuwaniu szkód powodziowych oraz zapobieganiu podobnym katastrofom w przyszłości.*

(jak)

Zdążą do września

ORNONTOWICE. Przestronny jest budynek gminnego przedszkola nr 1. Poza obszernymi salami do zabaw ma salę gimnastyczną – obiekt, którego nierzadko brakuje szkołom. Ostatnio na skutek eksploatacji górniczej kopalni „Budryk" w budynku wystąpiły szkody.

Już po zakończeniu eksploatacji w tym rejonie, kopalnia przystąpiła do prac remontowo-zabezpieczających obiekt. Władze samorządowe, korzystając z okazji, postanowiły sfinansować niektóre przedsięwzięcia, jak malowanie ścian i wymiana okien, zmiana wykładziny podłogowej i części wyposażenia. Firma, która wygrała przetarg na prace remontowe, „Ecebud" z Tychów, sprawdzona już w Ornontowicach i uznana za dobrą pracę oraz dotrzymywanie terminów, wzmacnia konstrukcję budynku i ścian. Jej pracownicy twierdzą, że do 1 września na pewno skończą wszystkie prace wewnątrz, by 150 dzieci przedszkolnych wraz z personelem mogły rozpocząć rok szkolny.

Jednak prace na zewnątrz obiektu potrwają do 10 października, bo taki jest ostateczny termin zakończenia remontu i prac zabezpieczających. **(ES)**

Ozdoby ogrodów



ŁAZISKA. Ten dorodny okaz datury rośnie w ogrodzie Jana Adamczyka. Jak podkreśla gospodarz, jego hodowla wymaga jedynie systematycznego podlewania i dobrego nawożenia. Roślina kwitnie przez cały rok, nowe kwiaty pojawiają się średnio co 2-3 dni. Na zimę J. Adamczyk chowa roślinę do piwnicy, gdzie mimo niskich temperatur nie zaprzestaje wegetacji. Obecnie w ogrodzie rodziny Adamczyków znajdują się jeszcze dwa okazy datury, które zakwitną dopiero pod koniec sierpnia. (AK, zdj. ZK)

Były ulewy

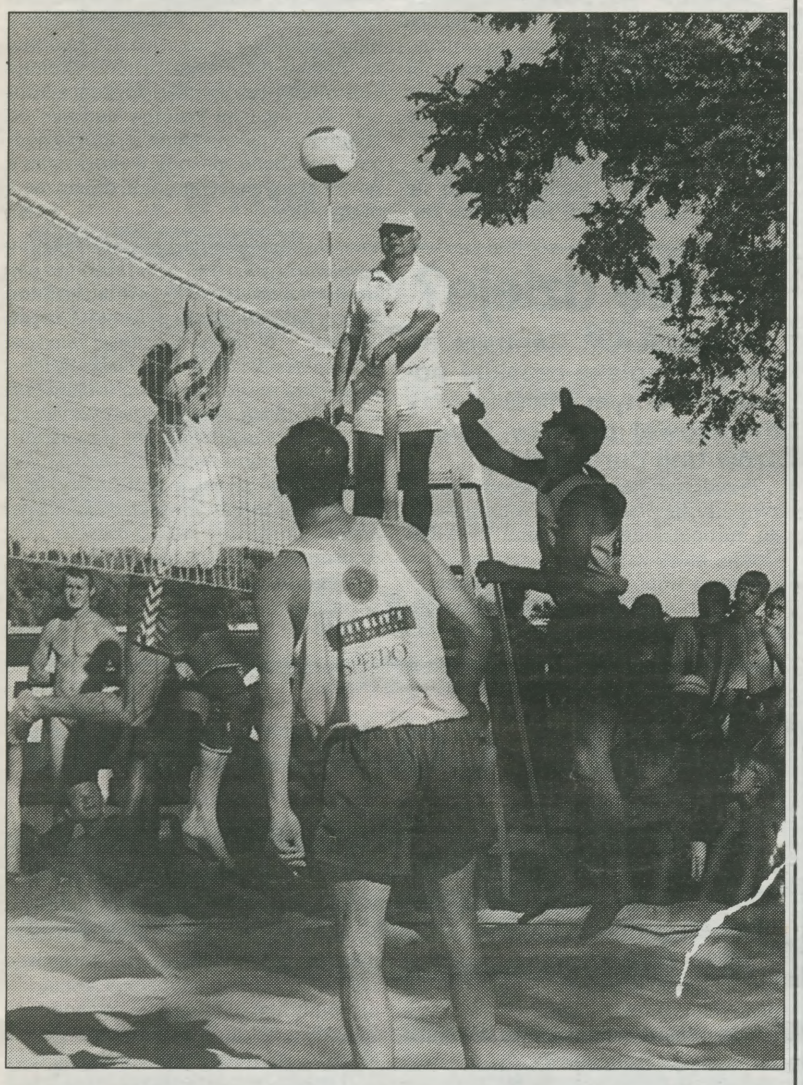
RYBNIK. Prezydent Rybnika wystosował protest do premiera rządu przeciwko nieumieszczeniu Rybnika na liście gmin, na obszarze których wystąpiła powódź, w związku z czym stosuje się szczególne zasady odbudowy i remontu obiektów zniszczonych bądź uszkodzonych przez wodę.

Protest ten dotyczy również zasad udzielania i rozliczania dotacji dla dotkniętych powodzią gmin na finansowanie bieżących zadań własnych.

Straty spowodowane powodzią wyceniono w Rybniku na 2 mln zł. Woda zalała 560 hektarów oraz oczyszczalnię ścieków. Ulewne deszcze uszkodziły też wiadukt na drodze krajowej do Gliwic oraz spowodowały osunięcie się skarpy na cmentarzu komunalnym. 38 rodzinom wypłacono do tej pory jednorazową zapomogę w wysokości 3 tys. zł. **(WaT)**

Radlin górą

W niedzielę na rybnickim kąpielisku „Ruda" rozegrano finał amatorskich mistrzostw Śląska w siatkówce plażowej. Podobnie jak przed rokiem zwyciężył w nim rozgrywający pierwszoligowego Górnika Radlin Dariusz Luks, którego partnerem był jego niedawny klubowy kolega Andrzej Brzezinka.



Jedna z akcji niedzielnego finału; broni Dariusz Luks (z lewej), atakuje Łukasz Lip.

Finałowy turniej z udziałem 8 najlepszych drużyn miał zakończyć cały cykl wakacyjnych, niedzielnych turniejów. Niestety pogoda pokrzyżowała plany organizatorów i rozegrano je w sumie tylko dwa. W niedzielę w meczu finałowym spotkali się rybniczanie **Sebastian Łyczko – Łukasz Lip** i siatkarze z Radlina Dariusz Luks – Andrzej Brzezinka. Dariusz Luks wygrał w Rybniku już przed rokiem, ale teraz miejsce młodego **Piotra Ptaszyńskiego** zajął doświadczony Andrzej Brzezinka.

– *Razem graliśmy już 3 lata temu w plażowych mistrzostwach Śląska i w cyklu turniejów na Wybrzeżu. Razem gra nam się wyśmienicie* – opowiadał Dariusz Luks.

Pierwszego seta finałowego pojedynku 12:8 wygrali rybniczanie. W drugim prowadzili już 8:3, ale później Luks z Brzezinką zdołali się zmobilizować, doprowadzili do remisu i po zaciętej końcówce wygrali 12:10. W tie - breaku od początku prowadzili doświadczeni radlinianie, wykorzystujący błędy podenerwowanych rywali. Wygrali 12:8 i zdobyli tytuł.

– *Urwałem się na ten finał ze ślubu dawnego klubowego kolegi Tomasza Uchera, na którym byłem starostą. Młodej parze chciałbym zadedykować to zwycięstwo. W poniedziałek wieczorem czeka mnie operacja łękotki* – mówi po finale Dariusz Luks. W meczu o 3. miejsce rybniczanie **Łukasz Majenta – Wojciech Kasperski** pokonali 15:10 parę **Musiał – Samol** z Jastrzębia.

Tekst i zdj. WaT

Po niepowodzeniach w meczach z Amicą i Rotorem Wołgograd kibice Odry Wodzisław z obawami podchodzili do meczu ich ulubionej drużyny z GKS Katowice. Strach okazał się mieć jednak wielkie oczy. Po stojącym na dobrym poziomie meczu Odra wygrała 3:1.

Przerwali złą passę

O ile o stworzenie ciekawego widowiska postarali się piłkarze obu drużyn, to do ich poziomu w żaden sposób nie dostroił się sędzia **Ryszard Wójcik.** Ten międzynarodowy arbiter nie potrafił zapanować nad sytuacją na boisku. "Sprawiedliwie" krzywdził zawodników zarówno GKS jak i Odry. Mecz toczył się w szybkim tempie, a że sędzia nie zawsze nadążał za akcjami, piłkarze raz po raz pozwalali sobie na ostre wejścia, które z pewnością kwalifikowały się na karę żółtej kartki. Tymczasem arbiter z Opola karał jedynie za niesportowe zachowanie, nie widząc wcale innych wyczynów piłkarzy. W dodatku nie zauważył ewidentnego faulu na Wojciechowskim w polu karalnym, po którym gościom należała się „jedenastka".

Mecz rozpoczął się od wzajemnego badania możliwości. Jako pierwsi zaatakowali goście. W 16 minucie po rzucie rożnym egzekwowanym przez **Adama Ledwonia,** główkował **Sławomir Wojciechowski.** Piłka po rękach **Pawła Primela** odbiła się od słupka i wróciła pod nogi zawodnika GKS. Ten, mimo asysty obrońców Odry, zdołał strzelić w róg bramki i było 0:1. Na szczęście na odpowiedź gospodarzy nie trzeba było długo czekać. **Roman Skorupa** wypuścił do boju **Sławomira Palucha,** który łatwo ograł **Mirosława Widucha** i płaskim strzałem doprowadził do wyrównania. Trybuny jeszcze nie zamilkły, a goście nadziali się na kolejną kontrę Odry. **Piotr Brzoza** idealnie „obsłużył" debiutującego w barwach Odry przed wodzisławską publicznością **Bogdana Pruska.** Napastnik Odry nie miał kłopotów z minięciem wybiegającego z bramki **Mariusza Luncika** i posłaniem piłki do siatki.

Po przerwie inicjatywę mieli goście, ale tylko raz udało im się postraszyć Primela. W 49 min. lewą stroną przedarł się Wojciechowski, ale **Tomasz Moskal** nie potrafił wykorzystać jego dokładnego podania, mimo że do bramki dzieliło go ok. 5 metrów. W 57 minucie podenerwowana poczynaniami sędziego publiczność nie szczędziła braw, kiedy to **Marcin Malinowski,** próbując wybić piłkę jak najdalej od bramki, znokautował sędziego. Piłka z całym impetem trafiła w arbitra, ale nie zmieniło to dotychczasowego stylu jego pracy.

Kiedy wydawało się, że w końcowych minutach szturm GKS wzrośnie kombinacyjna wymiana piłki pomiędzy Skorupą a **Pawłem Sibikiem** przyniosła trzeciego gola dla gospodarzy. Ten ostatni silnym plasowanym strzałem nie dał szans Luncikowi.

Na pomeczowej konferencji prasowej ku zdziwieniu dziennikarzy obaj trenerzy nie mieli większych pretensji do sędziego. Jedynie **Piotr Piekarczyk,** szkoleniowiec gości, stwierdził, że jego drużynie należał się rzut karny za faul na Wojciechowskim.

ODRA WODZISŁAW – GKS KATOWICE 3:1 (2:1)

0:1 Wojciechowski (16), 1:1 Paluch (21), 2:1 Prusek (24), 3:1 Sibik (79).

Odra: Primel – Staniek, Jegor, Sowisz – Malinowski, Szwarga (73. Nosal), Skorupa, Brzoza, Polak (46. Sibik) – Paluch, Prusek (82. Zagórski). **(AK)**

P.S. Organizatorzy meczów w Wodzisławiu postanowili podzielić obsługujących je dziennikarzy na lepszych i gorszych. Ci pierwsi to ci, którzy reprezentowali stacje telewizyjne i radiowe. Drudzy reprezentują prasę, dla nich wyznaczono osiem miejsc na trybunie pomiędzy kibicami. Miejsce może i wygodne, ale wysłuchiwanie wulgarnych uwag i notowanie na kolanie do przyjemności nie należy. Dobrze chociaż, że nieporównywalnie lepsze warunki stwarzane są w klubach drugo – czy trzecioligowych...

Reprezentujący barwy Aeroklubu Rybnik Jerzy Makula zdobył kolejny w bogatej w sukcesy sportowej karierze tytuł mistrza Polski w akrobacji szybowcowej.

Triumf Aeroklubu

W zawodach rozegranych w Lisich Kątach koło Grudziądza Makula o ponad 300 punktów wyprzedził **Marka Hernika** z Aeroklubu Szczecińskiego.

Bardzo dobrze spisali się też inni zawodnicy z Rybnika. Czwarte miejsce przypadło **Andrzejowi Tomkiewiczowi,** piąte **Tadeuszowi Mężykowi,** szóste **Krzysztofowi Brząkalikowi,** a siódme jedynej kobiecie startującej w mistrzostwach kraju **Małgorzacie Margańskiej.**

Warto dodać, że Jerzy Makula jest jednym z głównych faworytów pierwszych światowych igrzysk sportów lotniczych, jakie we wrześniu odbędą się w tureckiej Ankarze.

(AK)

Małe granie

Aż 22 drużyny wystartowały w drugim wakacyjnym turnieju piłkarskich piątek w Wodzisławiu.

Zespoły podzielone zostały na cztery grupy eliminacyjne. Ich zwycięzcy awansowali do finału. W nim najlepszy okazał się „Ajax", który odniósł komplet trzech zwycięstw, aplikując swoim przeciwnikom 11 bramek i nie tracąc przy tym żadnej. Drugie miejsce przypadło drużynie z Jedłownika, trzecie „Bayernowi", a czwarte „Franciszkanom". Najlepsi zawodnicy turnieju trafią w najbliższym czasie do grup szkoleniowych prowadzonych przez wodzisławski MOSiR „Centrum" i Odrę.

(AK)

Ponuraki najlepsze

Bardzo zacięte pojedynki stoczyły ze sobą trzyosobowe drużyny koszykarskie, startujące w turnieju zorganizowanym w ramach akcji „Lato z MOSiRem" w Wodzisławiu.

Do udziału w zawodach zgłosiło się 12 zespołów. Po eliminacjach do grupy finałowej awansowały cztery najlepsze. Wygrali w niej „Ponuraki", pokonując „Naprzód do Tyłu" 41:40, „Torpedę" 65:4, i „Byki" 60:16. Drugie miejsce zajął „Naprzód do Tyłu", a trzecie „Byki". Zwycięska drużyna występowała w składzie: **Rafał Kędzia, Sebastian Piątek, Łukasz Ochodek, Krzysztof Piątek.**

(AK)

Krótki finał

Nie udał się rybniczaninowi **Adamowi Pawliczkowi** udział w tegorocznym finale indywidualnych mistrzostw Polski, który w miniony piątek rozegrano na torze Włókniarza w Częstochowie. Popularny „Paweł" wystartował tylko do pierwszego biegu, ale już na pierwszym łuku musiał zrezygnować z walki z powodu kontuzji. Tydzień przed finałem w czasie domowych porządków szyba z kredensu rozcięła Pawliczkowi skórę na przegubie prawej ręki. Do finałowego biegu rybniczanin wystartował po 2-tygodniowej przerwie.

– *Myślałem, że po środkach znieczulających ból ustąpi. Już w czasie rozgrzewania motocykla zauważyłem, że jednak drętwieją mi palce. Wchodząc w łuk poczułem, że otwiera mi się dłoń. Dalsza moja jazda byłaby niebezpieczna dla mnie i moich rywali* – powiedział po nieukończonym biegu smutny Adam Pawliczek.

Tekst i zdj. WaT



Już w czasie prezentacji rybniczanin miał niewesołą minę.

Jeszcze przed rozpoczęciem ligowego sezonu wielu rybnickich kibiców pojedynek żużlowców RKM-u Roger z zespołem GKM-u zaliczało do najbardziej interesująco zapowiadających się spotkań.

Znów Hamill

Tak byłoby z pewnością, gdyby rybniczanie dotrzymali kroku rywalom i walczyli wciąż o awans do ekstraklasy. Niestety zajmującym 1. miejsce w tabeli żużlowcom z Grudziądza przyszło się zmierzyć li tylko z drużyną środka tabeli i to jeszcze solidnie osłabioną. Ze względu na kontuzje nie mogli w tym meczu wystąpić **Pawliczek, Darkin,** a nawet **Woronkow,** nie wspominając już o **Marcinie Kiermaszku,** którego stan zdrowia w szpitalu w Rawiczu nieco się poprawił. Kierownictwo GKM-u słusznie spodziewało się jednak w Rybniku trudnego meczu i zakontraktowało na ten mecz samego mistrza świata Amerykanina **Billy Hamilla.** Od startów na rybnickim torze w czasach, gdy sekcję żużlową dzierżawił **Roman Niemyjski,** zaczynał on przecież przygodę z polską ligą.

RKM Roger Rybnik przegrał z GKM-em 41:49, ale rybniczanie tanio skóry nie sprzedali. Wie coś o tym właśnie Amerykanin Hamill, który dwukrotnie musiał oglądać plecy rywali. Najpierw w wyścigu 5. po wspaniałej walce pokonał go startujący tego dnia z gorączką **Eugeniusz Sosna,** jadąc za plecami mistrza świata tak długo przygotowywał ostateczny atak, aż udało mu się go wyprowadzić w końcu w pole i wyjść na prowadzenie, którego nie oddał do mety. W biegu 9. ta sama sztuka udała się **Eugeniuszowi Skupieniowi,** który po szybkim starcie dobrze pojechał na pierwszym łuku, a potem już tylko przez 4 okrążenia uciekał goniącemu go Hamillowi. W kolejnych swoich startach Amerykanin jeździł już jednak bardzo skutecznie i poprowadził swój zespół do zwycięstwa.

Rybnickiej publiczności bardzo podobała się jazda 18-letniego **Wojciecha Węgrzyna,** jeżdżącego coraz skuteczniej i pewniej. W niedzielę zdobył 7 pkt. i jeśli nawet przegrywał z rywalami, nie tracił do nich dystansu. Nie udał się występ **Mirosławowi Korbelowi i Marcinowi Furgołowi,** którzy nie zdobyli punktów, tylko jeden w 3 startach zdobył doświadczony **Antoni Skupień,** a trzeciemu w składzie juniorowi **Bogusławowi Ficnerowi** odnowiła się kontuzja i w końcówce meczu już nie wystąpił. W nominowanych biegach nie wystartował też osłabiony **Eugeniusz Sosna,** który miał pretensje do trenera **Jana Nowaka,** że ten zrezygnował z jego usług. Zadziwiająco skutecznie jeździł w niedzielnym meczu **Dariusz Fliegert.**

RKM Roger: E. Skupień 13 (3,2,3,2,3), A. Skupień 1 (d,d,–,1), D. Fliegert 11 (3,1,3,3,1), Ficner 3 (2,1,d,–), Sosna 6 (2,3,1,0), Furgoł 0 (0,0,0), Węgrzyn 7 (2,1,2,1,1), Korbel 0 (0,0). **(WaT)**

Klasa okręgowa gr. III

Nokaut po powrocie

Do „swojej" grupy udanie powróciły rezerwy Odry Wodzisław, jej piłkarze rozgromili drugą drużynę Naprzodu Rydułtowy aż 9:0. Na usprawiedliwienie znokautowanej jedenastki Naprzodu pozostaje to, że trzon zespołu stanowią w obecnym sezonie ubiegłoroczni juniorzy.

Po pierwszej kolejcie trudno mówiąc o niespodziankach, gdyż wygrywały drużyny, które zajmowały wysokie miejsca w ostatnich rozgrywkach. Dużo radości sprawili swoim sympatykom w debiucie w "okręgówce" piłkarze Startu Mszana. Po dramatycznym spotkaniu odnieśli zwycięstwo na własnym boisku nad rezerwami trzecioligowego Rymera Niedobczyce. Do przerwy prowadzili goście, których zawodnicy zostali w całym meczu pięciokrotnie ukarani żółtymi kartkami. Sędzia podyktował też przeciwko Rymerowi dwa rzuty karne, a od 80 minuty zespół ten grał w dziesiątkę, po tym, jak drugi żółty kartonik otrzymał Łysek.

Mszanie cieszyli się nie tylko zwycięstwem w meczu ligowym. Wcześniej wygrali na własność puchar przechodni wójta gminy. Po raz trzeci w walce o to trofeum pokonali Płomienia Połomię, wygrywając tym razem 6:2 (3:1).

Na własnym boisku nie zdobyli swoich pierwszych punktów piłkarze Rafametu Kuźnia Raciborska. Ze względu na to, że klubowe obiekty długo były zalane wodą, beniaminek nie miał możliwości należytego przygotowania się do sezonu. W kolejnych meczach powinno być lepiej.

Wyniki 1. kolejki: **Rafamet Kuźnia Raciborska – Piast Leszczyny 2:3 (1:1)** Pączko, Ogonowski dla Rafametu, **Naprzód II Rydułtowy – Odra II Wodzisław 0:9 (0:4)** Bułuszyński 2, Pawłowski 2, Kuś, 2, Dziwisz, Szweda, P. Pluta, **Start Mszana – Rymer II Niedobczyce 4:2 (0:1)** K. Godula 2 (obie z karnego), Leśniewski, Muszyński – Tracz, Marszolik, **Peberow Krzanowice – Silesia Lubomia 3:1 (1:1)** Kretek 2, S. Przybyła – Borzucki, **Naprzdód Syrynia – Przyszłość Rogów 2:0 ((0:0)** Morawiec, Kozyra, **Energetyk Rybnik – Czarni Gorzyce 2:2 (0:1)** Chojnacki, Moszczyński – Glenc 2, **Iskra Rowień – Górnik II Pszów 2:3 (1:2)** Krutyło 2 – Piątek, Chłapek, Kłębek, **Polonia Marklowice – Czarni Nowa Wieś 4:0 (1:0)** Długosz 2, T. Michalik, Helikosz.

1. Odra II	1	3	9:0
2. Marklowice	1	3	4:0
3. Mszana	1	3	4:2
4. Krzanowice	1	3	3:1
5. Syrynia	1	3	2:0
6. Pszów II	1	3	3:2
7. Leszczyny	1	3	3:2
8. Energetyk	1	1	2:2
9. Gorzyce	1	1	2:2
10. Rowień	1	0	2:3
11. Rafamet	1	0	2:3
12. Rymer II	1	0	2:4
13. Lubomia	1	0	1:3
14. Rogów	1	0	0:2
15. Nowa Wieś	1	0	0:4
16. Rydułtowy II	1	0	0:9

(gk)

Klasa A Rybnik

Punkty beniaminków

W drugiej kolejce o pierwsze punkty w klasie A postarali się piłkarze Gołkowic i rezerw Energetyka. Na inaugurację rozgrywek zwycięstwo odniosła jedenastka Roju.

Największą chyba niespodzianką było wysokie zwycięstwo rozgromionej tydzień wcześniej drużyny Gołkowic.

Od zwycięstwa do zwycięstwa kroczy Górnik Czerwionka, któremu dotrzymują na razie kroku rezerwy GKS Jastrzębie i Naprzodu Zawada. O ile jastrzębianie przyzwyczaili już do bardzo nierównej gry na przestrzeni całego sezonu, o tyle postawa Naprzodu jest sporą niewiadomą. Przed dwoma laty zespół ten należał do ścisłej czołówki klasy A, przed rokiem bronił się przed spadkiem. Faktyczną siłę jego piłkarzy powinniśmy poznać w najbliższych kolejkach.

W tym sezonie, przynajmniej przez kilka nadchodzących tygodni, kibiców najbardziej będzie interesować to, kim okaże się bezpośredni rywal Górnika w walce o awans do klasy okręgowej. Po tym, gdy Concordia II Knurów przeniosła się do Podokręgu Zabrze, trudno takiego przeciwnika wytypować.

Wyniki 2. kolejki: **Gołkowice-Bełk 5:2 (1:2)** Górecki 2, Tekieli 3 dla Gołkowic, **Polonia Łaziska – Gwiazda Skrzyszów 0:0, Baranowice – GKS II Jastrzębie 1:2 (1:1)** Zimakowski – Piksa, Głodek, **Unia Turza – Rój 3:0, Palaris Żory – Jedność Jejkowice 4:2 (1:1)** Woźnica 2, Klefas, Czapski – Szczyrba, Piecha, **Energetyk II Rybnik – Forteca Świerklany 1:1 (0:1)** Olejarz dla Energetyka, **Ruch Stanowice – Naprzód Zawada 0:2 (0:0)** Burek 2, **Górnik Czerwionka – Płomień Połomia 3:0 (3:0)**Słupik, Warzecha, Horba.

1. Czerwionka	2	6	11:0
2. Zawada	2	6	4:0
3. Jastrzębie II	2	6	5:2
4. Polaris	2	4	6:4
5. Skrzyszów	2	4	1:0
6. Turza	2	3	4:2
7. Jejkowice	2	3	4:5
8. Rój	2	3	2:4
9. Gołkowice	2	3	5:10
10. Świerklany	2	2	3:3
11. Energetyk II	2	1	1:3
Łaziska	2	1	1:3
Stanowice	2	1	1:3
Bełk	2	1	3:6
15. Baranowice	2	0	2:4
16. Połomia	2	0	0:4

(gk)

Piłkarze Naprzodu Rydułtowy w dziecinny sposób roztrwonili dwubramkowe prowadzenie w meczu z Ruchem Radzionków. Ich sympatycy liczyli, że w trzeciej kolejce spotkań II ligi drużyna trenera Andrzeja Krupy odniesie w końcu zwycięstwo.

Zmarnowana szansa

Od początku meczu zespół Naprzodu konsekwentnie szturmował bramkę Ruchu. Próbowali zaskoczyć bramkarza gości **Daniel Gacek, Damian Cichecki** i **Piotr Stefanowski.** Niestety bez skutku. Jednak w 30 minucie gry gospodarze dopieli swego. Trzeba przyznać, że gol zdobyty przez **Tomasza Kałkę** nie był konsekwencją składnej akcji rydułtowian, ale koszmarnego błędu bramkarza **Ireneusza Przewoźnika,** który próbował podawać do **Tomasza Fornalika.** Piłkę przejął Daniel Gacek, odegrał do lepiej ustawionego Kałki i Naprzód prowadził 1:0. W trzy minuty później przed szansą wyrównania stanął **Maciej Kompała,** ale tuż sprzed linii bramkowej zdołał wybić piłkę powracający do wysokiej formy Damian Cichecki. Kiedy w 54 minucie kolejny atak gospodarzy zakończył się powodzeniem, nikt nie przypuszczał, że Naprzód odda punkty Ruchowi. Ciechecki zagrał prostopadle do Kałki, ten wprawdzie przegrał pojedynek sam na sam z Przewoźnikiem, ale dobitka Gacka była już celna. Przy stanie 2:0 podopieczni trenera Andrzeja Krupy powoli szykowali się już chyba do świętowania pierwszego w tym sezonie zwycięstwa.

Tymczasem kataklizm nastąpił w ciągu zaledwie pięciu minut. Pomiędzy 69 a 74 minutą gry drużyna z Radzionkowa strzeliła dwa gole za cenę jednego punktu. Przy drugiej bramce obrońcy Naprzodu nie upilnowali znanego ze świetnej gry głową **Mariana Janoszki,** który w swoim stylu odegrał do **Rafała Jarosza,** a ten z bliska nie dał szans **Krzysztofowi Lubiatowskiemu.** Dość powiedzieć, że tuż przed końcowym gwizdkiem sędziego goście zmarnowali doskonałą okazję do strzelenia zwycięskiego gola. Na szczęście dla Naprzodu Kompała trafił w słupek.

Po meczu trener Andrzej Krupa nie krył zdenerwowania. Narzekał na brak odpowiednio silnych rezerw i błędy w grze obronnej.

NAPRZÓD RYDUŁTOWY – RUCH RADZIONKÓW 2:2 (1:0)

1:0 Kałka (30), 2:0 Gacek (54), 2:1 Kompała (69), 2:2 Jarosz (74).

Naprzód: Lubiatowski – Szary, Piekarski, Stefanowski – Widawski (76. Lis), Jordan, Kałka, Cichecki, Dybiec (82. Powiecko) – Pancer, Gacek.

(AK)

Puchar Polski

Wyniki II rundy rozgrywek o Puchar Polski w Podokręgu Rybnik: Dębieńsko – Kłokocin 2:1, Skrbeńsko – Bzie 3:0, Polaris Żory – Zawada 7:2, Energetyk II – Turza 0:1, Gołkowice – Czerwionka 6:2, Niewiadom – Baranowice 2:3, Czyżowice – Chwałęcice 3:1, Połomia – Jejkowice przełożony.

(AK)

Klasa B Rybnik

GRUPA I

Wyniki 2. kolejki: **Grabownia – Palowice 3:1 (0:1)** Drzęźla 2, Dziuba – Urbanek; **Czernica – Orzepowice 2:11 (0:9)** dla Czernicy R. Gorus 2; **Leszczyny II – Zwonowice 1:3 (1:1), Łuków – Chwałęcice 1:4 (1:0)** dla Chwałęcic Janota 2, Żyła, Pawliczek; **Wilcza – Ochojec 4:0 (1:0), Przegędza – Wielopole 5:1 (2:0), Radziejów – Szczejkowice 2:1 (0:0)** dla Radziejowa Podleśny, Janoszek, pauzowało Dębieńsko.

1. Orzepowice	2	6	15:2
2. Zwonowice	2	6	10:4
3. Chwałęcice	2	6	5:1
4. Grabownia	2	4	5:3
5. Radziejów	2	4	4:3
6. Wilcza	1	3	4:0
7. Przegędza	2	3	5:3
8. Wielopole	2	3	5:5
9. Palowice	2	3	3:3
10. Łuków	2	1	2:5
11. Ochojec	2	1	1:5
12. Leszczyny II	2	0	1:4
13. Dębieńsko	1	0	0:4
14. Szczejkowice	2	0	1:6
15. Czernica	2	0	5:18.

(WaT)

GRUPA II

Wyniki 2. kolejki: **Niewiadom - Mszana II 3:0 (0:0), Radlin II - Kłokocin 2:1 (1:1), Ruptawa - Szeroka 7:1 (1:1),** Kłus 4, Pyczkowski, Sobolewski, Drzyzga - Zoremba, **Parys Niedobczyce - Chwałowice 1:4 (1:2),** Augustyn 2, Woźniczka, Gawełczyk dla Chwałowic, **Bzie - Rogoźna 1:2 (0:1),** Rucki dla Bzia, **Jankowice - Kokoszyce 4:2, Godów - RKP Rybnik 0:4 (0:1),** Żakowicz 2, Babilas, Janosz, **Czyżowice - Skrbeńsko 3:0 (1:0)** Kucza 2, Adamczyk.

1. Rogoźna	2	6	10:3
2. Ruptawa	2	6	9:2
3. Czyżowice	2	6	8:2
4. Jankowice	2	6	7:4
5. Radlin II	2	6	4:2
6. Kokoszyce	2	3	11:4
7. Mszana II	2	3	6:3
RKP	2	3	6:3
9. Chwałowice	2	3	5:3
10. Niewiadom	2	3	5:5
11. Kłokocin	2	1	3:3
12. Skrbeńsko	2	1	1:4
13. Szeroka	2	0	2:9
14. Parys	2	0	3:12
15. Bzie	2	0	1:11
16. Godów	2	0	0:10

(AK)

Klasa A Racibórz

Dwóch bez straty

Po trzech kolejkach nowego sezonu tylko dwie drużyny legitymują się pełną zdobyczą punktową. Po trzy zwycięstwa odniosły dotychczas zespoły z Samborowic i Chałupek.

Odmienne nastroje panują w Pietrowicach Wielkich. Beniaminek jako jedyny nie zdołał dotychczas zdobyć choćby jednego punktu, a już dwa mecze rozegrał na własnym boisku.

Po „wpadce" w inauguracyjnej kolejce odnalazł się zespół z Rudy Kozielskiej. Działacze z Zawady Książęcej zapowiadają złożenie protestu w sprawie wystawienia w meczu z rezerwami Unii Racibórz przez ich przeciwników aż siedmiu graczy z drużyny występującej w IV lidze. Zdaniem gospodarzy meczu, ich rywale postępują nie fair, przekładając czwartoligowe spotkania i grając najsilniejszym składem w niższej klasie rozgrywkowej.

Wyniki 2. kolejki: **Rudy Wlk. – Chałupki 1:2 (0:1)** D. Urbańczyk, Wilnowski dla Chałupek, **Rafako – Ruda Koz. 0:4 (0:1)** L. Węglorz, Soczalski, Kręcichwost 2, **Grzegorzowice – Studzienna 1:1, Samborowice – Lyski 4:0 (1:0)** Mrowiec, Święty, Żymełka, Nieborowski, **Nieboczowy – Unia II 1:1, Zawada Ks. – Kobyla 3:1 (1:1)** Tomala 2 Reich dla Zawady, **Górki Śl. – Pietrowice Wlk. 2:1 (1:1)** Tecler, Figura dla Górek, **Nędza – Ocice 1:0 (1:0).**

Wyniki 3. kolejki: **Kobyla – Górnik Śl. 3:1 (2:0), Zawada Ks. – Unia II 1:3 (0:2)** Tomala dla Zawady, **Lyski – Nieboczowy 2:0 (0:0)** Wojciechowski, Kilian, **Studzienna – Samborowice 0:1 (0:0)** Sławik, **Ocice – Grzegorzowice 1:2 (1:1)** Ciućka dla ocic, **Chałupki – Rafako 3:1 (0:0)** D. Urbańczyk 2, M. Urbańczyk dla Chałupek, **Ruda Koz. – Nędza 2:0 (1:0),** Kurcz, Kręcichwost., **Pietrowice Wlk. – Rudy Wlk. 2:4.**

1. Samborowice	3	9	9:0
2. Chałupki	3	9	10:3
3. Grzegorzowice	3	7	8:2
4. Kobyla	3	6	8:4
5. Górki Śl.	3	6	7:4
6. Ruda Koz.	3	6	7:5
7. Zawada Ks.	3	6	6:4
8. Nędza	3	4	4:5
9. Unia II	3	4	4:6
10. Rudy Wlk.	3	3	5:8
11. Lyski	3	3	2:9
12. Studzienna	3	2	4:5
13. Ocice	3	1	3:5
14. Rafako	3	1	3:9
15. Nieboczowy	3	1	1:7
16. Pietrowice Wlk.	3	0	3:8

(AK)

Informator piłkarski

I LIGA

Odra Wodzisław – ŁKS "Ptak" Łódź (23.08, godz. 17.00).

II LIGA

Elana Toruń – Naprzód Rydułtowy.

III LIGA

GKS Jastrzębie – AKS Niwka (20.08, godz. 18.00), Górnik Pszów – Górnik MK Katowice (20.08, godz. 17.00), Concordia Knurów – Polonia/Szombierki II Bytom (20.08, godz. 17.00); Rymer Niedobczyce – Górnik Pszów (23.08, godz. 17.00).

IV LIGA

Morcinek Kaczyce – Górnik Siersza (23.08, godz. 16.00).

KLASA OKRĘGOWA

Hubertus Leszczyny – Górnik II Pszów (23.08, godz. 17.00), Czarni Gorzyce – Iskra Rowień (24.08, godz. 17.00), Przyszłość Rogów – Energetyk Rybnik (23.08, godz. 17.00), Silesia Łubomia – Naprzód Syrynia (23.08, godz. 17.00), Czarni Nowa Wieś – Peberow Krzanowice (23.08, godz. 17.00), Rymer II Niedobczyce – Polonia Marklowice (24.08, godz. 11.00), Odra II Wodzisław – Start Mszana (24.08, godz. 11.00), Rafamet Kuźnia Raciborska – Naprzód II Rydułtowy (23.08, godz. 17.00).

KLASA A

Rybnik (24.08) Bełk – Czerwionka (godz. 17.00), Zawada – Gołkowice (godz. 11.00), Świerklany – Stanowice (godz. 17.00), Jejkowice – Energetyk II (godz. 17.00), Rój – Polaris Żory (godz. 17.00), Jastrzębie II – Turza (godz. 17.00), Skrzyszów – Baranowice (godz. 17.00), Połomia – Łaziska (godz. 17.00).

Racibórz (24.08): Rudy Wlk. – Rafako (godz. 17.00), Grzegorzowice – Ruda Koz. (godz. 11.30), Samborowice – Ocice (godz. 17.00) Nieboczowy – Studzienna (godz. 11.30), Zawada Ks. – Lyski (godz. 17.00), Górki Śl. – Unia II (godz. 17.00), Pietrowice Wlk. – Kobyla (godz. 17.00), Nędza – Chałupki (godz. 17.00).

KLASA B

Rybnik

Grupa I (24.08, godz. 17.00): Palowice – Radziejów, Wielopole – Grabownia, Ochojec – Dębieńsko, Chwałęcice – Wilcza, Zwonowice – Łuków, Orzepowice – Leszczyny II, Szczejkowice – Czernica.

Grupa II (24.08): Mszana II – Czyżowice (godz. 11.00), RKP Rybnik – Niewiadom (godz. 17.00), Kokoszyce – Godów (godz. 17.00), Rogoźna – Jankowice (godz. 11.00), Chwałowice – Bzie (godz. 17.00), Szeroka – Parys Niedobczyce (godz. 17.00), Kłokocin – Ruptawa (godz. 17.00), Skrbeńsko – Radlin II (godz. 11.00).

Racibórz

Grupa I (24.08): Krzyżanowice – Płonia (godz. 17.00), Rudyszwałd – Krzyżkowice (godz. 17.00), Owsiszcze – Borucin (godz. 17.00), Zabełków – Krzanowice (godz. 17.00), Tworków – Cyprzanów (godz. 11.00), Bienkowice – Pietraszyn (godz. 17.00), Wojnowice – Bolesław (23.08, godz. 17.00).

Grupa II (24.08): Marklowice II – Buków (godz. 17.00), Gaszowice – Rzuchów (godz. 17.00),. Dzimierz – Olza (godz. 17.00), Syrynia II – Płonia (godz. 17.00), Rogów II – Brzezie (godz. 11.00), Gorzyce II – Lubomia (godz. 11.00).

Grupa III (24.08): Kornowac – Rafamet II (godz. 17.00), Sławików – Siedliska (godz. 17.00), Gamów – Bogunice (godz. 11.00), Krowiarki – Pstrążna (godz. 17.00), Rudnik – Adamowice (godz. 17.00) Pawłów – Maków (godz. 17.00).

Góralskie świętowanie

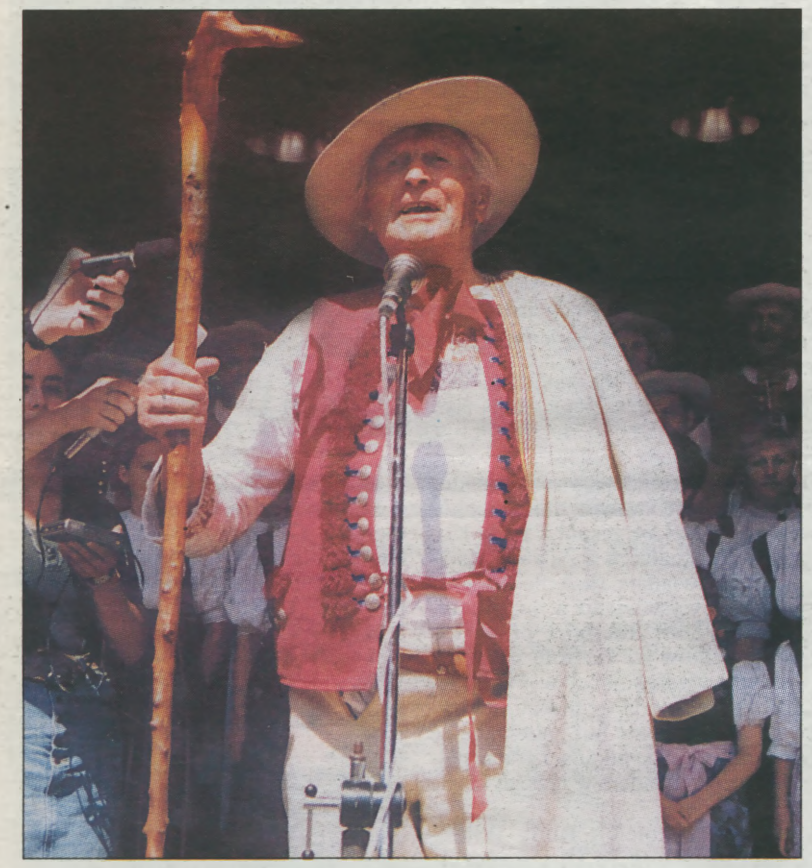
JABŁONKÓW. W czerwcu 1948 roku działacze miejscowego koła Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego postanowili zorganizować festyn, który na wniosek Karola Piegzy nazwany został Świętem Góralskim. Wtedy nikt nie spodziewał się, że kolejne święta odbywać się będą nieprzerwanie przez następne pół wieku.

Od początku impreza popularnie zwana przez Polaków na Zaolziu „Gorolem" była manifestacją dorobku kulturowego mniejszości polskiej w Czechach. Już pierwsze święto przyniosło organizatorom spory dochód, który przeznaczony został na rozbudowę istniejącej od 1870 roku czytelni w Jabłonkowie. W niedawnej przeszłości dochody z „Gorola" stały się podstawą egzystencji wielu zespołów folklorystycznych działających przy kołach PZKO rozsianych po całym Zaolziu. Spośród pierwszych organizatorów „Gorolskiego Święta" do dzisiaj żyją tylko dwaj: **Władysław Niedoba i Leonard Gunka.** Pierwszy jest już niemal postacią kultową. Gdy podczas tegorocznego „Gorola" Jura spod Grónia pojawił się na scenie amfiteatru w Lasku Miejskim w Jabłonkowie, parę tysięcy ludzi wstało z miejsc i zgotowało mu kilkuminutową owację. Jak co roku Jura jechał na czele wielobarwnego korowodu otwierającego święto góralskiego folkloru.

W tym roku orszak wyruszył spod gospody „U Mrózka" z Nawsia. Na czele jechała dorożka, w której siedział, owacyjnie witany przez zgromadzone na trasie tłumy, Władysław Niedoba. Za nim podążała karawana wozów alegorycznych przedstawiających sceny z życia wsi góralskiej. W tym roku nie zabrakło nikogo. Nie dość, że dopisała pogoda, to w jubileuszowe święto wszystkie koła PZKO na Zaolziu nie mogły zrezygnować z udziału w „Gorolu". Wóz z Milikowa prezentował kuźnię, w której dwaj kowale kują obręcze do kół. Gospodarze przygotowali scenę przedstawiającą przygotowania do świniobicia. Na wozie z Bystrzycy jechali mietlorze. Wóz z Bocunowic wiózł kobiety, które kręplowały wełnę. Konie z Dolnej Łomnej ciągnęły pług.



Do Lasku Miejskiego ściągnęły tłumy.



Znanym „Ho, ho, ho!" powitał gości Władysław Niedoba - legendarny Jura spod Grónia.

Na wozie z Piaska znajdował się burdak, czyli urządzenie służące do czyszczenie zboża z plew. Mosty zaprezentowały podczas parady burę cygańską – przed laty były one stałymi bywalcami wszystkich odpustów i dożynek. Na wozie z Bukowca zwożone było siano, a z Wendryny siedziała młodzież wyjeżdżająca na wycieczkę.

W pochodzie maszerowały też wszystkie zespoły, które wystąpiły w amfiteatrze w Lasku Miejskim. **Koncert rozpoczął się od występu jedynego zespołu, który brał udział we wszystkich dotychczasowych „Gorolskich Świętach" - chóru „Gorol" z Jabłonkowa. Wraz z nim wystąpił, ku ogromnemu wzruszeniu przybyłych gości, Władysław Niedoba.** *„Witamy Was, Witamy Was! Gronia Was witają, wszystkim się kłaniają"* – zaintonował znane powitanie Jura spod Grónia. Kończące je *„Ho, ho, ho!"* wielokrotnie jeszcze rozbrzmiewało tego dnia i wieczora w Lasku Miejskim.

– To już 50 lat trudu, poświęcenia, hartu i samozaparcia przy organizacji corocznego święta. Dla wielu ludzi folklor to już przeżytek. My tutaj w Jabłonkowie uważamy inaczej. Naszym zdaniem ludowość użyźnia nasze życie, wskazuje nam skąd pochodzimy i jakie mamy korzenie. W ciągu minionych 50 lat na scenie w Lasku Miejskim wystąpiło 213 zespołów z Czech, Słowacji, Polski, a także innych krajów z całego świata. Kiedy w 1990 roku „Gorolskie Święto" zostało włączone do imprez Tygodnia Kultury Beskidzkiej, jego prestiż znacznie wzrósł. Jednak impreza ta zawsze będzie miała swój odrębny urok, jaki znamionuje prawdziwych gorolі – mówi prezes jabłonkowskiego koła PZKO **Józef Cieńciała.**



Alegoryczne wozy przedstawiały sceny z życia wsi.



Wiele stoisk oferowało przysmaki góralskiej kuchni.

Przewodniczący komitetu organizacyjnego „Gorola" podkreśla, że zmiany w organizacji święta są konieczne. Będą one wprowadzane stopniowo z roku na rok. Jednak najważniejsze, że „Gorol" przetrwa i nadal będzie największym polskim świętem na Zaolziu. Doceniają to także Czesi.

– Nikt tego nie podważa. „Gorolskie Święto" to największe święto

Urodziny „Przygody"

RYBNIK. Zespół Tańca Ludowego „Przygoda" obchodzi w tym roku swoje 25-lecie. Z tej okazji w piątek, 22 sierpnia, w Teatrze Ziemi Rybnickiej odbędzie się jubileuszowy koncert.

Podobnie, jak miało to miejsce w czasie czerwcowego dorocznego popisu zespołu, w jubileuszowym koncercie wystąpią wszystkie grupy wiekowe „Przygody". Pierwsza próba odbyła się 19 sierpnia, ale ilu tancerzy wystąpi ostatecznie na scenie TZR, jeszcze nie wiadomo. Co prawda już przed wakacjami kierownictwo zespołu prosiło jego członków o zarezerwowanie sobie ostatniego tygodnia sierpnia, ale nie wiadomo, ilu młodym członkom zespołu udało się dostosować swoje wakacyjne plany do kalendarza obchodów 25-lecia. Niewykluczone, że jedną z atrakcji koncertu będzie występ weteranów zespołu, osób które tańczyły w „Przygodzie" w jej początkach. W galerii TZR będą też prezentowane prace wykonane przez osoby biorące udział w zajęciach działającego w ramach zespołu kółka plastycznego sztuki ludowej.

W sobotę, 23 sierpnia, o 17.00 w rybnickim teatrze rozpocznie się kolejny folklorystyczny koncert. Tym razem na inaugurację II Międzynarodowego Festiwalu Folkloru, zorganizowanego przez zespół „Przygoda" z okazji swego jubileuszu. W 8-dniowym festiwalu wezmą udział zespoły z Sycylii, Rumunii, Francji, Cypru, Macedonii, Węgier i Ukrainy. Wszystkie one w sobotę, 23 sierpnia, o 10.30 w barwnym korowodzie przejdą ulicami rybnickiego śródmieścia. Codziennie od poniedziałku do piątku o godz. 10.00 i 17.00 biorące udział w festiwalu zespoły będą koncertować na rybnickim rynku. Zgodnie z zamierzeniem organizatorów festiwalu, wystąpią one również w innych ośrodkach naszego regionu. Plany częściowo pokrzyżowała niedawna powódź; ze względu na jej skutki z organizacji koncertów wycofał się Racibórz i Gorzyce.

Festiwal Folkloru zakończy się w Teatrze Ziemi Rybnickiej w sobotę, 30 sierpnia, o 18.30 koncertem galowym.

Sama „Przygoda" dopiero 13 sierpnia powróciła po 3-tygodniowym pobycie w Meksyku, gdzie z olbrzymim powodzeniem koncertowała na Międzynarodowym Festiwalu Folkloru w Puebli. **(WaT)**

RYBNIK. Spółdzielnia Mieszkaniowa z Hamburga, która od 2 lat współpracuje z rybnickim kołem Polskiego Związku Artystów Plastyków, obchodzi swoje 75-lecie i wydała z tej okazji okolicznościową, jubileuszową księgę.

Artyści w spółdzielni

Jej okładkę zaprojektowała rybnicka malarka **Maria Malczewska.** Wewnątrz publikacji znalazł się nie tylko rozdział poświęcony współpracy spółdzielni z rybnickimi artystami, ale również barwne reprodukcje obrazów, które namalowali oni w czasie ubiegłorocznego pleneru w Hamburgu.

W albumie znalazły się prace: **Marii Malczewskiej, Elżbiety Niedzieli-Siejny, Krzysztofa Dublewskiego, Jana Karwota, Bogdana Szymury** i ceramika **Zbigniewa Mury.**

Dopiero w tym roku w Hamburgu tamtejsza spółdzielnia urządzi poplenerową wystawę. **(WaT)**

Polonii w Czechach. Jego siła jest w głównej mierze zasługą bardzo prężnie działającego na Zaolziu Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego – **mówi poseł do czeskiego parlamentu dr Andrzej Sulitka.**

W trwającym przez ponad siedem godzin głównym koncercie tegorocznego „Gorolskiego Święta" oprócz niezastąpionego „Gorola" wystąpiły: **„Nowina" z Jabłonkowa, „Olza" z Czeskiego Cieszyna, „Gorole" z Mostów, „Łączka" i „Bystrzyca" z Bystrzycy, „Kłomnickie Płomyczki", „Koniaków", „Istebna", „Jaworzynka" i „Wisła" z Polski. Specjalnymi gośćmi imprezy były zespoły „Vsacan" ze Słowacji i „Aires de Pagesia" z Hiszpanii. Na zakończenie wystąpił Państwowy Zespół Ludowy Pieśni i Tańca „Śląsk".**

Podczas jubileuszowych obchodów „Gorolskiego" odbyły się także imprezy towarzyszące. W kawiarence „Pod Pegazem" o sytuaoji kultury polskiej na Zaolziu dyskutowali znani twórcy, publicyści i naukowcy zaproszeni przez organizatorów święta. Podczas sympozjum naukowego poświęconego osiągnięciom literatury polskiej na tym terenie podsumowano jej dotychczasowy dorobek. Wśród uczestników spotkania literatów z Zaolzia prym wiódł znany folklorysta **prof. Daniel Kadłubiec.**



Członkowie zespołu „Gorol" w ten sposób pasowali swoich nowych kamratów.



Kowale z Milikowa wykuwali obręcze.

Biegacze amatorzy rywalizowali na trasie rozgrywanego od 10 lat biegu przełajowego „O Gliniany Dzbanek Mleka", a sympatycy turystyki górskiej mogli wziąć udział w rajdzie „O Kyrpce Macieja".

W Domu Kultury nad Olzą otwarta została wystawa „Z historii Gorolskich Świąt". Zaprezentowano na niej fotografie autorstwa Karola Piegzy, Alojzego Ligockiego i Jerzego Słowiaczka – uczestników pierwszych świąt. Na wystawie prezentowane są pamiątki związane z historią „Gorola": bilety wstępu, plakaty, zdjęcia upamiętniające występy najznamienitszych gości, kroniki dokumentujące wszystkie wydarzenia jakie miały miejsce przy organizacji i przebiegu każdego święta.

Podczas inauguracji 50. „Gorola" miała miejsce uroczystość wręczenia odznaczeń przyznanych przez Zarząd Główny Polskiego Związku Kulturalno - Oświatowego dla działaczy jabłonkowskiego koła najbardziej zasłużonych dla organizacji corocznych świąt. **Honorowe odznaki PZKO otrzymali: Józef Kufa, Józef Lysek, Filip i Bogdan Stanowscy oraz Klub Kobiet.**

Później rozpoczął się koncert, a publiczność mogła korzystać z uroków góralskiej kuchni. Wszystkie koła PZKO, które ściągnęły do Jabłonkowa na „Gorolskie Święto", na swoich stoiskach oferowały góralskie przysmaki, takie jak: jelitko, knedliki, wieprzowina, placki ziemniaczane, korbacze, ser owczy, a także trunki – miodunkę, śliwowicę, becherowkę i piwo. Chętnych do degustacji nie brakowało.



Muzykanci grali także na ulicach Jabłonkowa.

Za rok ponownie w Jabłonkowie spotkają się Polacy mieszkający za południową granicą naszego kraju na obszarze od Mostów do Bohumina. Jak co roku na „Gorola" ściągną tłumy z przygranicznych miejscowości, by uczestniczyć w tej niebywałej zabawie, która jak twierdzą jabłonkowscy gorole – dostarcza „niezapomnianych wrażeń zwłaszcza dla ceprów".



Na estradzie zaprezentowały się połączone góralskie zespoły z Polski.



Przemarsz orszaku obserwowało wielu widzów.

ARKADIUSZ KUTA
Zdjęcia: ZENON KELLER

Co, gdzie, kiedy?

RYBNIK

Teatr Ziemi Rybnickiej: 22.08. g. 17 - 25 lat zespołu „Przygoda" (koncert jubileuszowy); 23.08 g. 17 - II Międzynarodowy Festiwal Folkloru (koncert inauguracyjny); od 25.08 - wystawa pająków i skorpionów.

Kino Premierowy TZR: 20-21.08 g. 17 i 19.15 - „Con Air - lot skazańców" (USA, 15 l.); 24.08 g. 17 i 25-28.08 g. 17 i 19.15 - „Nic do stracenia" (USA, 15 l.).

Galeria TZR: Wystawa prac z pracowni rysunku młodzieży szkół średnich.

Estrada „Pod Wierzbą": 24.08 g. 16 - koncert Miejskiej Orkiestry Dętej „Rybnik" (marsze i przeboje gwiazd).

Muzeum: Pokonkursowa wystawa prac plastycznych „Człowiek i Życie"; wystawy stałe.

Galeria Klubu Energetyka: Międzynarodowy Salon Fotografii Artystycznej „Kuźnia `97".

Miejska Biblioteka Publiczna: do 30.08 - „W ojczystego języka obronie..." (200. rocznica urodzin Józefa Lompy).

Kino „Apollo": 20-21.08 g. 17 - „Z dżungli do dżungli" (USA, 12 l.), g. 19 - „Oszołom show" (USA, 15 l.), g. 21 - „Autoportret z kochanką" (pol. 15 l.); 22-28.08 g. 17 - „Jak kochają czarownice" (franc. 12 l.), g. 19 - „Ryzykanci" (USA, 12 l.), 20.30 - „Szaleństwa młodości" (USA, 15 l.).

ŻORY

Miejski Ośrodek Kultury: „Challange Day w Żorach" (wystawa fotograficzna).

Kino „Vega": 20.08 g. 19 - „Park jurajski" (USA, 10 l.), g. 21 - „Brat naszego Boga" (pol. 15 l.); 21-22.08 g. 17 - „Brat naszego Boga", g. 19 - „Partner" (USA, 12 l.), g. 21 - „Ósmy dzień" (USA, 15 l.), 23-24.08, g. 17 - „Ósmy dzień", g. 19 - „Brat naszego Boga", g. 21- „Partner"; 25-26.08 g. 17 - „Oszołom show" (USA, 12 l.), g. 19 - „Partner", g. 21 - „Brat naszego Boga"; 27-31.08 g. 17 - „Pinokio" (USA, b.o.), g. 19 - „Oszołom show", g. 21 - „Miłość i wojna" (USA).

Miejska Biblioteka Publiczna: „Śląska dzieje" (rocznica powrotu Śląska do Macierzy).

JASTRZĘBIE

Kino „Panorama": 22-24.08 g. 16.30 - „Z dżungli do dżungli" (USA, 15 l.), g. 19 - „Duch i mrok" (USA, 15 l.).

Miejski Ośrodek Kultury: 21.08, g. 15 - „Rummikub" - rozgrywki dla początkujących i zaawansowanych (kawiarnia MOK), 24.08, g. 16 - festyn letni (Park Zdrojowy).

Miejska Biblioteka Publiczna: 21.08 g. 13 - „Postaci historyczne" - konkurs literacki (ul. Opolska), 22.08 g. 12 - „Średniowieczni rycerze" (ul. Krakowska).

WODZISŁAW

Kino „MOK-Centrum": 22-24.08 g. 18 - „Zabijanie na śniadanie" (USA), g. 20 - „Komora" (USA).

Miejski Ośrodek Kultury „Centrum": 21.08 g. 13 - „Wakacyjne spotkania na rynku" impreza dla dzieci, 22.08, 8.30 - wyjazd na wycieczkę autokarową do Wisły i Ustronia (na zapisy).

Muzeum: wystawy pokonkursowe - fotografia „Wodzisław `97" i prace plastyków nieprofesjonalnych.

Galeria TMZW: „Najmniejsze muzeum świata" - eksponaty z dziejów ziemi wodzisławskiej.

RADLIN

Dom Kultury KWK „Marcel": 23.08 g. 8 - wycieczka do Szczyrku.

PSZÓW

Miejski Ośrodek Kultury: wystawa „Świadek prawdy - apostoł pokoju". (Jan Paweł II)

RACIBÓRZ

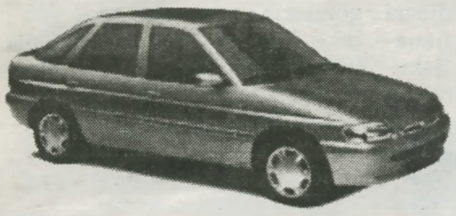
Muzeum: wystawa rysunku satyrycznego „Ojciec i syn e.o. plauen", „Skarby dawnego Raciborza", „Ksiądz dr Augustyn Weltzel - górnośląski historiograf".

Galeria TMZR: wystawa malarstwa Stanisławy Wojtyny i Jana Lorenca.

„Galeria na drabinie": wystawa haftów Marii Kryk.

Kino „Bałtyk": 20-21.08 g. 18 - „Góra Dantego" (USA), g. 20 - „Con Air - lot skazańców" (USA); 22-24.08 g. 17.30 „Oszołom show" i g. 19.30 - „Con Air - lot skazańców" (USA); 25-27.08 g. 18 - „Czarodziej Kazaam" (USA) i g. 20 - „Con Air - lot skazańców" (USA).

Oferujemy pełną gamę samochodów



Ford

za gotówkę i na raty

AUTORYZOWANY DEALER
FORDA firma HOSSA

pełna obsługa gwarancyjna i pogwarancyjna

Serwis: ul. Fojcika 12, tel./fax (036) 4190-351
Dział Sprzedaży: Racibórz, ul. Rzeźnicza 2 (Rynek) tel./fax (036) 4152-018
Rybnik, ul. Wodzisławska 26, tel. 42 24 858

k-471

Daewoo: TICO, NEXIA, ESPERO, Nowy POLONEZ Caro PLUS Atu PLUS

AUTO SYSTEM



oprocentowanie 2,8%

Sprzedaje samochody DAEWOO

➤ oprocentowanie tylko 2,8 % w skali roku
➤ spłata w 60-ciu dogodnych ratach
➤ samochód wg zamówienia Klienta
➤ minimum formalności

RYBNIK ul. Chrobrego 6 SDH "Hermes"
salon czynny: codziennie 10⁰⁰-18⁰⁰
soboty 10⁰⁰-14⁰⁰

k-471b

TYLKO W SIERPNIU !!!

WAKACYJNA PROMOCJA !!!

każdy Klient otrzymuje: do 2 rat i voucher o łącznej wartości do 5.000 zł } gratis !!!

ZARZĄD GMINY W LYSKACH

ogłasza

publiczny przetarg ustny

na działkę zabudowaną położoną w SUMINIE przy ul. Dworcowej (siedziba byłej Rolniczej Spółdzielni Produkcyjnej „ZWONOWICE").
Przetarg odbędzie się w dniu 5 września 1997 roku o godz. 10.00, sala nr 20 w Urzędzie Gminy w Lyskach. W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i prawne, jeżeli wpłacą do kasy BS Rybnik z siedzibą w UG Lyski (pokój nr 19, I piętro), wadium w wysokości 10% ceny nieruchomości.

Wszelkie informacje odnośnie ceny, powierzchni działki, położenia nieruchomości itp. można uzyskać w Urzędzie Gminy w Lyskach - pokój nr 4 lub 7.

k-538

PRZETARG

Zgodnie z ustawą o Zamówieniach Publicznych (Dz. U. nr 76 poz. 344 z późniejszymi zmianami) Rybnicka Spółdzielnia Mieszkaniowa ogłasza przetarg nieograniczony na:

1) modernizację instalacji c.o. w budynku:
   - Dworek 17
2) wymianę grzejników płytowych na żeliwne oraz zaworów grzejnikowych na termostatyczne w budynku:
   - Kupiecka 16

W przetargu mogą wziąć udział firmy, które prowadzą działalność w wymienionym zakresie robót oraz złożą ofertę zgodną z wymaganiami ustalonymi w dokumentacji przetargowej.
Przystępujący do przetargu otrzymają specyfikację istotnych warunków zamówienia w Dziale ds. Umów i Dokumentacji pokój nr 18 w siedzibie RSM ul. Wyzwolenia 35 - w cenie 15 zł (płatne w kasie RSM).
Przetarg odbędzie się w siedzibie Rybnickiej Spółdzielni Mieszkaniowej, ul. Wyzwolenia 35, pokój 24 w dniu 2.09.1997 r. o godz. 10.00.

Termin składania ofert - 1.09.1997 r. do godz. 14.00.

n1330

TELEFONY KOMÓRKOWE - TELEFAXY - CENTRALE

salex sp. z o. o.

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL CENTERTEL

RYBNIK, ul. Wiejska 1, tel. (036) 42233 63; (036) 42269 90



100 zł*
- i już rozmawiasz!

DEALER:
GRAVIPOL
Pszczyna
ul. Górnośląska 40
tel. (0-32) 210-45-65

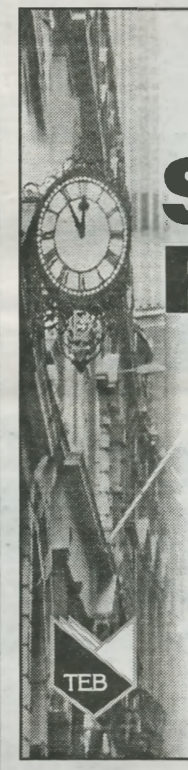
*- 1 rata

CENTRALE TELEFONICZNE ABONENCKIE

AUTORYZOWANY DEALER
Lucent Technologies
Bell Labs Innovations

Dawniej AT&T

n1002e



Towarzystwo Edukacji Bankowej SA w Poznaniu

ogłasza nabór na rok akademicki 1997/98 do rocznego policealnego

STUDIUM FINANSÓW

SZKOŁA NA CZASIE

- atrakcyjne kierunki kształcenia:
  bankowość • księgowość podatki
- trzy tryby nauki:
  dzienny • zaoczny • wieczorowy
- ciekawe perspektywy zawodowe
- możliwość kontynuacji nauki w Wyższej Szkole Bankowej

Zapraszamy:

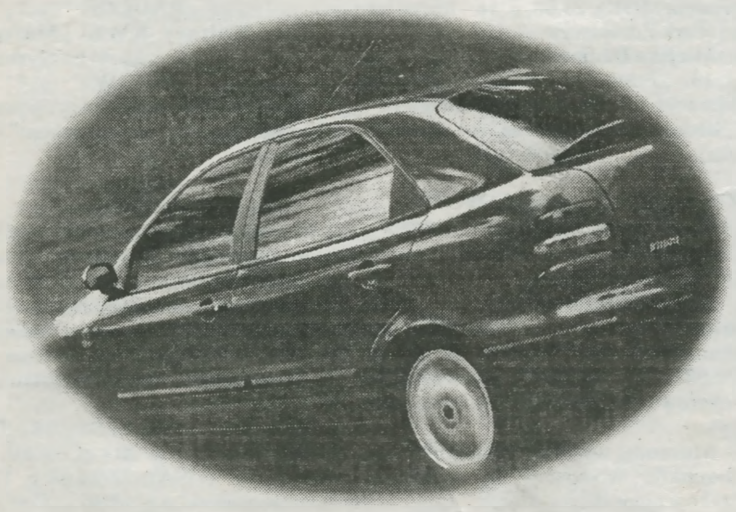
Racibórz, ul. Słowackiego 55, tel. (036) **415 50 20 w.46**
Żory, ul. Fabryczna 10, tel. (036) **435 90 63, 434 55 49**

ZAMÓW BEZPŁATNY INFORMATOR

z-4129

FIAT

W NASZEJ OFERCIE PEŁNA GAMA SAMOCHODÓW MARKI FIAT ORAZ ALFA ROMEO



- sprzedaż samochodów nowych i używanych
- kredyty
- ubezpieczenia
- serwis gwarancyjny i pogwarancyjny na miejscu

n1001a

Leta S.A. Fiat Dealer

RYBNIK UL. ZEBRZYDOWICKA 90
TEL. (036) 42 42 911-915

UWAGA!
RENAULT DLA POWODZIAN

Osobom, które na skutek powodzi straciły samochód Renault proponuje zakup nowego auta na specjalnych, niezwykle korzystnych warunkach*:
PREFERENCYJNY KREDYT oraz
RABATY ! **Twingo i Clio - 2000 zł**
pozostałe modele - 3000 zł

Wszelkich dodatkowych informacji udzielają Autoryzowani Partnerzy Renault

*ilość samochodów objętych ofertą ograniczona



RENAULT MÉGANE

Renault Assistance 24h

PBI BANK

„AUTOMENTEL CENTRUM"
UL. WITOSA 8 WODZISŁAW ŚL.
tel. 0/36 455 18 90, 455 20 29
Salon czynny: od poniedziałku do piątku 8-18, w sobotę 8-14, w niedzielę 11-14
Serwis i sklep: od poniedziałku do piątku 8-18, w sobotę 8-14

RENAULT TO PEŁNIA ŻYCIA

k-531

P.P.H.U. KONSEK S.C.
OKNA I DRZWI PVC

44-300 Wodzisław
ul. 26 Marca 7
tel. 4553245

47-400 Racibórz
ul. Browarna 16
tel./fax 4152248

RATY RATY RATY RATY RATY RATY RATY RATY RATY RATY

Wyrób posiada certyfikat zgodności Nr CZITB - 77/1996
ze świadectwem ITB Nr 1025/94 dla systemu VEKA SOFTLINE

44-240 Żory ul. Moniuszki 5
tel. (036) 43-42-164
tel./fax (036) 43-45-896

44-200 Rybnik pl. Wolności 15
tel. (036) 42-24-846
tel./fax (036) 42-24-992

k-161

Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane
„ERBUD" Spółka z o.o.
ul. Podmiejska 71, 44-207 RYBNIK
(przy Elektrowni „RYBNIK")

ZATRUDNI PRACOWNIKÓW Z PRAKTYKĄ ZAWODOWĄ O SPECJALNOŚCI:
- **MURARZ**
- **CIEŚLA BUDOWLANY**
- **TERMOIZOLATOR**
- **MONTER RUSZTOWAŃ**

Oferty zgłaszać w siedzibie Firmy lub pod telefonem 7391 796.

k-496a



Rybnik ul. 3-go Maja 11
Tel. (036) 4223-687, 4224-196

k-121

OKNA PCV „PANORAMA"

dowolny wymiar białe i kolorowe
☆ typowe natychmiastowy odbiór
☆ nietypowe i kolor na zamówienie
☆ ceny obowiązują w dniu zamówienia

44-200 RYBNIK
Łąkowa 10
tel./fax 422-1656

W oknach stosujemy: okucia firmy Schuring
trzy białe uszczelki
szyby float
metalowe wzmocnienia

CZYNNE
PN - PT
8 - 16

44-295 LYSKI
Łukowska 8
tel. 0/601 48 32 45

Proponujemy: transport, pomiary, montaż

n631

WYKONAWSTWO ROBÓT
BRUKARSKICH i REMONTOWYCH
ZAKŁAD BUDOWLANY
Beata i Ireneusz Mikeska s.c

44-310 RADLIN,
ul. Spacerowa 55
tel. 45-68-405, 72-92-262

n1177

CARMEX® Sp. z o.o.

SKLEP I BIURO MARKETINGOWO -PROJEKTOWE
47-400 RACIBÓRZ,
UL. NOWA 13
tel./fax (36) 415 72 91,
415-37-20, 415 98 54



PŁYTY KARTONOWO-GIPSOWE NIDA GIPS
SUFITY PODWIESZANE TYP THERMATEX PARAFON
SYSTEMY WENTYLACJI POMIESZCZEŃ *SILAVENT*
PANELE BOAZERYJNE ŚCIENNE I PODŁOGOWE
PŁYTKI CERAMICZNE - 600 WZORÓW
KLEJE, FUGI, SILIKONY
SYSTEM DOCIEPLEŃ ATLAS Ceresit
WEŁNY ROCKWOOL

HURTOWNIE:
RACIBÓRZ, ul. Kolejowa 20, tel. (0-36) 415 31 65
RYBNIK, ul. Mikołowska 107, tel. (0-36) 422 14 81-2 w. 15
WODZISŁAW ŚL., ul. Michalskiego 2, tel. (0-36) 455 26 21

k-426a

HURTOWNIE PŁYTEK CERAMICZNYCH M i M REDLECKI

ŻORY-ROWIEŃ
UL. KASZTANOWA 48
TEL. 43 46 276
600m od trasy Żory-Rybnik
(koło „BIESA")

ŻORY
UL. DWORCOWA 10
TEL. 43 42 224
(teren „BUDMET"-u)

Ceny płytek ściennych producentów polskich są jednakowe dla wszystkich odbiorców, a mianowicie
I gat. 20zł, II gat. 17zł, III gat. 13zł za 1 m kw. + 7% VAT
o wymiarach 20 x 25 cm.

TA FIRMA NIGDY CIĘ NIE ZAWIEDZIE, BO NIE SPLAMI SWEGO NAZWISKA

z-4437

F.P.H.U. „RAFAŁ STOLARCZYK"
BRAMY

- ❑ **garażowe** - uchylne i skrzydłowe
- ❑ **wjazdowe** - przesuwane i skrzydłowe
- ❑ **roletowe** - zdalnie sterowane
- ❑ **rolety zewnętrzne**
- ❑ **stolarka aluminiowa**
- ❑ **ogrodzenia**

Dowolne wymiary, kompletna obsługa klienta.
Rybnik, ul. Sosnowa 5, tel./fax 42 23 421
(TRANSROW - biurowiec) ul. Mikołowska
Gliwice, ul. Wrocławska 21, tel./fax 032/230 86 19

n306k

S.C. „CHEMEL"

Posadzki z żywicy epoksydowej, impregnacje posadzek betonowych, szlifowanie posadzek betonowych. Hurtownie, magazyny, hale, itp.
Tel. (036) 4714-555

n83/97

MEBLE SKLEPOWE • Hurtownia

◆ z płyty, rurowo-kulowe na wymiar w kolorze chrom, złoto, dowolny
◆ wieszaki, stojaki, manekiny ◆ witryny szklane i ze złączek
◆ sprzęt chłodniczy: lady, regały ◆ wagi elektroniczne, metkownice

FH „SUBIEKT"
RYBNIK, ul. Grunwaldzka 46 (dawny MEBLOTEX) tel. (0-36) 42 24 207

Zapraszamy również do naszych sklepów, oferujących:
◆ meble biurowe ◆ meble na wyposażenie kawiarń
◆ meble do domu - pełny asortyment

Ceny producenta!

DH „MARKET ABC"
44-253 RYBNIK-BOGUSZOWICE
UL. PATRIOTÓW 34, TEL.: (036) 4392-569

MEBLODOM
44-200 RYBNIK
UL. SOSNOWA 1, TEL./FAX: (036) 42-214-62

k923

WPRInż - Asfalty Spółka z o.o.

zatrudni
operatorów układarek mas bitumicznych do pracy w kraju.
Zatrudnienie na stałe po okresie próbnym.
Warunki płacy i pracy do uzgodnienia w siedzibie Spółki Rybnik-Kłokocin ul. Poligonowa 1
telefon: 42-20647, 090-321871.

n1637

ENERGO-KABEL HURTOWNIA

- kable, przewody
- osprzęt elektryczny
- materiały elektroinst.

44-200 RYBNIK,
ul. Jaskółcza 22
tel./fax 42 30 611

NISKIE CENY

n1286

KATALOG firmy regionu ŚLĄSKA

Skuteczność przewyższa cenę!

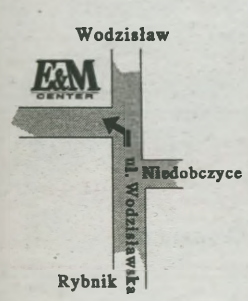
Oficyna **RES-TYPE**
40-008 KATOWICE
ul. Warszawska 10
tel. 206 88 28, 206 89 98
fax 58 88 69
Oddział:
44-200 Rybnik
3 Maja 30
tel. 42 281 62 w. 319

n959

CENTRALA ARTYKUŁÓW WYKOŃCZENIA WNĘTRZ

E&M CENTER

** Salon Sprzedaży i Magazyn:*
44-270 Rybnik, ul.Kadłubka 33 (przecznica ul.Wodzisławskiej)
tel.: 4222689, 4228997



- panele boazeryjne (ponad 50 wzorów),
- panele podłogowe (17 kolorów), } + akcesoria
- blaty kuchenne
- listwy wykończeniowe duży wybór !
- szeroki wybór płytek ceramicznych (hiszpańskich i włoskich)
- drzwiczki ażurowe, prowadnice, zawiasy
- płyty gipsowo-kartonowe firmy "Rigips"
- ceramika użytkowa + armatura
- regały, kleje, silikony, sztachety ogrodzeniowe,
- ogrodowe domki z huśtawką dla dzieci

RABATY PRZY WIĘKSZYCH ZAKUPACH

* HURT I DETAL *

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY !

Godziny otwarcia hurtowni: od Pn do Pt w godz. 8.00-17.00 w soboty od 8.00 do 13.00

MEBLE

RYBNIK, UL. BRONIEWSKIEGO Os. Nowiny (pawilon hand. WANDA)
czynne od 9-18.30 w soboty od 9-13



Oferujemy: Łóżka sosnowe ❖ meble sosnowe ❖ sofy dziecięce ❖ sypialnie ❖ kpl. wypoczynkowe ❖ zestawy młodzieżowe i dziecięce ❖ szafy (duży wybór) ❖ materace (duży wybór) ❖ meble sosnowe firmy Sanstyl ❖ meble stołowe i gabinetowe Fabryki Mebli i Bilardów „Kaczor"

Raty!

n1841z18

Społem

Powszechna Spółdzielnia Spożywców w Wodzisławiu Śl.

ZAPRASZA

do swoich placówek na terenie Wodzisławia Śl. Pszowa i Radlina

OFERTA SPECJALNA
to towary oznakowane żółtymi cenówkami

n1600

TELEKOMUNIKACJA POLSKA S.A.
ZAKŁAD TELEKOMUNIKACJI W RYBNIKU

ZATRUDNI

osobę z wykształceniem **wyższym** lub **wyższym technicznym**

*o kierunku: **Ekonomicznym lub Telekomunikacyjnym***

Bliższych informacji udziela Dział Spraw Pracowniczych
Zakład Telekomunikacji w Rybniku
tel. 4222367 lub 4226367

n1309

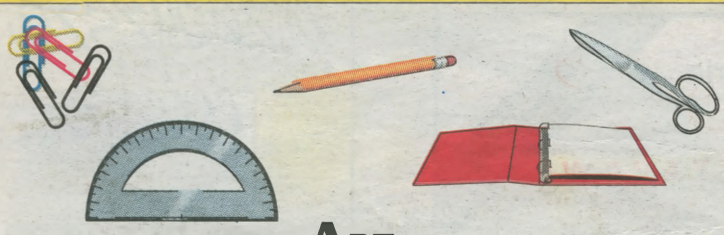
ZAPRASZAMY

STALÓWKA do największego w Rybniku

STALÓWKA lp. Rynek Sobieskiego

Samoobsługowego Sklepu Papierniczego

STALÓWKA



ART.
papiernicze, szkolne i biurowe

RYBNIK, ul. Sobieskiego 7

• Dogodne położenie • Bogaty asortyment
• Niskie ceny • Fachowa obsługa •

k-158

ZWIĄZEK KYNOLOGICZNY W POLSCE
ODDZIAŁ W RYBNIKU

INFORMUJE, ŻE SZKOLENIE PT. (pies towarzyszący) ROZPOCZNIE SIĘ W DNIU 23.08.97 GODZ. 16.00, NATOMIAST SZKOLENIE PO (pies obronny) W DNIU 6.09.97 GODZ. 16.00. SZKOLENIA PROWADZIĆ BĘDĄ TRESERZY Z UPRAWNIENIAMI. MIEJSCE SZKOLEŃ KAMIEŃ MOSiR.

BLIŻSZYCH INFORMACJI UDZIELA BIURO ODDZIAŁU W KAŻDĄ ŚRODĘ I PIĄTEK OD GODZ. 16.00 DO GODZ. 19.00, NR TEL. 4225-111.

n3674

MATERIAŁY GONAR
BUDOWLANE

OFERUJEMY:
- papy termozgrzewalne Onduline,
- gonty papowe, dachówkę ceramiczną,
- izoplast, Abizol, rury kanalizacyjne,
- wełnę mineralną,
- zaprawy Atlas,
- płyty gipsowo - kartonowe

HURTOWNIA: Wodzisław, ul. Radl.Chałupki 75, tel./fax (0-36) 4566010, 456 60 58
FILIA: Rybnik-Jejkowice, ul. Główna 55, tel. 42 222-84...85 w.28
FILIA: Rybnik - Gotartowice, ul. Gotartowicka 1 tel. 42 206-79
SKLEP: Wodzisław Śl., ul. Przemysława 3, tel. 456-59-41
(tapety, farby, agd, art. elektryczne i inne...)

Gamrat RYNNY Z PCV

TERAZ POLSKA

n1254

KREDYT SERWIS

AGENCJA MARKETINGU I USŁUG FINANSOWYCH
FILIA RYBNIK, ul. Raciborska 26, tel. 036 / 422-44-02

Oferujemy:
- pożyczki gotówkowe - także bez żyrantów
- samochody na raty - 11,92%, bez I wpłaty
- ubezpieczenia komunikacyjne OC i AC
- kredyty remontowe, towarowe, usługowe

n1315

PCV
OKNA

Panorama Poltrokal KBE	Typowe Na wymiar Witryny
Drzwi z: – aluminium – PCV – drewna	Typu „CLASSIC" – parapety – rolety
doradztwo pomiary raty upusty	OKFENS Czeladź Przedstawicielstwo ZPUH Rybnik

ul. Wodna 3 (boczna Wyzwolenia)
☎ 036/42252-35 n187_1

Producent stolarki okiennej PVC

NAWIĄŻE WSPÓŁPRACĘ

w zakresie sprzedaży okien PVC

Współpraca obejmuje system organizacji biura, szkolenia, wyłączność.

zainteresowanych partnerów handlowych firmy, osoby izyczne

prosimy o kontakt listowy na adres:
super OKNO sp. z o.o.
41-800 Zabrze ul. J.Galla 29

k-541

Holding OMEGATERM S.A. oferuje

CIEPŁY DOM



Szukasz ciekawego projektu - wstąp do nas
• *projekty Studia Architektonicznego T. Rutkowskiego w technologii **IZODOM 2000***

Potrzebujesz ciepła dla swego domu - wstąp do nas
• ***komputerowy system grzewczy OMEGATERM***
• *przepływowe ogrzewacze wody, bojlery*
• *klimatyzacja*
• *rewelacyjne ceny inwestycji i eksploatacji*
• *sprzedaż ratalna !*
• ***PROMOCJA !***
• ***Nagroda Międzynarodowych Targów Katowickich ELTARG'97***
• ***Nominacja do nagrody Złoty Kask '97***

Szukasz wykonawcy - wstąp do nas
• *wykonawstwo pod klucz*

Sprzedaż detaliczna i hurtowa:
***Sklep Firmowy OMEGATERM** (Rybnik, pl. Armii Krajowej 3 tel. 4225199 w. 302, 308)*
godziny otwarcia: poniedziałek-piątek 8.00 - 16.00
• *podłogowe maty grzewcze OMEGATERM*
• *grzejniki konwektorowe i radiatorowe*
• *przepływowe ogrzewacze wody*
• *bojlery, warniki*
• *piece akumulacyjne*
• *termostaty*
• *zestawy łazienkowe*

Zapewniamy wysoką jakość usług i fachową obsługę.
Zapraszamy do Biura Handlowego w Rybniku pl. A.Krajowej 3
tel. 036 42-25-199, 42-25-669, 42-25-594, 42-25-799 wew. 301, 309

k-419

INTERNATIONAL CONSULTING IBC

BIURO LEASINGU

44-200 RYBNIK, ul. Wiejska 7 (parter p.10)
tel/fax 42-22-988, tel. 42-26-451 w. 281
40-032 KATOWICE, ul. Dąbrowskiego 22, tel./fax 256-34-52

KUPI TWOJEJ FIRMIE KAŻDE URZĄDZENIE
SZYBKO ! PROFESJONALNIE!
BEZ ZBĘDNYCH FORMALNOŚCI!

Warunki finansowe mogą być negocjowane z leasingodawcą

k-477

P.W. „EUROMEX" Sp. z o.o.
Materiały BUDOWLANE
INSTALACYJNE I WYKOŃCZENIOWE
Oferujemy w ATRAKCYJNYCH CENACH:

* ONDULINE ONDURA Transport GRATIS
* GONTY PAPOWE - FIŃSKIE
* BLACHY DACHÓWKOWE RATY!
* DACHÓWKA BRAAS i PRO DACH
* OKNA DACHOWE FAKRO i VELUX
* Kompletne obróbki dekarskie
* Rynny GAMRAT i ocynk.
* PARAPETY - wewn. i zewn.

convector Radiator

GRZEJNIKI C.O.i ALUM. WŁOSKIE

* ATLAS - KLEJE, ZAPRAWY, TYNKI
* Wyposażenie łazienek ... * FOLIE DACHOWE
* PAPY TERMOZGRZEWALNE

ZAPRASZAMY na zakupy

Pawilon G.S.
SKRZYSZÓW gm. Godów
ul. Wyzwolenia 16
Tel. 4765076

9 - 17
Sobota: 9 - 13

HURT * DETAL
* Rabaty

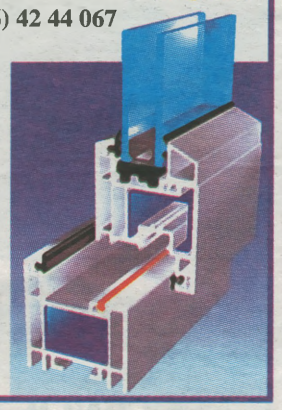
n1176

NOWOCZESNE OKNA I DRZWI Z PCV NA KTÓRE CIĘ STAĆ

Brügmann

KONSUM 44-217 Rybnik Zebrzydowice ul. Buhla 22b
Tel., fax (036) 42 44 066, tel. (036) 42 44 067

Okna typowe do natychmiastowego odbioru
Na zamówienie dowolny kształt, kolor, oszklenie
Do wyboru systemy:
Niemiecki Brügmann, Golden Line
Austriacki profil licencyjny Panorama
Doradztwo, transport, montaż, serwis, raty



n1142



ZDROWA WODA – do domu i zakładów pracy



DOSTAWA NA TELEFON DO 48 GODZ.
W BUTLACH 19 l

Cena netto:
19 l = 10.00 zł, 1 l = 0.52 zł

TEL. 42-25-127

k-412

OKNA PCV
Firma Handlowa JĘDRUŚ
Przedstawiciel Firmy OKFENS Czeladź

Jędruś

OKFENS PROMOCJA -5%

OKNA TYPOWE I NA ZAMÓWIENIE
Okna z Czeladzi to gwarancja jakości i niezawodności potwierdzona wieloma nagrodami i medalami na krajowych i międzynarodowych wystawach. Okna posiadają CERTYFIKAT ITB oraz ATEST PZH dopuszczający do stosowania w budownictwie publicznym.
Dla powodzian -10% i -15% okna nietypowe
POMIARY-MONTAŻ-TRANSPORT-RATY

n1320

PSZÓW, Osiedle ul.Jagiełły 7 tel./fax 455-89-06

MATERIAŁY BUDOWLANE GONAR

OFERUJEMY:
- papy termozgrzewalne Onduline, Ondurę, eternit
- gonty papowe, dachówkę ceramiczną, lepiki, Bit-Gum
- izoplast, Abizol, rynny Gamrat, rury kanalizacyjne
- blachy ocynkowane i powlekane, cegły klinkierowe
- wełnę mineralną, welon szklany, wyroby firmy „Gulfiber"
- zaprawy Atlas, cement, wapno, gwoździe budowlane
- płyty pilśniowe, płyty gipsowo - kartonowe
- stolarka drzwiowa, okna dachowe Velux

Karty Stałego Klienta z upustem do 5%
Raty Usługi transportowe

HURTOWNIA: Wodzisław, ul. Radl.Chałupki 75, tel./fax (0-36) 456-60-10 456 60 58
FILIA: Rybnik-Jejkowice, ul. Główna 55, tel. 42 222-84...85 w.28
FILIA: Rybnik - Gotartowice, ul. Gotartowicka 1 tel. 42 206-79
SKLEP: Wodzisław Śl., ul. Przemysława 3, tel. 456-59-41
(tapety, farby, agd, art. elektryczne i inne...)

n1006

Firma Poligraficzno - Reklamowa
tel. 42 21280 „RENOMA" oferuje:
- WYRÓB PIECZĄTEK
- WYKONYWANIE REKLAM
- DRUK OFFSETOWY, SITODRUK
- WIZYTÓWKI, ZNACZKI OKOLICZN.
SPRZEDAŻ FOLII SAMOPRZYLEPNEJ
- PEŁNY ASORTYMENT -
- NISKIE CENY -
OD 9 DO 17

k-135

RYBNIK, UL. BIAŁYCH 2 (OBOK „WEDLA")
UL. CHROBREGO 19 (NAP. PCK) TEL. 42 21280

KASY FISKALNE

NAJWIĘKSZA OFERTA REGIONU
(16 typów KAS, 6 producentów)

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL:
OPTIMUS-IC
ASTER, CASIO, SAMSUNG, APOLLO
Wodzisław ul. Piłsudskiego 14
(obok Koncentratów) tel. 455 27 28
PROMOCJA

n1678

WAGI - M. BIUROWE

AKFOL-1 Rybnickie Centrum Opakowań

Opakowania jednorazowe dla:

GASTRONOMII. CUKIERNI. HANDLU. PRZEMYSŁU.

Rybnik, ul. ŻORSKA 2 A (byłe Zakłady Mięsne)
tel.: 42-250-45 w. 120 lub 42-250-40
zapraszamy od 7.00 - 17.00, soboty 8.00 - 13.00

k-545

SUZUKI

DURCZOK
Autoryzowany Dealer i Serwis

Wodzisław Śląski
ul. Marklowicka 1
tel./fax (0-36) 455-25-37
Katowice-Kostuchna
ul. Hierowskiego 2
tel./fax (0-32) 202-95-12



SUZUKI ALTO 800 - od 23.500 zł
SUZUKI ALTO 1000 - od 28.000 zł
SUZUKI SWIFT - od 32.500 zł
SUZUKI BALENO - od 44.500 zł

- WSZELKIE FORMALNOŚCI NA MIEJSCU
- RATY, LEASING, UBEZPIECZENIA
- W ROZLICZENIU - UŻYWANE SAMOCHODY

k-202

Widex „Widex" Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w 44 - 351 Turzy Śl., ul. Ligonia 5b
tel./fax 036/4511 770, 4511 722, 4511 733, 4511724
ogłasza nabór na stanowiska:

1/ Magazynier wyrobów hutniczych
wymagania:
- wykształcenie średnie,
- staż pracy w branży wyrobów hutniczych (3 lata)
- dobry stan zdrowia

2/ Kierowca
wymagania:
- staż pracy (3 lata)
- uprawnienia do przewozu paliwa
- dobry stan zdrowia.

3/ Specjalista d/s zaopatrzenia (materiały budowlane, wyroby hutnicze, paliwa)
wymagania:
- wykształcenie wyższe lub średnie
- staż pracy (3 lata)
- dobry stan zdrowia

Oferty prosimy składać w sekretariacie firmy w godzinach 7 - 15.

k-510



HURTOWNIA GALPEX®

SPRZEDAŻ DETALICZNĄ PROWADZĄ SKLEPY FIRMOWE:
RYBNIK, PLAC KOPERNIKA 2
BĘDZIN, UL. KOŁŁĄTAJA 16
BYTOM, UL. JAGIEŁŁOŃSKA
GLIWICE, UL. BARLICKIEGO 11
UL. KRAKOWSKA 15
KATOWICE, UL. MICKIEWICZA 7, (DH " ŚLĄZAK")
ŚWIĘTOCHŁOWICE UL. KATOWICKA 30A
SOSNOWIEC UL. 3 MAJA 22

DO KOŃCA ROKU RABAT DLA OFIAR POWODZI
* 10% na tapety, 5% na wykładziny oraz panele podłogowe

Gwarantujemy:

TRANSPORT do 7 km - gratis
od 7 - 12 km - 10 zł
od 12 - 20 km - 20 zł
powyżej 20 km - do uzgodnienia
RATY

WYKŁADZINY (szer. 2, 3, 4, 5m), TAPETY, OKLEINY SAMOPRZYLEPNE
LISTWY PODŁOGOWE, WYCIERACZKI, KASETONY, KLEJE, FARBY, CHODNIKI.
OFERTA SPECJALNA: PODŁOGI LAMINOWANE (PANELE) PROMOCYJNE CENY

*Warunkiem uzyskania rabatu jest przedłożenie zaświadczenia z gminy

AUTORYZOWANY PARTNER DE-VI



- Kompleksowe systemy elektrycznego ogrzewania podłogowego deviheat®!
- Akumulacyjne ogrzewanie podłogowe sterowane modułami „fuzzy logic"
- Nagrzewnice powietrza
- Suszarki ręcznikowe
- Elektryczne grzejniki konwektorowe
- Promienniki podczerwieni

ZAPEWNIAMY
projektowanie
doradztwo techniczne
wykonawstwo z gwarancją



P.H.U. NATAL
44-240 Żory ul. Kacza 3
tel./fax 036 43 42 468, tel. 43 50 255

Punkty sprzedaży:
DROGOMYŚL „BARON" - UL. GŁÓWNA 1
KATOWICE „THERMO" - UL. PLEBISCYTOWA 36
RYBNIK „POLAMEX" - UL. MIKOŁOWSKA k / Cynkowni
RYBNIK „ELMAX" - UL. BRZEZIŃSKA 50
RYBNIK „KKO-MONT" - UL. WITA STWOSZA 6

Z-4493

Zakład Urządzeń Ciepłowniczych ABB Zamech Ltd.
odstąpi nieodpłatnie odpady produkcyjne
pianki poliuretanowej oraz polietylenu niskociśnieniowego.

Zainteresowane osoby prosimy o zgłaszanie się
do siedziby fabryki
w Żorach
ul. Fabryczna 12
lub telefonicznie
036/ 4342 575

ABB Zamech Ltd.
Zakład Produkcji Dużych
Rur Preizolowanych
ul. Fabryczna 12
44-240 Żory tel. 4342-572
tel. 4342-575

ABB

k-456



Przybyli ułani poto okienko...

...stukali, pukali... trwałe!!!

OKNA DREWNIANE

EURO,

Z DREWNA KRAJOWEGO I EGZOTYCZNEGO,

TYPOWE ORAZ NA ZAMÓWIENIE, W RÓŻNYCH KOLORACH,

W/G TECHNOLOGII FIRMY

DEPA®

DEPA POLSKA SP. Z O.O. 44-200 RYBNIK, UL. WIEJSKA 10

SPRZEDAŻ PROWADZI:

partners

44-200 RYBNIK, UL. WIEJSKA 10 TEL. (036) 42 229 76

ORAZ

CIESZYN	**DOMART** UL. MIODOWA 3 TEL. (0335) 23 027
KATOWICE	**PARTNERS 3** UL. JAGIELOŃSKA 5 TEL. (032) 517 966
KLESZCZÓW K/GLIWIC	**PHU K. BLACHLIŃSKI** UL. SZKOLNA 37 TEL. (032) 270 11 41
ORZESZE	**OKMAR** UL. MARKSA 9 TEL. (032) 221 36 78
RACIBÓRZ	**KUSTOS** UL. KOSSAKA 1/9 TEL. (036) 415 01 38
TARNOWSKIE GÓRY	**EFEKT & PARTNERS** UL. KRAKOWSKA 15 TEL. (032) 285 5631
WODZISŁAW ŚL.	**ELMAR** UL. ZAMKOWA 4 TEL. (036) 455 42 02
ŻORY	**A-PLUS NET** UL. WODZISŁAWSKA 5 TEL. (036) 434 16 70

k-479

TNT COMPUTER SYSTEMS

RYBNIK, WIEJSKA 7, TEL. 4223026

KOMPUTERY
KASY FISKALNE
INSTALACJE, SZKOLENIA
MAT. EKSPLOATACYJNE

n1220

HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH I WYKOŃCZENIOWYCH
„PANEL-BUD"
Rybnik-Radoszowy, ul. Niewiadomska 45
(trasa: Rybnik-Racibórz)

OFERUJE:
- *PANELE PODŁOGOWE*
- *PANELE BOAZERYJNE I PCV*
- *POKRYCIA DACHOWE*
- *MATERIAŁY IZOLACYJNE*
- *SIDING*

☎ 090308458

n1681

NAPRAWA SAMOCHODÓW CIĘŻAROWYCH I CIĄGNIKÓW ROLNICZYCH

Rybnik-Niedobczyce
ul. Kadłubka 43
tel. 42 22 689 wew. 17

n3568

LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE EKSTERNISTYCZNE
- tylko 1,5 roku, matura
- rozpoczęcie wrzesień 97

Ilość miejsc ograniczona.
Zapisy przyjmuje
sekretariat:
Przedsiębiorstwo Oświatowe „WUR"
Rybnik, ul. Sobieskiego 9
tel./fax 42-23-643.

k-422

Zarząd Górniczej Spółdzielni Budownictwa Mieszkaniowego im. St. Staszica w Wodzisławiu Śl.

zawiadamia wszystkich członków oczekujących w ramach programu mieszkaniowego Rybnik (tj. posiadających umowy o przydział mieszkania opatrzone oprócz numeru literką „R"), że dysponuje mieszkaniem (wolnym w sensie prawnym) na terenie Rybnika Boguszowic przy ul. A. Ludowej 21 b/9 kategorii M-4 typu lokatorskiego. Zainteresowani otrzymaniem mieszkania powinni w terminie 7 dni od daty ukazania się ogłoszenia złożyć swój wniosek w siedzibie Spółdzielni w Wodzisławiu Śl. przy ul. Kubsza 12. W przypadku większej ilości zgłoszeń decyduje numer umowy o kolejności przydziału mieszkania. Szczegółowe informacje można uzyskać pod nr tel. 4555-261 lub 4556-404.

k-553

Daagni

hurtownie:
GLIWICE ul. Tarnogórska 15, tel. 032/279-58-60 w. 34
RYBNIK ul. Raciborska 27 (8.00-14.00)

(nie prowadzimy sprzedaży detalicznej)

RAJSTOPY DAMSKIE

n771

SEMAR

RABAT 5% MEBLE

- ❒ NOWOCZESNE BIURO
- ❒ PEŁNE WYPOSAŻENIE
- ❒ FACHOWY MONTAŻ

43-100 TYCHY, FABRYCZNA 2
(w budynku PKS)
tel./fax 0-32/217-32-77

k-502

PROMOCJA DLA POWODZIAN !!!*/

POLONEZ ATU, ATU PLUS, CARO, CARO PLUS — bonifikata **2.000 PLN**

DAEWOO TICO, NEXIA, ESPERO — bonifikata **1.500 PLN**

AUTOREX TYCHY ul. Budowlanych 156 tel. 0-32 227 35 02 tel./fax 227 44 74

AUTOREX RYBNIK ul. Rudzka 102 tel. 036 42 30 664 036 42 21 574

Zapraszamy: codziennie 8.00-18.00
soboty 8.00-13.00

**/ tylko do 31.VIII.97, szczegóły w Autosalonie.*

k-513

DAEWOO AUTOREX

„ROMAN"
Agencja Handlowa - bezpośredni importer
PANELI PODŁOGOWYCH

zaprasza do swojej hurtowni w:
Czerwionka-Dębieńsko, ul. Jesionka 75 (dawny GS)
Tel. 036-4 311-380 w godz. 9.00 - 16.00
Tel./fax 032-236-55-99 w godz. 17.00 - 22.00
Hurtownia czynna od 9.00 do 16.00.

Proponujemy panele podłogowe na płycie HDF w I i II gatunku, po bardzo atrakcyjnych cenach.

Sprzedaż: Hurt - Detal.
Przy większych zakupach - rabaty.
Poszukujemy odbiorców hurtowych na terenie całego kraju

n1182



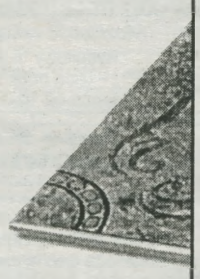
SPECJALNE OBNIŻKI CEN
DLA POWODZIAN*

PŁYTKI CERAMICZNE

• ścienne • podłogowe • gresy
• elewacyjne • mrozoodporne

Czasem nie można zapobiec tragedii,
ale można złagodzić jej skutki.

* Udzielane na podstawie zaświadczenia z Urzędu Gminy

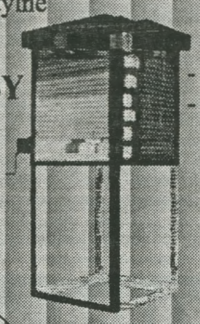


PolMedia

44-103 GLIWICE-SOŚNICA
ul. Sikorskiego 122
tel. 032/279-77-58, fax 032/385-424
44-203 RYBNIK
ul. Sosnowa 5 (boczna ul. Mikołowskiej)
tel. 036/422-50-42

NOVIX®
W HURCIE I DETALU

ROLETY
- zewnętrzne
- tekstylne
ŻALUZJE
PLISY
- pionowe
- poziome



VERTEX
BRAMY ROLOWANE
Biuro handlowe:
Wodzisław Śl., ul. Rybnicka 10
tel./fax (036) 455 67 39
n764

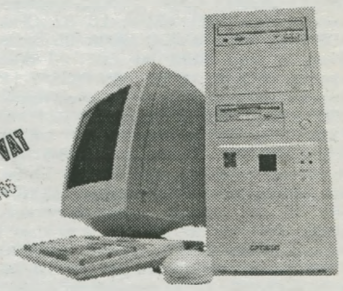
OPTIMUS®

PEWNA POZYCJA
PEWNE ROZWIĄZANIA

OPTIMUS - pierwsze polskie komputery,
w których zastosowano procesory Pentium®
z technologią MMX™

MMX™ intel inside pentium PROCESSOR

teraz już od
2699 zł + VAT
OPTIMUS Standard 5-166



The Intel Inside Logo and Pentium are registered trademarks and MMX is a trademark of Intel Corporation.



43-50-940 Żory, ul.Moniuszki 18
45-54-841 Wodzisław, ul.Kubsza 26
KOM
k-517

Ginekolog
dr Koppel
codziennie od 17
Tel. 4-55-16-10
n3333

Zarząd Gminy w Mszanie przy ul. 1 Maja 81 ogłasza przetarg nieograniczony na zadania pn.

I. Remont nawierzchni asfaltowej ul. Mickiewicza w Mszanie
II. Remont nawierzchni asfaltowej ul. Jastrzębskiej w Gogołowej
III. Remont nawierzchni asfaltowej ul. Morcinka w Gogołowej

Przetarg obejmuje:
Wyczyszczenie starej nawierzchni, uzupełnienie dziur asfaltem oraz nałożenie nowej warstwy asfaltu gr. 3 cm.
Szczegółowe informacje dotyczące zamówienia zostały zawarte w kosztorysie ślepym oraz w specyfikacji istotnych warunków zamówienia, które otrzymać można w Urzędzie Gminy Mszana, pok. nr 17. Koszt materiałów przetargowych - 10 zł. Termin wykonania zadania: 31.10.97 r.
Zamknięte oferty składać należy w Urzędzie Gminy Mszana przy ul. 1 Maja 81, pok. nr 6 w terminie do 12.09.97 r., do godz. 15.00.
Informacji na temat przetargu udziela pan Marian Werner - Referat Gospodarki Komunalnej, pok. nr 17, tel. 4720071 do godz. 15.00.
Warunkiem udziału w przetargu jest wniesienie wadium w kwocie:
- dla I zadania, - 1000,00 zł
- dla II zadania - 500,00 zł,
- dla III zadania - 800,00 zł

które należy wpłacić w Filii Banku Śląskiego S.A. K-ce o/Wodzisław Śl. w terminie do 12.09.97 r. Nr konta 10501403-0402065452.
W przetargu nieograniczonym mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają warunki zgodnie z art. 22 Ustawy o Zamówieniach Publicznych.
Komisyjne otwarcie ofert nastąpi 15.09.97 r. o godz.:
- dla I zadania o 9.00 - dla II zadania o 9.45 - dla III zadania o 10.30

w sali posiedzeń Urzędu Gminy Mszana.
n1671

ZARZĄD MIASTA RYBNIKA

44-200 Rybnik, ul. Chrobrego 2
ogłasza przetarg nieograniczony na najem lokali użytkowych na stawkę miesięczną czynszu za 1 m kw pow. użytkowej na działalność handlowo-gospodarczą.

Lp.	Usytuowanie lokalu przy ul.	Pow. lokalu w m kw	Wizja dnia	godz.	Stawka wyjściowa za 1 m kw	Wadium w wys. zł
1.	Sobieskiego 15 (I piętro)	246,00	5.9.97	9-10	10,00	4000,00
2.	Kościuszki 59	84,50	4.9.97	9-10	18,00	4000,00
2.	3 Maja 9	48,60	5.9.97	9-10	18,00	3000,00

Do stawki czynszu za 1 m kw pow. użytkowej naliczony zostanie obowiązujący podatek VAT w wys. 22%.
Bliższych informacji udziela Wydział Lokalowy Urzędu Miasta Rybnika, ul. 3 Maja 12, tel. 42-24-168 lub 42-25-344.
Przetarg odbędzie się w dniu 10 września 1997 roku godz. 10 w sali nr 138 I piętro w budynku Urzędu Miasta Rybnika przy ul. B. Chrobrego 2.
Wadium należy wnieść w kasie Urzędu Miasta Rybnika najpóźniej w dniu przetargu do godz. 9.30 lub przekazać na konto tut. Urzędu Miasta PBK I o/Rybnik 11101284-2017-3620-3-20.
Dodatkowo należy wpłacić koszt organizacyjny przetargu w wysokości 30,00 zł od jednej pozycji.
Wadium przepada w przypadku uchylenia się od zawarcia umowy uczestnika wygrywającego przetarg.
Uczestnik przetargu winien zapoznać się z regulaminem przetargu, który jest do wglądu w Wydziale Lokalowym Urzędu Miasta przy ul. 3 Maja 12.
Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.
k-559

GKS „POLONIA" Niewiadom

oferuje do wynajęcia pomieszczenia kawiarni, baru i kiosku, znajdujące się w Rybniku-Niewiadomiu przy ul. Mościckiego 3.

Pisemne oferty z zaznaczeniem obiektu proszę składać do dnia 26.08.97 w Zarządzie Klubu na boisku przy ul. Sportowej w godz. 16.00 - 18.00 (od poniedziałku do piątku).
n1318

ZATRUDNIMY!!!

Kobietę lub mężczyznę w dziale sprzedaży

Firmy Handlowej oraz osobę do pracy zleconej w godz. popołudniowych (student lub osoba pracująca) dysponujących samochodem.

Tel. 42-28-162 wew. 423 i 325 (10.00 - 16.00)
Tel. 43-11-867 (18.00 - 21.00)
n1304a

PRACA DLA AKWIZYTORÓW
Rybnik i okolice
posiadających samochód,
wiek 18 - 60 lat.

Wysokie prowizje.
Możliwość ZATRUDNIENIA.

Tel. 032/23-79-451 w godz. 10.00-21.00.
n1304

GOLD-MANDAT

Atrakcyjna odzież włoska.

Niskie ceny. Wysoka jakość.

Hurt - detal

Przyjmowanie zamówień na jesień.

Żory, ul. Męczenników Oświęcimskich 8
Tel. 036/43-41-931 w. 43, 090 68 74 43.
n1311

PEGAZ Ilustrowane mapy, spółka z o.o.
otwiera nową filię i ogłasza konkurs na stanowisko

1. SEKRETARKI
wymagania: dobra znajomość obsługi komputera i podstaw księgowości, komunikatywność

2. GRAFIKA
wymagania: bardzo dobra znajomość programu „COREL"

Oferty - wyłącznie pisemnie - wraz z życiorysem zawodowym przesyłać na adres kontaktowy:
Mariusz Grefkowicz
os. Dąbrówki 26/12, 443 00 Wodzisław Śl.
n3786

Centrum Ogrodnicze
Rybnik, ul. Gliwicka 90
(skrzyżowanie za Rudą)

od 23 sierpnia zaprasza

Oferujemy:
▼ projektowanie i urządzanie ogródków przydomowych
▼ bogaty asortyment roślin ozdobnych
▼ torf, ziemię, kamienie.

Ceny atrakcyjne.
Jesteśmy płatnikiem VAT.



n3748

OKNA MEBLE

PCV VEKA, KBE
KOMPLETY WYPOCZYNKOWE
MEBLOŚCIANKI, KUCHNIE, SYPIALNIE

VEKA RATY

PARAPETY
-PCV deceuninck
-ALUMINIUM
-SZTUCZNY MARMUR

DOMINO
Osiedle J.Tytki obok stadionu
tel/fax
PSZÓW 72-91-806
n1321

OGŁOSZENIE

Ośrodek Usług Pedagogicznych w Katowicach organizuje w I Liceum Ogólnokształcącym w Wodzisławiu Śl. 3-letni kurs z zakresu liceum ogólnokształcącego dla dorosłych.

Wymagane dokumenty:
- świadectwo ukończenia szkoły podstawowej
- 2 zdjęcia

n3697

Międzygminny Związek Komunikacyjny w Jastrzębiu Zdroju
ul. Przemysłowa 1, ogłasza przetarg nieograniczony na

obsługę linii 438 komunikacji miejskiej na terenie gminy i miasta Czerwionka-Leszczyny.

Oferta powinna zawierać imię, nazwisko, adres oferenta oraz cenę brutto jednego wozokilometra.
Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w siedzibie Związku, pokój nr 39, w godz. od 7.00 do 15.00.
Oferty należy składać w sekretariacie MZK do dnia 25.08.97 godz. 9.00.
Otwarcie ofert nastąpi w dniu 25.08.97 o godz. 10.00 w siedzibie Związku.
k-540

Zarząd Gminy w Gaszowicach
Ogłasza przetarg nieograniczony na wykonanie modernizacji drogi dojazdowej do pól w sołectwie Gaszowice i Czernica.

Zakres rzeczowy zadania:
- podbudowy z łupka
- rozścielenie górnej warstwy z łupka
- ręczne wykopy ciągłe
- wykonanie kanalizacji z rur betonowych.

Szczegółowy zakres robót jest objęty ślepym kosztorysem.
Wymagany termin wykonania 14 października 1997 r.
Formularz zawierający specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać osobiście wraz ze ślepym kosztorysem w Urzędzie Gminy Gaszowice ul. Rydułtowska, Ref. Rolnictwa pok. 21 w godz. od 8.00 do 15.00 w każdym dniu roboczym za wyjątkiem sobót telefon 4305593 fax 43055667.
Zamkniętą kopertę zawierającą ofertę należy złożyć w Urzędzie Gminy Gaszowice w pok. nr 21. Oferta powinna być oznaczona:

„Oferta - modernizacja drogi dojazdowej do pól w sołectwie Gaszowice i Czernica".

Pracownik uprawniony do kontaktów z oferentami – B. Łata: pokój nr 21 w dniach roboczych. Składanie ofert 9.09.97 do godz. 10.00.
Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego w dniu 9.09.97 o godz. 11.00.
Przy otwarciu ofert mogą być obecni oferenci.
Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych.
W przetargu mogą wziąć udział wykonawcy spełniający warunki zgodnie ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia.
k-544

AUTO SALONY KOMISY

AUTO SALON KOMIS MAD MOBIL

Rybnik - Niedobczyce, ul. Wodzisławska 228
(przy trasie Rybnik - Wodzisław)
tel. 42 30 489 wew. 325 lub (090) 30 44 80

posiadamy w sprzedaży

RENAULT LAGUNA 1.8 RT '94 dużo dodatków atrakcyjna cena, OPEL ASTRA 1,6 '92, OPEL KADETT 1.2 '91, DAEWOO NEXIA '95 sedan kupiony w kraju, AUDI 80 2.0E '93 dużo dodatków, AUDI 80 1.8`89, VW PASSAT 1.8 sedan '89, VW POLO 1.0 `90/91 nowy model, FORD MONDEO '93/94 kupiony w kraju, FORD FIESTA 1.1 `90, '92, '96, FORD ESCORT 1.4i '90, '91, FIAT TIPO 1.6 '91 dużo dodatków, FIAT TIPO 1.4 '95, kupiony w kraju, FIAT PUNTO 1.1 '94, OPEL CORSA 1.2i `94, 5-drzwiowa, HONDA CIVIC 1.5 '93 poduszka powietrzna i inne, HONDA CIVIC 1.5 `92/93 kupiona w kraju, I właściciel, DAEWOO TICO 0,8 `95, DAEWOO RACER 1,5 `89, MITSUBISHI GALANT 1.8 '89, HYUNDAI LANTRA 1.5 '92 dużo dodatków, SEAT IBIZA nowy model 1.4 '93, 1.5 '91, 1.2 '92, MAZDA 323 1.6 '91, SUZUKI SWIFT 1.3 sedan '91, DAIHATSU CHARADE 1.0 '88, PEUGEOT 106 1.4 '94, CINQUECENTO 0.7 '93, 09 '94, czarny, POLONEZY CARO '94, '93, FIATY 126p, '95, '94 i inne, ekspozycja około 70 samochodów.

PROPONUJEMY PAŃSTWU NOWE AUTA:
OPEL CORSA 1.2 centr. zamek i inne, 5-drzwiowa, metalik
PEUGEOT 106 1.0 z szyberdachem, 5-drzwiowy, metalik
SKODY FELICJE LXI 1.3 metaliki i inne
ODBIÓR NATYCHMIASTOWY!

Proponujemy **kredyty z GBG i Invest Banku.**
Wszystkie kredyty załatwiamy na miejscu.
Kredyty do 6.000 zł bez poręczycieli
i obowiązkowej polisy AC.
Kredyty do 10.000 zł z 1 poręczycielem
i bez obowiązkowego AC.
Kredyty do 15.000 zł z 2 poręczycielami
i bez obowiązkowego AC.
Kredyty z polisą AC bez poręczycieli
bez względu na wysokość kredytu.
Możliwość kredytowania aut spoza Komisu.
Kupujemy samochody
w okazyjnych cenach (płatne gotówką).
Przyjmujemy tańsze samochody w rozliczeniu i zapraszamy do bezpłatnego komisu samochody osobowe i dostawcze.
n1327

AUTO-KOMIS „STALMACH"

PRZYJMUJEMY SAMOCHODY CIĘŻAROWE W KOMIS, SPRZEDAŻ ZA GOTÓWKĘ I NA RATY. FORMALNOŚCI RATALNE NA MIEJSCU
AUTO-GAZ montaż, serwis, raty.
Montując u nas tankujesz po 0,65 za litr
STACJA AUTO-GAZ zaprasza
AUTO-EURO-SERWIS
mechanika samochodów zachodnich (zapewniamy części)
WARSZOWICE ul. Cieszyńska 7
przy trasie ŻORY-WISŁA
TEL. 0-36 / 4723-591
0-90 26 60 62
n1451

AUTO SALON „POLAN"

Rydułtowy, ul. Miła 10
(boczna Krzyżkowickiej)
Tel. 4577-767
zaprasza:

OPEL OMEGA combi 2.0i (1996) bordowa, clona na całość, wszystkie dodatki oprócz skóry, OPEL ASTRA 1,7 TDI (1995) czerwona 5 drzwi, clona na całość, centr. zamek, 1x airbag, ABS, wspomaganie kierownicy, stalowe felgi, OPEL ASTRA 1.4i (1991) bordo metalik, 5 drzwi, OPEL VECTRA 2,0i (1989) bezwypadkowa, srebrny metalik, bezwypad., centralny zamek, szyberdach, OPEL VECTRA 1.8i (1993) sedan, VW GOLF III 1.4i (1993), bordowy metalik, 5 drzwi, clony na całość, VW GOLF II 1,6i (1988) 5 drzwi, złoty metalik, VW PASSAT combi 1.9 TD (1996) granatowy matalik, clony na całość,wszystkie dodatki oprócz skóry, MAZDA 323 1.5i 16V (1995) sedan, clona na całość MAZDA 626 comprex 2,0 diesel (1993) morski metalik, 4 drzwi, centralny zamek, 4x elektrycz-ne szyby, ABS, alufelgi, clona na całość, książka serwisowa, HYUNDAI PONY 1,5i (1994) sedan, 4 drzwi, turkusowy metalik, AUDI A4 1,6i 101 km(X 1995), pełny wtrysk, centralny zamek na pilota z autoalarmem, immobiliser, radio, ABS, 2x airbag, wspomaganie kierownicy, clona na całość, szyberdach, el. szyby i lusterka, wykończony w drewnie, książka serwisowa, grafitowy metalik, FORD SCORPIO 2.0i (1995) nowy model, clony na całość, wszystkie dodatki oprócz skóry, srebrny metalik, RENAULT 19 CHAMADE 1,7i (1993) 4 drzwi, bordowy metalik, centralny zamek, wspomaganie kierownicy, elektryczne szyby, welurowa tapicerka, clony na całość, CITROEN ZX 1,4i (1993) 5 drzwi, bordowy, książka serwisowa, radio, SEAT IBIZA 1.3i (1994) czerwona, 3 drzwi, centalny zamek na pilota z autoalarmem, szyberdach, clona na całość, książka serwisowa.

Zapraszamy od poniedziałku do piątku od 9.00-17.00, soboty od 9.00-13.00, niedziela od 14.00-17.00.
Sprzedaż za gotówkę i na raty
(bardzo korzystne kredyty - Górnośląski Bank Gospodarczy, KREDYT 66 i „INWEST-BANKU").
Skupujemy, przyjmujemy w pośrednictwo, sprzedaży, zamiany.
n2800

Auto - Salon „EUROPA CARS" KUBICA

ZAPRASZA
do RYBNIKA NOWINY-RONDO
ul. BUDOWLANYCH 89
(naprzeciw „LETY")
TEL./FAX 0-90309356

PROWADZIMY DZIAŁALNOŚĆ OD PIĘCIU LAT POPRZEDNIE MIEJSCE WYKONYWANIA DZIAŁALNOŚCI - RYDUŁTOWY
Informujemy Szanownych Klientów, że nie odpowiadamy za działalność firmy, która pozostała w Rydułtowach, używając tej samej nazwy i znaków firmowych

oferujemy:
MERCEDES C180 (1995) elegant, klimatyzacja, 2 x airbag, pełna elektryka, oryginalne radiomagnet., „MERCEDES" + 10 głośników, sat. system zabezpieczania przed kradzieżą itp., clony w całości, VW GOLF II 1,8 GT (1991) metalik, komputer, alu-felgi „15" BBS, 5 drzwi itp., FORD FIESTA (1995) 1.2i airbag, welurowa tapicerka itp., clony w całości, FORD FIESTA diesel (1996), 5 drzwi, welurowa tapicerka, wspomaganie kierownicy, metalik itp., oclony w całości, POLONEZ CARO (1995) 1,5, metalik, bezwypadkowy, OPEL CORSA model 94 1,2i metalik, oryg. radio-magnet., OPEL VECTRA (93) 1,6i welurowa tapicerka, bezwypad., zakup. u dealera w kraju, OPEL CORSA I rejestracja 1997, 2 x airbag, 5 drzwi. bog. wyposażenie, oclony w całości, OPEL ASTRA (1995) sedan, bezwypadkowy, zakupiony u dealera w kraju, HYUNDAI PONY (1991) 1,5 bog. wyposażenie, zakupiony u dealera w kraju, bezwypadkowy, FIAT CINQUECENTO (1993) 704 cm, bezwypadkowy, RENAULT CLIO (1995) 1,2i ENERGY metalik, oclony w całości, AUDI 80 1,9TD (1993) metalik, wspomaganie kierownicy, centralny zamek, elektr. szyby itp., oclony w całości, RENAULT CLIO (1995) 5 drzwi, metalik 1.2i pełna elektryka, oclony w całości, RENAULT CLIO (1996) 1.4i, 5 drzwi, metalik, bogate wyposażenie, nowy model, oclony w całości, SKODA FELICJA (1996) 1.3i na gwarancji, pełny elektroniczny wtrysk paliwa, ciemnozielony metalik, bog. wyposażenie, bezwypadkowy, FORD ESCORT (1993) 1.6i 16V DOHC, bogate wyposażenie, 5 drzwi, metalik, oclony w całości.

Sprzedaż za gotówkę oraz na raty!
GBG „66" oraz Inwest Bank.
Skup-Sprzedaż-Zamiana-Pośrednictwo
Zapraszamy od poniedziałku do piątku 9.00-17.00
sobota 9.00-14.00 niedziela 14.00-17.00
„U NAS KUPISZ SAMOCHÓD TWOICH MARZEŃ"
n2600a

Auto - Salon - Komis „EUROPA CARS"

z siedzibą i pięcioletnią działalnością w Rydułtowach przy ul. Obywatelskiej 26 informuje naszych klientów, że firma o tej samej nazwie w Rybniku nie jest związana z naszą działalnością.

oferujemy
VW BUS T-4 CARAWELLE 2,4 DIESEL 1995/96 r. bogate wyposażenie, OPEL ASTRA combi 1,7 diesel 1993 r., OPEL KADETT 1,6 1990 r. wersja DREAM, OPEL ASTRA GLS 1,6 16V ECOTEC 1995 r. 5-drzwiowa, bogate wyposażenie, OPEL CALIBRA 2,0 1992 r., OPEL OMEGA 2,3 diesel 1991 r., HONDA CIVIC 1,5 16V kontyngent 1994 r. zakupiona w kraju, HYUNDAI PONY 1,5 1991 r., FORD FIESTA 1,3 Z-TEC 1995 r., pełne wyposażenie, FIAT UNO 1,4 1996 r., FIAT TIPO 1,4 1994 r. ABS, poduszka powietrzna + inne, POLONEZ CARO 1,9 diesel, 1994 r., POLONEZ CARO 1,9 diesel 1992 r., POLONEZ CARO 1,6 1995 r., SEAT CORDOBA 1,4 1995 r., SEAT CORDOBA 1,6 1995 r., ABS, poduszka powietrzna + inne dodatki, RENAULT 19 1,7 1992 r., RENAULT LAGUNA 1,8 1994 r. bordo metalic, pełne wyposażenie, oprócz klimy, RENAULT LAGUNA 2,0 1995 r. ABS, klimatyzacja + inne, ROVER 114 1,4 1992 r., bogate wyposażenie, metalik, AUDI 100 2,3 1992 r., bogate wyposażenie, AUDI 80 COUPE 2,3 1990 r., VW SCIROCCO 1,8 1992 r., VW VARIANT 1,8 1995 r., VW VENTO 1,9 TD 1995 r., VW PASSAT combi 1,9 diesel 1992 r., VW PASSAT combi 1,8 1995/96 r. wszystkie dodatki oprócz klimy, VW PASSAT 1,5 diesel, 1980 r., VW GOLF III 1,8 GL 1993 r. 5 drzwi, wiśnia metalic, bogate wyposażenie, VOLVO 460 1,8 1995 r., ABS, klimatyzacja + inne, FORD TRANSIT 2,5 TD 1995 r., ABS, SERWO, podwyższany, VW TRANSPORTER 1,6D 1982 r. stan dobry, DAEWOO NEXIA GLE 1,5 1996 r. bogate wyposażenie, PEUGEOT 205 1,1 1994 r., PEUGEOT 406 1.8 kontyngent 96, airbag, elektr. szyby, drewno, welur,47 tys. km, OPEL VECTRA 1.6 16V1996r. 10 tys. km, pełne wyposażenie z klimą, gwarancja, OPEL OMEGA 2.0 1991 r. 80 tys. km serwo, ABS, szyberdach + inne, MAZDA 323 1.7 diesel (1992) turkusowy metalik.

Sprzedaż za gotówkę i na raty
Komis-zamiana-pośrednictwo-skup.
Tel./fax 036/4-594-815, tel. kom. 0-90-304668
Czynne: pon. do piątku 9.00-17.00,
sob. 9.00-14.00, niedz. 14.00-17.00.
Wszystkie formalności związane z kredytem + ubezpieczenia załatwiamy na miejscu.
k-550

FHU „BRISTOL" AUTO-KOMIS

Żory, ul. Rybnicka 220
Tel. 4350-933 ZAPRASZA

Zaprasza do sprzedaży i kupna samochodów od poniedziałku do piątku od 8.00 do 19.00, soboty od 9.00 do 15.00, niedziela - 12.00-16.00. Położenie komisu przy drodze przelotowej Żory-Rybnik gwarantuje szybką i fachową sprzedaż samochodów. Sprzedajemy samochody za gotówkę i na raty bez pierwszej wpłaty. Szczególnie poszukujemy samochodów zachodnich (pow. 10.000 zł). Skupujemy fiaty 126p, polonezy, cinquecento i inne za gotówkę. Nawiążemy współpracę z prywatnymi importerami samochodów. Większość samochodów pozostawionych w komis sprzedajemy w ciągu 1 tygodnia.

WYPOŻYCZALNIA LAWET.

POSIADAMY W SPRZEDAŻY:

FIAT 126p '93 - 650, czerwony, FIAT CINQUECENTO '95 - 704, czarny, FIAT PUNTO '97 - 1700, biały, FIAT PUNTO '95 - 1300, srebrny met., FIAT UNO '91 - 1400, czerwony, POLONEZ CARO '94 - 1600 - czerwony, HONDA CIVIC '95, 1485, czerwony, MERCEDES 190D '87 - 1971D, biały, MITSUBISHI COLT '91 - 1299, biały, OLCITCLUB '91 - 1130 - szary met., OPEL OMEGA '91 - 2300 D, czarny, PEUGEOT 405 '94 - 1905D - czarny, POLONEZ CARO '92 - 1600, gle - beżowy, POLONEZ CARO '93 - 1600, bordowy, POLONEZ CARO ' 96 - 1600, szmaragdowy, RENAULT LAGUNA '95 - 2200D, bordo, RENAULT COROLLA '89 - 1300, czerwony, VW GOLF '83 - 1600D, niebieski, VW GOLF 'III '94 - 1900 D, biały, VW JETTA CL 19E ' 90 - 1300, granatowy, VW PASSAT combi '89 - 1600, biały, SEAT TOLEDO '94 - 1600,, czerwony, OPEL CALIBRA '92 - 2000, niebieski, NISSAN TERRANO '90 - 2400, szary, MITSUBISHI PAYERO ' 87 - 2500 TD, czarny, MERCEDES 124 ' 92 - 2300E, wiśniowy, NISSAN TERRANO '89 - 2400, grafitowy, OPEL VECTRA ' 94 - 2000, niebieski, OPEL VECTRA '94 - 1600E - granatowy, OPEL ASTRA '92 - 1700D, grafit, RENAULT TWINGO ' 94 - 1300, czerwony, SEAT TOLEDO '94 - 1300, czerwony, TOYOTA COROLLA TERCEL '83 - 1400, biały.

OFERUJEMY SPRZEDAŻ WÓZKÓW WIDŁOWYCH
K-549

AUTO SALON „MARGO"

zaprasza szanownych Klientów do Rybnika ul. Wodzisławska 203 -trasa Rybnik-Wodzisław
Tel. 036/4228-691 wew. 5029,
oraz tel. 090/304953
oferujemy:

AUDI A-6 2.6 92, AUDI 100 combi 2.0 92, CITROEN XM 2.0 90, DAEWOO DAMAS 0.8 94, FIAT 126p 94 - pierwszy rejestr 95, FIAT 126p 96, FIAT 126p 97 II, FIAT PUNTO 1.7, 95, diesel, FORD ESCORT 1.8 94 diesel, FORD TRANSIT 2.5D, HONDA CIVIC 1.5, 94, MAZDA 323 1.6, 12V 89, MAZDA 323 1.6 16V93, MAZDA 626 2,0 91, MAZDA 626 2.0 diesel 90, MERCEDES C-180 1,8 94 MERCEDES C-180 2,0 94, MERCEDES 190 1,9 diesel 84 MERCEDES SPRINTER 212 2.9TDI 95, MERCEDES 124 2.3 86, NISSAN PRIMERA 2.0 94, NISSAN PRIMERA 1,6 16 V 93, OPEL ASTRA 1.7TDI 95, OPEL KADETT 1,7 diesel 89, OPEL KADETT 1,6 89, OPEL OMEGA 2.0 88, OPEL VECTRA 2.0 93, PEUGEOT 309 1.9 diesel 91, PEUGEOT 405 combi 1.8 93, PEUGEOT 106 1,0 94, PEUGEOT 605 2.0 91, benzyna i instalacja gazowa, RENAULT 19 1.7 93, RENAULT 19 1.2 89, RENAULT LAGUNA 2,2 diesel 95, RENAULT NEVADA combi 2.0 93, RENAULT SAFRANE 2.1TDI 95, ROVER 114 1.4, 16V91, SEAT IBIZA 1.4 95, SEAT MARBELLA 903 92, SUZUKI VITARA 1.6 92, SUZUKI MARUTI 800 92, TOYOTA HILUX 2,5 diesel 96, VW GOLF 1.8 91, VW GOLF 1.8 90, VW GOLF 1.6 TD 90, VW GOLF III 1.9 TD 93, VW GOLF III 1.8 94, VW GOLF III 1.6 TD 96 VW GOLF 1,8 96, VW PASSAT 1,6 89, POLONEZ 1,6 92, POLONEZ 1.5 93, FORD MONDEO 1,8 94 - kupiony u dealera, FORD MONDEO 1,8 z klimatyzacją 94.

Licencjonowany dealer Inwest Banku I PTS-u proponuje państwu kredyty złotówkowe i dewizowe do 7 lat.
Sprzedaż za gotówkę i na RATY!
INWEST BANK
Skup, zamiana pośrednictwo.
KREDYT 66 - GBG, BIK, LUKAS.
z-4512

SALON SAMOCHODOWY „TOMAS"

Rybnik-Popielów, ul. Wodzisławska 309
(obok baru „Popielanka")
tel. 4230489 wew. 358, 0-602613039
mieszczący się w budynku przy trasie Rybnik-Wodzisław oferuje dogodne warunki kupna/sprzedaży samochodu. Przyjmujemy samochody w komis stosując minimalne prowizję.
Zapraszamy
od poniedziałku do piątku w godzinach **10-17**
sobota **10-13.30**, niedziela **14-16.30**
n1641

AUTO-HANDEL-SŁANINA

RENAULT 19 CHAMADE 1,4 (1989), 4 drzwi, SEAT IBIZA 1,2 (1989) silnik system porsche, 5 biegów, OPEL KADETT sedan 1,4 (1990) 5 biegów, 4 drzwi, BMW 316i 1,6 (1990) metalik, dodatki, FIAT UNO 1,0 (91/92), zakupiony w Polsce, RENAULT CLIO 1,4 (1991) wspomaganie kierownicy, SEAT IBIZA 1,2 (1991) 5 biegów, silnik system porsche, FORD FIESTA 1,1 (1992), 4 drzwi, metalik, elektr. otwierane szyby, VW GOLF GT 1,8 (1994) metalik, dodatki.
Możliwość zakupu na raty.
Rydułtowy ul. Nowa 97
– ulica obok szpitala
Czynne od 10.00 do 18.00
n1272

Auto Komis „COWBOY"

w Rybniku
(dz. Wawok, kierunek Elektrownia, Rudy)
przy ulicy Rudzkiej za cmentarzem
oferuje samochody do sprzedaży

Ford Fiesta - 1,3 srebrny metalik, 3 drzwi, 1994, oclona w całości, Ford Fiesta - 1,1 wiśnia, 3 drzwi, 1994, Ford Fiesta - 1,3 biały, 5 drzwi, 1993, dużo dodatków, Ford Fiesta - 1,3 nowa wersja, czerwona, 3 drzwi, 1996, poduszka powietrzna, oclona w całości, Opel Vectra - 1,6 granatowy, 1990, radio, szyberdach, dobrze utrzymana, VW Golf - 1,3 niebieski metalik, 1990, radio, 5 drzwi, bezwypadkowy, VW - 1,3 zielony metalik, 1986, pełen wtrysk, spojlery, bezwypadkowy, al. Felgi, VW Golf - 1,6 srebrny metalk, 3 drzwi, bezwypadkowy, stan idealny, Nissan Micra - 1,3, 3 drzwi, 1992, Toyota Corolla - 1,8D, 4 drzwi, zakupiona w Polsce, 1987, Skoda 120L - 1,3 1986, Skoda Felicja - 1,3, 1996 sierpień, bordowa, blokada skrzyni biegów nadkola konsolka, Skoda Felicja - 1,3 1995 grudzień, granatowa, blokada skrzyni biegów, nadkola konsolka, Przyczepa kempingowa 1988 prawie nieużywana.
Zapraszamy codziennie od 8.00-20.00.
Sprzedaż i skup za gotówkę oraz na raty
(Invest Bank, GBG), zamiana, szybka obsługa.
Tel. 0 (36) 4226319, 4230281, tel. kom. 0602228969
n1324

AUTO-HANDEL-KOMIS „STACHOWIAK"

poleca pożyczki gotówkowe od 500 zł do 6000 zł bez określonego celu.
Tel. 090 317 620
Przyjmujemy w komis samochody osobowe i dostawcze.
Sprzedaż ratalna samochodów kredyt „66".
Czynne od 9.00-18.00.
n1288

MOTORYZACJA

ALARMY-MONTAŻ samochody, obiekty, AUTO-RYZOWANA FIRMA ZABEZPIECZEŃ MIENIA, Andrzej Wojnarowski, Jastrzębie Zdrój. Tel. 4718-306, 0601 48-19-19. [n785]

CZĘŚCI CITROEN, PEUGEOT, RENAULT. Rybnik, ul. Mikołowska 60B tel. 4228-609 (8.00-17.00). [426]

AUTO ALARM SERWIS Prestige - Legend - Tytan Lock Alarmy - Blokady - Immobillisery - Centralne Zamki - Szyby elektr. ZNAKOWANIE GRATIS!!! AUTO RADIO SERWIS Radia - Głośniki - Anteny MONTAŻ GRATIS!!! Rybnik - Popielów, ul. Woronicza 4. Tel. 090 - 321796. [5021]

TŁUMIKI, katalizatory - sprzedaż, montaż. Świerklany, Żorska 28, tel. 090/683-329. [684]

UBEZPIECZENIA samochodów OC i AC – tanio, raty! „INFOSAFE", Kubsza 28A, 44-300 Wodzisław Śl., tel. 45-51-235. [981]

SKUPUJEMY zachodnie samochody po wypadku. „AUTO-PIELCZYK" Wodzisław Śl. tel. 090 304-969, 455-14-53. [n867]

HAKI holownicze 4342-612. [4301]

SKUTER SIMSON SR 50 sprzedam. 42-20-601. [3210]

AUDI 80 sprzedam 42-20-601. [3210]

SPRZEDAM AUDI 80 B4 20i (1992) Rydułtowy ul. Krzyżkowicka 57A. [3219]

IMPORT samochodów z Niemiec na zamówienie. 4-711-875, (033) 570-977. [329]

ŻUKA blaszankę 1983 sprzedam. Guzy Jan, Pszów Paderewskiego 22 G. [1490]

PEUGEOT 405 Mi 1,6V 1992 cm sześc. TURBO 160 KM. Pełne wyposażenie bez skóry. Atrakcyjny wygląd, serwisowany w autoryzowanej stacji, stan dobry. 090-685 445. [1498]

WYPOŻYCZALNIA samochodów: osobowe – 25, dostawcze – 30 za dobę. POLMOZBYT, Rybnik, Mikołowska 136. [1111]

AST – Tłumiki WALKER, amortyzatory MONROE. Diagnostyka: wtrysk paliwa + diesel; geometria kół; hamulce ABS. Blacharstwo i mechanika pojazdowa – osobowe i dostawcze. Żory - Rowień, tel. (036) 434-33-31 [4401]

WYPOŻYCZALNIA przyczep, lawet (0-33) 570-239. [4436]

SPRZEDAM FIATA REGATĘ z uszkodzonym silnikiem, 1985 r., Radlin ul. Wieczorka 29/24. [1540]

POMOC drogowa, wypożyczalnia lawet. Tel. 090 317 662, (036) 431-57-64. [3460]

GOLFA I po wypadku lub do remontu - kupię. Tel. 455-19-29. [3494]

OKAZJA: sprzedam FORDA ORIONA (87) w dobrym stanie. Tel. 45-94-687, 45-76-465. [3176]

AUTO-SZYBY sprzedaż-montaż. Pawłowice ul. Zjednoczenia 116. 4-722-675. [28/97]

AUTOALARMY, immobilisery, centralne zamki. Montaż. Najtaniej. Jastrzębie tel. 47-10-598. [4454]

SAMOCHÓD używany sprzedasz gotówka. Kupisz (także na raty). Rydułtowy, ul. Bohaterów Warszawy 150 (cegielnia). Tel. 090317670. [4453]

FIAT 126p (1984) – sprzedam. Marklowice, ul. Orla 2B. [3607]

OPEL KADETT 1.6D (1986), cena do uzgodnienia Tel. 435-48-21. [3541]

OPEL VECTRA 1.6 1991, pierwszy właściciel, serwisowany sprzedam, tel. 455-28-36. [1601]

SPRZEDAM URSUS C330, Marklowice, ul. Wyzwolenia 49. [1603]

FIAT Dukato 2,5 diesel, b. dobry stan – 9,5 tys. Tel. 42-35-820. [1268]

PASSAT czarna perła 2,0 16V DOHC amerykańskie wyposażenie, 26 tys. Tel. 42-35-820. [1268]

SKODĘ Favorit rocznik 1991 sprzedam. Tel. 47-65-599. [3579]

AUDI 80 (1980) zielony metalik, stan b. dobry sprzedam. Krzyżkowice, Krasickiego 4. [3570]

OFERUJEMY opony BARUM do AWII. Bezpośredni importer, PHUT „KARINA" Rybnik, ul. Kolejowa 1, tel. 42-22-542 lub 42-30-438. [1284]

AUTO-SZYBY sprzedaż, montaż. Pawłowice ul. Zjednoczenia 116, tel. 47-22-675. [4489]

RENAULT-1.1 (1983) sprzedam. Tel. 43 46 227. [4460]

FIAT Sienna 1,4 nowy. Tel. 032/2361465. [4509]

FORD Fiesta 1,6 diesel (1988) sprzedam. Tel. 43-44-796 (w godz. wieczornych). [4506]

FIAT 126p, 1993, Wodzisław-Kokoszyce, Pszowska 257. [1652]

126 el, 1994 r. sprzedam, tel. 511-442. [1647]

ŁADĘ 1300 sprzedam, tel. 455-21-18. [1640]

POLONEZ CARO 11/91 r. – sprzedam, tel. 456-94-32. [1636]

LAWETĘ – wypożyczę, tel. (036) 451-60-30. [1627]

SPRZEDAM przyczepę wywrot. (niska), Marklowice ul. Kormoranów 33a. [1625]

VW-PASSAT -COMBI 1.8 – 1993 r. sprzedam, tel. (0-36) 455-41-42. [1619]

SPRZEDAM: WYWAŻARKĘ DO KÓŁ – SCHENCK A 5G TEL. (0-36) 455-41-42. [1619]

FORD Escort (1992-karoseria) (036) 47-613-13. [350]

POLONEZ (1991) poj. 1,5, cena atrakcyjna. 4730-421. [359]

SKUTER SIMSON SR 50 (1987) - 1500. 032/23-970-02. [3687]

CINQUECENTO 700 (1995). Rybnik, ul. Kolonki 2. [3677]

SPRZEDAM OPEL Astra 1,7D (1992) czarny metalik, dużo dodatków. Tel. 42-400-12. [3681]

VW PASSAT combi 1,6 turbo diesel (X.1990) sprzedam. Lyski, ul. Łukowska 8, tel. 0 601 48 32 45. [3607]

VW LT 28D (1977) sprzedam. Tel. 43-50-289. [3680]

KOMBAJN zbożowy WISTULA tanio sprzedam. Radlin II, ul. Owocowa 70. [3666]

126P (grudzień 1987) - sprzedam. Tel. 431-32-45. [3727]

MALUCH (1989), przebieg 50.000, stan b. dobry. Rybnik 42-24-397. [3700]

SPRZEDAM FIATA 126p (1995.X), cena 9000,00. Bogusszowice, ul. Kłokocińska 54e. [3701]

SPRZEDAM NYSA TOWOS (1991). Piece, ul. Rydułtowska 48. Tel. 036/430-55-18 do 17.00 lub 036/457-70-15 po 17.00. [3703]

OPEL KADETT 1700D (1989), stan techn. b. dobry. Tel. 430-23-30. [3728]

SPRZEDAM 126p EL (1994), Żory, os. Powstańców Śl. 17B/7. [3704]

OPEL OMEGA 2.0i (1988) - sprzedam. Radlin, ul. Hallera 5a. [3705]

JUNAKA sprzedam. Wiadomość: 423-04-73. [3707]

PILNIE sprzedam POLONEZA 1500 (1990). Niewiadom, ul. G. Morcinka 39/27. [3726]

VW TRANSPORTER 1.6 (1980) - sprzedam. Tel. 060/262-15-86. [3705]

FIAT 126p bis (XI.1989), cena 4700 zł. Tel. 439-61-00. [3707]

RENAULT 19 TD (1994), pełne wyposażenie - sprzedam. Rybnik-Niedobczyce, ul. Boczna 11a/9. [3723]

WYPOŻYCZALNIA Samochodów „Maj Car" - atrakcyjne ceny. Połomia, ul. Wolności, sklep całodobowy. [3722]

126P po wypadku, na części kupię. Tel. 424-10-23. [3710]

FIAT 126p (1989) - sprzedam. Tel. 421-18-57. [3721]

TRABANT (1986) - tanio sprzedam. Tel. 422-87-63 po 17.00 [3706]

RENAULT 19 TD (1994), pełne wyposażenie - sprzedam. Rybnik - Niedobczyce, ul. Boczna 11 a/9 [3723]

WYPOŻYCZALNIA Samochodów „Maj Car" - atrakcyjne ceny. Połomia, ul. Wolności, sklep całodobowy. [3722]

126P po wypadku, na części kupię. Tel. 424-10-23.[3710]

FIAT 126P (1989) - sprzedam. Tel. 421-18-57. [3721]

RENAULT 19 (92), niebieski met., Świerklany Górne, Letnia 7. [3713]

SPRZEDAM silnik do Fiata 126p oraz motorower OGAR 205. Tel. 42-24-627. [3709]

SPRZEDAM BMW 316 (1987) stan bdb, dużo dodatków. Cena 14.000 oraz Renault 5 (1983). Tel. 032/212-23-61. [3686]

VW TRANSPORTER (1980) sprzedam. Cena 6000. Niewiadom, ul. Racławicka 21. [3711]

CAMPING N126 - 2000 zł. Świerklany, Powstańców 23D. [3700]

PRZYCZEPA NIEWIADÓW, ład. 530 kg, hamulec najazdowy. Tel. 43-96-696 (7.00-15.00). [3700]

AUDI 100 (1982) po remoncie tanio sprzedam. Tel. 0601 42 92 99. [3656]

MZ 150 (1988) w bardzo dobrym stanie sprzedam. Tel. 73-93-809. [3660]

PRZYCZEPA campingowa - 2 sypialnie, ogrzewanie - ciężar 750 kg - 10 tys. zł. Tel. 090 308 460. [3658]

MZ-ETZ 250, stan bardzo dobry sprzedam. Rydułtowy, ul. Jesionowa 54D. [3659]

FIAT 125p (1988) biały, 55 tys. km, I właściciel sprzedam. Tel. 45-77-206. [3662]

OPEL Kadett 1,3 (1989) sprzedam. Tel. 42-27-760. [3651]

POLONEZ (1987) biały, szyberdach sprzedam. Tel. 43-45-828. [3621]

MERCEDESA 123 200D (1978) sprzedam. 42-41-081. [3642]

126P (1991) sprzedam. Rybnik-Beata, ul. Kwiotka 57/3. [3643]

AUDI 100 (1991) sprzedam. Tel. 090 304 358. [3647]

SIERRA combi (1983) sprzedam. Tel. 090 304 358. [3647]

FELICJĘ (1996) sprzedam, zamienię. 43-11-562. [3730]

STARA - silnik leyland, wspomaganie, wywrot trzystronny sprzedam. Krury, Skotnicza 7, tel. 032/212-20-18. [3676]

OPEL Corsa 1,2 (1991) sprzedam. Rybnik-Golejów, Gliwicka 323 A. [3735]

AUDI 80 (1990) turbo diesel sprzedam. Tel. 42-23-701. [3675]

SPRZEDAM kompletny silnik 126p wraz ze skrzynią biegów lub oddzielnie, automat do lodów włoskich, frytkownicę dużą, STAR 28 wywrot. 44-237 Bełk, Szeroka 16. [3679]

CINQUECENTO 700 (1993) sprzedam. Szeroka, os. 1000-lecia 32/9. [3678]

SPRZEDAM: ROBURA (1987) plandeka - 5000 zł, FIAT 126p (1989) - 3.500 zł, FIAT 126p (1984) - 1.700 zł, AUDI 100 (1992) diesel - 4.500 zł, ciągnik 4011 z przyczepą 1-osiową wywrot - 7.500 zł, DZIKA na 4 kołach - 700 zł, ŻUKA diesel izoterma - 1000 zł. Książenice, ul. Wolności 23A. [3441]

SPRZEDAM FIAT 126p 1995 r., zielony, garażowany, ul. Damrota 17/10 Radlin. [1604]

SPRZEDAM Mazdę 323 (1982). (036) 47-21-873. [368]

SPRZEDAM Fiata 126p (1991), stan bardzo dobry. Wodzisław Śl., ul. Jastrzębska 94, (036) 456-6183. [367]

FORD Fiesta poj. 1100 (1990) - sprzedam. (036) 4723120. [366]

SPRZEDAM mieszkanie M-6, 8 p. z telefonem, cena 48 tys. Tel. (036) 4715-485. [385]

SAMOCHODY powypadkowe z Francji i Niemiec. Załatwianie wszelkich formalności. Niektóre do obejrzenia w Czeskim Cieszynie. 090 248 601, (036) 4715-619. [364]

SPRZEDAM OPEL ASCONA 1987 r., niebieski, bezwypadkowy z RFN oraz FIAT 126p, 1984, biały, tel. 451-65-51. [1662]

SPRZEDAM części OPEL KADETT rok 1986, poj. 1300, tel. 456-12-08 (od 14.00-16.00). [1659]

POLONEZ CARO 1994, 1,5GLE, 26 tys. km., bordo metalik, autoalarm, I właściciel, bezwypadkowy, tel. (036) 476-55-80 (po 16.00). [1658]

OPEL RECORD 1980 r., 455-20-78. [1657]

PRODUKUJĘ przyczepki samochodowe na zamówienie. 44-310 Radlin, Rybnicka 178 (pod wiaduktem), 455-55-72. [1654]

MERCEDES 190 D, 1985 sprzedam, Gorzyce, ul. Kolejowa 7, tel. 456-46-96. [1667]

FORD ESCORT 1,3 - 1983 r. sprzedam, Połomia, Folwark 25, po 16.00. [1665]

SPRZEDAM RENAULT LAGUNA 2,2D, 1995, dużo dodatków, Syrynia, ul. Potokowa 2. [1594]

MERCEDESA Izoterma 307D - 190 E - tanio sprzedam, Żory, Folwarecka 45B. [1296]

FORD Scorpio 1991 sprowadzony w całości, cena 18.500,- zł - sprzedam lub zamienię na 126 p lub cinquecento. Tel. 090 308-461.

FIAT Tipo 95 kontyngent - sprzedam, Rybnik, tel. 439-62-17. [3630]

FIAT Uno 751E, 1500, wtrysk-katalizator, 1988 r., czerwony - sprzedam, tel. (033) 570-881. [3628]

126P bis, 1991 - sprzedam, Rybnik-Boguszowice, Patriotów 9A/3. [3631]

SILNIK VW1, 5D - sprzedam, tel. 423-80-83 wieczorem. [1301]

SPRZEDAM Fiata 126p, 1990, przebieg 53 km, garażowany, tel. 422 48 66. [3623]

OPEL Corsa 1,4 sprzedam, tel. 42-40-809 po 17.00. [3639]

OPEL VECTRA 1,6i (1991), OPEL KADETT combi 1,6i (1990), OPEL CORSA 1,2i (1992), CINQUECENTO 704 (1995). Atrakcyjne ceny. Raty. Wodzisław-Radlin II, Chrobrego 335A, tel. 456-44-13. [1362]

SPRZEDAM TOYOTA CARINA II D (1985) - cena 10.500, SUZUKI 16 16V (1992) 64 tys. km, pełna dokumentacja. Cena do uzgodnienia. RYBNIK, ul. Hetmańska 82e. [3613]

FIATA 126p (1989) przebieg 57 tys. sprzedam. Zwonowice, ul. Gaszowicka 10. [3698]

FIATA 126p (1996) EL. Tel. 434-55-92. [3766]

SPRZEDAM SEAT IBIZA (1990) uszkodzony przód. Tel. grzeczn. po 15.00 - 457-71-85. [3749]

SPRZEDAM FIAT 126p (1991) - tel. 456-87-44. [3699]

SPRZEDAM NISSAN SUNNY 1.7D (1990), przebieg 145.000, wsp. kierownicy, centr. zamek, el. szyby, cena 16.800. Tel. 036/455-89-49. [3655]

FIAT tempra 1,6i ECA (1993) zielony metalik, przeb. 66 tys., cena 24.500. Tel. 42-51-698. [3765]

KUPIĘ FSO, Polonez, Ładę - tel. 455-87-62. [3671]

SPRZEDAM NISSAN CHERY (1983/84) - tel. 739-34-12. [3671]

KUPIĘ auto po powodzi - tel. 455-87-62. [3671]

126P 1983, po blach. 1994, tel. 456-41-46. [1718]

SPRZEDAM TIPO, 1995 r. tel. 456-54-97. [1714]

FIAT 126p, grudzień 1987 sprzedam. Tel. 455-44-59. [1713]

SIMSON E51, 1989, cena do uzgodnienia, Marklowice, Zana 21. [1710]

CARO 1991, czerwony, alumfelgi, alarm, hak, Marklowice, Zana 21. [1710]

SPRZEDAM Dacię, grudzień 1990 r., z uszkodzonym blokiem silnika, cena ok. 3.500 zł, tel. służbowy 455-13-45. [1709]

SPRZEDAM FIATA CINQUECENTO 700, 1995 r., kolor czerwony, stan bdb, Wodzisław-Kokoszyce, ul. Oraczy 102F. [1708]

FIAT 126p, 1984 r., sprzedam, Gorzyce (Osiny) ul. Kolejowa 14. [1706]

PASSAT, 1991 r., bogata wersja 455-76-68. [1704]

MERCEDES 124 260E, 1987 r., grafit metalik, szeroka listwa plus dodatki, Wodzisław, ul. Młodzieżowa 240, tel. 455-50-71 (po 18.00). [1705]

SPRZEDAM OPEL KADETT 1,2, 1982, stan dobry, plus komplet kół, części zamienne, tel. 456-59-04 (po 16.00). [1703]

FIAT TIPO 1,4 ie, 1994 r., ABS, el. szyby, tel. 419-67-47. [1702]

FIAT 126 bis (1990 r.) sprzedam, tel. 456-65-11. [1699]

OPEL ASCONA 1,6, 1982 r., sprzedam, Gorzyce, ul. Ogrodowa 21D. [1700]

OKAZYJNIE sprzedam samochód osobowy „DACIA", w dobrym stanie, pojemność silnika 1397, rok produkcji 1991, wiadomość: tel. 032/212-43-46. [1698]

PRZYWÓZ samochodów z zagranicy, załatwianie formalności celnych, tel. 090-333535. [1695]

SPRZEDAM RENAULT 5 TD diesel, poj. 1,6 - 1986. Tel. 456-91-47. [1696]

PEUGEOT 305, poj. 1,3 I, combi, rocznik 1982 sprzedam, tel. 455-88-45. [1691]

SPRZEDAM motocykl CZ 350, przebieg 7500 km (1989r.), ok. 700 zł, Wodzisław-Zawada, ul. Długa 43a. [1689]

OPEL ASTRA 1,4i, 1992 z salonu sprzedam, Gołkowice, ul. 1 Maja 79 (po godz. 15.00). [1690]

SPRZEDAM GOLFA II, 1800 GTi, 1987r., Mszana, ul. Mickiewicza 32. [1685]

SPRZEDAM Ford Sierra combi, biały, 1,6, 1987 r., Godów, tel. 476-55-25. [1686]

FORD ESCORT, 1982 r., poj. 1300, cena 5.500 zł do uzgodnienia, Krzyżkowice, ul. Jesionowa 43. [1684]

FORD FIESTA 1,1, grudzień 1991 sprzedam, Gorzyczki ul. Kopalniana 46a. [1683]

SPRZEDAM VW GOLF rok produkcji 1991 1,6D kolor biały, 3 drzwiowy, 95 tys. przebiegu, szyberdach, elektryczne regulowane światła. Wodzisław Śl. - Zawada, ul. A. Dzika 42, zdecydowanie sprzedam. [1680]

OPEL Kadett kombi 1,7D 1991 biały 65000 km przebieg. Od 16.00 do 21.00. Tel. 4564393. [1678]

NEXIA GLE 1,5, klimatyzacja, poduszka, bogate wyposażenie, 1996 r. - tel. 456-29-06, 455-29-62. [1672]

OPEL KADETT 1,4i, 1990, bezwypadkowy, VW GOLF 1,6 GTD, 1991, Kucza, Gorzyczki, Raciborska 9. [1726]

FORD Escort 1,4i (1991) przebieg 65 tys. km, 5-drzwiowy, czarny sprzedam. Tel. 4345-949. [4560]

FIAT 126 el (1996) - sprzedam. Tel. 42-23-968 (do 17.30). [4536]

WYPOŻYCZALNIA samochodów. Żory, Nowa 11. Tel. 4344--708. [4539]

MERCEDESA 608 (blaszanka), FIAT 125p (1988), Motorynkę (1985) sprzedam. Tel. 4723-591. [4542]

FORD Fiesta 1,1 (1996), wtrysk paliwa, katalizator, poduszka powietrzna, regulowane elektrycznie światła, ciemno zielony metalik - sprzedam. Tel. 42-35-047. [4533]

SPRZEDAM BMW 318i (1984) stan bardzo dobry. Tel. 415 30 60 wew. 33. [4531]

126P (1988) lifting, autoalarm, immobiliser - sprzedam. Tel. 45-58-176. [4535]

SPRZEDAM Malucha po remoncie, cena 1.500 zł. Tel. 434-33-31. [4530]

WARTBURG, TRABANT - skup, sprzedaż, naprawa. Rybnik, Stawowa (036) 42-24-228. [759]

LOKALE

DO WYNAJĘCIA pomieszczenia biurowe 100 m kw. – telefon, dobry standard, ścisłe centrum Rybnika. Tel. 090 24 70 76. [3321]

„MIKUŁA" sprzedamy pawilon handlowy w Rybniku-Niedobczycach przy targowisku. Tel. 42-27-204 (wieczorem). [1239]

HURTOWNIA do wynajęcia (250 m kw.) CO, CW, ZW, gaz, tel., kan. w centrum Rybnika. 42-35-898. [1242]

SPRZEDAM drink-bar Rydułtowy, Obywatelska 33. Tel. (036) 455-57-30. [3515]

POSZUKUJĘ do wynajęcia M-1 lub M-2. Tel. 42-30-086. [3528]

SPRZEDAM M-4 w Rydułtowach wraz z garażem. Tel. 459-48-49. [3609]

MŁODE małżeństwo poszukuje domu do wynajęcia. Tel. 410-34-45. [3603]

SPRZEDAM M-3, Rydułtowy, ul. Plebiscytowa 36/24. [3596]

LOKALE użytkowe na gabinety lekarskie, biura, pracownie - I i II piętro Centrum Rybnika - wysoki standard. Tel. 42-23-415 i 0601-436-473 (15.00-18.00). [3598]

WYNAJMĘ lokal o powierzchni ok. 30 m kw. na dowolną działalność w Rynku Wodzisław Śl. Poważne oferty, tel. 455-12-49. [1617]

WODZISŁAW ŚL. urzędowe M-2 zamienię na M-4 lub większe, tel. 455-35-02. [1612]

ODSTĄPIĘ sklep spożywczy lub sam lokal na Nowinach, Rybnik. Tel. 42-20-071 po godz. 18.00. [3635]

KUPIĘ M-4, M-5 w Rybniku. 42-40-472. [3665]

KUPIĘ M-2 lub M-3 z garażem. Tel. 090 681 469. [3667]

SKLEP odzieżowo-drogeryjny wraz z wyposażeniem w Rybniku sprzedam. Tel. 42-41-090 od 19.00. [3702]

POSZUKUJĘ pokoju na okres 1 roku, może być nie umeblowany, w Rydułtowach, Pszowie lub okolicy. Oferty wraz z ceną: Rydułtowy, ul. Struga 12. [3649]

KUPIĘ lokal ok. 100 m kw. na Rynku w Rybniku (lub pobliżu). Tel. 43-41-013. [3663]

WOLNE stoiska w marketach dyskontownych - również centrum Rybnika! Tel. 423-04-08 rano. [1318]

KUPIĘ mieszkanie M-3 lub M-2 w Rybniku. Tel. 42-41-616. [3652]

DWUPOKOJOWE 48,5 m kw. w Boguszowicach, wszystkie media - sprzedam. Kontakt tel. 42-39-525. [3669]

DO WYNAJĘCIA lokal na działalność usługową lub handlową. Rybnik, os. Reymonta 42-28-671. [3732]

SPRZEDAM mieszkania. Tel. 42-27-228 po 19.00. [3734]

DO WYNAJĘCIA lokal o pow. 100 m kw. w Rydułtowach - Rynek. Piwnica, parter i piętro. Tel. 422-60-74 po 20.00. [3708]

SPRZEDAM garaż Rybnik-centrum, Łokietka 42-26-305. [3602]

SPRZEDAM M-4, 60,6 m kw. i garaż. Rybnik-Niedobczyce ul. Boczna 11A/9. [3723]

POSZUKUJĘ pomieszczenia na sklep odzieżowy (25 do 40 m kw.) w centrum Rybnika, Żor, Wodzisławia. 47-333-25. [101/97]

M-3 w Rybniku Nowinach, 46 m kw. sprzedam lub zamienię na Wodzisław, Rydułtowy, tel. 456-16-06. [1656]

MŁODE małżeństwo z dwójką dzieci szuka mieszkania do wynajęcia na terenie Wodzisławia, Raciborza, Pszowa, Rydułtów lub okolic, tel. 456-81-85. [1666]

4-POKOJOWE w Żorach (70 m kw. - sprzedam, tel. 43-51-317 wieczorem).

MAŁŻEŃSTWO poszukuje mieszkania do wynajęcia. Tel. 431-27-52. [3634]

M-3, M-4, M-5 na terenie ROW do sprzedania. DANMAR Rybnik, Wiejska 7, 42-264-19. [1293]

DANMAR - lokal na biura, gabinety do wynajęcia w centrum Rybnika. Wiejska 7, 42-264-19. [1293]

PROWENT - mieszkania sprzedamy: Wodzisław - Wojska Polskiego (M-3), Wilchwy (M-3), 26 Marca (M-4), Żory - Korfantego (M-4), Jastrzębie - Śląska (M-3). 455-45-45. [1730]

PROWENT - hala 800 m kw. z zapleczem biurowo-socjalnym w Wodzisławiu do wynajęcia. 455-45-45. [1730]

PROWENT - lokal handlowy 100 m kw. w Rybniku (trasa wylotowa) do wynajęcia. 455-45-45. [1730]

KUPIĘ 3-4 pokojowe w Wodzisławiu, 739-49-19 (do 14.00). [1717]

DO WYNAJĘCIA mieszkanie M-3, tel. 0-89-6241321. [1707]

POSZUKUJĘ małego samodzielnego mieszkania, tel. 455-86-45 (w godz. 21.00-22.00). [1677]

M-4 - 45.000 zł + garaż w Rybniku, ul. Św. Józefa 31 sprzedam. Tel. 42-40-543 po 18.00. [3757]

SZUKAM do wynajęcia mieszkania M-3 z telefonem w Pszowie. Tel. 090 248630. [4561]

ATS PERSONAL - Do wynajęcia częściowo umeblowany, nowy dom na Wielopolu 42-24-372. [4552]

ATS PERSONAL - Do wynajęcia M-6 Żory dla firmy 43-45-602. [4551]

ATS PERSONAL - Do wynajęcia dom, zabudowania gospodarcze przy trasie Żory-Rybnik, na hurtownie, serwis samochodowy, itp. 43-45-723. [4550]

ATS PERSONAL - Przyjmiemy mieszkania z terenu ROW do sprzedaży i wynajęcia 42-24-372, 43-45-602, 47-37-724. [4549]

ATS PERSONAL - M-4, M-3 - szwedzkie - 43-45-723. [4548]

ATS PERSONAL - M-5, M-6 Jastrzębie, M-3 Wodzisław, M-3 Pszów 47-37-724. [4547]

ATS PERSONAL - Sprzedamy M-2 Rybnik - 42-24-372. [4546]

M-3 - Żory sprzedam lub zamienię. Tel. 090 318 778. [4526]

KUPIĘ M-2 lub M-3 - ROW. Tel. 42-27-719. [4527]

AGENCJA nieruchomości oferuje do sprzedaży mieszkanie M-4 w Jastrzębiu, lokale usługowe 138 m kw. w centrum Rybnika, działki budowlane w Niedobczycach i Chwałowicach i w Rybniku przy ul. Prostej. Godz. 9.00-17.00 tel. 455 25 37, godz. 17.30-19.30 tel. 423 04 89 wew. 374. [1333]

NIERUCHOMOŚCI

WYCENA NIERUCHOMOŚCI, MAJĄTKU TRWAŁEGO ORAZ MASZYN I URZĄDZEŃ dla potrzeb: Urzędów, Przedsiębiorstw oraz osób fizycznych i prawnych dla celów: kredytowych, odszkodowań, uwłaszczeń, szkód górniczych, spadkowych, porady prawne – biegły uprawniony rzeczoznawca. Żory, ul. Murarska 5, tel. 4345-987. [3662]

„MARK" Biuro Nieruchomości – kupno, sprzedaż, najem. Budynki, mieszkania, grunty. Rybnik, ul. Dworek 39, tel. 42-23-792. [1154]

SPRZEDAM DOM (0-36) 4765047. [1492]

NOWY dom w Wodzisławiu Śl. sprzedam. Tel. 42-22-236 po 16.00. [3377]

„CENTRUM" – POŚREDNICTWO Wodzisław os. Dąbrówki 6/1 tel./fax 4562183. Sprzedamy domy Rydułtowy, Wodzisław. [1534]

SPRZEDAM dom jednorodzinny, piętrowy w Niedobczycach z lat 60-tych. Tel. 42-26-158. [3510]

ODSTĄPIĘ działający sklep w centrum Wodzisławia (płytki ceramiczne), ul. Minorytów 7, 455-30-27. [1608]

KUŹNIA Rybnicka – pilnie sprzedam dom. Tel. 42-23-131. [3641]

„CENTRUM" – Pośrednictwo Wodzisław Śl., os. Dąbrówki 6/1 tel./fax 456-21-83. Sprzedamy mieszkania Wodzisław, Rydułtowy, Pszów. [1629]

KUPIĘ dom, działkę w Rybniku. 455-92-98. [354]

„DaWiMa" – sprzedamy pawilon w Rudach, tel. 422641 w. 230. [1315]

„DaWiMa" – sprzedamy dom w Niedobczycach 110.000 zł,"tel. 4226451 w. 204.

„DaWiMa" – sprzedamy dom + magazyn w Czernicy – tel. 4226451 w. 204.

POŚREDNICTWO „DaWiMa" – Rybnik Wiejska 7 oferuje domy, działki, lokale gastronomiczne, pomieszczenia magazynowe itp., tel. 4226451 w. 204. [1315]

SPRZEDAM działkę budowlaną 2311 m kw. w Rybniku-Niedobczycach przy ul. Krzywoustego. Tel. 73-93-809. [3660]

DUŻY dom w Pszowie zamienię na mieszkanie własnościowe w Wodzisławiu lub sprzedam, tel. 455-19-04. [3626]

NOWY SĄCZ - dom 160 m kw. - działka 18 arów, budynki gospodarcze - możliwość działalności produkcyjno-handlowej. Atrakcyjne położenie przy obwodnicy Kraków - Krynica tel. 018 415348, 012 339600 po 17.00. [3620]

DZIAŁKĘ 1 ha z możliwością zabudowy i podziału na 2 x 0,5 ha okolice Strumień, tel. (033) 570-881. [3628]

SPRZEDAM dom - Boguszowice stare - stan surowy odkryty, działka 1300 m sześc. 80.000,- zł tel. 424-03-17. [3655]

DANMAR - domy w stanie surowym w Rybniku do sprzedania. 42-264-19. [1293]

DANMAR - Jejkowice - działka + budynek do rozbiórki za 20.000 zł. Rybnik, Wiejska 7, 42-264-19. [1293]

DANMAR - działka w centrum Rybnika do sprzedania. Wiejska 7, 42-264-19. [1293]

DANMAR - projekty budowlane, aranżacje wnętrz, wyceny i obrót nieruchomościami, szkody górnicze. Rybnik, Wiejska 7, 42-264-19. [1293]

DANMAR - poszukujemy mieszkań, domów, działek na terenie ROW. Założenie zlecenia bezpłatnie Rybnik, Wiejska 7, 42-264-19. [1293]

DANMAR - domy w Rydułtowach do sprzedania. Rybnik, Wiejska 7, 42-264-19. [1293]

DANMAR - działka 1 ha w Ochojcu do sprzedania. Rybnik, Wiejska 7, 42-264-19. [1293]

PROWENT - kamienicę trzykondygnacyjną w Knurowie sprzedamy. 455-45-45. [1730]

POSESOR - sprzedamy działki w Rybniku, grunty rolne Radlin - 0.7732 ha, Krzyżkowice - 2.5 ha, Żory - Rój - 3.0 ha, Rybnik, 3 Maja 30, tel. 42 28 162 w. 362. [499]

PROWENT - NIERUCHOMOŚCI - POŚREDNICTWO (ogólnopolska sieć NET 2000). Wodzisław, ul. Średnia 2, tel./fax 455-45-45. [1730]

PROWENT - dom (1983) w Gorzyczkach (110.000) sprzedamy. 455-45-45. [1730]

WYNAJMĘ nowo wybudowany, dwukondygnacyjny obiekt handlowy (pod np. sklep spożywczy), 320 m kw. + poddasze użytkowe 210 m kw. na cele biurowo-usługowe przy ul. Kasprowicza w Rybniku. Tel. 422-02-57. [3682]

DO WYNAJĘCIA na działalność gospodarczą budynek 17 m kw., Jedłownik, tel. 090-323204. [1716]

SPRZEDAM tanio dużą działkę budowlaną z garażem i zabudowaniami gospodarczymi oraz maszyny rolnicze w Jastrzębiu - Moszczenicy, na ul. Komuny Paryskiej, wiadomość: Skrzyszów, ul. Zielona 34. [1694]

SPRZEDAM działkę budowlano-usługową, 23 ary w centrum Wodzisławia Śl., tel. 455-74-92. [1693]

PARCELA 89 arów, 471-49-07. [1674]

GRUNT pod zabudowę i rolny 2,5 ha sprzedam, Turza, ul. Powstańców 91. [1673]

INFOMARK - kupimy domy, mieszkania, obiekty, grunty w Rybniku, Raciborzu, Wodzisławiu i przyległych okolicach. Nie pobieramy opłat przy podpisywaniu zleceń, zapewniamy fachową obsługę. Zapraszamy do naszych biur, tel. 455-37-01, 422-50-66, 415-35-23. [1731]

INFOMARK - sprzedamy nowo wybudowany dom, pow. użytkowa 87,5 m kw., parc. 669 m kw., cena 110.000 zł - Rybnik, Domy w Rydułtowach, wysoki parter o pow. uż. 93,7 m kw., parcela 47,76 ara, cena 120.000 zł, tel. 422-50-66. [1731]

INFOMARK - nieruchomości, pośrednictwo (sieć NET 2000). Usługi geodezyjne Racibórz, pl. Dworcowy 16, tel. 415-35-23. [1731]

INFOMARK - sprzedamy nowy dom - Racibórz - Ocice, pow. całkowita 250 m kw. gotowy do zamieszkania, tel. 415-35-23. [1731]

INFOMARK - inne nasze oferty co środę w Dzienniku Zachodnim. [1731]

INFOMARK - nieruchomości, pośrednictwo (sieć NET 2000). Usługi geodezyjne, Wodzisław, ul. Kubsza 28c. Tel. 455-37-01. [1731]

INFOMARK - sprzedamy 7 ha na usługi turystyczno-gastronomiczne oraz grunt 16 ha w rekreacyjnej części Rybnika, Jejkowice 1 ha (na budowę hali), cena 100.000 zł, tel. 422-50-66. [1731]

INFOMARK - nieruchomości, pośrednictwo (sieć NET 2000). Usługi geodezyjne, Rybnik, ul. Sobieskiego 9, tel. 422-50-66. [1731]

INFOMARK - kompleks 3 hale po 360 m kw. - okolice Raciborza, do wynajęcia na atrakcyjnych warunkach, tel. 415-35-23. [1731]

INFOMARK - sprzedamy parcele budowlane, Zamysłów 28 arów, cena 30 tys. zł, 600 m kw. cena 30 tys. zł, Kamień, ul. Walecznych, 14 arów, cena 25 tys. zł., Szczerbice, ul. Sumińska, 10 arów, cena 10.500 zł, tel. 422-50-6 6 [1731]

INFOMARK - poszukujemy gruntów lub budynków do rozbiórki w centrach miast pod budowę hoteli, 455-37-01, 422-50-66, 415-35-23. [1731]

INFOMARK - obiekt mieszkalno-handlowy przy trasie Wodzisław - Racibórz, nadający się na gastronomię, obsługę ruchu samochodowego, pow. uż. 400 m kw., cena 200.000 zł - sprzedamy, tel. 455-37-01. [1731]

INFOMARK - sprzedamy lokal handlowy, pow. ok. 110 m kw., Racibórz - atrakcyjna lokalizacja, tel. 415-35-23. [1731]

INFOMARK - sprzedamy dwupokojowe mieszkanie, pow. 41 m kw., Lubomia, cena 17.000 zł, tel. 415-35-23. [731]

INFOMARK - do wynajęcia parcela na handel, usługi, pow. ok. 60 arów przy głównej drodze w Raciborzu, tel. 415-35-23. [1731]

INFOMARK - sprzedamy nowy komfortowy dom na os. Dąbrówce, Wodzisław, parcela 9 arów, cena 190 tys. zł - do negocjacji, tel. 455-37-01. [1731]

INFOMARK - sprzedamy mieszkania: M-2 - Rydułtowy - 12 tys. zł (1 pokój), M-3 - Rydułtowy - 35 tys. zł (2 pokoje), M-3 - Rydułtowy - 38 tys. zł (2 pokoje), M-4 Rydułtowy (Orłowiec) - 42 tys. zł (3 pokoje). Tel. 455-22-26. [1731]

INFOMARK - sprzedamy dom o powierzchni użytkowej 140 m kw., parcela 13,04 ara (dwurodzinny), cena 165 tys. zł, Rybnik-Kamień, tel. 422-50-66. [1731]

INFOMARK - sprzedamy dom - Niewiadom, parcela 545 m kw., cena 36 tys. zł, tel. 422-50-66, 455-22-26. [1731]

INFOMARK - sprzedamy na działalność gospodarczą, budynek 3-kondygnacyjny, parcela około 600 m, przy ul. Gliwickiej, Wielopole, 80 tys. zł, tel. 422-50-66. [1731]

INFOMARK - sprzedamy M-4, Rybnik koło Elektrowni, 53 m kw., cena 45.000 zł, oraz Boguszowice, ul. Patriotów, pow. 45 m kw., I p., cena 28 tys. zł, tel. 422-50-66. [1731]

INFOMARK - hala do wynajęcia Rybnik-Ligota, powierzchnia 200 m kw., rampa, CO, czynsz 2 tys. (miesięcznie). [1731]

INFOMARK - kupimy mieszkanie typ M-2, M3 Rybnik, tel. 422-50-66. [1731]

ATS PERSONAL - Sprzedamy domy, działki - Jastrzębie i okolie. Atrakcyjne ceny - 47-37-724. [4555]

ATS PERSONAL - Sprzedamy dom w centrum Rydułtów - stan surowy 54.000 zł. 42-24-372. [4556]

ATS PERSONAL - kupimy kamienice, domy, sklepy, pawilony, hale itp. - płacimy gotówką. Oferty pisemne lub telefoniczne kierować: Żory, ul. Moniuszki 6. Tel./fax 43-45-602, tel. 43-45-723. [4557]

SPRZEDAM połowę dochodowej spółki obrotu nieruchomościami, działającej na rynku od 6 lat - ATS PERSONAL tel. 43-45-723, tel./fax 43-45-602 (w rozliczeniu kamienica, dom). [4559]

ATS PERSONAL - Sprzedamy atrakcyjną działkę o pow. 1594 m kw. w Wodzisławiu-Radlinie 42-24-372. [4558]

ATS PERSONAL - sprzedamy dom i rzeźnię w Czernicy 90.000 zł. - 42-24-372. [4554]

ATS PERSONAL - Sprzedamy dom w Niedobczycach - 42-24-372. [4553]

POŚREDNICTWO „DaWiMa" oferuje do sprzedaży domy w Chwałowicach, Niedobczycach, Boguszowicach, Orzepowicach, itp. Rybnik, ul. Wiejska 7, tel. 422 64 51 w. 204. [1343]

SPRZEDAMY działki w Rybniku i okolicach „DaWiMa" Rybnik, ul. Wiejska 7, tel. 4226451 w. 204. [1343]

DO WYNAJĘCIA pomieszczenia magazynowe w Rybniku, „DaWiMa" Rybnik, ul. Wiejska 7, tel. 4226451 w. 204. [1343]

NAUKA I PRACA

NAUKA JAZDY kat. B w budynku Rejonu Energetycznego. Rybnik, Sławików 3,tel. 42-210-71 wewn. 366 (raty!).

OŚRODEK Szkolenia, Dokształcania i Doskonalenia Zawodowego, Jastrzębie Zdrój, ul. Armii Krajowej 1 ORGANIZUJE KURSY: maszynistów ciężkich maszyn budowlanych i drogowych, tj. koparki jednonaczyniowe, ładowarki jednonaczyniowe, spycharki, koparko-spycharki, koparko-ładowarki, walce drogowe itd. Informacja: tel./fax 4761363. [52/97]

OŚRODEK Szkolenia Dokształcania i Doskonalenia Zawodowego organizuje **kursy prawa jazdy kategorii B.** Jastrzębie Zdrój, ul. Armii Krajowej 1. Tel. 4761363. [n82/97]

OŚRODEK Szkolenia Dokształcania i Doskonalenia Zawodowego zatrudni INSTRUKTORA NAUKI JAZDY. Jastrzębie, tel. 4761363. [87/97]

KURSY komputerowe „HABAR" Rybnik, ul. Wiejska 3, tel. 42-22-987. Placówka Oświatowa zarejestrowana w kuratorium. [529]

ZATRUDNIMY panie. Tel. 415-25-83 po 20.00. [1399]

PRZEDSIĘBIORSTWO Oświatowe „WUR" Rybnik, Sobieskiego 9, 422-36-43 organizuje kursy: LO eksternistyczne, uprawnienia budowlane, agentów celnych, komputerowy, sekretarek, masażu, kosmetyczny, kosztorysowania, kasjerów walutowych, mistrzowskie i czeladnicze, spawania, księgowości, służb BHP, szkolenia podstawowe i okresowe BHP.

J. POLSKI. 434-21-25. [Z-4314]

„BUDEXIM" Sp. z o.o. przyjmie do pracy: murarzy, tynkarzy, płytkarzy, cieśli, oraz monterów instalacji sanitarnych. Od kwietnia 1998 r. kontrakty zagraniczne. Rybnik ul. Brzezińska 8A tel. 42-27053 lub 42-22621 wew. 356. [1193]

POSZUKUJĘ do współpracy kosmetyczki, fryzjerki, masażystów i zielarzy. Wysokie dochody. 455 56 56 od 9-16. [1507]

CHCESZ zgubić zbędne kilogramy i zarobić duże pieniądze? Zadzwoń! Tel. 455 36 49, tel. domowy od 18-20, 455 71 97. [1488]

ZATRUDNIĘ kierowcę, wiek od 25 lat. Wiadomość: czwartek, piątek, tel. 43-14-980 lub 090 30 80 40.

ZATRUDNIĘ elektronika ze stażem. Wiadomość: czwartek, piątek – tel. 43-14-980 lub 090 30 80 40. [378]

KURSY agenta ubezpieczeniowego. Praca gwarantowana. Zgłoszenia do 29.08.97 w PZU Życie S.A., Wodzisław Śl., Michalskiego 12, tel. 455-45-12, 090 317 551. [k-466]

ZATRUDNIMY operatorów spycharek, walca, dźwigu, murarzy, kierowców. P.U.R. „OMEGA" Rybnik ul. Jankowicka 9. Tel. 739-52-97. [4399]

IMPORTER odzieży zatrudni osoby z samochodem osobowym. Tel. 42-210-18 w. 9. [3007]

KURSY: LO, LE eksternistycznie, księgowości, angielskiego, francuskiego, hiszpańskiego, niemieckiego, włoskiego. "ATENA" Rybnik, ul. Korfantego 6, tel. 42-35-470, 42-22-969. [3194]

DYSTRYBUCJA wymagany samochód osobowy. Informacje: środa, czwartek Rybnik, ul. Kominka 13 (16.00-17.00). [1230]

SZUKAM pracy biurowej. Tel. 43 47 142. [4458]

FIRMA budowlana przyjmie wykwalifikowanych pracowników w zawodach: murarz-tynkarz, dekarz-blacharz. Informacje pod numerem tel. 42 28 182, 42 26 742. [1253]

ZATRUDNIMY atrakcyjne dziewczęta – Agencja „Voyage" zakwaterowanie. Tel. 036 4717345 po 13.00. [97/97]

SPRZĄTACZKĘ do lokalu gastronomicznego w Szczejkowicach zatrudnię. 036 4737610 po 20.00. [97/97]

MURARZA „Złotą Rączkę" zatrudnię z rejonu Żor-Szczejkowic. 036 4737610 po 20.00. [97/97]

RENCISTÓW, emerytów płytkarzy, tynkarzy zatrudnimy. Tel. 72-94-850. [3530]

ZATRUDNIĘ kierowcę kat. C+E. Tel. 090-307-740. [1280]

MECHANIKA samochodowego przyjmę. Tel. 471-20-79. [3538]

FIRMA zatrudni blacharzy-dekarzy, murarzy-płytkarzy. Rybnik Niedobczyce, tel. kom. 0601 55 55 17. [1270]

DAM PRACĘ! Zatrudnię na stałe lub dodatkowo pracownikow handlowych, kierowców z kat. B. Wymagany samochód osobowy oraz dyspozycyjność. Tel. 42 281-62, w. 144 (godz. 10.00-16.00) [1307]

ABSOLWENTKĘ szkoły średniej zatrudnię w biurze firmy handlowo-usługowej. Wymagania: operatywność, komunikatywność, dyspozycyjność, dobra prezencja. Tel. 090 321 831. [1231]

SPRZĄTACZKĘ, kelnera, szefa kuchni zatrudnię. 45-58-442. [3692]

ZATRUDNIMY pracownika handlowego z własnym samochodem. Tel. 42-22-369. [1292]

FIRMA handlowa zatrudni pracowników od zaraz. Tel. 036 42 21 925. [4500]

PRZYJMĘ ucznia do nauki zawodu mechanik samochodowy. Żory ul. Nowa 11. Tel. 43-44-708. [4505]

NIE ZAZDROŚĆ innym! Jesteś ambitna(y). Chcesz zmienić styl życia zarabiać bardzo duże pieniądze, zadzwoń 45536 49. Tel. domowy 455 7197 od 18.00-20.00. [1488]

S&W Technik zatrudni elektromechanika-elektronika urządzeń technicznych (z uprawnieniami SEP) do serwisu zewnętrznego firmy. Wymgane prawo jazdy, wiek do 30 lat, miejsce zamieszkania Żory. Tel. 43-46-217.[K-536]

FIRMA budowlana FI-AKUSTIC przyjmie murarzy, tynkarzy, posadzkarzy Rybnik ul. 3 Maja 11 tel. 42-35-820.

ZAKŁAD Meblarski zatrudni stolarzy z praktyką, Gołkowice Firma STOLAR-KABUT, tel. 476-50-03 do 15.00, 451-65-70 do 15.00. [1649]

POTRZEBUJĘ opiekunki do dzieci, tel. 456-63-80, 455-67-06. [1643]

ZATRUDNIĘ piekarza i cukiernika, wymagany 5 letni staż pracy, zgłoszenia kierować: Głożyny ul. Kasztanowa 62 lub na tel. 456-74-28. [1638]

SPÓŁKA z o.o. „Śląski Węgiel i Koks" Rybnik-Boguszowice, os. Południe 37, przedstawiciel handlowy Rybnickiej Spółki Węglowej, znany eksporter węgla, zatrudni na konkurencyjnych warunkach zastępcę głównego księgowego. Zgłoszenia tel. 739-26-60 w. 120/121 lub osobiście. [1631]

PRIMA „TEDEX OIL" w Żorach przyjmie do pracy na pełny etat przedstawicieli handlowych. Wymagania: wykształcenie wyższe, wiek do 35 lat, komunikatywność, dyspozycyjność, samochód osobowy. Telefon 0-36/434-36-32, 0-90-252-061. [1289]

PRZYJMIEMY do pracy pomoc księgowej. Wymagane doświadczenie i znajomość zgadnień z zakresu prowadzenia pełnej księgowości. Tel. 42 262 19 od 8.00 do 16.00. [1293]

PRZYJMIEMY do pracy sekretarkę z kwalifikacjami, doświadczeniem i znajomością języka obcego. Tel. 42 26219 od 8.00 do 16.00. [1293]

PRZYJMIEMY do pracy tokarzy, frezerów, sprawaczy i ślusarzy. Tel. 42 26219 od 8.00 do 16.00. [1293]

PRZYJMĘ samodzielnego malarza-tapeciarza. Tel. 422-84-04. [1206]

PRZYJMĘ bufetową. Tel. 43-02-603. [3657]

PRZYJMIEMY do pracy kierownika budów z uprawnieniami, elektryków i majstrów budowlanych. EUROBUD Sp. z o.o. ul. Młodzieżowa 67B, 44-373 Wodzisław Śl., tel. 45-55-016. [1337]

ZATRUDNIMY akwizytorów - płyty CD. Tel. 422-61-61 w. 361. [3653]

ZATRUDNIMY kierowcę - przedstawiciela handlowego. Zapewniamy wysokie zarobki, samochód służbowy, szkolenie. Wymagane prawo jazdy kat. B. Podania i życiorysy składać: „BODARA" Sklep Firmowy, Rybnik, Plac Wolności (obok przystanków). [1331]

KURSY językowe dla dzieci: angielskiego, francuskiego, niemieckiego. „ATENA" Rybnik, tel. 42-35-470, 42-22-969. [3664]

NIEMIECKI. 43-45-995. [3731]

PRACOWNIKÓW budowlanych, instalatorów przyjmę. Zgłoszenia osobiste po 16.00. Rybnik-Orzepowice, ul. Długa 60. [1339]

DO ZAKŁADU ogólnobudowlanego przyjmę pracowników na cały lub pół etatu w zawodach: blacharz-dekarz, murarz, tynkarz, zbrojarz, cieśla. Rybnik, ul. Buhla 49, tel. 42-43-729 lub tel. 0-601-48-69-80. [1314]

ELEKTROMIS zatrudni w nowych marketach w Żorach i w Jastrzębiu: kierowników (komputer, doświadczenie) i kasjerów. Tel. 423-04-08 od 7.30 do 8.30. [1332]

SZUKAM współpracowników (sprytnych), dochody ponad 2000 zł. 032/587-648 (8.00-16.00). [3708]

KOREPETYCJE - język angielski. Tel. 422-52-56. [3540]

MODELEK poszukuje artysta plastyk. Wysokie stawki. (036) 47-610-37. [363]

ZAKŁAD stolarski zatrudni młode kobiety, lekka praca. Bierturtowy ul. Mariacka 173c (w godzinach 9.00-12.00). [1663]

PRACA w gastronomii. Tel. 090/319-485, 032/235-90-35. [1296]

ZATRUDNIĘ pracownika do prac montażowych na 1/2 etatu tel. 423-80-83 wieczorem. [1301]

AVON COSMETICS zatrudni konsultantki. Tel. 455-17-67, 471-72-92. [1730]

FRYZJERKĘ zatrudnię, tel. 455-44-58, 456-11-11.[1687]

AGENCJA reklamy i Promocji ogłasza nabór na stanowiska: hostessa, prezenter (absolutnie nie akwizycja). Konieczne zdjęcie! Wiek 18-30 lat. Spotkanie: Rybnik, Kościuszki 54 „Mała Scena" 21.08 1997 godz. 17.00. [3696]

SPÓŁKA zatrudni w sklepie Ogólnospożywczym w Boguszowicach sprzedawców ze znajomością obsługi kas fiskalnych i min. 2-letnią praktyką w handlu. Informacje od 8.00-16.00. Tel. 42-22-628, 090/301-084. [1325]

POSZUKUJEMY chętnych do współpracy, informacja osobiście, „GAKO" Żory, os. Księcia Władysława klub „RÉBUS" - środa godz. 18.00. [1715]

LAKIERNIKÓW i ślusarzy - uczniów, pracowników przyjmę, Wodzisław, tel. 090-685-411. [1711]

ZATRUDNIĘ rozbieracza wędliniarza z praktyką, Masarnia Olza, ul. Wiejska 32, tel. 4511-575. [1688]

PRZYJMĘ fryzjerkę i kosmetyczkę SUN PARADISE, 26 Marca 2a. [1681]

POSZUKUJEMY sprzedawców, 500-2000 zł miesięcznie + prowizja.Tel. 455-35-02. [1724]

PRAWNIK z praktyką podejmie stałą pracę. Tel. 47-12-112. [4537]

ZNAM biegle język niemiecki, szukam pracy. Tel. 47-30-425. [4538]

POSZUKUJE się pielęgniarki do opieki nad starszą osobą w USA. Tel. 036/43-45-607. [4543]

SZUKAM opiekunki do dziecka. Tel. 090 248 630. [4562]

FIRMA Handlowa zarudni bezrobotnych z okolic Wodzisławia i Raciborza. Tel. 415-31-96. [4544]

ZEPTER - IMPER - PORCELANA. Praca dla przedstawicieli i menadżerów w Nowym Programie PORCELANA. Możliwość stałego zatrudnienia. Biuro w Rybniku, ul. Św. Józefa 80C, tel. 036/42-24-381 lub 090 312-857. [1153]

FIRMA budowlana zatrudni kierownika budowy wymagane uprawnienia, prawo jazdy. Informacje pod numerem 42 28 182, 42 26 742. [1328]

J. NIEMIECKI. Tel. 455-88-81 w. 5972. [3582]

STAŁA praca - wynagrodzenie 1500 zł. 42-300-35. [1303]

HURTOWNIA zatrudni do działu sprzedaży. Wynagrodzenie 1000 - 1500 zł. 423-00-35. [1303]

HANDEL

SPRZEDAŻ cieląt. Tel. 090 322-784 po 18.00. [n1948]

GARAŻE blaszane. 43-46-142. [n2132]

OWCZARKI szkockie sprzedam. 42-20-601. [n3210]

SPRZEDAM Minimag 360 GRAHEN - Rybnik - Zebrzydowice, ul. C. K. Norwida 60 B. [3421]

SPRZEDAM ladę chłodniczą - używaną, dł. 2,4 m, siła. Tel. (036) 43-000-87. [3420]

TANIE komputery IBM. Modernizacje. Tel. 0601 43-67-71. [3310]

SADZONKI truskawek DUKAT matecznik elita - sprzedam. Rybnik - Kamień, Arki Bożka 14. [3221]

REGAŁY magazynowe. Tel. 43-46-142. [3452]

SPRZEDAM lady i regały. Tel. 43-11-582. [3512]

SPRZEDAM GSM Panasonic G500. Tel. 090 318-035. [1226]

MAGIEL elektryczny sprzedam. Tel. 43 46 200. [4465]

SPRZEDAM tanio meble sklepowe. 060/238-54-30.[566]

OWCZARKI niemieckie sprzedam - 739-30-87. [3599]

FIRMA „RHEINPOL" – VARIOPAINT – materiał do dekoracji trwałego wykończenia wnętrz, dystrybucja materiałów, szkolenia, usługi, Rybnik, Mikołowska 57 tel. 422-22-37 wew. 16. [1312]

PRODUKCJA boazerii 11,5/mkw. Rybnik, Niedobczycka 2. [3616]

SCHŁADZARKĘ do coca coli, fanty, sprite (na kegi) sprzedam. Tel. 455-84-42. [3692]

CHOMUS – czarna ziemia do sprzedania w Gotartowicach. Tel. 61-14-37. [3574]

WYBÓR – sprzedaż kostki brukowej, Bluszczów, transport własny, tel. (090) 68-26-52. [1645]

WIATKĘ, 2 piece elektryczne, lodówka - 600 zł. Świerklany, Powstańców 23D. [3700]

SOLARIUM J.K. ERGOLINE turbo 35 lamp + 3 opalacze twarzy sprzedam. Tel. 42-28-872. [3646]

SZCZENIĘTA jamniki szorstkowłose z rodowodem sprzedam. 45-16-563. [3648]

SZCZENIAKI LEONBERGER. 73-91-727. [3645]

MEBLE antyki sprzedam. 42-26-551. [3556]

TANIO sprzedam schody sosnowe. Założenie bezpłatnie. Żory, ul. Wodzisławska 106. [3661]

PIEC cukierniczy tanio sprzedam. 090 24 74 19. [3650]

SPRZEDAM sukienkę ślubną, lodówkę na gwarancji, tel. 422-87-63 po 17.00. [3706]

SPRZEDAM: antenę satelitarną, spawarkę, meble, wirówkę, maszynę do szycia. Tel. 42-24-279. [3704]

SPRZEDAM tel. komórkowy. 457-60-70. [3725]

SPRZEDAM oczyszczarkę bębnową, szlifierki pneumatyczne, kompresor 170 m sześc./h, słupy energetyczne ZM 10 nowe. Tel. 090 681 469. [3667]

MAGIEL elektryczny okazyjnie sprzedam. Rybnik, ul. Strąkowska 9. [3712]

SPRZEDAŻ kur niosek - Szmidt, Ferma Drobiu, Jejkowice, Niedobczycka 20, codziennie 6.00-14.00. [3670]

2-KASETOWY magnetofon Technics model RS-TR 474 - sprzedam. (036) 47-139-47. [362]

TANIO sprzedam okna skrzynkowe 145x145 cm zaszklone, piec węglowy nowy, maszyna do kapusty ręczna, zlewozmywak żeliwny, sklejka bukowa na boazenię, tel. 456-12-08 (od 14.00-16.00). [1660]

TANIO stoły aluminiowe, zestaw kociołków elektrycznych, zamrażarka 300 l, beczki 60 l, 455-20-78. [1657]

SPRZEDAM owczarki niemieckie rodowodowe, tel. 455-13-32. [1669]

PRZYJMĘ ziemię z wykopów, Ochojec k/Rybnika, tel. 032 235-90-35, 090/319-94-85. [1296]

DRUT zbrojeniowy Ø 9 zwój - sprzedam, tel. 422-33-92. [3636]

TELEFONY GSM ERA Rybnik, tel. 060/238-50-18. [3710]

„GOLD-MANDAT" - meble stylowe sprowadzane z Niemiec. Duży wybór, niskie ceny. Żory, ul. Okrężna 3, tel. 43-41-931 w. 43. [1311]

SPRZEDAM Bar Uniwersalny w Rybniku. Tel. 422-45-99, 431-36-23 wieczorem. [3691]

WYŻŁY szczeniaki - sprzedam. Tel. 457-70-74. [3690]

JAMNIKI miniaturowe rodowodowe. Tel. 033/18-61-92. [3765]

SOLARIA - sprzedaż, tel. 455-35-02. [1697]

SZNAUCERY miniaturowe, Czyżowice, ul. Rogowska 31. [1692]

SOLARIUM sprzedam, 36 lamp, trzy wzmocnienia, tel. 455-44-58, 456-11-11. [1687]

BILARD sprzedam, wydzierżawię, kupię do remontu, 456-25-04. [1682]

WYKRYWACZE gazu. 72-94-229. [1679]

OKAZYJNIE sprzedam zachodni komplet wypoczynkowy (3, 2, 1, 1) plus stół regulowany, wszystko pełny dąb, pluszowy wzór turecki, stan bardzo dobry, cena 1.950 zł, transport gratis, tel. 455-54-06. [1675]

SPRZEDAM zachodni ładny komplet wypoczynkowy, skórzany, kolor brąz (4, 1, 1, 1) cena 1.300 zł, transport gratis, tel. 455-54-06. [1675]

SZCZENIĘTA owczarka niemieckiego tanio sprzedam, Krzyżkowice, ul. A. Krajowej 27 (po 16.00). [1723]

SPRZEDAM maszynę dziewiarską półpłytową z komputerem, tanio. Tel. 42-35-047. [4534]

SPRZEDAM regały i lady sklepwe Żory, tel. 036/43 57 495 (od godz. 15.00 do 18.00). [4525]

NAMIOTY IGLOO czteroosobowe, tanio sprzedam. Tel. 73-93-934. [4528]

„MIKUŁA" sprzedamy pawilon handlowy w Rybniku - Niedobczycach przy targowisku. Tel. 42-27-204 (wieczorem). [1335]

ROTTWEILERY - szczeniaki z rodowodem sprzedam, Racibórz 036/4190360. [130]

USŁUGI

NAPRAWA lodówek i zamrażarek u Klienta. Tel. 42-26-248 od 9.00-17.00. Rybnik, Powstańców 8. [n3685]

„VIDOR" - VIDEOREJESTRACJA i fotousługi – 455-46-01. [n1769]

GERDA Star – autoryzowany montaż drzwi antywłamaniowych. Tel. 47-18-306, 0601 48 191. [3333]

DEZYNSEKCJA. Najtaniej tel. 47-123-98. [3057]

VIDEOREJESTRACJA. Tel. 42-25-516. [1459]

USŁUGI GEODEZYJNE. Tel. 42-25-516. [1459]

ZAMKI Gerda, inne 42-27-774. [n1846]

OCIEPLANIE budynków, tynki lub panele. Tel. 415-05-70; 455-91-83, 0-602-621-849. [924]

CZYSZCZENIE dywanów i żaluzji pionowych bez demontażu, układanie wykładzin. 42-24-126, 42-40-441. [211]

EKSPRESOWA naprawa pralek automatycznych. 42-233-72. [1382]

UWAGA!!! Remonty na raty, pierwsza wpłata 5%, możliwość spłaty przez 2 lata. Malowanie, tapetowanie, boazerie panelowe, ścianki działowe, sufity podwieszane, kasetony, kafelkowanie, parkiety oraz tapety natryskowe. Tanio - szybko - solidnie - czysto. Płatnik VAT. Tel. 4341-436, 090 247 408. [184]

ROLETY, żaluzje. Tel. 43-12-541. [635]

VIDEOREJESTRACJA. 43-96-331. [n1999]

SPRZĄTANIE wnętrz, czyszczenie żaluzji, wykładzin, basenów, paneli zewnętrznych. Tel. 42-28-274. [2907]

VERTICAL – producent rolet, żaluzji, Rybnik, ul. Gliwicka 6 – żaluzje poziome od 18 zł, pionowe od 21 zł, rolety zewnętrzne od 195 zł. Pon. piątek 8.00-17.00, sobota 9.00-13.00. Tel./fax 42-27-575. [n635]

VIDEOREJESTRACJA. 4511-517. [n896]

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki. Tel. 42-48-938, 47-10-992. [2213]

ŻALUZJE, rolety – rodzaj i kolor zamówisz każdy. Wszystko ekspresowo i tanio. Ceny producenta. 45-77-429. [765]

DEZYNSEKCJA. Tel./fax 42-280-33. [746]

PRZEZWAJANIE silników, naprawa spawarek, półautomatów spawalniczych itp. Gogołowa ul. Wiejska 41. [962]

MALOWANIE, tapety natryskowe. 4-710-322. [278]

VIDEOREJESTRACJA 42-23-789. [n2436]

TAPICERKA boazeria, drzwi, 42-27-774. [1846]

JUNKERSY naprawa. 42-27-774. [1846]

ZESPÓŁ - profesjonalność. 455-11-31. [n1196]

FIRMA „MAR-ŻAL" - producent żaluzji i rolet, prowadzi sprzedaż w cenach producenta. Przegędza, ul. Szkolna 20, czynne od 8.00-16.00, tel. 43-15-349, tel. po 16.00 43-14-768. [1049]

ROLUX - producent rolet antywłamaniowych, żaluzji pionowych. Sprzedaż hurtowa, detaliczna, montaż, ceny promocyjne. Tel. Rybnik, 43-96-376, 090 266-017. [1057]

MALOWANIE, tapetowanie, sufity podwieszane, płyty kartonowo-gipsowe. 42-26-675. [3072]

KAFELKOWANIE. 47-313-41.

SERWIS spawarek energoelektronicznych. 455-45-19. [n1274]

ROLETY antywłamaniowe. Tel. 43-96-339, 43-96-376, 090 266-017. [n1057]

INSTALACJE CO woda w miedzi. 410-34-45. [315]

RESTAURACJA „Ludowa" Rydułtowy, tel. 729-4820 po 20.00. Organizuje wesela, komunie, stypy, bankiety. Ponad 100 miejsc konsumpcyjnych, wolne miejsca od czerwca do grudnia. [1399]

USŁUGI transportowe, ład. 6T+plandeka 0-90 687-348. [1104]

„OGRÓDEK" -- koszenie i zakładanie trawników, obcinanie żywopłotów, ścinanie drzew, opryski. Tel. 42-42-498. [3208]

FIRMA wykonuje tapety natryskowe 16 zł/m. kw, sufity podwieszane, ścianki kartonowo-gipsowe, gładź gipsową, tynki ozdobne. Tel. 0601 47-28-35. [n3285]

SERWIS RTV 422-23-31. [n3296]

MONTAŻ boazerii 424-11-58. [n3291]

KAFELKOWANIE, boazerie 42-35-244, 42-42-515. [n3272]

VIDEOREJESTRACJA 43-45-995. [n3171]

„CLARKE" czyszczenie dywanów, tapicerki. Pieczka 42-23-504. [n815]

ZESPÓŁ muzyczny. 42-404-72. [3335]

USŁUGI transportowe – VW transporter. Tel. 42-265-86. [1191]

ZESPÓŁ muzyczny – profesjonalnie. 4716-469. [328]

NOWOŚĆ – tapety natryskowe, sufity podwieszane, malowanie, tapetowanie. Płyty kartonowo gipsowe, tynki akrylowo kwarcowe. Tel. 42-41-746. [3380]

KOMPUTEROPISANIE. 434-21-25. [4313]

MONTAŻ paneli, podłóg, sufity, szafy wnękowe, drzwi suwane. Tel. 415-05-70, 455-91-83, 0-602-621-849. [924]

ROLETY antywłamaniowe, producent - tanio. Tel. 0601-46-17-95. [1226]

INSTALACJE elektryczne, domofonowe, antenowe alarmowe, autoryzacja – wynajem zwyżek (STAR, TARPAN), pomiary elektryczne.Tel. 42-48-319, 0-601-42-93-03.[1233]

CYKLINOWANIE, układanie paneli, podłóg, parkietów, sprzedaż. 42-210-51. [1213]

ANTENY jedenastoprogramowe - modernizacja, montaż (Polsat, Wisła). (036) 43-45-436. [4364]

TAPETOWANIE - Malowanie, podatnik VAT. 457-75-65. [1217]

S.C. „DACH" usługi dekarskie – ogólnobudowlane, tel. 455-31-65, 456-42-25. [1537]

NAPRAWA pralek, inż. Sierny. Rybnik, telefon całodobowy 422-11-87. [3006]

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerek „PERS". RYBNIK, 739-44-18. [3453]

FIRMA ELIUS – czyszczenie żaluzji pionowych. Tel. 43-15-522. [1211]

FIRMA ELIUS – produkcja rolet zewnętrznych, żaluzji pionowych, montaż żaluzji pionowych, wyciszanie drzwi. Tel. 43-15-522. [1211]

KAFELKOWANIE 424-28-83. [3462]

MALOWANIE, tapetowanie, tapety natryskowe, gładź gipsowa. Faktura VAT. Tel. 42-28-404. [1207]

POMOC drogowa, wypożyczalnia lawet. Tel. 090 317-662, (036) 431-57-64. [3460]

ZESPÓŁ BIAŁA RÓŻA. 42-51-450. [3544]

MALOWANIE dachów. „ALPI-REM" tel. 42-42-957.[256]

AUTOALARMY centralne zamki, znakowanie „SOMERW" Radlin. Tel. 45-68-912. [4400]

ANGIELSKI 15 zł/h Żory 43 41 397. [4419]

KAFELKOWANIE, malowanie, tapetowanie – szybko, tanio, solidnie. Tel. grzeczn. 43-43-902. [3432]

ZESPÓŁ muzyczny, tel. 090 247 836. [n126]

OGRÓD serwis - koszenie trawy, ścinanie drzew. Tel. 060/261-09-40, 423-02-60. [3507]

Serdeczne podziękowanie za wyrazy współczucia, złożone kwiaty oraz liczny udział w pogrzebie

śp. HUBERTA SZLAUERA

ks. Michałowi, delegacjom, sąsiadom, krewnym, znajomym składają Żona, Córki, Zięciowie, Syn, Synowa, Wnuki i Prawnuki

TRANSPORT: przeprowadzki, wyjazdy krajowe i zagraniczne. Tel. 42-21-749. [1224]

CZYSZCZENIE KIRBY na sucho - 30 min. Dywany, tapicerka. Tel. 42-42-104. [2915]

ROLETY antywłamaniowe najtaniej. Rybnik: 439-63-76, 090 266-017. [1258]

INSTALACJE elektryczne, alarmy, domofony. Tel. 7398-051, 090/356-974. [4452]

CYKLINOWANIE. 4341-267. [4451]

INSTALACJE ELEKTRYCZNE, Żory. Tel. 434-58-58. [4448]

TYNKOWANIE. Najtaniej w okolicy. Tel. 43 55 388. [447]

DACHOWE pokrycia, podłoża, osadzanie stolarski, płyty gipsowo-kartonowe, roboty wykończeniowe, brukowanie. Tel. 43-506-77. [4457]

DOCIEPLANIE budynków, tynkowanie, murowanie, malowanie elewacji. VAT. Tel. 43-506-77. [4456]

KOMPLEKSOWE wykończenie wnętrz. Malowanie, tapetowanie, montaż paneli, boazerii, płyt gipsowych, ocieplanie, zabudowa wnęk. Tel. 45 11 126 (wieczorem). [4466]

STOLARSTWO – Skrzyszów, ul. 1 Maja 147, tel. 476-55-01. Boazeria 13 zł/m kw., sztachetki 2,3 zł/szt. schody, drzwi. [1587]

CZYSZCZENIE i trzepanie dywanów i wykładzin. Firma „KATARZYNA": 456 30 83. [3582]

ROLETY antywłamaniowe, żaluzje najtaniej. 739-82-71. [3563]

INSTALACJE wod.-kan., CO i gaz. Tel. 060/148-24-71. [3564]

TRANSPORT - mazda E2200 1.2t - faktury - tel. 42-27-834. [1290]

ALARMY, domofony, centrale telefoniczne, montaż-serwis. Tel. 423-04-89 wew. 343. [1291]

ZESPÓŁ. Tel. 457-72-48. [3593]

REKLAMA - kompleksowa obsługa „CMYK" Rydułtowy, ul. Ofiar Terroru 8. Tel. 457-75-91. [1285]

DACHY! Więźby oraz wszelkie pokrycia dachowe. Tel. 422-45-52. [3601]

ROLETY antywłamaniowe, żaluzje - jakość, gwarancja, niskie ceny, tel. 455-29-64 lub osobiście „MITKO" S.C. (budynek PKS, I p. W-aw Śl.). [1615]

ŻALUZJE poziome, pionowe, rolety tekstylne - wybór kolorów, konkurencyjne ceny, ekspresowa obsługa. Tel. 47-650-68. [1615]

USŁUGI - boazerie, panele, kasetony. „PA-BO", Wodzisław 455-14-01. [1614]

OCIEPLANIE budynków 45 zł/m kw., 455-76-49. [1602]

OSUSZANIE budynków poprzez podcięcie piłą i włożenie weń papy, 455-76-49. [1602]

INSTALACJE elektryczne. Przyłączą do budynków. Rachunki VAT. Rybnik, ul. Szkolna 10 A, tel. 42-25-435. [1287]

ŻALUZJE poziome, pionowe, rolety zewnętrzne. Tanio. TEl. 42-27-547. [3635]

KOSZENIE trawników, boisk. Tel. 090 31 76 00. [4508]

KOSZENIE trawników, boisk. Tel. 090 68 73 33. [4507]

INSTALACJE elektryczne, ciepłej i zimnej wody, kafelkowanie, usługi ogólnobudowlane. Tel. 43-42-468, 43-50-255. [4496]

MALOWANIE, kafelkowanie, sciany gipsowo-kartonowe - solidnie. tel. 423-67-56 [3592]

INSTALACJE elektryczne. Tel. 43-41-365. [4450]

ŻALUZJE PIONOWE, POZIOME, ROLETY TEKSTYLNE ZEWNĘTRZNE, PRODUKCJA, MONTAŻ. „VERTEX", Wodzisław Śl., ul. Rybnicka 10, tel. 455-67-39. [1650]

ZESPÓŁ Muzyczny. 47-639-32 [353]

VIDEO-rejestracja. 4718-515. [355]

KOMPLEKSOWE wykończenia budynków mieszkalnych, panele, posadzki, tynki japońskie, tapety natryskowe i tradycyjne, gładzie gipsowe, kafelkowanie, ścianki działowe, sufity podwieszane, place z kostki brukowej. Karbon Sp. z o.o. Jastrzębie, Staszica 8 tel/fax 47-633-63, 47-618-55. [100/97]

CENTRALNE ogrzewanie, wentylacja, klimatyzacja – doradztwo techniczne, instalacje w miedzi i PCV-PE, modernizacja sieci ciepłowniczych w budynkach jednorodzinnych, ocieplanie budynków, kotły gazowe i armatura renomowanych firm: Danfoss, Herz, Ariston, Duval, Electra. Karbon Sp. z o.o. Jastrzębie, ul. Staszica 8 tel/fax 47-633-63, 47-618-55. [100/97]

FIRMA „RHEINPOL" – nowość – tapety natryskowe, Rybnik Mikołowska 57 tel. 422-22-37 wew. 16. [1108]

OCIEPLANIE – tynki na styropianie, tynki zwykle i szlachetne zewnętrzne i wewnętrzne, VAT. Tel. 42-22-688. [1089]

VIDEOFILMOWANIE - fotousługi, kompleksowo, taniej. Tel. 431-19-27, 435-02-15. [1326]

MALOWANIE - solidnie. Tel. 42-36-756. [3706]

USŁUGI transportowe: Multicar, Liaz. Tel. 422-86-95 wieczorem. [3708]

BIURO Podatkowe, Rybnik-Nowiny, ul. Floriańska 32, pon.-pt. 15.00-17.00, tel. 42-40-991. [1317]

SERWIS TV - VIDEO. 455-10-03. [3668]

WSZELKIE roboty zbrojarskie. Tel. 42-28-473. [518]

ŻALUZJE zewnętrzne przeciwwłamaniowe z MECHANIZMEM BEZPIECZEŃSTWA - wszeliego rodzaju i rewelacyjne rozwiązanie na energię świetlną oraz MARKIZY balkonowo-tarasowe. RATY. „TECHNIK" Jankowice, ul. Nowa 22, tel. 43-05-141. [1344]

KAFELKOWANIE inst. wod.-kan., panele ścienne, podłogowe, płyty kartonowo-gipsowe, ściany działowe, sufity podwieszane. Tel. 42-51-824. [1164]

CZYSZCZENIE dywanów i tapicerek - tanio, tel. 456-54-97. [1661]

PRZEPISYWANIE, redagowanie i wydruk (komputerowy) tekstów. Firma „KATARZYNA", 456 30 83. [3582]

ODWADNIANIE budynków. Tel. 42-28-005. [3476]

KAFELKOWANIE, układanie parkietów, cyklinowanie, tynki gipsowe, adaptacja poddaszy. Tel. 42-28-005. [3189]

GSM - aktywizacja sieci „PLUS", aparaty, akcesoria, formalności u klienta. 0 601 40 30 77, 0 601 40 30 78.[3484]

VIDEOREJESTRACJA. 42-23-789. [2436]

KOMPUTEROPISANIE. 739-59-84. [3693]

MASAŻ u klienta, tel. 456-58-24. [1701]

SYSTEMY bezpieczeństwa gazowego. 72-94-229. [1679]

DACHOWE pokrycia wg najnowszych technologii WROWES, tel. 455-86-45. [1676]

PRZYJĘCIA weselne, okolicznościowe - organizacja. Wynajem sali. Żory, ul. Wodzisławska 213. Tel. (036) 4350-255. [4540]

BRUKI - układanie kostki, płytek chodnikowych i drogowych. VAT. Tel. 43-506-77. [4529]

KOMPLEKSOWE kotłownie olejowe i gazowe, również parowe, dostawy paliwa, serwis gwarancyjny i pogwarancyjny. F.P.U.H. „EKOL" Rybnik ul. Wodzisławska 205. Tel. (od 10.30 do 15.30) 42 28 461 hasło „Ogrzewanie olejowe ekol" lub po 17.00 090 308 426. [4501]

USŁUGI ogólno-budowlane. Tel. 42-35-230. [3638]

MATRYMONIALNE

BIURO MATRYMONIALNE prowadzi psycholog. Rybnik, Korfantego 1 (przy rynku), wtorki, czwartki 16.00-18.00, tel. 42-35-330. Zgłoszenia osobiście lub korespondencyjnie. [2913]

BIURO MATRYMONIALNE prowadzi psycholog. Rybnik, Korfantego 1 (przy rynku), wtorki, czwartki 16.00-18.00. Tel. 42-35-330. [3319]

WDOWIEC lat 60, wzrost 165 pozna panią, której dokucza samotność i dalej nie chce żyć w samotności, tel. (036) 455-56-53. [1598]

KAWALER 32 letni poszukuje Pani do założenia rodziny. Oferty: „Nowiny", Rybnik, Wyzwolenia 10 nr 3644.

TOWARZYSKIE

AGENCJA Towarzyska „VOYAGE" poleca towarzystwo czternastu prześlicznych dziewcząt – Nocny Bar – Go-Go. Jastrzębie Bzie, tel. (036) 4717-345 (13.00-6.00). [88/97]

NACHT CLUB „BELLA AMBIENTE" Żory, Gliwicka 130 od 12.00 do 6.00 Szalone atrakcje dla panów. Tel. 090322415. [88/97]

SZAMPAŃSKA zabawa od 20.00 do 5.00 zapraszają panie. 090681933. [1399]

POTRZEBUJESZ towarzystwa chcesz się zrelaksować przyjeżdżaj. Hotel „WIDOK" Racibórz - Brzezie czynny codziennie przez całą dobę. Czeka na ciebie wiele niespodzianek, tel. 415-68-77. [n125]

DZIEWCZYNA prywatnie 0-90 248 630. [4359]

AGENCJA zatrudni atrakcyjne panie od 18 do 30 lat z zakwaterowaniem lub bez w Katowicach. Tel. 0 601 555 792. [4469]

ŚLICZNA szatynka (Katowice) przyjmie prywatnie. Tel. 0 602 321 736. [4470]

ŚLICZNA szatynka (Katowice) przyjmie prywatnie. Tel. 0601554789. [4470]

AGENCJA zatrudni atrakcyjne panie od 18 do 30 lat z zakwaterowaniem lub bez w Katowicach. Tel. 0601554789. [4469]

DZIEWCZYNA prywatnie 060 1475601. [4510]

CHŁOPAK dla zamożnych pań. Tel. 431-80-98, 16.00-17.00. [3711]

19-LATKA pozna chłopaka w wieku 19-23 lat. Oferty „Nowiny" Rybnik, Wyzwolenia 10, nr 3654. [3654]

DZIEWCZYNY PRYWATNIE. TEL. 090 684 804.

ZDROWIE

GABINET Internistyczny – lek. Czank Piotr – EKG, USG – tarczycy, j. brzusznej, serca. Rybnik, ul. Hallera 8, czwartek 17.00, sobota 8.00. Rejestracja: 42-279-28. [3622]

TESTY ALERGOLOGICZNE Gabinet internistyczny. Grażyna Potera, Rybnik, Świętego Jana 5, wtorki, piątki 15.30-16.30 tel. 42-26-883. [1793]

APARATY SŁUCHOWE standardowe, miniaturowe, cyfrowe, wkładki, badanie słuchu. Gabinet Audiologiczny Jastrzębie ul. Piłsudskiego 10A (nad optykiem, między „Domusem" a apteką). Codziennie 10.00 - 17.30. Tel. 4731-283. [4368]

GABINET Stomatologiczny, lek. Beata Draga oferuje: bezbolesne leczenie i usuwanie kamienia nazębnego oraz pełny zakres usług protetycznych. Rybnik, ul. Wieniawskiego 1 (obok PZU), tel. 42-30-770. Codziennie od 16.00 do 20.00. [3321]

AGENCJA PIELĘGNIARSKA domowa opieka, pomoc medyczna i pielęgnacyjna, gabinet masażu, magnetoterapii i solarium. Jastrzębie Aleja Piłsudskiego 16, czynne codziennie 9.00-19.00, sobota 9.00-14.00, tel. 473-11-56. [1572]

NERWICE, depresje, stresy, konflikty, uzależnienia, trudności szkolne, wybór zawodu. PSYCHIATRA, PSYCHOLOG Rybnik, Korfantego 1 (przy rynku). Tel. codziennie 42-35-330 (16.00-18.00). [3319]

GABINET CHIRURGICZNY Spec. K. Wieczorek Rybnik-Niedobczyce, ul. Żółkiewskiego 14, tel. 739-82-81 piątki od 17.00 do 18.00. [3440]

GABINET OKULISTYCZNY. Renata Warc, specjalista chorób oczu. Gaszowice, Szkoła Podst. poniedziałki 16.00-20.00. [3534]

MAMMOGRAFIA – Jastrzębie Zdrój, ul. Wrocławska 12A (Przychodnia). Informacja i zapisy: tel. 4713999. [356]

REBIRTHING indywidualne sesje oddechowe, konsultacje w Szkole Życia, tel. 456-63-28. [1670

POMAGAJMY SOBIE WZAJEMNIE

HERBALIFE. Porady, dystrybucja. Tel. 090 23 28 25. [4443]

RÓŻNE

DUO MUSIC – dobra muzyka. 455-72-20, 060 222 80 80. [n3290]

ZAJAZD 777 w Żorach-Rowniu, tel. 43-41-310 organizuje wesela, komunie, stypy, bankiety. Wyśmienita kuchnia. [n1158]

PRZYJMĘ gruz budowlany – każdą ilość. Tel. 0-90 685 445. [1498]

SPRZEDAM: KARCHER PUZZI-S – do prania dywanów itp. 2000.00 zł. Tel. (0-36) 455-41-42. [1619]

ZAKŁAD „Elektrociepłownie RSW S.A." informuje, że posiada do zagospodarowania pyły i żużle powstające w procesie energetycznego spalania węgla. Zasady odbioru do uzgodnienia z Działem Kontroli Eksploatacji Energetycznej i Ochrony Środowiska, tel. 0 36 73 98 693, [1305]

SZUKASZ zespołu na zabawę, wesele itp. - dzwoń 42-26-164 lub 739-57-91. Do wyboru zespoły 2-3-4 osobowe. [1114]

SHIH-TZU, 471-49-07. [1674]

POKAZ pirotechniki i laserów Olsztyn k/Częstochowy. 13.09.97 - bilety + autokar - sprzedaż PTTK Rybnik tel. 42-236-53. [1345]

TURYSTYKA

BIURO Turystyczne MAX 1000 ofert podróży: autokar, samolot, własny dojazd – Europa i świat. Tel.422-15-31 060239 6497, 090 35 2019 [k-380]

WYNAJMĘ tanio nowy apartament. Tresna, Jezioro Żywieckie. 036/43-15-764, 090 317 662. [3685]

WYNAJEM autokarów i mikrobusów tel. 090352019, 0602396497. [129]

Służba zdrowia

POGOTOWIA RATUNKOWE

W całym regionie - 999, **RYBNIK**, tel. 42-23-666, kolejowe - tel. 42-22-638. **JASTRZĘBIE,** tel. 47-19-060, 47-13-254, 47-17-783. **KNURÓW,** tel. 235-15-15. **ORZESZE,** Mikołów, tel. 226-21-00. **RACIBÓRZ,** tel. 41-54-777, **RYDUŁTOWY**, tel. 45-77-209. **WODZISŁAW**, tel. 45-51-385, **ŻORY**, tel. 43-41-240.

OSTRE DYŻURY SZPITALI

RYBNIK. Szpitale: nr 1, ul. Rudzka 13, tel. 42-27-026 do 9 i ul. 3 Maja 18, tel. 42-27-221, 42-27-222, nr 2, ul. Powstańców 27, tel. 42-23-481.
JASTRZĘBIE. ul. I. Krasickiego - tel. 47-61-071, ul. Zdrojowa – tel. 47-63-061, ul. Leśna – tel. 47-61-411.
KNURÓW. Miejski, ul. Niepodległości 7, tel. 235-24-67 i 235-09-55.
ORZESZE. Miejskie w Mikołowie: nr 1, ul. Okrzei 27, tel. 226-20-04, nr 2, ul. Waryńskiego 4, tel. 226-20-04.
RACIBÓRZ. Miejski, ul. Bema 5, tel. 41-52-151.
RYDUŁTOWY. ul. Plebiscytowa 69, tel. 45-77-041.
WODZISŁAW. Miejski, ul. Wałowa, tel. 45-51-069, nr 1, ul. 26 Marca, tel. 45-53-235.
ŻORY. Miejski nr 1, ul. Męczenników Oświęcimskich, tel. 43-45-431 i nr 2, ul. Księcia Władysława, tel. 43-45-224.

NOCNE DYŻURY APTEK

RYBNIK. ul. Hallera – 20 VIII, ul. Zebrzydowicka – 21 VIII, ul. Sobieskiego 4 – 22 VIII, ul. Sobieskiego 11 – 23 VIII, ul. Dąbrówki – 24 VIII, ul. Orzepowicka – 25 VIII, ul.Wyzwolenia – 26 VIII, ul. Broniewskiego – 27 VIII.
JASTRZĘBIE. ul. Mazowiecka – 20 VIII, ul. 1 Maja – 21 VIII, ul. Katowicka – 22 VIII, ul. Marusarzówny – 23-24 VIII, ul. 1 Maja (Kłos) – 25 VIII, ul. Wielkopolska – 26 VIII, ul. Opolska – 27 VIII.
KNURÓW. ul. Łokietka – 20-24 VIII, ul. Koziełka – 25-27 VIII.
RACIBÓRZ. ul. Książęca – 20 VIII, ul. Opawska – 22 VIII, ul. Londzina – 23 VIII, Plac Wolności – 24 VIII, ul. Ocicka – 24 VIII, Świński Rynek – 25 VIII, ul. Ogrodowa – 26 VIII, Rynek – 27 VIII.
RYDUŁTOWY. ul. Korfantego (Marcel) – 20 VIII, Rynek (Rydułtowy) – 21 VIII, ul. Korfantego (Biertułtowy) – 22 VIII, ul. Plebiscytowa (Rydułtowy) – 23 VIII, ul. Ks. Skwary (Pszów) – 24 VIII, ośrodek zdrowia (Rydułtowy) – 25 VIII, os. Orłowiec (Rydułtowy) – 26 VIII, ul. Ks. Wolczyka (Pszów) – 27 VIII.
WODZISŁAW. ul. 26 Marca 55 – 20 VIII, ul. Styczyńskiego – 21 VIII, ul. 26 Marca 51 – 22 VIII, ul. Księżnej Konstancji – 23 VIII, ul. Leszka – 24 VIII, ul. 26 Marca 51 – 25 VIII, ul. Księżnej Konstancji – 26 VIII, ul. Leszka – 27 VIII.
ŻORY. ul. Korfantego – 20 VIII, ul. Folwarecka – 21 VIII, ul. Moniuszki – 22 VIII, ul. Kościuszki – 23 VIII, os. Powstańców – 24 VIII, os. Księcia Władysława – 25 VIII, os. Pawlikowskiego – 26 VIII, os. Sikorskiego – 27 VIII.
TELEFONY ZAUFANIA: „Kontakt" – tel. 47-17-878 (codziennie od 18.00 do 22.00), młodzieżowy – nieczynny, punkt konsultacyjny dla osób uzależnionych i ich rodzin, tel. 235-13-50.
HOSPICJUM DOMOWE. Jastrzębie, ul. Pszczyńska 128, tel. 47-12-055 (poniedziałki, godz. 19.00-21.00).

Telefony awaryjne

W całym regionie: pogotowie policyjne – 997, pogotowie straży pożarnej – 998, pogotowie gazowe – 992.

RYBNIK. Policja – 42-21-091, 42-22-082, 42-22-271, 42-22-272, 42-21-576. **Straż Pożarna** – 42-22-277, 42-28-867. **Miejski Ośrodek Dyspozycyjny** – 42-21-000. **Straż Miejska** – 42-27-254. **Pogotowia: gazowe** – 42-23-419, **energetyczne** – 42-21-071, **wodno-kanalizacyjne** – 42-23-681, 42-26-647, 42-26-192, **ciepłownicze** – 42-24-645, 42-24-956. **Służby Komunalne** – 42-21-221. **RSM** – 42-21-014, 42-21-401. **ZGM** – 42-260-36.
CZERWIONKA-LESZCZYNY. Policja – 43-11-000, 43-11-355. **Straż Miejska** 43-11-928. **Straż Pożarna** – 43-11-928. **Pogotowia: gazowe** – 42-23-419; **energetyczne** – 42-21-071; **wodno-kanalizacyjne** – 42-23-681; **ciepłownicze** – 47-15-569. **ZGKiM** – 43-11-440.
JASTRZĘBIE. Policja – 47-19-112, 47-94-425. **Straż Pożarna** – 47-63-021. **Miejski Ośrodek Dyżurny UM** – 986, 47-18-488, 47-17-141, **informacja miejska** – 47-14-231. **Straż Miejska** – 47-17-141, 986. **Pogotowia awaryjne: „Lokator"** – 47-45-569. **GSM** – 47-43-354. **KWK „Jas-Mos"** – 47-68-128, 47-61-011 (w. 5128). **„Eldźwig"** – 47-11-569; **gazowe** – 47-09-981, 47-11-358, oraz 45-53-791 (Świerklany), **energetyczne** – 47-19-640, 47-19-560 oraz 45-51-555; **wodno-kanalizacyjne** – 47-17-640; **ciepłownicze** – 47-15-560. **„Komunalnik"** – 47-62-628. **ZGM** – 47-62-952.
KNURÓW. Policja – 235-11-22. **Straż Pożarna** – 235-12-11. **Straż Miejska** – 235-19-48. **Pogotowia: gazowe** – 235-19-13, 0-32 271-72-44; **energetyczne** – 235-14-72, (0-32) 373-215, (0-32) 373-216; **wodno-kanalizacyjne** – 235-16-64; **Spółka „Komart"** – 235-11-83.
KUŹNIA RACIBORSKA. Policja – 41-91-107. **Straż Pożarna** – 41-91-321. **Straż Miejska** – 41-91-417. **Pogotowia: energetyczne** – 41-91-230, 41-52-105, 41-52-106, 41-53-343, 41-52-133, **wodno-kanalizacyjne** – 41-91-191. **PGKiM** – 41-912-36.
ORZESZE. Policja – 221-52-53. **Straż Pożarna** – 221-53-33. **Straż Miejska** – 221-53-12. **Pogotowia: gazowe** – 43-43-718, 45-37-91, **energetyczne** – 226-21-31, **wodno-kanalizacyjne** – 224-18-37.
RACIBÓRZ. Policja – 41-53-400, 41-54-410, 41-54-412, 41-54-572, 41-54-749, 41-54-841, 41-54-888. **Straż Pożarna** – 41-52-107. **Straż Miejska** – 41-54-759. **Pogotowie gazowe** – 41-54-779, 41-53-771. **Pogotowie energetyczne** – 41-52-105, 41-52-106, 41-53-343, 41-52-133; **wodno-kanalizacyjne** – 41-53-033, 41-53-424; **ZGKiM** – 41-53-577.
RYDUŁTOWY. Policja – 45-77-031. **Straż Pożarna** – 45-77-088. **Straż Miejska** – 45-77-551. **Pogotowia: gazowe** – 45-53-791; **energetyczne** – 45-51-555; **wodno-kanalizacyjne** – 45-51-840, 45-77-334.
WODZISŁAW. Policja – 45-51-001. **Straż Pożarna** – 45-51-008, 45-51-321. **Miejski Ośrodek Dyspozycyjny** – 45-51-144, **Straż Miejska** – 45-51-840. **„Lokator", GSM, „Eldźwig", PGMiR** – 45-53-683; **Zakład Usług Komunalnych** – 45-53-036.
ŻORY. Policja – 43-42-988, 43-45-291, 43-45-295, 43-45-296. **Straż Pożarna** 43-45-438. **Miejski Ośrodek Dyspozycyjny** – 43-41-410. **Straż Miejska** – 986, 43-30-32. **Pogotowia: gazowe** – 43-43-718, 45-53-791, **energetyczne** – 43-34-835, i 42-21-071; **wodno-kanalizacyjne** – 43-41-915, 43-44-631, 43-44-632, **oświetlenie osiedli** – 43-43-311, **oświetlenie ulic** – 43-21-071, **dźwigi osobowe** – 43-42-444; **„Lokator"** – 43-43-690. **Zakład Techniki Komunalnej** – 43-43-759, 43-45-121. **Zakład Ulic i Mostów** – 43-43-759. **RDM** – 43-53-027.

Nowiny

ADRES REDAKCJI: 44-200 Rybnik, ul. Wyzwolenia 10. Telefony: 42224-88 sekretariat, 42213-50 (tel./fax), 42223-12 sekretarz redakcji, dział reporterski i sportowy.

Redaktor naczelny – **Andrzej NIEDOBA,** zastępca red. naczelnego – **Ilona TYCZKOWSKA,** sekretarz redakcji – **Grzegorz KOWALCZYK.**
WYDAWCA: „Wydawnictwo Regionalne", sp. z o.o. **SKŁAD I ŁAMANIE:** AWR „Edytor", Katowice, al. Korfantego 68, tel. 203-37-19.
DRUK: Krakowska Drukarnia Prasowa „DRUKPRESS" sp. z o.o., Kraków, ul. Nowohucka 50.

BIURA OGŁOSZEŃ (czynne od poniedziałku do piątku)**: Rybnik** – ul. Wyzwolenia 10 (redakcja) w godz. 8 – 16, tel. 42-23-923. **Wodzisław Śl.** – pl. Św. Krzyża 2 (Centrum Reklamy) w godz. 8 – 15.30, tel. 455-12-43. **Racibórz** – ul. Eichendorffa 12 w godz. 8 – 16, tel. 415-32-13. **Jastrzębie** – ul. Leśna 4 (hotel „Diament") w godz. 8–15, tel. 47-61-465. **Żory** – telefoniczne przyjmowanie ogłoszeń non stop tel. 43-42-978.

Redakcja nie odpowiada za treść ogłoszeń, zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i przeredagowywania nadsyłanych materiałów, nie zwraca materiałów nie zamówionych.

HOROSKOP TYGODNIA

BARAN 21.03 - 20.04

Czy nie przesadzasz z pesymizmem? Wszystko próbujesz rzeczowo przeanalizować i przewidzieć skutki przed czasem. Pozwól sobie na więcej luzu i spontanicznego działania. Przekonasz się, że niekiedy zdarzają się miłe niespodzianki.

BYK 21.04 - 20.05

Ruch i świeże powietrze może być eliksirem na Twoje dolegliwości, którymi zadręczasz swych przyjaciół. Zamiast narzekać na zmęczenie, powinieneś wybrać się na spacer po lesie i spróbuj się także zrelaksować. Przygotuj się do najbliższej niedzieli.

BLIŹNIĘTA 21.05 - 21.06

W tym tygodniu wszystko pójdzie Ci jak z płatka. Nie przejmuj się tym, że Twoje decyzje nie zawsze spotykają się z akceptacją. Na pewno masz rację. Spotkasz się także ze swymi dawnymi przyjaciółmi i odkryjesz coś, co sprawi Ci wielką niespodziankę.

RAK 22.06 - 22.07

Wybij sobie z głowy w najbliższych dniach jakiś randki i flirty z nieznajomymi osobami. Twój partner może dowiedzieć się o nich z drugiej ręki, od osoby, która nie jest do Ciebie zbyt przyjacielsko nastawiona. Twoje pomysły spotkają się z dużym aplauzem.

LEW 23.07 - 22.08

Dopiero teraz Twój partner dostrzeże w Tobie pewne cechy, których do tej pory nie doceniał. Wpłynie to korzystnie na rozwój kontaktów między Wami. Masz również przed sobą sporą szansę w pracy, staraj się ją jak najlepiej wykorzystać. Nie zapomnij o diecie.

PANNA 23.08 - 22.09

Ten tydzień nie należy do najłatwiejszych. Trudności jakie napotkasz, uda Ci się pokonać z brawurą. Nawet jeśli będzie Cię to kosztować sporo wysiłku, nie załamuj się. Jeśli teraz przetrzymasz, to już niebawem osiągniesz wymarzony cel.

WAGA 23.09 - 22.10

Zamiast niepotrzebnie dawać puste obietnice powinieneś nauczyć się mówić „nie". W pracy nie zobowiązuj się do robienia rzeczy, do których nie masz przekonania. Podchodź spokojnie do dużych i małych problemów. Przemyśl także swoje ostatnie wydatki.

SKORPION 23.10 - 21.11

Być albo nie być, w Twojej sytuacji nie jest to żaden problem. Tylko dlatego, że nie możesz się teraz zdecydować, nie powinieneś martwić się swoją przyszłością. Przecież nie od razu uzyskasz odpowiedź na dręczące Cię pytania.

STRZELEC 22.11 - 21.12

W czasie wolnym od pracy pozwól sobie na odrobinę fantazji i marzycielstwa. Nie jesteś zobowiązany do tłumaczenia się przed innymi z Twoich własnych przedsięwzięć. Bądź uważny, ktoś wiąże z Tobą poważne plany. Chcąc nie chcąc, będziesz musiał w nich uczestniczyć.

KOZIOROŻEC 22.12 - 19.01

Nie chcesz się zadowalać połowicznymi sukcesami. Dotyczy to zarówno pracy, jak i Twoich układów z najbliższym partnerem. Postaraj się być szczery, a sprawy zaczną się układać po Twojej myśli. Nie łam sobie głowy starymi problemami.

WODNIK 20.01 - 18.02

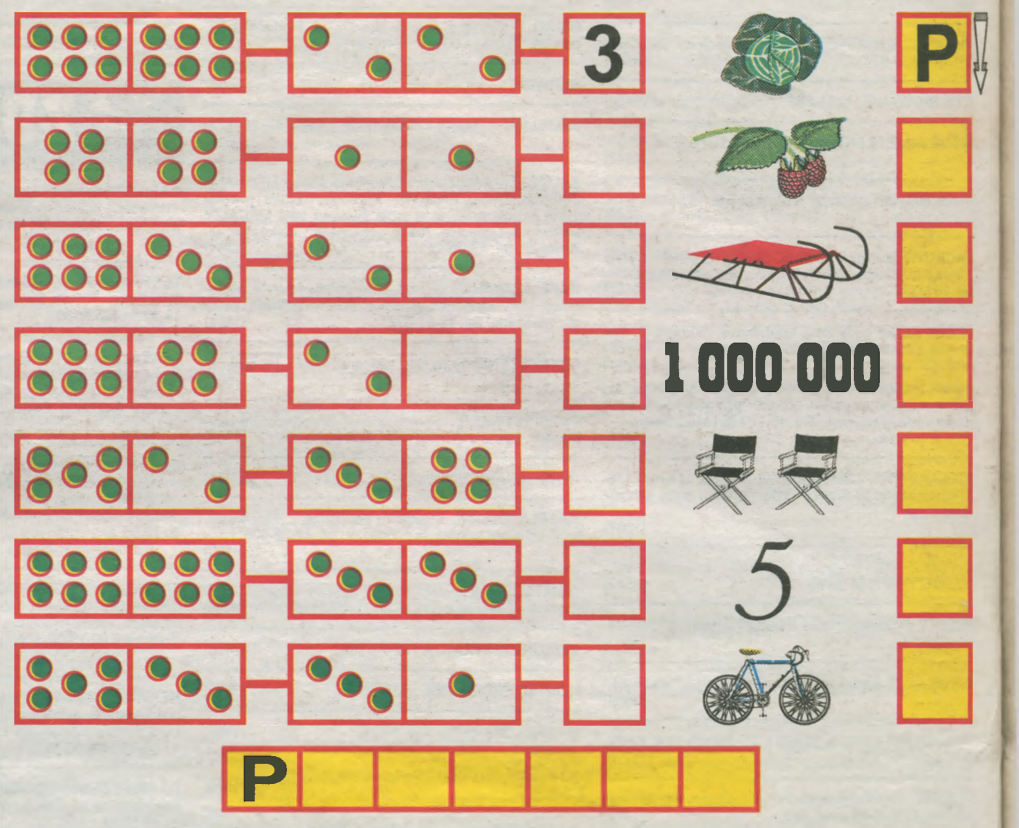
Nie powinieneś obierać najbardziej skomplikowanej drogi w rozwiązaniu problemów. Nikt nie oczekuje od Ciebie ogromnych poświęceń. Jeśli będziesz miał kłopoty, to możesz liczyć na pomoc ze strony znajomych i przyjaciół.

RYBY 19.02 - 20.03

Potrafisz zrobić spore wrażenie na płci przeciwnej. Czujesz przypływ pozytywnej energii i to pozwala Ci w nawiązywaniu szczególnie miłych znajomości. Nie uciekaj przed trudnymi rozwiązaniami, lecz bardzo dokładnie przemyśl każdy swój krok.

Zabawa dla najmłodszych

Ukryte hasło



Ustalcie liczbę kropek na 7 parach kostek domina i obliczcie ich iloraz. Wskaże on, którą literę z nazwy obrazka należy wybrać, by odczytać ukryte hasło. Np. 12:4 = 3 – kapusta – litera P. Tekst hasła wpiszcie do kratek pod zagadką.

Rozwiązanie zagadki z 6 sierpnia brzmi:
„LATARNIA MORSKA"

Za prawidłowe rozwiązanie nagrody – niespodzianki otrzymują: **Agnieszka Kmieciak** z Rybnika i **Tomasz Czerwiński** z Palowic. Po odbiór wygranych prosimy zgłaszać się w redakcji „Nowin" w Rybniku, ul. Wyzwolenia 10. Dzieci podawajcie swój wiek.



Kopruchowo wojna

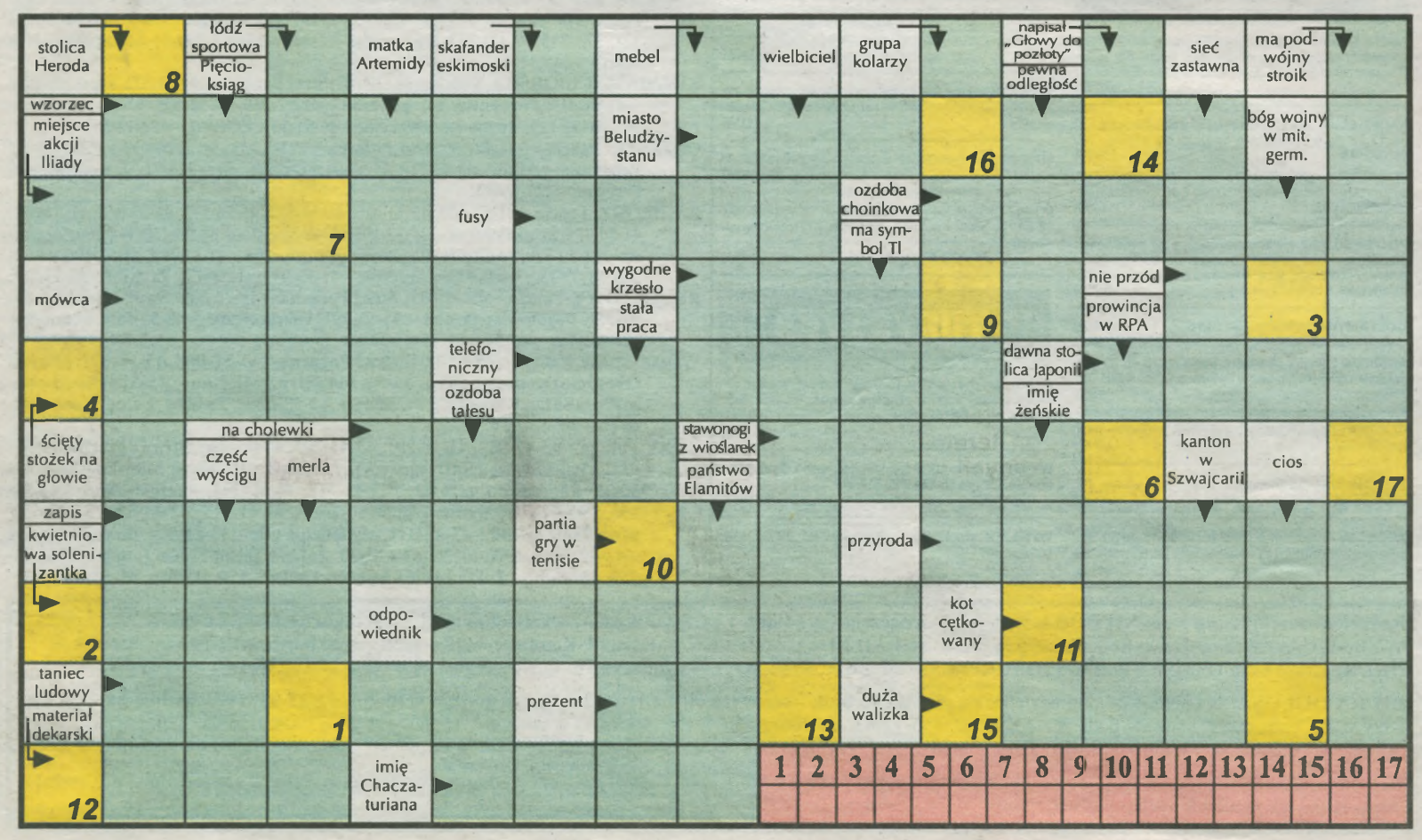
Tak to już nikiedy bywo, że za jednom zgryzkom przichodzi nastympno. Skończyła się utropa z dyszczami i powodziom, zaczła sie nowo. Kopruchy! Napłągło się ich festelnie na tyj stojącyj wodzie, że szukajom se teroz miyjsca i tam kaj powodziy niy boło. Przifurgły ku nom całkimi hormijami i żgajom wszystkich równo. Jak yno przidzie wieczór, poczynajom sie ciść do pomiyszkań. Połno tego na gibzdekach. Jedne siedzom i zbiyrajom siły, inksze z bzykiym furgajom i co chwila dziubiom kieregoś z domowników.

A som te pierochy jakieś takie wyżarte i większe niż inkse lata. Pewnikiym spasły sie na ludzkij krziwdzie. Przez dziyń niy idzie ani po parku szpacyrować, bo tnom jak poczeszczałe. Zeszłyj niydzieli przeszli my sie z Erwinym na „Kozio Hajda". Niy szło jednak długo strzimać. Zaroz nos tak sromotnie pogryzły, że całko droga ku chałpie szkrobali my sie po nogach, plecach i rękach. Erwina bajsły tyż w som dekel głowy. Już w doma prziuważyłach, że rosnom mu na nij dwie buły. Wyglądało tak, choćby mu rogi wyrostały. A że kuczki już pora lot tymu straciół, widać boło te rogi z daleka. Fest się borok nerwowoł. Gańba go boło na dwór wyłazić. Uznoł, że wyglądo jak dioboł i wszyscy na niego zaglądajom. Buczoł pod nosym, że to wszystko bez ta jego glaca. Jak by mioł choć trocha kuczków, niy boło by nic widać. Chciałach go chociaż trocha ucholkać i na pocieszynie pedziałach mu, że chop bez glacy nic niy znaczy. Na chwila boł rod, ale potym zaś poczon wajać. Dopiyro jak posznupałach w szranku i znojdłach jego staro popelinowo szildówka, wychwoloł mje pod niybiosa. Mog nareszcie iść między ludzi. Jo tyż bołach rada, bo jednego brzęczka miałach myni w chałpie. Zmierzły chop je gorszy od nojlepszego koprucha.

Kieryś dziyń wybrałach sie do miasta, co by poszukać w aptykach fukadła, abo mazidła na kopruchy. Jeszcze miesiąc tymu co chwila reklamowali w telewizorze jakiesik fukadło. Taki boł dobry, że „zabijoł na śmierć". Śmioć mi sie s tego chciało, bo powiydzcie sami, jako to idzie inakszyj zabić. Przeca kożdy wiy, że zabity – to uśmiercony. Teraz przestali już sie reklamować. Ludzie i bez tego wszystko z fachów powykupowali. Jo tyż przisłach do dom z niczym.

Na kopruchowo wojna ostała nom yno staro klapaczka i Erwinow lacz. Smarujymy sie tyż czoskiym i cebulom. Ku tymu łykomy pile z witaminom B. No, ale kopruchy nic se s tego niy robiom. Widać odporne jakieś. Jak yno przidzie wieczór, chytomy sie zbijanio kopruchów. Niy mamy czasu ani na telewizor pozaglądać. Lotomy po izbach z klapaczkom i robiymy zawody – kiery z nos ich więcyj uśmierci. Na razie Erwin wygrywo. Jo je kyns bachratszo od niego i niy poradza już skokać po stołkach jak sornik. Szpanuje nos pierońsko, komu sie to prędzyj zbrzidnie. Kopruchom, czy nom?!

CILA



KRZYŻÓWKA NR 33 KUPON

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 17 dadzą rozwiązanie krzyżówki. Prosimy przesyłać je na kartkach pocztowych z naklejonym kuponem w terminie 10 dni od daty ukazania się niniejszego numeru.

Nasz adres:
„NOWINY"
44-200 Rybnik,
ul. Wyzwolenia 10.

Rozwiązanie krzyżówki nr 31:
„I UCHO JEST SKARBEM".

Za prawidłowe rozwiązanie nagrody po 50 zł otrzymują **Edyta Wojtczak** z Jastrzębia Zdroju, **Zygmunt Śmieja** z Gaszowic oraz **Janusz Skorupa** z Rybnika. Nagrody prześlemy pocztą.

tele Nowiny

NR 33/97
OD 20 DO 26 SIERPNIA 1997

Wieczory przed telewizorem

ŚRODA 20.08

Bez złych intencji — dramat sensacyjny prod. USA, Polsat g. 20.00
Poirot — Morderstwo na... — film krym. ang., Canal+ godz. 20.00
Prywatka 2 — komedia francuska, TVP1 godz. 20.10
Samotna miłość Judith Hearne — ang. film obycz., TVP1 g. 23.35

CZWARTEK 21.08

Edukacja Rity — komedia prod. USA, Polsat godz. 20.00
Truman — film biograficzny prod. USA, Canal+ godz. 20.00
Samotny bohater — włoski dramat sens., TV Katowice godz. 20.00
Z archiwum X — serial sensacyjny prod. USA, TVP2 godz. 21.05
Rok psa — rosyjski dramat obyczajowy, TVP1 godz. 23.35

PIĄTEK 22.08

Blask pieniędzy — film sens. prod. francuskiej, TVP2 godz. 22.35
Fisher King — film obyczajowy prod. USA, Polsat godz. 22.45
Szamanka — pol.-franc. dramat obyczajowy, Canal+ godz. 23.30
Perfumy Yvonne — film obycz. prod. francuskiej, TVP1 godz. 0.20

SOBOTA 23.08

Psychopata — thriller prod. USA, Canal+ godz. 20.15
Brutalna sława — film biograficzny prod. USA, Polsat godz. 22.00
Leon zawodowiec — francuski film sensacyjny, Canal+ godz. 22.10
Czarny interes — komedia francuska, TVP2 godz. 23.05
Powrót ojca chrzestnego — film sens. USA, TVP1 godz. 0.30

NIEDZIELA 24.08

Córka ambasadora — komedia prod. USA, TVP2 godz. 12.00
Zmierzch bogów — dramat obycz. prod. wł.-niem., Polsat g. 20.00
Cięcia — komedia angielska, Canal+ godz. 20.00
Fabryka oficerów (1/2) — niem. film woj., TV Katowice g. 20.00
Ten nieznośny hałas — film obycz. fr.-belg.-szwajc., TVP1 g. 23.10

PONIEDZIAŁEK 25.08

Prywatne życie Sherlocka Holmesa — kom. ang., TVP2 godz. 19.55
Akademia Policyjna — komedia prod. USA, Polsat godz. 20.00
Honor zabójcy — film sensacyjny prod. USA, Canal+ godz. 20.00
Rzym — film obyczajowy prod. włoskiej, TVP1 godz. 23.00

WTOREK 26.08

Moja macocha jest kosmitką — kom. USA, Polsat godz. 20.00
Gdzieśkolwiek jest, jeśliś jest — dramat pol., TV Katowice g. 20.00
Malcolm — komedia prod. australijskiej, TVP1 godz. 20.10
Kobieca sprawa — dramat obycz. francuski, TVP2 godz. 22.35
Zbyt wiele — komedia prod. USA, Canal+ godz. 22.40

ELE NOWINY dyżur telefoniczny:
0-602 220-972 W ORKI, godz. 9-11

film tygodnia

POWRÓT OJCA CHRZESTNEGO

TVP1 sobota, godz. 0.30



Zmierzch bogów

Jest rok 1934. W pałacu niemieckich potentatów stali — von Essenbecków zbiera się towarzyska śmietanka na uroczystej kolacji z okazji urodzin starego barona Joachima. Przede wszystkim jest najbliższa rodzina, ale także miejscowy dostojnik z SS czy dyrektor stalowni Friedrich Bruckman, prywatnie kochanek owdowiałej synowej barona — Sophie... Do stołu zasiadają pod wrażeniem wiadomości o podpaleniu Reichstagu, która uzmysławia jubilatowi nadejście nowych czasów. W zaistniałej sytuacji decyduje się przekazać stanowisko w radzie nadzorczej zwązanemu z SS baronowi Konstantinowi, widząc w nim człowieka nowej władzy. Ta decyzja wywołuje jednak ostry konflikt z poprzednikiem barona na tym stanowisku, liberałem Herbertem, który opuszcza towarzystwo, a wkrótce potem, na skutek donosu esesmana Aschenbacha będzie musiał uciekać. Nim zostanie ujęty, Bruckman zabije Joachima, rzucając podejrzenie na zbiega. Ale niedługo nacieszy się uzyskaną przewagą, bo wydarzenia zaczynają nabierać zawrotnego tempa, którego nawet on nie przewidział... W walce o pełnię władzy nazistów nie powstrzymają już żadne hamulce, a walka toczyć się będzie w atmosferze intryg, oszustw, donosów, zdrad, szantaży, gwałtów, perwersji i morderstw... Do najbardziej przejmujących fragmentów tego szczytowego w dorobku wielkiego Luchino Viscintiego filmu należy sekwencja „nocy długich noży", czyli krwawej rozprawy między pretorianami Hitlera z SS a rozczarowanymi fuhrerem SS-manami. **(I-k)**

ZMIERZCH BOGÓW („La caduta degli dei") włosko-niemiecki, 1969, reż. Luchino Visconti, wyk.: Ingrid Thulin, Dirk Bogarde, Helmut Berger, Helmut Griem, Rene Koldehoff, Umberto Orsini, Charlotte Rampling, Albrecht Schoenhals, Florinda Bolkan Renaud Verley, Nora i Valentina Ricci

(NIEDZIELA, Polsat, godz. 20.00)

Rzym

„Rzym" Federico Felliniego to bardzo nietypowy film. Raczej filmowy esej tego wielkiego włoskiego twórcy. Nie ma w tym filmie fabuły w potocznym rozumieniu, lecz bardzo subiektywny obraz włoskiej stolicy, pokazywanej z najróżniejszych punktów widzenia. Powstała wielka poetycka wizją miasta, rzucająca sporo światła na wszystkie obsesje tego słynnego reżysera i główne motywy jego twórczości. Konstrukcja „Rzymu" opiera się na dziewięciu sekwencjach związanych z określonymi miejscami Wiecznego Miasta, od wczesnych lat 30. naszego wieku aż po moment realizacji filmu, czyli początek lat 70. Jedna z tych sekwencji — surrealistyczny pokaz mody kościelnej, będący satyrą na konserwatywne tendencje w Kościele papieża Piusa XII, realizowana była w największej tajemnicy przed dziennikarzami i Watykanem. Dla potrzeb filmu zbudowano np. w rzymskiej wytwórni Cinecitta 500 metrów autostrady, na której Fellini kręcił inną sekwencję — wjazdu do miasta podczas ulewnego deszczu... Ten film stwarza wrażenie — napisał jeden z francuskich krytyków — że Fellini wyruszył filmować współczesny Rzym, ale stopniowo dał się wciągnąć w świat wspomnień i nostalgii. „Rzym" to fantastyczna eksplozja wyobraźni. Nie zapomina się tego obrazu! **(I-k)**

RZYM („Fellini-Roma") włosko-francuski, 1971, reż. Federico Fellini, wyk.: Peter Gonzales, Britta Barnes, Pia de Doses, Fiona Florence, Marne Maitland, Renato Giovanolli, oraz grający samych siebie Marcello Mastroianni, Anna Nagnani, Alberto Sordi

(PONIEDZIAŁEK, TVP1, godz. 23.00)

Edukacja Rity

Bohaterowie tego filmu to bardzo dziwaczna para. Dr Frank Bryant jest uniwersyteckim wykładowcą literatury. Wybitnie inteligentny naukowiec ma jednak także słabą stronę. Jest nią pociąg do alkoholu. Rita jest całkowitym zaprzeczeniem znudzonego monotonią pracy i życia profesora. Niewykształcona fryzjerka, zdominowana przez męża, który chce w niej widzieć jedynie gospodynię domową, któregoś dnia postanawia odmienić swe zaściankowe życie i zgłasza się na studia w ramach uniwersytetu powszechnego. Początkowo nieporadna i zagubiona w nowej rzeczywistości, szybko nabiera ogłady, szlachetnieje i poszerza swą wiedzę. Swego uniwersyteckiego przewodnika bawi niezwykłym emocjonalnym zaangażowaniem w to, co robi, oraz wzrusza niewinnością i świeżością sądów. On z kolei imponuje jej swą wiedzą i doświadczeniem. Ale przychodzi moment, że uczennica zaczyna dominować nad nauczycielem. To musi prowadzić do konfliktów... Bardzo popularny w latach 70. angielski dramaturg Willy Russel, oparł scenariusz „Edukacji Rity", na własnej, bestsellerowej sztuce, zgrabnie łącząc momenty komediowe z dramatycznymi. Dzięki temu powstał świetny, satyryczny wizerunek obyczajowości angielskiej elity kulturalnej. Za rolę Rity początkująca wówczas Julie Walters otrzymała nominację do Oscara. **(I-k)**

EDUKACJA RITY („Educatioing Rita") angielski, 1983, wyk.: Julie Walters, Michael Caine, Michael Williams, Maureen Lipman, Jeananne Crowley, Malcolm Douglas, Godfrey Quingley, Dearbhla Molly

(CZWARTEK, Polsat, godz. 20.00)

TVP 1

07.00 Kawa czy herbata? [audiotele: 0-70055560-2]
07.45 No problem – nauka języka angielskiego
08.05 Doogie Howser, lekarz medycyny – serial kom.
08.30 Wiadomości
08.45 Teatrzyki Kulfona i Moniki: Bajka o samonakrywającym się stoliczku
09.00 A ja jestem Zebra
09.10 Geo smyk, czyli przygody przyrody – serial dok.
09.35 Misiowe rysowanki
09.45 Dla młodych widzów: Sport i zabawa – Trafić do kosza
10.00 Milagros – serial, Włochy 1993, reż. Jorge Montero/Rodolfo Cela/M. V. Menis, wyk. Grecia Colmenares, Osvaldo Laport, Antonio Grimau
11.00 Lato w Jedynce
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny
12.20 Lato z Magazynem Notowań: Nie tylko Arłamów
12.50 Miniatury muzyczne: Eine Kleine Nachtmusik – Romanca Andante
13.00 Kino Letnie: Szczury pustyni – film wojenny, USA 1953, reż. Robert Wise, wyk. Richard Burton, Robert Douglas, James Mason, Charles Davis
14.45 Pan Adam: Ciemno wszędzie, głucho wszędzie
15.00 Opowieści Dziwnoluda: Odgłosy łąki
15.15 Pseudonim Mieczysława: Tułaczka
15.50 Tajemniczy świat Aleksandry – serial dla dzieci, Kanada 1994, reż. Peter Lauer, wyk. Larisa Oleynik, Darris Love, Meredith Bishop
16.15 Podwórko za chmurką
16.40 Czasy – katolicki magazyn
17.00 Teleexpress
17.25 Moda na sukces – serial obycz.
17.50 Muzyka łagodzi obyczaje – teleturniej
18.15 Prognoza pogody
18.20 W interesie publicznym
19.05 Wieczorynka: Muminki
19.30 Wiadomości
20.10 Prywatka 2 – komedia, Francja 1982, reż. Claude Pinoteau, wyk. Sophie Marceau, Claude Brasseur, Brigitte Fossey, Alexandre Sterling
Piętnastoletnia Vicki poznaje na koncercie rockowym Filipa, w którym zakochuje się od pierwszego wejrzenia... Film jest drugą – równie udaną jak pierwsza – częścią komedii Claudela Pinoteau. Bohaterka opowieści powoli staje się kobietą, chociaż dla rodziców wciąż jest małą dziewczynką. Nim się pogodzą z jej dojrzewaniem, Vicki musi wieść życie niezrozumianej istoty.
22.00 Powódź
22.30 Wiadomości
22.40 W centrum uwagi – program publicystyczno-informacyjny
23.00 Cafe Fusy – program satyryczny Krzysztofa Jaroszyńskiego
23.30 Ligi polskie – magazyn
00.05 Samotna miłość Judith Hearne – film psychologiczny, W. Bryt. 1987, reż. Jack Clayton, wyk. Maggie Smith, Bob Hoskins, Wendy Hiller, Marie Kean
01.55 Jesień hipnotera. Per Olov Enguist' – film dok.
02.25 Zakończenie programu

TVP 2

07.00 Dziennik krajowy
07.20 Optimus – Sport telegram
07.25 Reporterzy Dwójki przedstawiają
07.50 Akademia Zdrowia Dwójki – program sportowo-rekreacyjny
08.00 Programy lokalne
08.30 Krok za krokiem – serial, USA 1991, reż. Richard Corell, wyk. Patrick Duffy, Suzanne Sommers
09.00 Transmisja obrad Sejmu
15.00 Taz-mania – serial anim.
15.25 Akademia Zdrowia Dwójki – program sportowo-rekreacyjny
15.35 Świat wokół nas: Ekologia ducha
16.00 Panorama
16.05 5 x 5 – Wygrajmy razem – teleturniej [audiotele: 0-70035217]
16.35 Na bezdrożach szczęścia – serial obycz.
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.05 Ekspress reporterów
19.35 Dla dzieci: Wehikuł czasu
20.00 Barwy życia: Spotkanie z Jackiem Saryusz-Wolskim
21.00 W czym na plażę – film dok.
21.50 Optimus – Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 Piwny smak miłości – serial, Francja 1996, reż. Jean Daniel Verhaeghe, wyk. Yann Tregouet, Julie du Page
23.35 Okna: Pasja
00.15 Laureaci I Nagród Międzynarodowych Konkursów Skrzypcowych im. Henryka Wieniawskiego – recital skrzypcowy Vadima Brodskiego
00.55 Zakończenie programu

POLSAT

6.00 Muzyczne instalacje
6.30 P.M.A.M.
7.00 Poranek z Polsatem
7.35 Drzewko szczęścia: gra – zabawa
7.55 Poranne informacje
8.00 Polityczne graffiti
8.10 Maska – serial anim.
8.30 Orbitalny posterunek – serial SF, USA 1995
9.30 Żar młodości – serial obycz.
10.30 Najzabawniejsze reklamy
11.30 I wszyscy razem – serial kom.
12.00 Po drugiej stronie lustra – serial SF, Australia 1996, reż. John Banas/Sophia Turkiewicz
12.30 Cafe Polsat – letnie studio Polsatu
13.15 Disco Relax
14.15 Ring – magazyn
14.55 Link Journal – magazyn
15.25 Czarodziejka z Księżyca – serial anim.
15.50 Twój lekarz: Wystarczy chcieć
16.00 Informacje
16.15 Kalambury – program rozrywk.
16.45 Cafe Polsat – letnie studio Polsatu
17.45 Po drugiej stronie lustra – serial SF, Australia 1996, reż. John Banas/Sophia Turkiewicz, wyk. Petra Jared, Michala Banas, Peter Bensley, Gerald Bryan
18.15 I wszyscy razem – serial kom.
18.45 Informacje
19.00 Orbitalny posterunek – serial SF, USA 1995
19.50 Losowania LOTTO
20.00 Bez złych intencji – dramat obycz., USA 1981, reż. Sydney Pollack, wyk. Paul Newman, Sally Field, Bob Balaban, Melinda Dillon
22.00 Informacje i biznes informacje
22.25 Polityczne graffiti
22.35 Cwaniak – serial sensac.
23.30 Na każdy temat – talkshow Witolda Orzechowskiego
0.30 Dolina lalek – serial obycz.
1.00 Przytul mnie – Muzyka na BIS
2.25 Pożegnanie

TV3 KATOWICE

6.00 Tombik i Bibi – serial anim.
6.30 Rozmowy ze zwierzętami – program popularnonaukowy
7.00 Retransmisja TV Polonia
8.40 Muzyczne promocje
9.00 Poranek z TV Katowice
11.00 Program dnia
11.10 Namiętność – serial obycz.
11.40 Dziś w Tele Trójce
12.00 Aktualności
12.05 Tętno – dramat obycz., Polska 1985, reż. Gerard Zalewski, wyk. Ewa Jędrzejewska, Krzysztof Globisz, Andrzej Krukowski, Teresa Budzisz-Krzyżanowska
13.35 Dzisiaj Bydgoszcz – reportaż
14.05 Muzyczna Tele Trójka
14.20 Wakacje z Kleksem – program dla dzieci
14.50 Program dnia
15.00 Aktualności
15.10 Kosmiczni rycerze – serial dla dzieci
15.35 Maluda – serial anim.
16.00 Indaba – serial dla młodzieży
16.30 Dziś w Tele Trójce
16.45 Magazyn górniczy – program J. Nachela
17.00 Program dnia
17.30 Dziś w Tele Trójce – reportaż redakcji częstochowskiej
17.50 Portrety miast
18.00 Panorama
18.10 Aktualności
18.30 Pogarda – serial obycz.
19.15 Dzień w regionie
19.30 Sekrety z życia maszyn – serial dok.
20.00 Łowcy złodziei – serial sensac.
20.55 Głuchy wieloryb, to martwy wieloryb – film dok.
21.50 Program na czwartek
22.00 Aktualności
22.15 Sobota w Bytkowie – telenowela
22.55 Namiętność – serial obycz.
23.20 Studio sport
0.00 Na ryby – magazyn
0.20 Muzyczna Tele Trójka
1.00 Ed, koń który mówi – serial kom.
1.30 Złoto – serial przyg.
2.00 Retransmisja TV Polonia
5.00 Niebezpieczna – serial
5.45 Muzyczna Tele Trójka

TELEWIZJA WISŁA

7.00 Pogoda. Fakty 7.05 Dzień dobry, tu Wisła 7.25 Telezakupy 8.00 Pogoda. Fakty 8.05 Dzień dobry, tu Wisła 8.15 Słodka zemsta (65) — serial wenezuelski 9.00 Key West (1/13) — serial USA 10.00 Obieżyświat — serial dokumentalny USA 11.00 Piłkarski przekładaniec — magazyn 11.30 Pogoda. Fakty 11.35 Maria (154) — telenowela 12.30 Akademia modelek (38) — serial dla młodzieży 13.00 Pogoda. Fakty 13.05 Magnum (146) — film sensacyjny USA 14.00 Zakazana miłość (92) — telenowela argentyńska 14.30 Był sobie chomik — film dla dzieci 15.00 Opowieści Zielonego Lasu — film dla dzieci 15.30 Telezakupy 16.00 Pogoda. Fakty 16.05 Zaczarowany domek — film animowany dla dzieci 16.15 Akademia modelek (38) 16.45 Kosmogram Davida Harklaya 17.00 Oddział specjalny (20) — serial sensacyjny USA 18.00 Słodka zemsta (65) — telenowela 18.50 Pogoda. Fakty: Blisko, Bliżej, Najbliżej 19.05 5 minut dla prasy 19.10 Zakazana miłość (93) — telenowela argentyńska 19.45 Hardcastle i McCormic — serial sensacyjny USA 20.40 Hasła, obietnice, fakty — studio wyborcze 20.45 Obieżyświat — serial dokumentalny USA 21.30 Wygraj z Lotto 21.35 Hasła, obietnice, fakty — studio wyborcze 21.50 Pogoda. Fakty 22.00 Magnum (147) — serial sens. USA 22.50 Za kółkiem — magazyn motoryzacyjny 23.20 Oddział specjalny (13) — serial sensacyjny USA 0.10 Sportowy notatnik reporterski Po programie: Fakty

RTL 7

7.00 RTL 7 zaprasza 7.25 Teleshopping 8.00 Siódemka dzieciakom: Denver, Starla i Jeźdźcy – seriale anim. 8.45 Karuzela przygód – serial dla młodzieży 9.10 Campbellowie – serial famil. 9.35 Piękna i Bestia – serial przyg. 10.25 Wspólnicy – serial kom. 10.50 Muzyka w RTL 7 14.55 Teleshopping 15.20 Czynnik PSI – serial SF 16.10 Campbellowie – serial famil. 16.35 Siódemka dzieciakom: Przygody myszki, Reksio, Denver, Starla i Jeźdźcy – seriale anim. 17.30 Karuzela przygód – serial dla młodzieży 18.00 Piękna i Bestia – serial przyg. 18.50 Polskie seriale animowane: Przygody myszki, Reksio 19.10 Prognoza pogody 19.15 7 minut – wydarzenia dnia 19.25 Wspólnicy – serial kom. 19.50 Prognoza pogody 19.55 Zróbmy sobie dobrze – serial kom. 20.15 Detektywi z wyższych sfer – serial sensac. 20.40 7 minut – wydarzenia dnia 20.55 Czynnik PSI – serial SF 21.40 Policjanci z Miami – serial krym. 22.30 7 minut – wydarzenia dnia 22.40 Flash Point – film sensac., USA 1984, reż. William Tannen, wyk. Kris Kristofferson, Treat Williams

HBO

14.10 Orka — angielski film przyrodniczy 15.05 Pamiętnik niewidzialnego człowieka — komedia prod. USA, wyst. Chevy Chase 16.45 Dagny — dramat polski, wyst. Daniel Olbrychski 18.15 Tylko Ty — komedia romantyczna prod. USA, wyst. Marisa Tomei, Robert Downey 20.00 Inni chłopcy — komedia prod. USA, wyst. Louie Anderson 21.30 Niepohamowana siła — film sensacyjny prod. USA 23.00 Killer — „Kuloodporne serce" — film kryminalny prod. USA 0.35 Pamiętnik niewidzialnego człowieka — komedia prod. USA

CANAL+

7.00 Kroniki Seinfelda — serial komediowy USA 7.30 Diabelski Młyn 8.00 Wojna potworów 8.25 Potyczki z Jeannie — komedia prod. USA, wyst. Nick Nolte 10.20 Prawda o wydrze — film dokumentalny 10.50 Ragtime — dramat obyczajowy prod. USA, reż. Miłosz Forman 13.20 Tajemnicza seria Enid Blyton: Tajemnica killimooin — film familijny 15.00 Rozwód — film dokumentalny 15.50 Miłosna rozgrywka — komedia obyczajowa prod. USA, wyst. Julia Roberts 17.35 Kot Billy — serial 18.00 Diabelski Młyn 18.25 Cyberia 18.30 Przyjaciele — serial komediowy prod. USA 19.00 Lato filmów dokumentalnych 19.55 Nie przegap 20.00 Poirot — Morderstwo na polu golfowym — angielski film sensacyjny 21.45 Batman Forever — film sensacyjny prod. USA, wyst. Val Klimer 23.45 Świat Wayne'a 2 — komedia prod. USA, wyst. Mike Myers 1.20 Papierowy ślub — film erotyczny prod. USA, wyst. Diana Frank

NOVA

9.00 Rodzina Nowaków — serial 9.25 Karuzela — teleturniej 9.50 Zaryzykuj! — teleturniej 10.20 Maksymalne ryzyko — program rozrywkowy 11.15 Prosto w oczy 11.50 To morderstwo, napisała — serial 12.45 Filmy Alfreda Hitchcocka — serial 13.20 Tak płynie czas — serial 14.05 Helena i jej chłopcy — serial 14.30 Booker — serial 15.20 Beverly Hills 90210 — serial 16.20 Studio sport 18.20 Zaryzykuj! — teleturniej 18.45 Karuzela — teleturniej 19.30 Dziennik 20.00 Złoty kij hokejowy — program rozrywkowy 21.00 Zoja — serial 21.30 Właśnie dziś 21.35 Palmer — thriller prod. angielskiej 23.55 Żonaty ze zobowiązaniami — serial 0.20 Sexy Zap — serial erotyczny

TV POLONIA

7.00 Program dnia 7.05 Teledyski na życzenie 7.10 Labirynty kultury: Świnia – reportaż Marcina Bradke 7.30 Z archiwum i pamięci: Ściąga z mojego życia – Agnieszka Osiecka – program rozrywk. 8.30 Wiadomości 8.45 Teledyski na życzenie 8.55 Prognoza pogody 9.00 Muzyka rodzima: Zespół imienia Klimka Bachledy 9.30 Wakacje z duchami: Człowiek w plastikowej zbroi – serial dla młodych widzów, Polska 1970, reż. Stanisław Jędryka 10.00 Zespół adwokacki – serial obycz. 10.50 Tylko muzyka – program muz. 11.00 Powtórka z historii: Stanisław August Poniatowski – program Zofii Kunert 11.30 Program rozrywk. 12.00 Wiadomości 12.15 Blisko, coraz bliżej: Niepokój i gniew. Rok 1919 – serial obycz. 13.15 Trójka – Trzech wspaniałych – film dok. 13.50 Bohater w alfabecie – program Wojciecha Nowakowskiego 14.10 Auto-Moto-Klub – magazyn 14.30 Rody polskie: Szeptyccy – reportaż Jadwigi Nowakowskiej 15.00 Panorama 15.20 Zapowiedź programu 15.30 Polska droga do samodzielności w sztuce 16.00 Gli Alessanesi Polacchi – reportaż Artura Janickiego 16.30 Auto-Moto-Klub – magazyn 16.50 Teledyski na życzenie 17.00 Teleexpress 17.15 Dla dzieci: Szafiki 17.45 Wielka gra – teleturniej 18.35 SPORT Z SATELITY: Żeglarskie Międzynarodowe Mistrzostwa Polski w klasie 49 19.20 Szkoła Polska w Atenach – reportaż 19.40 Dobranocka: Cypisek, syn rozbójnika Rumcajsa – film anim. 20.00 Wiadomości 20.30 ADAPTACJE LITERATURY: Schodami w górę, schodami w dół – film obycz., Polska 1988, reż. Andrzej Domalik, wyk. Jan Nowicki, Maciej Robakiewicz Akcja filmu rozgrywa się w sierpniu 1939 roku. Karol – student ASP porzuca uczelnię i wyjeżdża do Zakopanego, aby pobierać lekcje u sławnego Mistrza. Niestety, artysta nie zgadza się na naukę. Rozczarowany chłopak zamieszkuje więc w małym pensjonacie, gdzie wieczorami zbiera się miejscowa bohema. Bardzo szybko wplątuje się w intrygi i staje się świadkiem licznych skandali towarzyskich... 22.15 Tylko muzyka – program muz. 22.30 Panorama 23.00 ZE SZTUKĄ NA TY:... według Christiana Skrzyposzka – film dok. 23.45 Pstrąg – jubileusz – reportaż Piotra Słowikowskiego 0.00 MUZYKA W PAŁACACH, ZAMKACH, DWORKACH I OGRODACH: Kwartety Mozarta w wykonaniu solistów Orkiestry Polskiego Radia w Katowicach 0.35 Auto-Moto-Klub – magazyn 0.55 Wiadomości 1.00 SPORT Z SATELITY

SAT 1

5.30 Telewizja śniadaniowa 9.00 Cannon – serial krym. 10.00 Słówka – teleturniej 10.30 Walet, dama, Hirig – teleturniej 11.00 Kemer – talkshow 12.00 Vera w południe – talkshow 13.00 Sonja – talkshow 14.00 Trapper John, M.D. – serial obycz. 15.00 Star Trek: Następne pokolenie – serial SF, USA 1993 16.00 Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial krym. 17.00 Każdy z każdym – teleturniej 17.30 Magazyn regionalny 18.00 BLITZ – magazyn 18.30 Szósta trzydzieści – magazyn 19.00 Aktualności sportowe 19.10 Ukochane siostry – serial obycz. 19.40 Koło fortuny – teleturniej 20.15 Halo, wujku Doc! – serial obycz. 21.15 Sanatorium Rosenau – serial obycz. 22.15 Teraz wystarczy! – show 23.15 Miasto śmierci – film sensac., USA 1990, reż. Stephen Cornwell, wyk. Michael Pare, Lorenzo Lamas, Jennifer Runyon, Alon Abootbool 1.15 Star Trek: Następne pokolenie – serial SF, USA 1993 2.05 Walet, dama, Hirig 2.30 Sonja 3.20 Vera w południe 4.10 Kemer 5.00 BLITZ

PRO 7

5.00 Arabella Kiesbauer 5.50 SAM 6.15 Roseanne – serial obycz. 6.40 Mork and Mindy – serial kom. 7.05 Pod jednym dachem – serial kom. 7.25 Seriale animowane: 7.30 Smurfy 7.55 Tom & Jerry 8.20 Alvin i wiewiórki 8.45 Slimer & the Real Ghostbusters 9.10 Simpsonowie 9.40 Tarzan i chłopak z dżungli – film przyg., USA 1967, reż. Robert Gordon, wyk. Mike Henry, Rafer Johnson, Ronald Gans, Alizia Gur 11.30 The Commish – serial krym. 12.30 Matlock – serial krym. 13.30 SAM – magazyn 14.00 Arabella Kiesbauer – talkshow 15.00 MacGyver – serial sensac. 16.00 Nowe przygody Supermana – serial fantast., USA 1994 17.00 Seriale animowane: 17.05 Tom & Jerry 17.30 Simpsonowie 18.00 Pod jednym dachem – serial kom. 18.25 Roseanne – serial obycz. 18.55 Świat według Bundych – serial kom. 19.30 Wiadomości 19.45 taff – magazyn 20.15 Ulice Berlina – Ostatnia przejażdżka Ashanti Star – film krym., Niemcy 1995, reż. Werner Masten, wyk. Jennifer Nitsch, Uwe Ochsenknecht, Hannes Jaenicke, Martin Semmelrogge 22.15 Słodki grzech – magazyn 23.10 Cinema TV – show 0.15 Improper Conduct – film krym., USA 1994, reż. Jag Mundhra, wyk. Steven Bauer, Tahnee Welch, John Laughlin, Nia Peoples 1.50 Wiadomości 2.00 The Sentinel – serial sensac. 3.45 Wiadomości 3.55 Reporterzy

EUROSPORT

8.30 Pływanie: XXIII ME w Sewilli 9.00 Pływanie: XXIII ME w Sewilli 11.30 Pływanie: XXIII ME w Sewilli 12.00 Koła – magazyn 12.30 Kick – magazyn 13.00 Pływanie: XXIII ME w Sewilli 13.30 Pływanie: XXIII ME w Sewilli 18.00 Magazyn sportów motorowych 19.00 Automobilizm: Europa Truck Trial w Ovesholms Gods 19.30 Pływanie: XXIII ME w Sewilli 20.00 Snooker: MŚ w trickach w Dagenham 22.00 Pływanie: XXIII ME w Sewilli 22.30 Piłka nożna: Eliminacje MŚ '98 0.30 Magazyn tenisowy 1.00 Magazyn żeglarski: Admiral's Cup 1.30 Zakończenie programu

VIVA

6.00 Pobudka z Vivą 9.00 Co jest grane? – przegląd światowych trendów 10.00 Planeta Viva – magazyn 11.30 Chartsurfer – notowania list przebojów 13.00 Viva kocha Ciebie! – atrakcje i sensacje ze świata muzyki, filmu i sportu 14.00 Co jest grane? – przegląd światowych trendów 15.00 Interaktiv-Live – teledyski na telefon 17.00 Planeta Viva – magazyn 18.30 Nowości na żywo – muzyka i show business 18.40 Chartsurfer – notowania list przebojów 20.00 Ma' Kuck'n – talkshow 21.00 Viva kocha Ciebie! – atrakcje i sensacje ze świata muzyki 22.00 Niteclub – nocny magazyn 23.00 Wiadomości 23.10 Jam: Elvis Presley 0.10 Nocny ekspres: Phil przedstawia 1.00 Word Cup – magazyn 2.00 Niteclub – nocny magazyn

POLSAT 2

7.00 CNN News 7.30 Tajemnice piasków 8.00 Cosmix 8.30 Super Mario Bros 9.00 Power Rangers — serial anim. 9.30 Rodzina Trappów 10.00 Ufozaury 10.30 Domek na prerii 11.30 Antonella — telenowela argentyńska 12.30 Music Television 13.30 P. M. A. M. — magazyn muzyczny 14.00 Muzyczne instalacje 14.30 Koncert gwiazd 15.30 Magazyn Motoryzacyjny Młodych 16.00 Rodzina Trappów — serial anim. 16.30 Ufozaury 17.00 Super Mario Bros 17.30 Power Rangers 18.00 Domek na prerii — serial obycz. USA 19.00 CNN News 19.30 Tajemnice piasków — telenowela argentyńska 20.00 Antonella — telenowela 21.00 Gra! my News — program muzyczny 21.05 Hit Music Show — muzyczny show na żywo 21.30 Master Hot 21.50 Dżana Top 22.00 P. M. A. M. — magazyn muzyczny 22.30 Dance Jump 23.00 Gra! my News — program muzyczny 23.05 Przytul mnie — nocny program muzyczny 0.30 Playboy — magazyn erotyczny 1.00 Zakończenie programu

DISCOVERY

17.00 Punkty zwrotne historii: Spisek na życie Hitlera Historia planu zabicia Hitlera – sporządzonego przez wysokich rangą oficerów w 1944 17.30 Pożar 18.00 Następny krok 18.30 Jurassica 19.00 Wild Things: Krokodyle 19.30 Wild Things: Żyć niebezpiecznie 20.00 Poza rok 2000 20.30 Punkty zwrotne historii: Bitwa o Wietnam 21.00 Tajemniczy świat Arthura C. Clarke'a: Tajemnice piramid 21.30 Pogromcy duchów II: Strachy w hrabstwie Wicklow 22.00 Tajemnice historii: Mity ludzkości: Potop 23.00 Tajemnice historii: Tajemnicze kamienie z Carnac 0.00 Tajemnice historii: Trójkąt Bermudzki 1.00 Tajna broń 1.30 Pożar

TVP 1

07.00 Kawa czy herbata?
07.45 No problem – nauka języka angielskiego
08.05 Szalone dziewczyny – serial obycz.
08.30 Wiadomości
08.45 Dzieci świata: Śniadanie w dżunglii
09.00 ELA – Encyklopedia Lata dla Dzieci
09.10 Dziewczyna z oceanu – serial przyg.
09.35 Teatrzyk Domowego Przedszkola
09.45 Dla dzieci: Sport i zabawa – Piłka na plaży
10.00 Cagney i Lacey – serial policyjny, USA 1982, wyk. Sharon Gless, Tyne Daly, Al Waxman
10.45 Lato w Jedynce
11.50 Telezakupy
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny
12.20 Lato z Magazynem Notowań: Lato z wędką
12.50 Miniatury: Tomas Transtromer Gondola żałobna
13.00 Kino Letnie: Randall i duch Hopkirka – serial, W. Bryt. 1974, reż. Cyril Frankel, wyk. Mike Pratt, Kenneth Cope, Annette Andre
14.40 Zwierzęta świata: Na północ do tundry. Podróże Jacka Swedberga – film dok.
15.00 Czerwona tajga – film dok.
15.30 C'am znaczy taniec
15.50 Szczęnięce lata Toma i Jerry'ego – serial anim.
16.15 Ja – psychozabawa
16.40 Diariusz rządowy
17.00 Teleexpress
17.25 Moda na sukces – serial obycz.
17.50 Muzyka łagodzi obyczaje – teleturniej
18.10 Prognoza pogody
18.20 Potop i politycy – program publicystyczny
18.30 Credo – magazyn
19.00 Wieczorynka: Świetliki; Teledysk; Kołysanka Żeby ci się dobrze spało
19.30 Wiadomości
20.10 Ekstradycja – serial sensac.
21.10 Lato z dokumentem: Cios w plecy – film dok.
22.30 Wiadomości
22.40 W centrum uwagi – program publicystyczny
23.00 Fronda: Nowofalowa subkultura
23.30 Rok psa – komedia krym., Rosja 1994, reż. Siemion Aranowicz, wyk. Irina Czurikowa, Igor Skljar, Sergiej Bobrow, Valentina Kovel
01.30 Dom na Stawisku – film dok.
02.00 Zakończenie programu

TVP 2

07.00 Dziennik krajowy
07.20 Optimus – Sport telegram
07.25 Ekspres reporterów
07.50 Akademia Zdrowia Dwójki – program sportowo-rekreacyjny
08.00 Program lokalny
08.30 Dzieciaki, kłopoty i my – serial, USA
09.00 Transmisja obrad Sejmu
15.00 Najpiękniejsze wakacje – serial, Francja 1996, wyk. Yann Michel, Bernard Dubois
15.25 Akademia Zdrowia Dwójki – program sportowo-rekreacyjny
15.35 Saternus znad Pilicy – reportaż Zygmunta Skoniecznego
16.00 Panorama
16.05 5 x 5 – Wygrajmy razem – teleturniej [audiotele: 0-70035217]
16.35 Na bezdrożach szczęścia: Bezkresny mrok – serial, Niemcy/Austria/Włochy, reż. Georg Tressler
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.05 Listy z Europy
19.35 Dla dzieci: Klub pana Rysia – Pod żaglami
20.00 Teatr Dwójki: Pierre Marivaux – Zapis, reż. Marek Sikora, wyk. Dorota Pomykała, Dorota Segda, Marta Kalmus
21.05 Z archiwum X – serial sensac.
21.50 Optimus – Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 Baron z Bad Ischl – serial, Austria/Niemcy/Włochy 1993, reż. Bernd Fischerauer, wyk. Christoph Moosbrugger, Erwin Steinhauer, Michael Mazac
Akcja serialu rozgrywa się w jednym z najmodniejszych kurortów Cesarstwa Austriackiego – Bad Ischl, gdzie spotykają się królowie, arystokraci i oszuści. Pewnego dnia pojawia się tam rotmistrz Alexander Wandrush, pełen osobistego uroku zaczyna bywać w kręgach towarzyskich kurortu, gdzie napotyka na intrygi, afery i skandale...
23.25 Ostatni carowie: Śmierć dynastii – film dok.
00.15 Latarnia magiczna: Zaproszenie do raju?
01.00 Zakończenie programu

POLSAT

6.00 JUMP
6.30 P.M.A.M.
7.00 Poranek z Polsatem
7.35 Drzewko szczęścia: gra – zabawa [tel. 0-700-56-432]
7.55 Poranne informacje
8.00 Polityczne graffiti
8.10 Czarodziejka z Księżyca – serial anim.
8.30 Orbitalny posterunek – serial SF, USA 1995
9.30 Żar młodości – serial obycz.
10.30 Kojak – serial sensac.
11.30 I wszyscy razem – serial kom.
12.00 Po drugiej stronie lustra – serial SF, Australia 1996, reż. John Banas/Sophia Turkiewicz
12.30 Cafe Polsat – letnie studio Polsatu
13.15 Klip Klaps – najmłodsza lista przebojów
13.45 Co jest grane? – program muz. dla dzieci
14.15 Czas na naturę – magazyn
14.55 Drzewko szczęścia: gra – zabawa [tel. 0-700-56-432]
15.35 Maska – serial anim.
15.50 Bractwo Białego Orła – program ekologiczny dla dzieci
16.00 Informacje
16.15 Kalambury – program rozrywk.
16.45 Cafe Polsat – letnie studio Polsatu
17.45 Po drugiej stronie lustra – serial SF, Australia 1996, reż. John Banas/Sophia Turkiewicz, wyk. Petra Jared, Michala Banas, Peter Bensley, Gerald Bryan
18.15 I wszyscy razem – serial kom.
18.45 Informacje
19.00 Orbitalny posterunek – serial SF, USA 1995
19.50 Losowania LOTTO
20.00 Edukacja Rity – komedia obycz., W. Bryt./USA 1983, reż. Lewis Gilbert, wyk. Michael Caine, Julie Walters, Michael Williams, Maureen Lipman
22.00 Informacje i biznes informacje
22.25 Polityczne graffiti
22.35 Strażnik Teksasu – serial sensac.
23.30 Sztuka informacji – program publicystyczny
23.55 4 x 4 – magazyn
0.30 Dolina lalek – serial obycz.
0.55 Przytul mnie – Muzyka na BIS
2.30 Pożegnanie

TV3 KATOWICE

6.00 Maluda – serial anim.
6.30 Indaba – serial dla młodzieży
7.00 Retransmisja TV Polonia
8.40 Raz, dwa, trójka – program muz.
9.00 Poranek z Telewizją Katowice
11.00 Program dnia
11.05 Wakacje z duchami – serial przyg.
12.00 Aktualności
12.10 Łowcy złodziei – serial sensac.
13.00 Sekrety z życia maszyn – serial dok.
13.25 Głuchy wieloryb, to martwy wieloryb – film dok.
14.20 Wakacje z Kleksem – program dla dzieci
14.50 Program dnia
15.00 Aktualności
15.10 Latające misie – serial anim.
15.35 Roger Odrzutowiec – serial anim.
15.40 Dzieci świata: Finlandia – serial dok.
16.05 Chcę być gwiazdą – serial dla młodzieży
16.30 Dziś w Tele Trójce – reportaż
16.45 Wieś '97 – program K. Smereki
17.00 Program dnia
17.30 Kartka z podróży: Jerozolima
17.50 Portrety miast
18.00 Panorama
18.10 Aktualności
18.30 Pogarda – serial obycz.
19.15 Dzień w regionie
19.30 Złote rączki – serial dok.
20.00 Samotny bohater – dramat sensac., Włochy 1994, reż. Michele Placido, wyk. Michele Placido, Fabrizio Bentivoglio
21.50 Program na piątek
22.00 Aktualności
22.15 Sobota w Bytkowie – telenowela
22.55 Czterdziestolatek – serial obycz.
23.55 Bolero – Międzynarodowy Spektakl teatralny
1.00 Operacja przyroda – serial dok.
1.30 Wieczór ku czci Bobe'a Hope'a – program muz.
2.00 Retransmisja TV Polonia
5.00 Niebezpieczna – serial obycz.
5.45 Raz, dwa, trójka – program muz.

TELEWIZJA WISŁA

7.00 Pogoda. Fakty 7.05 Dzień dobry, tu Wisła 7.25 Telezakupy 8.00 Pogoda. Fakty 8.05 Dzień dobry, tu Wisła 8.15 Słodka zemsta (66) — serial wenezuelski 9.00 Hardcastle i McCormic — serial sensacyjny USA 10.00 Obieżyświat — film dokumentacyjny USA 11.00 Za kółkiem — magazyn 11.30 Pogoda. Fakty 11.35 Maria (155) — telenowela 12.30 Akademia modelek (39) — francuski serial dla młodzieży 13.00 Pogoda. Fakty 13.05 Magnum (147) — serial USA 14.00 Zakazana miłość (93) — serial argentyński 14.30 Był sobie chomik — film dla dzieci 15.00 Opowieści Zielonego Lasu — film dla dzieci 15.30 Telezakupy 16.00 Pogoda. Fakty 16.05 Zaczarowany domek — film animowany 16.15 Akademia modelek (39) — serial 16.45 Kosmogram Davida Harklaya 17.00 Oddział specjalny (14) — serial sensacyjny USA 18.00 Słodka zemsta (66) — serial wenezuelski 18.50 Pogoda. Fakty 19.05 5 minut dla prasy 19.10 Zakazana miłość (94) — telenowela argentyńska 19.45 Akcja Brutus — film polski, 1970, reż. Jerzy Passendorfder, wyk. Zygmunt Hubner, Ewa Krzyżewska 21.25 Multilotek 21.30 Kontr-wywiady Bigosowej — talk show 21.50 Pogoda. Fakty 22.00 Magnum (148) — film USA 22.50 Magazyn rowerowy 23.20 Oddział specjalny (14) — serial sensacyjny USA 0.10 Beeper — magazyn muzyczny Po programie: Fakty

RTL 7

7.00 RTL 7 zaprasza 7.25 Teleshopping 8.00 Siódemka dzieciakom: Denver, Starla i Jeźdźcy – seriale anim. 8.45 Karuzela przygód – serial dla młodzieży 9.10 Campbellowie – serial famil. 9.35 Piękna i Bestia – serial przyg. 10.25 Wspólnicy – serial kom. 10.50 Z pomocą niebios – serial 11.30 Muzyka w RTL 7 14.55 Teleshopping 15.20 Zróbmy sobie dobrze – serial kom. 15.45 Detektywi z wyższych sfer – serial sensac. 16.10 Campbellowie – serial famil. 16.35 Siódemka dzieciakom: Przygody myszki, Reksio, Denver, Starla i Jeźdźcy – seriale anim. 17.30 Karuzela przygód – serial dla młodzieży 18.00 Piękna i Bestia – serial przyg. 18.50 Polskie seriale animowane: Przygody myszki, Reksio 19.10 Prognoza pogody 19.15 7 minut – wydarzenia dnia 19.25 Wspólnicy – serial kom. 19.50 Prognoza pogody 19.55 City Life – serial obycz. 20.40 7 minut – wydarzenia dnia 20.50 Flash Point – film sensac., USA 1984, reż. William Tannen, wyk. Kris Kristofferson, Treat Williams, Rip Torn, Kevin Conway 22.25 7 minut – wydarzenia dnia 22.35 City Life – serial obycz. 23.25 Ukryta kamera – program rozrywk.

HBO

14.25 Przygody borsuka — angielski film przyrodniczy 15.20 Enklawa — film s-f prod. USA 16.50 Piątka za dychę, czyli łowca spadków — komedia prod. USA 18.25 Barwy zmierzchu — film obyczajowy prod. USA 20.00 Szalony księżyc — film obyczajowy prod. USA, wyst. Kiefer Sutherland 21.30 Areszt domowy — komedia prod. USA, wyst. Jamie Lee Curtis 23.20 Szkarłatna litera — dramat prod. USA, wyst. Demi Moore, Gary Oldman 1.35 Mambo Kings — dramat obyczajowy prod. USA, wyst. Antonio Banderas

CANAL+

7.00 Kroniki Seinfelda — serial komediowy USA 7.30 Diabelski Młyn 8.00 Wojny potworów 8.25 Jennifer 8 — thriller prod. USA, wyst. Andy Garcia 10.30 Serce dziecka — dramat obyczajowy prod. USA, wyst. Ann Jilian 12.00 Dwoje, czyli troje — komedia prod. USA, wyst. Eric Stoltz 13.25 Tajemnicza seria Enid Blyton: Tajemnica Księżycowego Zamku — film familijny 15.00 Ich pięcioro — serial familijny prod. USA 16.00 Diana Klifnury, kierowca — kanadyjski film obyczajowy 17.35 Kot Billy 18.00 Diabelski Młyn 18.25 Cyberia 18.30 Przyjaciele — serial komediowy prod. USA 19.00 Lato filmów dokumentalnych 19.55 Nie przegap 20.00 Truman — film biograficzny prod. USA, reż. Frank Pierson 21.35 Potem nastąpi cisza — polski dramat wojenny, reż. Janusz Morgenstern 23.40 Duckman — anim. 0.05 Dr Halifax: Bez przyzwolenia — australijski film sensacyjny

NOVA

9.00 Rodzina Nowaków — serial 9.25 Karuzela — teleturniej 9.50 Zaryzykuj! — teleturniej 10.20 Zoja — film USA 11.50 Policja federalna — serial austr. 13.20 Filmy Alfreda Hitchcocka 13.45 Tak płynie czas — serial 14.30 Helena i jej chłopcy — serial 14.55 Booker — serial 15.45 Beverly Hills 90210 — serial 16.45 „A" — Popołudniowe talk show Szarki Kubelkowej 17.25 Szansa „zero" — serial 18.20 Zaryzykuj! — teleturniej 18.45 Karuzela — teleturniej 19.30 Dziennik 20.00 Z archiwum X — serial 20.50 Tryga — teleturniej 21.50 Właśnie dziś 21.55 Honor rodziny Prizzich — film prod. USA 0.05 Żonaty ze zobowiązaniami — serial 0.30 Sexy Zap — serial erotyczny 0.55 „A" — Popołudniowe talk show Szarki Kubelkowej

TV POLONIA

7.00 Program dnia 7.05 Teledyski na życzenie 7.10 Auto-Moto-Klub – magazyn 7.30 Dwie siostry z Ramgarh – reportaż 7.55 Gorąca dziesiątka Muzycznej Jedynki 8.30 Wiadomości 8.45 Teledyski na życzenie 8.55 Prognoza pogody 9.00 Polska droga do samodzielności w sztuce 9.30 Dla dzieci: Szafiki 10.00 Hrabina Cosel: Władza – melodramat, Polska 1967, reż. Jerzy Antczak 10.55 Gli Alessanesi Polacchi – reportaż 11.30 Tylko muzyka – program muz. 12.00 Wiadomości 12.15 ADAPTACJE LITERATURY: Schodami w górę, schodami w dół – film obycz., Polska 1988, reż. Andrzej Domalik 14.00 Dwie siostry z Ramgarh – reportaż 14.30 Chronić czy nie chronić – film przyr. 15.00 Panorama 15.20 Zapowiedź programu 15.30 Credo – program redakcji katolickiej 16.00 Dreszcze – reportaż 16.30 Labirynty kultury: Kogut – program Marcina Bradke 16.50 Teledyski na życzenie 17.00 Teleexpress 17.15 Rozalka Olaboga: Witaj Rozalko – serial dla młodych widzów 17.45 Wielka gra – teleturniej 18.35 Gdańsk '39 – serial, Polska 1989, reż. Zbigniew Kuźmiński, wyk. Krzysztof Ibisz, Ewa Skibińska 19.40 Dobranocka: Kasztaniaki 20.00 Wiadomości 20.30 TEATR SATELITARNY: Maria Pawlikowska-Jasnorzewska – Egipska pszenica, reż. Olga Lipińska, wyk. Joanna Szczepkowska, Wojciech Wysocki 21.55 Małe ojczyzny: Przystanek przystań – film dok. 22.30 Panorama 23.00 Emilka – reportaż Barbary Jakubiec 23.30 Poprzez mur – reportaż Kamy Veymont 0.00 MUZYKA W PAŁACACH, ZAMKACH, DWORKACH I OGRODACH: Wielkie kreacje Wandy Wiłkomirskiej 0.35 Labirynty kultury: Kogut – program Marcina Bradke 0.50 Wiadomości 1.00 Gdańsk '39 – serial, Polska 1989, reż. Zbigniew Kuźmiński

SAT 1

5.30 Telewizja śniadaniowa 9.00 Cannon – serial krym. 10.00 Słówka – teleturniej 10.30 Walet, dama, Hirig – teleturniej 11.00 Kerner – talkshow 12.00 Vera w południe – talkshow 13.00 Sonja – talkshow 14.00 Trapper John, M.D. – serial obycz. 15.00 Star Trek: Następne pokolenie – serial SF, USA 1993 16.00 Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial krym. 17.00 Każdy z każdym – teleturniej 17.30 Magazyn regionalny 18.00 BLITZ – magazyn 18.30 Szósta trzydzieści – magazyn 19.00 Aktualności sportowe 19.10 Ukochane siostry – serial obycz. 19.40 Koło fortuny – teleturniej 20.15 Komisarz Rex – serial krym. 21.15 Na kłopoty Stefania – serial obycz. 22.15 Drużyna Alfa – serial obycz. 0.15 Friends – serial kom. 0.45 Frasier – serial kom. 1.15 Making of... – magazyn 1.45 Star Trek: Następne pokolenie – serial SF, USA 1993 2.35 Sonja 3.20 Vera w południe 4.10 Kerner

PRO 7

5.00 Arabella Kiesbauer 5.50 SAM 6.10 Roseanne – serial obycz. 6.35 Mork and Mindy – serial kom. 7.05 Pod jednym dachem – serial kom. 7.25 Seriale animowane: 7.30 Smurfy 7.55 Tom & Jerry 8.20 Kapitan Dirk 8.45 Slimer & the Real Ghostbusters 9.10 Simpsonowie 9.35 Ursus nella Valle dei Leoni – film przyg., Włochy/Franc. 1961, reż. C.L. Brabaglia, wyk. Ed Fury, Moira Orfei, Alberto Lupo, Mary Marlon 11.30 The Commish – serial krym. 12.30 Matlock – serial krym. 13.30 SAM – magazyn 14.00 Arabella Kiesbauer – talkshow 15.00 MacGyver – serial sensac. 16.00 Nowe przygody Supermana – serial fantast., USA 1993 17.00 Seriale animowane: 17.05 Tom & Jerry 17.25 Simpsonowie 17.55 Pod jednym dachem – serial kom. 18.25 Roseanne – serial obycz. 18.55 Świat według Bundych – serial kom. 19.30 Wiadomości 19.45 taff – magazyn 20.15 The Awakening – serial krym. 21.15 The Outer Limits – serial SF, Kanada 1995 22.20 Być dziwką – dramat obycz., USA 1991, reż. Ken Russell, wyk. Theresa Russell, Antonio Fargas, Benjamin Mouton, Elizabeth Morehead 23.55 Wiadomości 0.05 Słodki grzech 0.55 MacGyver – serial sensac. 1.50 Matlock – serial krym. 2.45 Wiadomości 2.50 Cinema TV 3.45 Ursus nella Valle dei Leoni – film przyg., Włochy 1961

EUROSPORT

8.30 Pływanie: XXIII ME w Sewilli 9.00 Pływanie: XXIII ME w Sewilli 11.30 Pływanie: XXIII ME w Sewilli 12.00 Piłka nożna: Eliminacje MŚ '98 14.00 Narciarstwo wodne: US Pro Tour w Austin 14.30 Kolarstwo górskie: PŚ w Kaprun 15.00 Pływanie: XXIII ME w Sewilli 16.15 Pływanie: XXIII ME w Sewilli 18.00 Piłka nożna: Eliminacje MŚ '98 – Irlandia Płn. – Niemcy 19.30 Pływanie: XXIII ME w Sewilli 20.30 Piłka nożna: Superpuchar Hiszpanii – Real Madryt – FC Barcelona 22.30 Piłka nożna: Eliminacje MŚ '98 0.30 Automobilizm: Europa Truck Trial w Ovesholms Gods 1.30 Zakończenie programu

VIVA

6.00 Pobudka z Vivą 9.00 Co jest grane? – przegląd światowych trendów 10.00 Planeta Viva – magazyn 11.30 Chartsurfer – notowania list przebojów 13.00 Film ab – magazyn 14.00 Co jest grane? – przegląd światowych trendów 15.00 Interaktiv-Live – teledyski na telefon 17.00 Planeta Viva – magazyn 18.30 Nowości na żywo – muzyka i show business 18.40 Chartsurfer – notowania list przebojów 20.00 Minh-Khai's Music Box – magazyn 21.00 Viva kocha Ciebie! – atrakcje i sensacje ze świata muzyki, filmu i sportu 22.00 Niteclub – nocny magazyn 23.00 Wiadomości 23.10 Metalla – magazyn 0.00 Nocny ekspres: muzyka o północy 1.00 Wah Wah – magazyn 2.30 Nocne teledyski

POLSAT 2

7.00 CNN News 7.30 Tajemnice piasków 8.00 Dance Jump — magazyn 8.30 Mini detektywi — serial 9.00 Power Rangers — serial anim. 9.30 Rodzina Trappów 10.00 Jenny 10.30 Domek na prerii 11.30 Antonella — telenowela argentyńska 12.30 Music Television 13.30 P. M. A. M. — magazyn muzyczny 14.00 Dance Jump 14.30 Music Television 15.30 Aficionado 16.00 Rodzina Trappów — serial anim. 16.30 Jenny 17.00 Mini detektywi 17.30 Power Rangers 18.00 Domek na prerii — serial obycz. USA 19.00 CNN News 19.30 Tajemnice piasków — telenowela argentyńska 20.00 Antonella — telenowela argentyńska 21.00 Gra! my News — program muzyczny 21.05 Hit Music Show — muzyczny show na żywo 21.30 Master Hot 21.50 Dżana Top 22.00 P. M. A. M. — magazyn muzyki techno 22.30 DJ's Club 23.05 Gra! my News — program muzyczny 0.30 Playboy — magazyn erotyczny 1.00 Zakończenie programu

DISCOVERY

17.00 Punkty zwrotne historii: Pierwszy lot 17.30 Pożar 18.00 Następny krok 18.30 Jurassica 19.00 Wild Things: Lemury 19.30 Wild Things: Arktyczni łowcy 20.00 Poza rok 2000 20.30 Punkty zwrotne historii: Rewolucja Francuska 21.00 Granice nauki 22.00 Tajemnice historii: Wielcy Egipcjanie – Tutenchamon 23.00 Tajemnice historii: Atlantyda 0.00 Profesjonaliści 1.00 Specjaliści Program przedstawia metody szkolenia snajperów 1.30 Pożar 2.00 Punkty zwrotne historii: Rewolucja Francuska 2.30 Następny krok

TVP 1

07.00 Kawa czy herbata?
07.45 No problem – nauka języka angielskiego
08.05 Miasteczko na granicy: Obrończyni bawołów – serial, Kanada/Francja
08.30 Wiadomości
08.45 Dla dzieci: Lato przedszkolaka
09.10 Żabki opowiadają – serial anim.
09.35 Misiowe rysowanki
09.45 Kadra czeka – program sportowy
10.00 Kontratak – serial sensac.
10.50 Lato w Jedynce
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny
12.20 Lato z Magazynem Notowań: Niepokorna – Nad Tanwią
12.50 Miniatury muzyczne: Rondo alla Turca do muzyki W. A. Mozarta
13.00 Kino letnie: Irena do domu – komedia obycz., Polska 1955, reż. Jan Fethke, wyk. Lidia Wysocka, Adolf Dymsza, Kazimierz Brusikiewicz, Ludwik Sempoliński
14.30 Katalog zabytków: Grodzice – zamek
14.45 Euroturystyka – Zamość
15.05 Szaleństwa medycyny: Akupunktura
15.15 Co kraj to obyczaj: Czy Napoleonowi podobałaby się wieża Eiffla?
15.30 Jaka jesteś? – Czy umiesz powiedzieć nie?
15.50 Szkoła złamanych serc – serial, Australia 1994, reż. Michael Jenkins, wyk. Alex Dimitriades, Abi Tucker, Sarah Lambert
16.15 Kielce '97 – Harcerski Festiwal Kultury Młodzieży Szkolnej
16.40 Bezpieczniej
17.00 Teleexpress
17.25 Tata, a Marcin powiedział...: Po co ludziom dzieci?
17.35 Goniec – tygodnik kulturalny
18.00 Prognoza pogody
18.10 Randka w ciemno – zabawa quizowa
19.00 Wieczorynka: Smurfy – serial anim.
19.30 Wiadomości
20.05 Sopot Festival '97 – Międzynarodowy Konkurs o Nagrodę Bursztynowego nowego Słowika – Grand Prix
22.40 Wiadomości
22.50 W centrum uwagi – program publicystyczno-informacyjny
23.05 Sopot Festival '97 – Gwiazdy wieczoru: Katrina and The Waves i Budka Suflera
00.20 Perfumy Yvonne – film obycz., Francja 1993, reż. Patrice Leconte, wyk. Jean Pierre Marielle, Hippolyte Girardot
Akcja filmu rozgrywa się w latach pięćdziesiątych we Francji. Letnią porą w luksusowym hotelu położonym przy granicy szwajcarskiej spotykają się trzy osoby: młody mężczyzna o romantycznej naturze, atrakcyjna aktorka marząca o karierze filmowej i jej opiekuńczy, choć nieco ekscentryczny przyjaciel-homoseksualista, który z zawodu jest lekarzem.
01.45 Zakończenie programu

TVP 2

07.00 Dziennik krajowy
07.20 Optimus – Sport telegram
07.25 Listy z Rosji: Farmerzy
07.50 Akademia Zdrowia Dwójki – program sportowo-rekreacyjny
08.00 Program lokalny
08.35 Kłopoty z tatuśkiem – serial kom.
09.00 Transmisja obrad Sejmu
15.00 Przygody Animków: Co nieco o humorze – serial anim.
15.25 Akademia Zdrowia Dwójki – program sportowo-rekreacyjny
15.35 Portret kobiety z gwiazdami i wojną w tle – film dok.
16.00 Panorama
16.05 Podaj łapę
16.30 Na bezdrożach szczęścia: Bez nadziei – serial, Niemcy/Austria/Włochy, reż. Georg Tressler, wyk. Sophie von Kessel, Mathieu Carriere, Gudrum Landgrebe
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Va banque – teleturniej
19.05 Studio sport: Golden Four – Bruksela
21.00 Tele wizje kultury
21.35 Optimus – Sport telegram
21.40 Studio sport: Golden Four – Bruksela
22.00 Panorama
22.35 Blask pieniędzy – film sensac., Francja 1985, reż. Pierre Granier-Deferre, wyk. Alain Souchon, Tanya Lopert, Jean-Louis Trintignant
Skazany za napad na bank mężczyzna opuszcza więzienie i natychmiast udaje się na poszukiwanie ukrytych pieniędzy. Tymczasem jego poczynania śledzi żądny zemsty policjant, którego celem jest udaremnienie odzyskania przez przestępcę łupu...
00.15 Techno
00.55 Love Parade – Berlin '97 – reportaż
01.10 Zakończenie programu

POLSAT

.00 DJ' Club
6.30 P.M.A.M.
7.00 Poranek z Polsatem
7.35 Drzewko szczęścia: gra – zabawa [tel. 0-700-56-432]
7.55 Poranne informacje
8.00 Polityczne graffiti
8.10 Maska – serial anim.
8.30 Orbitalny posterunek – serial SF, USA 1995
9.30 Żar młodości – serial obycz.
10.30 Na celowniku – serial sensac.
11.30 I wszyscy razem – serial kom.
12.00 Po drugiej stronie lustra – serial SF, Australia 1996, reż. John Banas/Sophia Turkiewicz
12.30 Cafe Polsat – letnie studio Polsatu
13.15 Multimedialny odlot – magazyn
13.45 Sztuka informacji – program publicystyczny
14.15 Motowiadomości
14.55 Nie tylko dla dam – program Kariny Szafrańskiej
15.25 Czarodziejka z Księżyca – serial anim.
15.50 Bractwo Białego Orła – program ekologiczny dla dzieci
16.00 Informacje
16.15 Halo miliard: gra – zabawa
16.45 Cafe Polsat – letnie studio Polsatu
17.45 Alf – serial kom.
18.15 I wszyscy razem – serial kom.
18.45 Informacje
19.00 Orbitalny posterunek – serial SF, USA 1995
19.50 Losowania LOTTO
20.00 Strażnik Teksasu – serial sensac.
21.40 Reportaż
22.00 Informacje i biznes informacje
22.20 Polityczne graffiti
22.30 Biznes Tydzień
22.45 Fisher King – film SF, USA 1991, reż. Terry Gilliam, wyk. Robin Williams, Jeff Bridges, Amanda Plummer, Mercedes Ruehl
1.00 Playboy – magazyn
1.55 Zaszczuta – dramat obycz., USA 1993, reż. David Carson, wyk. Joanna Kerns, Tim Matheson, Katherine Cortez, Elizabeth Franz
3.30 Muzyka na BIS: La Ultima Noche; Przytul mnie – nocny program muz.
4.30 Pożegnanie

TV3 KATOWICE

.00 Latające misie – serial anim.
6.30 Chcę być gwiazdą – serial dla młodzieży
7.00 Retransmisja TV Polonia
8.40 Muzyczne promocje
9.00 Poranek z Telewizją Katowice
11.00 Program dnia
11.10 Namiętność – serial obycz.
11.40 Dziś w Tele Trójce – reportaż
12.00 Aktualności
12.05 Samotny bohater – dramat sensac., Włochy 1994, reż. Michele Placido, wyk. Michele Placido
13.40 Złote rączki – serial dok.
14.20 Wakacje z Kleksem – program dla dzieci
14.50 Program dnia
15.00 Aktualności
15.10 Lucky Luke – serial anim.
15.35 Inne sprawy, inni ludzie, inne światy – serial popularnonaukowy
16.05 Huckleberry Finn i przyjaciele – serial dla młodzieży
16.30 Obserwatorium – program K. Durczoka
17.00 Program dnia
17.10 Nie tylko w szafie – magazyn
17.30 Studio pod bukiem – magazyn
17.45 Informator gospodarczy
18.00 Panorama
18.10 Aktualności
18.30 Pogarda – serial obycz.
19.15 Dzień w regionie
19.30 Goście Michaela Balla – program rozrywk.
20.00 Uśmiech losu – film obycz., W. Bryt. 1995, reż. Gurinder Chadha, wyk. Lesley Dunlop, John McArdle, John Salthouse, David Yip
21.00 Zwycięzcy i przegrani – serial dok.
21.50 Program na sobotę
22.00 Aktualności
22.15 Sobota w Bytkowie – telenowela
22.55 Namiętność – serial obycz.
23.20 100 % LIVE – program W. Zamorskiego
0.20 Noc z Kabaretem Długi
2.20 Ściśle tajne – serial sensac.
3.20 Muzyczna Tele Trójka
3.30 Pieniądze szaleńca – komedia, USA 1988, reż. Daniel Adams, wyk. Jonathan Penner, Sandra Bullock, Gerald Orange, George Plimpton
5.00 Poza rok 2000 – serial popularnonaukowy
5.45 Muzyczna Tele Trójka

TELEWIZJA WISŁA

7.00 Fakty — serwis informacyjny 7.25 Telezakupy 8.00 Fakty 8.15 Słodka zemsta — telenowela wenezuelska 9.00 Akcja Brutus — dramat polski (powt.) 11.00 Sportowy notatnik 11.35 Maria — telenowela 12.30 Akademia modelek — francuski sserial dla młodzieży 13.05 Magnum 14.00 Zakazana miłość 14.30 Filmy dla dzieci 15.30 Telezakupy 16.00 Fakty 16.05 Zaczarowany domek 16.15 Akademia modelek — francuski serial dla młodzieży 16.45 Kosmogram Davida Harklaya 17.00 Oddział specjalny (10) — serial sensacyjny 18.00 Słodka zemsta — telenowela 18.50 Fakty 19.10 Zakazana miłość — telenowela 19.45 Straszne misie — komedia prod. USA 21.34 Multilotek 21.50 Fakty 22.00 Magnum 22.50 Dance Time 23.20 Oddział specjalny (10) — serial 0.10 Valentina 0.40 Beeper 1.40 Fakty

RTL 7

7.00 RTL 7 zaprasza 7.25 Teleshopping 8.00 Siódemka dzieciakom: Denver, Starla i Jeźdźcy – seriale anim. 8.45 Karuzela przygód – serial dla młodzieży 9.10 Campbellowie – serial famil. 9.35 Piękna i Bestia – serial przyg. 10.25 Wspólnicy – serial kom. 10.50 Muzyka w RTL 7 14.55 Teleshopping 15.20 Siedem pokus – program Agnieszki Maciąg 16.10 Campbellowie – serial famil. 16.35 Siódemka dzieciakom: Przygody myszki, Reksio, Denver, Starla i Jeźdźcy – seriale anim. 17.30 Karuzela przygód – serial dla młodzieży 18.00 Piękna i Bestia – serial przyg. 18.50 Polskie seriale animowane: Przygody myszki, Reksio 19.10 Prognoza pogody 19.15 7 minut – wydarzenia dnia 19.25 Wspólnicy – serial kom. 19.50 Prognoza pogody 19.55 Święty – serial sensac. 20.45 7 minut – wydarzenia dnia 20.55 Strefa zagrożenia – serial SF 21.40 7 minut – wydarzenia dnia 21.50 Przedsionek sławy – dramat obycz., USA 1981, reż. Richard Pearce, wyk. Jeff Goldblum, Donald Sutherland, Allan Nicholls, Sharon Ackerman

HBO

14.30 System — film sensacyjny prod. USA, wyst. Sandra Bullock, Dennis Miller 16.20 Opiekun — film obyczajowy prod. USA, wyst. John Travolta 17.55 Czarne pantery — dramat sensacyjny prod. USA 20.00 Kompleks Lolity — francuski film dok. 20.30 Gloria Estefan — koncert z Miami 22.00 Pod obserwacją — dramat sensacyjny rod. USA, wyst.. Liam Neeson, Laura San Giacomo 23.40 Pomiędzy niebem a ziemią — dramat sensacyjny prod. USA, reż. Oliver Stone, wyst. Tommy Lee Jones 2.00 Bohater jednej akcji — film sensacyjny prod. USA, wyst. Armando Araiza

CANAL+

7.00 Kroniki... 7.30 Diabelski Młyn 8.00 Wojny potworów 8.25 Klasztor — dramat portug. -franc. , wyst. Catherine Deneuve 10.00 Wszystko co chcielibyście wiedzieć o seksie, ale boicie się zapytać — komedia prod. USA, reż. Woody Allen 11.25 Rudy — film obyczajowy prod. USA, wyst. Sean Astin 13.15 Tajemnicza seria Enid Blyton: Tajemnica Spiggy Holes — film familijny 15.00 Star Trek — serial s-f prod. USA 15.55 Przemoc w Los Angeles — dramat obyczajowy prod. USA, reż. Steve Anderson 17.35 Kot Billy — anim. 18.00 Diabelski Młyn 18.30 Przyjaciele — serial komediowy prod. USA 19.00 Lato filmów dokumentalnych 19.55 Nie przegap 20.00 Farah Fawcett Special — magazyn 21.15 Exotica — dramat kanadyjski, wyst. Bruce Greenwood 23.00 Pornografia od Erosa do megabajtu — film dokumentalny 23.30 Szamanka — pol. -franc. dramat obyczajowy, reż. A. Żuławski, wyst. Iwona Petry, Bogusław Linda

NOVA

9.00 Rodzina Nowaków — serial 9.25 Karuzela — teleturniej 9.50 Zaryzykuj! — teleturniej 10.20 Awanturnicy w Rio Verde — serial niem. -franc. 11.50 Z archiwum X — serial 12.40 Filmy Alfreda Hitchcocka 13.35 Tak płynie czas — serial 14.20 Helena i jej chłopcy — serial 14.45 Booker — serial 15.35 Beverly Hills 90210 — serial 16.30 Studio sport 16.45 Koniec Czingischana — film prod. USA 18.20 Zaryzykuj! — teleturniej 18.45 Karuzela — teleturniej 19.30 Dziennik 20.00 Zwariowana strzała — komedia prod. USA 21.25 Właśnie dziś 21.30 Pogotowie III — serial 22.15 TABU 23.00 Historie z zaświatów — horror prod. USA 23.25 Bestia — horror prod. USA 0.55 Playboy — magazyn erotyczny

TV POLONIA

7.00 Program dnia 7.05 Teledysk na życzenie 7.10 Wojenne Podole Szlomo Wolkowicza – opowieść II: Niemcy odchodzą, Rosjanie wracają – film dok. 7.30 Otwarte Mistrzostwa Polski w Tańcu Towarzyskim – Sopot '97 8.00 Być Polakiem w Danii – reportaż Magdy Żurowskiej 8.30 Wiadomości 8.45 Teledyski na życzenie 8.55 Prognoza pogody 9.00 Credo – program redakcji katolickiej 9.30 Rozalka Olaboga: Witaj Rozalko – serial dla młodych widzów, Polska 1984, reż. Jadwiga Kędzierzawska 10.00 Gdańsk '39 – serial, Polska 1989, reż. Zbigniew Kuźmiński 11.00 Dreszcze – reportaż Jerzego Surdela 11.30 Tylko muzyka – program muz. 12.00 Wiadomości 12.15 Tulipan – serial obycz. 13.05 Rada Uchodźstwa Polskiego w Szwecji – program Jagody Gąsiorowskiej i Krystyny Bujwid 13.20 Emilka – reportaż Barbary Jakubiec 14.00 Poprzez mur – reportaż 14.30 Święto kabaretów – program Artura Głowackiego 15.00 Panorama 15.20 Zapowiedź programu 15.30 Zwyczaje i obrzędy: Pożegnanie rekrutów – program Barbary Paszat-Królikowskiej 16.00 W okolice Stwórcy: Poszukiwanie prawdy – Krzysztof Meisner 16.30 Hity satelity – propozycje programowe TV Polonia na nadchodzący tydzień 16.50 Teledyski na życzenie 17.00 Teleexpress 17.15 Dla dzieci: Ala i As 17.30 Mazi w Gondolandii – lekcja języka polskiego dla dzieci 17.35 Tata, a Marcin powiedział: Psychoanaliza- przypowiastka satyryczna 17.45 Wielka gra – telcturniej 18.30 Kapitan Sowa na tropie: Numer JB – 2968 – serial krym. 18.55 Salonowe potyczki – Liroy 19.20 Dobranocka: Jeż Kleofas – film anim. 19.30 Wiadomości 20.05 Sopot Festival '97: Międzynarodowy Konkurs o Nagrodę Bursztynowego Słowika – Grand Prix 22.35 Panorama 23.05 Sopot Festival '97: Gwiazdy wieczoru – Katrina and the Waves i Budka Suflera 0.20 Tulipan – serial obycz. 1.25 Hity satelity – propozycje programowe TV Polonia na nadchodzący tydzień 1.45 Kapitan Sowa na tropie: Numer JB – 2968 – serial krym. 2.10 Salonowe potyczki – Liroy 2.30 Święto kabaretów 3.00 Panorama 3.30 Tulipan – serial obycz. 4.30 Z archiwum i pamięci – program rozrywk. 5.25 KOMEDIANCI:... a chciałam być tylko aktorką – film dok. 6.10 Bania z poezją – program poetycki 6.25 Zwyczaje i obrzędy

SAT 1

5.30 Telewizja śniadaniowa 9.00 Cannon – serial krym. 10.00 Słówka – teleturniej 10.30 Walet, dama, Hirig – teleturniej 11.00 Kemer – talkshow 12.00 Vera w południe – talkshow 13.00 Sonja – talkshow 14.00 Trapper John, M.D. – serial obycz. 15.00 Star Trek: Następne pokolenie – serial SF, USA 1993 16.00 Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial krym. 17.00 Każdy z każdym – teleturniej 17.30 Magazyn regionalny 18.00 BLITZ – magazyn 18.30 Szósta trzydzieści – magazyn 19.00 Aktualności sportowe 19.10 Ukochane siostry – serial obycz. 19.40 Koło fortuny – teleturniej 20.15 Trójka – serial krym. 21.15 Rewir Wolffa – serial krym. 22.15 Studio sport: Piłka nożna – I liga niemiecka 23.15 Wybraniec śmierci – film sensac., USA 1990, reż. Dwight H. Little, wyk. Steven Seagal, Basil Wallace, Keith David, Tom Wright 1.00 Star Trek: Następne pokolenie – serial SF, USA 1993 1.50 Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial krym. 2.40 Trapper John, M.D. – serial obycz.

PRO 7

5.35 Arabella Kiesbauer 6.25 SAM 6.45 Roseanne – serial obycz. 7.10 Mork and Mindy – serial kom. 7.35 Pod jednym dachem – serial kom. 8.00 Seriale animowane: 8.05 Smurfy 8.25 Tom & Jerry 8.55 Tazmania 9.15 Slimer & the Real Ghostbusters 9.45 Przygody Animków 10.10 Babar Zwycięzca – film anim.Kanada 1989, reż. Alan Bunce 11.25 The Commish – serial krym. 12.30 Matlock – serial krym. 13.30 SAM – magazyn 14.00 Arabella Kiesbauer – talkshow 15.00 MacGyver – serial sensac. 16.00 Nowe przygody Supermana – serial fantast., USA 1993 16.55 Seriale animowane: 17.00 Tom & Jerry 17.25 Simpsonowie 17.55 Pod jednym dachem – serial kom. 18.25 Roseanne – serial obycz. 18.55 Świat według Bundych – serial kom. 19.30 Wiadomości 19.45 taff – magazyn 20.15 Delirious – komedia, USA 1991, reż. Tom Mankiewicz, wyk. John Candy, Mariel Hemingway, Emma Samms, Raymond Burr 22.15 Lista zabójstw – film krym., USA 1993, reż. William Webb, wyk. Jeff Fahey, Yancy Butler, James Coburn, Michael Beach 0.15 Kraina piekieł – film fantast., USA 1991, reż. David Schmoeller, wyk. Michael Bendetti, Denise Gentile, Anjanette Comer, Robert Burr 1.50 Simpsonowie – serial anim. 2.20 Wiadomości 2.30 The Awakening – serial krym. 3.25 The Outer Limits – serial SF, Kanada 1995 4.15 Fantastyczne historie 4.35 Wiadomości 4.45 taff

EUROSPORT

8.30 Pływanie: XXIII ME w Sewilli 9.00 Pływanie: XXIII ME w Sewilli 12.00 Piłka nożna: Eliminacje MŚ '98 14.00 Triathlon: PŚ w Tiszaujvaros 15.00 Pływanie: XXIII ME w Sewilli 16.15 Pływanie: XXIII ME w Sewilli 18.00 Piłka nożna: Eliminacje MŚ '98 20.00 Kulturystyka: MŚ w Vasa 21.00 Boks: Walki zawodowców 22.00 Pływanie: XXIII ME w Sewilli 23.30 Golf: Compaq Open w Sztokholmie 0.00 Żeglarstwo: Regaty Whitbread 0.30 Magazyn sportów motorowych

VIVA

6.00 Pobudka z Vivą 9.00 Co jest grane? – przegląd światowych trendów 10.00 Planeta Viva – magazyn 11.30 Chartsurfer – notowania list przebojów 13.00 Minh-Khai's Music Box – magazyn 14.00 Co jest grane? – przegląd światowych trendów 15.00 Interaktiv-Live – teledyski na telefon 17.00 Planeta Viva – magazyn 18.30 Nowości na żywo – muzyka i show business 18.40 Chartsurfer – notowania list przebojów 20.00 Ma' Kuck'n – talkshow 21.00 Top 100 – niemiecka lista przebojów 22.00 Berlin House – nowości niemieckiej sceny muzycznej 23.00 Wiadomości 23.10 Film ab – magazyn 0.00 Nocny ekspres: muzyka o północy 1.00 Metalla – magazyn 2.00 Niteclub – nocny magazyn 3.00 Taneczna noc Vivy

POLSAT 2

7.00 CNN News 7.30 Tajemnice piasków 8.00 DJ's Club 8.30 Super Mario Bros 9.00 Power Rangers — serial anim. 9.30 Rodzina Trappów 10.00 Ufozaury 10.30 Domek na prerii 11.30 Antonella — telenowela argentyńska 12.30 Music Television 13.30 P. M. A. M. — magazyn muzyczny 14.00 DJ's Club 14.30 Music Television 15.30 Cosmix — magazyn pop & dance 16.00 Rodzina Trappów — serial anim. 16.30 Ufozaury 17.00 Super Mario Bros 17.30 Power Rangers 18.00 Domek na prerii — serial obycz. USA 19.00 CNN News 19.30 Tajemnice piasków — telenowela argentyńska 20.00 Antonella — telenowela 21.00 Gra! my News — program muzyczny 21.05 Hit Music Show — muzyczny show na żywo 21.30 Master Hot 21.50 Dżana Top 22.00 Koncert tygodnia — koncert gwiazd 23.00 Gra! my News — program muzyczny 23.05 La ultima noche — muzyka klasyczna rockowa 24.00 Przytul mnie — nocny program muzyczny 0.30 Zakończenie programu

DISCOVERY

17.00 Puntky zwrotne historii: Strzał, który rozpoczął I Wojnę Światową 17.30 Pożar 18.00 Następny krok 18.30 Jurassica 19.00 Wild Things 19.30 Wild Things: Niechciani goście 20.00 Poza rok 2000 20.30 Punkty zwrotne historii: Poszukiwania Troi 21.00 Wild Discovery: Najmniejszy ssak świata Program przedstawia pełne niebezpieczeństw życie dwóch samców gatunku Parychure Etrusque, najmniejszego ssaka na Ziemi 22.00 Tajemnice historii: Sfinks i tajemnice piramid 23.00 Tajemnice historii: Tajemnice Templariuszy 0.00 Hitler – ostatni rozdział 1.00 Specjaliści 1.30 Pożar 2.00 Punkty zwrotne historii: Poszukiwania Troi

TVP 1

7.00 MTR — Magazyn Techniki Rolniczej
7.10 Z Polski
7.20 Sto lat — magazyn ubezpieczeń społecznych
7.30 Wszystko o działce i ogrodzie
8.00 Agrolinia
8.30 Wiadomości
8.40 Sówka — teleturniej przyrodniczy dla najmłodszych
9.05 Wakacje z Ziarnem
9.35 5-10-15 start — program dla dzieci i młodzieży
10.30 Z żołnierskiego plecaka
11.00 Morze
11.25 Kwadrans na kawę
11.45 Żyć w rodzinie i przetrwać
12.00 Wiadomości
12.10 „Na szlaku przygody" 9/13 — film dok. prod. australijskiej
14.20 Szkoła przetrwania — W siodle i mudurze
14.45 Co w kraju piszczy?
15.35 Światowe Dni Młodzieży — Paryż '97: W oczekiwaniu na Ojca Świętego
16.00 „Pokój 107" 13-ost. „Cambridge" — serial TVP
16.35 Sąsiedzi — Ukraina — kraj czarnoziemu
17.00 Teleexpress
17.25 Od przedszkola do Opola
18.10 Słoneczny patrol 6/32 — serial prod. USA
19.00 Wieczorynka — Wesoły świat Richarda Scarry'ego
19.30 Wiadomości
20.00 „Po tamtej stronie. Próba ognia" — film fab. prod. USA (1996, 43 min), wyst. Robert Foxworth, Diana Scarwid, Ian Tracey
21.05 Międzynarodowy Festiwal Piosenki Sopot '97 — Koncert gwiazd (1)
W tym koncercie fani muzyki pop będą mogli usłyszeć piosenki w wykonaniu gwiazd tego gatunku. W wieczornym koncercie wystąpią między innymi: Alexia, Alphaville, C-Block i Justyna Steczkowska. Gwiazdą wieczoru będzie Boyz II Men.
22.20 Sportowa sobota
22.50 Międzynarodowy Festiwal Piosenki Sopot '97 — Koncert gwiazd (2)
0.35 „Powrót ojca chrzestnego" /A Day of Atonment/ — film fab. prod. USA /1993, 125 min/, reż. Alexandre Arcady, wyst. Roger Hanin, Richard Berry, Christopher Walker
2.40 „Nieśmiertelny" 15,16/44 — serial prod. USA
4.15 Zakończenie programu

TVP 2

7.10 Folkowe nuty — Suliko
7.30 Tacy sami
8.00 „Kleszcz" 9/13 — serial anim. prod. USA
8.20 Powitanie
8.30 Programy lokalne
9.30 Klasztory polskie — Benedyktyni z Lubina
10.00 Małe Ojczyzny: „Miasto cieni" — film dok. Andrzeja Jakimowskiego
10.30 Kino bez rodziców: „Tajna misja" /24/ — "Lot złotej gęsi" /4/ — serial prod. polsko-australijskiej, „Bodzio — mały helikopter" — serial anim. prod. angielskiej
11.15 World Apart w Dwójce
11.30 Życie obok nas: „Walka o przetrwanie. drapieżna mysz" — film dok. prod. angielskiej
12.00 „Droga" 5/6 - „Pasażer z nożem w kieszeni" — serial TVP
13.00 III Festiwal Kultury Kresowej Mrągowo '97
13.30 Bogusław Kaczyński zaprasza: Muzyczne spotkania ze znakiem zapytania
14.30 Apetyt na zdrowie
15.00 Familiada — teleturniej
15.30 „Moje trzy córki" 4/13 — serial prod. angielskiej
15.55 Wielka gra
16.50 Muzyczne spotkania ze znakiem zapytania — rozwiązanie zagadki
17.05 „Wysoka fala" 15/24 — serial prod. australijsko-amerykańsko-niemieckiej
17.45 Bezpieczne wakacje
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Va Banque — teleturniej
19.05 Studio sport: Żużlowy memoriał Jana Ciszewskiego
19.55 Relacja z wieczornego spotkania młodzieży z Janem Pawłem II w Paryżu
22.30 Panorama
23.10 „Czarny interes" /Petrole, Petrole/ — film fab. prod. francuskiej/, reż. Christian Gion, wyst. Bernard Blier, Jean-Pierre Marielle, Catherine Alric
Jean-Marie Tardel (Jean-Pierre Marielle), szef francuskiego koncernu naftowego GAP, coraz bardziej odczuwa skutki działania konkurencji. Sytuacja komplikuje się jeszcze bardziej, gdy jego główny dostawca, emir Abdullah (Bernard Blier), uzależnia podpisanie kolejnego kontraktu od wykonania delikatnej misji. Tardel ma odnaleźć piękną córkę emira.
0.35 Optimus sport telegram
0.45 Program muzyczny

POLSAT

6.30 Disco Relax
7.30 W drodze — magazyn redakcji programów religijnych
8.00 Strażnik Teksasu — amerykański serial sensacyjny
8.45 Dance World — lista przebojów
9.00 Encyklopedia słów wielkich i małych — program dla dzieci
9.30 Candy Candy, odc. 112
10.00 Wielkie misteria natury, odc. 2/3 pt. „Wielkie polowania" — serial Wlk. Brytania 1996
11.00 Lew w zimie „The Lion in Winter" Wlk. Brytania, 1968, r. Anthony Harvey, w. Peter O'Toole, Katharine Hepburn, Jane Merrow, Anthony Hopkins, Nigel Terry.
13.15 Oblężeni „Nowhere to Hide" USA, 1977, r. Jack Starrett, w. Lee Van Cleef, Tony Musante, Charles Knox Robinson Dramat sensacyjny.
14.30 Oskar — magazyn filmowy
15.00 Magazyn
16.00 Informacje
16.15 Rykowisko — program rozrywkowy na licencji MTV
16.45 Błysk, odc. 3/4
17.45 Bohaterowie i pechowcy, odc. 2/3
18.45 Informacje
19.00 Disco Polo Live
19.50 Losowania LOTTO
19.55 Na celowniku, odc. 22 (ostatni)
20.55 Wallenberg, odc. 4/4
22.00 Brutalna sława „Brutal Glory" USA, 1989, r. Koos Roets, w. Timothy Brantley, Leah Pinsent, Robert Vaughn
23.45 Epizody z życia Davida Prestona, odc. 8/9
0.15 Playboy
1.10 Śnieżny lot „Snowbound" USA, 1993, r. Ch. Duguay
2.45 Koncert tygodnia — muzyka na BIS -
3.35 Pożegnanie

TV3 KATOWICE

6.00 Lucky Luck animowany (powt.)
6.30 Inne sprawy, inni ludzie, inny świat (powt.)
7.00 Samson superślimak — serial anim. prod. angielskiej
7.20 John Ross — afrykańska przygoda — serial
7.40 Namiętność — serial prod. wenezuelskiej
8.55 Sławni ludzie w anegdotach — program J. Chmielowskiej
9.10 Program dnia
9.15 Sobota z TV Katowice — magazyn dla kobiet
11.00 Spotkanie z Afryką — program geograficzny
11.30 W cztery strony świata — magazyn turystyczny
12.00 Aktualności
12.05 Smokie — kncert
12.30 Dance Club
13.30 Gol — magazyn piłkarski A. Zydorowicza
14.00 Kino familijne: Saga życia (2) — serial dokumentalny
15.00 Aktualności
15.05 Program dnia
15.10 Animaniacy — serial animowany
15.35 Z wiatrem i pod wiatr — serial prod. kanadyjskiej
16.35 Ale kino! — magazyn filmowy
17.00 Program dnia
17.05 Country Bar
17.35 Gaude Fest — reportaż
18.00 Panorama
18.10 Aktualności
18.20 Aktualności kulturalne
18.30 Nasz sklepik — serial komediowy prod. angielskiej
19.15 Muzyczne kino
19.30 Niezwykłe miejsca — serial dokumentalny prod. USA
20.00 Słynna restauracja — komedia obyczajowa prod. francuskiej, wyst. Louis de Funes
21.50 Program na niedzielę
22.00 Aktualności
22.10 Sport
23.00 Królewskie sny (6/8) — serial historyczny prod. polskiej, reż. Grzegorz Warchoł
0.10 Noc z TV Katowice (na żywo)
2.00 Przylądek Canaveral — serial
3.00 Rodzinna karuzela — serial kom. prod. USA
3.30 Postronny — thriller prod. USA
5.00 Wielkie przygody XX w. (2) — serial dokumentalny prod. angielskiej

TELEWIZJA WISŁA

7.00 Pogoda. Fakty 7.05 Telezakupy 8.00 Pogoda. Fakty 8.10 Filmy animowane dla dzieci 9.00 W rytmie disco polo 10.00 „Press Gang" (32) — serial dla młodzieży 10.30 „Odwaga serca" (17) — serial dokumentalny USA 11.00 Akademia modelek (41) — francuski serial dla młodzieży 11.30 Pogoda. Fakty 11.35 Magazyn rowerowy 12.00 Beeper — magazyn muzyczny 13.00 Pogoda. Fakty 13.05 Za kółkiem — magazyn motoryzacyjny 13.30 Kosmogram D. Harklaya 14.00 Taaaka ryba — magazyn wędkarski 14.30 Serce matki — film polski (1938) , reż. Michał Waszyński 16.00 Pogoda. Fakty 16.05 Zaczarowany domek — film animowany dla dzieci 16.15 Akademia modelek (34) — serial dla młodzieży 16.45 Kontr-wywiady Bigosowej — talk show prowadzony przez Zofię Bigos 17.00 Detektyw Remington Steele — serial sens. USA 18.00 Highlander (18) — serial kanadyjsko-francuski 18.50 Pogoda. Fakty: Daleko, Blisko, Najbliżej 19.05 5 minut dla prasy 19.10 Kryptonim „Prosiaczek" — serial angielski 19.45 Wielka historia o miłości (2) — film włoski, reż. Ducio Tessari 21.50 Pogoda. Fakty 22.00 Rozmowy o północy — serial sens. USA 22.50 W objęciach śmierci — film USA (1978) , reż. Wiliam Wiard, wyk. Deborah Raffin, Charles Frank 0.10 Highlander (18) — serial kanadyjsko-francuski 1.10 W rytmie disco polo Po programie: Fakty

RTL 7

07.00 RTL 7 zaprasza 07.25 Teleshopping 08.00 Siódemka dzieciakom: Kacper, Tajemnicze złote miasta – seriale animowane 09.00 Wszystko się kręci – serial dla młodzieży 09.25 Strefa zagrożenia – serial SF 10.20 Święty – serial sensacyjny 11.15 To znowu ty? – serial komediowy 11.40 Siódemka dzieciakom: Kacper, Tajemnicze złote miasta – seriale animowane 12.30 Siedem pokus – program Agnieszki Maciąg 13.25 Ukryta kamera 13.50 Lot chińskiego smoka – serial dokumentalny 14.40 Siódemka dzieciakom: Kacper, Tajemnicze złote miasta – seriale animowane 15.30 Sliders – serial dla młodzieży 16.15 Wspólnicy – serial komediowy 16.40 Autostrada do Nieba – serial familijny 17.30 To znowu ty? – serial komediowy 17.55 Wszystko się kręci – serial dla młodzieży 18.15 Superpies – dubbingowany serial animowany 19.10 Prognoza pogody 19.15 7 minut – wydarzenia dnia – program informacyjny 19.25 Wspólnicy – serial komediowy 19.50 Prognoza pogody 19.55 Siódme niebo – serial familijny 20.40 7 minut – wydarzenia dnia – program informacyjny 20.50 Kameleon – serial SF 21.40 Policjanci z Miami – serial kryminalny 22.35 7 minut – wydarzenia dnia – program informacyjny 22.45 Koszmary (Nightmares). – horror, USA 1983, reż. Joseph Sargent, wyk. Emilio Estevez, Christina Raines, Joe Lambie, Lance Henriksen (165 min) 01.30 Policjanci z Miami – serial kryminalny

HBO

10:10 Tęcza (Rainbow) , familijny, USA 1995, 94 min. , reż. Bob Hoskins, wyk. Bob Hoskins, Dan Aykroyd 11:45 Tylko ty (Only You) , komedia romantyczna, USA 1994, 103 min. , reż. Norman Jewison, wyk. Marisa Tomei, Robert Downey 13:30 Kocham kłopoty (I Love Trouble) , komedia romantyczna, USA 1994, 117 min. , reż. Charles Shyer, wyk. Julia Roberts, Nick Nolte 15:30 Przepraszam czy tu biją? kryminalny, Polski 1976, 81 min. , reż. Marek Piwowski, wyk. Jerzy Kulej, Jan Szczepański 16:55 Mój kochanek demon (My Demon Lover) , komedia, USA 1987, 83 min. , reż. Charlie Loventhal, wyk. Scott Valentine Michelle Little 18:20 Piątka za dychę czyli łowca spadków (Nickel & Dime) , komedia, USA 1992, 92 min. , reż. Ben Moses, wyk. Wallace Shawn, C. Thomas Howell 20:00 Dolores (Dolores Claiborne) , thriller, USA 1995, 126 min. , reż. Taylor Hackford, wyk. Kathy Bates, Jennifer Jason Leigh 22:10 W słusznej sprawie (Just Cause) , kryminalny, USA 1995, 97 min. , reż. Arne Glimcher, wyk. Sean Connery, Laurence Fishburne 23:50 Wykorzystać szansę (Bodies, Rest & Motion) , obyczajowy, USA 1993, 90 min. , reż. Michael Steinberg, wyk. Eric Stolz, Bridget Fonda 01:25 Kocham kłopoty (I Love Trouble) , komedia romantyczna, USA 1994, 117 min. , reż. Charles Shyer, wyk. Julia Roberts, Nick Nolte

CANAL+

7.00 Filmy animowane 8.00 Nie kończąca się opowieść — serial animowany prod. USA 8.25 Smuga cienia — pol. - ang. dramat obyczajowy, reż. Andrzej Wajda 10.20 Zbyt wiele — komedia prod. USA, wyst. Antonio Banderas, Melenie Griffith 12.30 Rozkodowany Bugs Bunny — film animowane 13.30 Ich pięcioro — serial obyczajowy prod. USA 14.30 Trening Formuły 1 15.25 Mecz tygodnia ligi niemieckiej 17.20 Wstęp do meczu 17.30 Mecz tygodnia ligi polskiej 19.30 Himalajski kurier — film dokumentalny 20.15 Psychopata — thriller prod. USA, reż. Jon Amiel, wyst. Sigourney Weaver, Holly Hunter 22.10 Leon zawodowiec — francuski film sensacyjny, reż. Luc Besson, wyst. Jean Reno 24.00 Córka morderców — film sensacyjny prod. USA, wyst. Daryl Hannah 1.40 Wilk — horror prod. USA, wyst. Jack Nicholson

NOVA

8.00 Wspaniały świat Walta Disneya 8.45 W Starym Kinie: Król królów — komedia czeska 10.20 Strażnik morza — serial 11.10 Słoneczny patrol III — serial USA 12.00 Dzwońcie do dyrektora 12.30 Okavango — film z cyklu National Geographic 13.25 Twierdza Boyard 14.30 Zawody jeździeckie 15.15 Życie pełne niespodzianek — komedia francuska 16.50 Renegat — serial 17.35 Randka w ciemno 18.30 Słoneczny patrol VII — serial 19.30 Dziennik 20.00 Gospoda — serial 20.30 Podejrzenie — film prod. USA 22.40 Właśnie dziś 22.45 Knight Movies — thriller prod. USA 0.40 Tiffany — film erotyczny

TV POLONIA

07.00 Program dnia 7.05 Zaproszenie: „Śląska rolada" — program krajoznawczy Wojciecha Nowakowskiego (powt.) 7.25 Galeria pod strzechą: „Ewelina Pęksowa" — reportaż Zofii Haloty i J. Ziółkowskiej 7.40 Hity satelity — propozycje programowe TV Polonia na nadchodzący tydzień (powt.) 8.00 Piosenki na temat 8.20 „Ala i As" — program dla najmłodszych (powt.) 8.35 „Mazi w Gondolandii" (14) — lekcja języka polskiego dla dzieci (powt.) 8.40 „Szafiki" — program dla dzieci 9.15 W rajskim ogrodzie — „Dalie" — program Wojciecha Popkiewicza 9.30 Wiadomości + Prognoza pogody 9.50 Teledyski na życzenie 10.00 BRAWO! HIT! — powtórzenie wybranych programów 13.00 Wiadomości 13.15 Rody polskie: „Chłapowscy" — reportaż Jadwigi Nowakowskiej 13.45 „Mszar" — film dokumentalny Barbary Bartman — Czecz 14.15 KINO FAMILIJNE: „Arabela" odc. 1 /7/ — „Jak pan Majer znalazł dzwoneczek" — serial dla młodych widzów 14.45 „Widget" odc. 32 — „Międzygalaktyczna wyprzedaż" — serial animowany dla dzieci 15.15 Klechdy i bajania: „Opowieść o Jaśku i Wodnicy — czyli czym jest szczęście" — program Beaty Szuszwedyk — Sadurskiej 15.45 „Kot — wspomnienia o Konstantym Jeleńskim" — film dokumentalny Jerzego Zalewskiego i Krzysztofa Kopczyńskiego 16.30 Piosenki na temat 16.50 Teledyski na życzenie 17.00 Teleexpress 17.20 SPORT Z SATELITY 18.30 „Hrabina Cosel" odc. 3 /ost. / — „Upadek" — serial prod. polskiej 19.20 Program rozrywkowy 19.40 Dobranocka: Przygody misia Colargola 20.00 Wiadomości 20.30 Bo oszalałem dla niej — komedia prod. polskiej (1980, 99') , reż. Sylwester Chęciński, wyst. Zdzisław Wardejn, Gabriela Kownacka, Ignacy Gogolewski, Witold Pyrkosz i inni 22.10 „Tylko muzyka" — program rozrywkowy 22.30 Panorama 23.00 Program rozrywkowy 23.30 „Ballada o Januszku" odc. 8 /ost. / — „Gorzko, gorzko. .. " — serial prod. polskiej (1987, 57') 0.25 „Polskie ślady na Cyprze" — reportaż 1.05 Wiadomości (powt.) 1.25 SPORT Z SATELITY (powt.) 2.30 Piosenki na temat (powt.) 2.50 Teledyski na życzenie (powt.) 3.00 Panorama (powt.)

SAT 1

7.50 Mój przyjaciel Ben — serial przygodowy USA 8.20 Bobo — komedia prod. USA, wyst. Peter Sellers 10.10 Rewolwer i melonik 11.05 Space 1999 — angielski serial s-f 12.00 Wzgórze złamanych serc — serial australijski 13.00 Komisarz Rex — serial kryminalny 14.00 Star Trek — serial s-f prod. USA 15.00 City Life — serial młodzieżowy prod. nowozelandzkiej 16.00 Marshal — serial kryminalny prod. USA 17.00 Letnie piegi — program rozrywkowy 17.45 Wiadomości 18.00 ran — Magazyn piłkarski — 1. Bundesliga 20.15 Show czterdziestolatków — program rozrywkowy 22.00 Wochenshow — magazy 22.30 Śmiech to zdrowie 23.00 Raport o uczennicach, cz. 11 — niemiecki film erotyczny 1.25 alphateam — niemiecki serial akcji 2.10 Rewir Wolfa — serial kryminalny

PRO 7

6.10 Seriale animowane 12.30 Batman — serial komediowy USA 13.00 Majaczenie — komedia prod. USA, wyst. John Candy 14.45 Time Trax — serial s-f prod. USA 15.45 MacGyver — serial przygodowy prod. USA 16.45 Bugs i specjaliści — serial 17.50 Wojownik karate 5 — włoski filom akcji 19.30 Wiadomości 19.45 Bullyparade — program satyryczny 20.15 Więzień Brubaker — dramat prod. USA 23.00 Zaginiony w akcji II — Początek — film akcji prod. USA, Chuck Norris 0.40 Urodzeni, by walczyć 4 — film akcji prod. Hongkong 2.35 Klub komediantów — program satyryczny

EUROSPORT

8.30 Kolarstwo górskie — PŚ, Austria 9.00 Pływanie — ME, Sewilla (live) 11.30 Pływanie — ME, Sewilla (powt.) 12.00 Lekkoatletyka — mityng Golden Four, Bruksela 14.00 Motosporty — Puchar STW, Salzburg — trening (live) 15.00 Kajakarstwo — MŚ, Dartmoore, Kanada (live) 16.15 Pływanie — ME, Sewilla (live) 17.30 Motosporty — Puchar STW, Salzburg 18.00 Lekkoatletyka — mityng Golden Four, Bruksela (powt.) 20.00 Tenis — Turniej ATP, Long Island (live) 21.30 Piłka nożna — Puchar Hiszpanii 22.00 Piłka nożna — Puchar Hiszpanii: FC Barcelona — Real Madryt (live) 23.30 Golf — Turniej Compaq Open kobiet, Sztokholm 24.00 Pływanie — ME, Sewilla

VIVA

6.00 Clip Classic 7.00 Viva cię kocha 9.00 Co słychać? 10.00 Planet Viva 11.30 Chartsurfer 13.00 House TV — nowości muzyczne 14.00 Top 100 15.00 Światowe listy przebojów 16.00 Na żywo 17.00 Planet Viva 18.30 Muzyczny tydzień — magazyn 19.00 Club Rotation — magazyn 20.00 Teledyski 21.00 Viva cię kocha 22.00 Koncert 23.00 Dance Night — magazyn muzyczny 2.00 W transie — magazyn 3.00 Dance Night — magazyn muzyczny

POLSAT 2

7.00 CNN News — poranek informacyjny 7.30 Mary Bell — serial 8.00 Strachy z Transylwanii — serial 8.30 Kapitan N — serial animowany 9.00 Power Rangers — serial anim. 9.30 Eskadry z czerwoną gwiazdą — serial dok. 10.30 Prawo do miłości — serial 11.00 Bill Cosby. .. gra o wszystko 11.30 Grace w opałach — serial komediowy prod. USA 12.30 La ultima noche — magazyn muzyczny 13.30 Muzyczne instalacje — pr. muzyczny 14.00 Cosmix — magazyn pop & dance 14.30 Taniec na ulicach 15.30 Na topie 16.00 Mary Bell — serial anim. 16.30 Kimba, biały lew — serial anim. 17.00 Kapitan N — serial dla dzieci 17.30 Power Rangers18.00 Eskadry z czerwoną gwiazdą — serial dok. 19.00 CNN News — program informacyjny 19.30 Prawo do miłości — telenowela prod. brazylijskiej 20.00 Grace w opałach — serial komediowy USA 21.00 GRA! MY News 21.05 Who is Who: monografie artystów — talk show 21.30 Masters Hot — Top lista publ. 21.50 Dżana Top — Top lista muz. dance 22.00 Koncert tygodnia — koncert gwiazd — program Kuby Nagabczyńskiego 23.00 GRA! MY News 23.05 Dżana Music — magazyn dance 24.00 Przytul mnie — nocny program muzyczny

DISCOVERY

17.00 Tajemnicze zagadki archeologii 17.30 Miasta budowane przez Majów 18.00 Tajemnicze zniknięcie Atlantydy 19.00 Tajemnice piramid egipskich 19.30 Grobowiec Tutenchamona 20.00 Kamienny kompleks w Carnac 20.30 Tajemnicze zniknięcia w Trójkącie Bermudzkim 21.00 Najnowsze odkrycia 21.30 Samochody przyszłości 22.00 Jak Lenin zdobył władzę w Rosji? 23.00 Zjawisko strachu i jego skutki 24.00 Mit o wielkim potopie

TVP 1

7.00 Rolnictwo na świecie — Rumunia
7.15 Notowania
7.50 Poranek filmowy
8.10 Domowe abecadło — program dla dzieci
8.35 „Noe Beckett i jego arka" 7/13 — serial prod. USA
9.25 Kościół Młodych. Msza Św. na zakończenie Światowego Spotkania Młodych — Paryż
12.20 Ludzki świat
12.40 Akcje Jedynki
13.00 Wiadomości
13.10 Tydzień
13.40 Zwierzęta świata „Na północ, od tundry — Podróże Jacka Swedberga" (1) — film dok. prod. kanadyjskiej
14.15 Seriale wszech czasów „Wojna domowa" 10/15 „Zagraniczny gość" — serial TVP
15.10 Rozmowy o zmierzchu i świcie — Andrzej, Teatr i Samotność
15.45 „Świat Bałtyku" 6-ost. — Morze niczyje, morze wspólne — serial dok. Jacka Sarnackiego
16.35 Z kamerą wśród zwierząt
17.00 Teleexpress
17.25 Śmiechu warte
17.50 Dziennik telewizyjny
18.05 „Dotyk anioła" 11/21 — serial prod. USA
19.00 Wieczorynka „Nowe przygody Kubusia Puchatka"
19.30 Wiadomości
20.00 „Savannah" 32/34 — serial prod. USA
20.55 Zwyczajni niezwyczajni
21.40 Sportowa niedziela
22.25 Polska w Europie
22.55 „Ten nieznośny hałas" /Un bruit qui rend fou/ — film fab. prod. francuskiej (1995, 97min), reż. Alain Robbe-Grillet i Dimitri de Clercq, wyst. Charles Tordjman, Arielle Dombasle, Fred Ward
W eleganckim domu, na malowniczej wyspie mieszka od pewnego czasu Edouardo Nordmann. Przyjechał tu po śmierci żony w towarzystwie swej 16-letniej pasierbicy Santy. Pod pretekstem pisania scenariusza Nordmann rejestruje na taśmie opowieść o sobie o swoich najbliższych, jakby chciał się oczyścić z bolesnych wspomnień.
1.35 Zakończenie programu

TVP 2

7.00 Echa tygodnia /dla niesłyszących/
7.30 Film dla niesłyszących: „Savannah" 32/34 — serial prod. USA
8.20 Słowo na niedzielę /dla niesłyszących/
8.30 Programy lokalne
9.30 Zawód amator — relacja ze światowego Festiwalu Filmowego Unica '97
10.00 Ojczyzna polszczyzna — Dwoma drogami czy dwiema drogami?
10.15 Spotkanie z Hanną-Barberą — filmy anim. dla dzieci
10.50 Pogotowie ekologiczne 2
11.00 „Zaginione cywilizacje"/7/ „Inkowie, sekrety przodków" — film dok. prod. angielskiej
12.00 Świat się śmieje „Córka ambasadora" /The Ambasador's daughter/ — komedia prod. USA (1956) reż. Norman Krasna, wyst. Olivia de Havilland, John Forsythe, Myrna Loy
13.40 Małe Ojczyzny
14.25 30 ton! lista, lista — lista przebojów
15.00 Familiada — teleturniej
16.00 III Festiwal Piosenki Kresowej Mrągowo '97 — Koncert Galowy (1)
17.00 „Beverly Hills 90125" /91/ — serial prod. USA
17.50 Halo 2
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Va banque
19.05 7 dni świat
19.35 Bajki dla dzieci słabowidzących — Coś
20.00 Małe Ojczyzny
21.00 „Gdzie diabeł mówi dobranoc" 9/89 — serial prod. USA
Miejscowy rabin sprzeciwia się wystawieniu przez szkołę jasełek. Szeryf wydaje stosowny zakaz, jednak nauczycielka nie respektuje niedorzecznych jej zdaniem poleceń władz. W efekcie Louise Talbot zostaje aresztowana. Sprawa jest błaha, ale policja odkrywa inną tajemnicę pani Talbot.
22.00 Panorama
22.35 III Festiwal Kultury Kresowej Mrągowo '97 — Koncert galowy (2)
24.00 Optimus sport telegram
0.05 Gwiazdy światowego jazzu
0.35 Zakończenie programu

POLSAT

6.30 Disco Polo Live
7.30 Jesteśmy — magazyn programów religijnych
8.00 4 x 4 — magazyn motoryzacyjny
8.30 System — program komputerowy
9.00 Klip Klaps — najmłodsza lista przebojów
9.30 Widget, odc. 8
10.00 Disco Relax
11.00 Na własnych śmieciach, odc. 12/20
11.30 Góry przeznaczenia, odc. 13/13 (ostatni)
12.35 Witaj w domu, Roxy „Welcome Home Roxy Carmichael" USA, 1990, r. Jim Abrahams, w. Winona Ryder, Jeff Daniels, Laila Robbins, Danah Manoff
14.15 Potężna dżungla, odc. 25/26
14.45 Miss Lata z Radiem
15.00 Benny Hill
15.30 Dyżurny satyryk kraju — program Tadeusza Drozdy
16.00 Informacje
16.15 Miłość od pierwszego wejrzenia — teleturniej
16.45 Maska lwa „The Mask" USA, 1985, r. Peter Bogdanovich, w. Cher, Sam Elliott, Eric Stolz, Estelle Getty, Laura Dern
18.45 Informacje
19.00 Jastrząb atakuje, odc. 11
19.50 Anatomia sukcesu
20.00 Zmierzch bogów „La Cadutta degli Dei" Włochy-Niemcy, 1969, r. Luchino Visconti, w. Dirk Bogarde, Ingrid Thulin, Helmut Griem, Helmut Berger, Charlotte Rampling
23.05 Na każdy temat: — talk show Witolda Orzechowskiego
0.05 Magazyn sportowy
1.10 Dolina lalek, odc. 60
1.35 Muzyka na BIS: — Koncert tygodnia — Przytul Mnie — nocny program muzyczny
3.00 Pożegnanie

TV3 KATOWICE

6.00 Animaniacy — serial animowany
6.30 Czterej muzykanci z Bremy — serial animowany
7.00 Bajkowe trojaczki — serial animowany
7.30 Troskliwe misie — serial dla dzieci
8.00 Tom Grom i nadzwyczajni rycerze — serial
8.30 Myszka Willy wędruje po świecie — serial animowany
9.00 Z życia archidiecezji — magazyn chrześcijański
9.30 Amerykańska odyseja kosmiczna — serial dokumentalny
10.00 Klub globtrotera — program M. Różyckiej
10.40 Koszałek Opałek — program dla dzieci
11.05 Tydzień kultury beskidzkiej — koncert finałowy
12.00 Aktualności
12.05 Studio sport
12.35 Moto Sport Tele-3
13.00 Kino familijne: Świat bez tajemnic — serial popularno-naukowy
13.30 Safari moich marzeń — reportaż M Różyckiej
14.00 Telefoniada — teleturniej
14.55 Program dnia
15.00 Aktualności
15.05 Program dnia
15.10 Ekoludki i Śmieciorobу (2) — serial dla dzieci
15.35 Świat przyrody — serial dokumentalny prod. angielskiej
16.35 Bardzo znana osoba — talk show
17.05 Program dnia
17.10 Gość Tele-Trójki
17.25 Gol
18.00 Panorama
18.10 Aktualności
18.30 Rodzina Addamsów — serial komediowy prod. USA
19.15 EL TV Music — program rozrywkowy
19.30 Świat ogrodów — serial dokumentalny prod. angielskiej
20.00 Fabryka oficerów (1/2) — film obycz.-wojenny. prod. niemieckiej
22.00 Aktualności
22.10 Sport
23.00 Gwiezdny rycerz — film prod. USA, reż. Fernando Colombo
0.30 Opowieści o rekinach — serial przyrodniczy
1.15 Na ratunek — serial sensacyjny prod. australijskiej
2.00 Mac Shyne — serial sensacyjny prod. USA
3.30 Strzał — film sensacyjny
5.00 Sokoły — serial przygodowy prod. ZEA

TELEWIZJA WISŁA

7.00 Pogoda. Fakty 7.05 Telezakupy 8.00 Pogoda. Fakty 8.10 Filmy animowane dla dzieci 9.00 Rodzina Chiary — włoski serial dla młodzieży 10.00 Na starcie — serial dla młodzieży 10.30 Beeper — magazyn muzyczny 11.30 Pogoda. Fakty 11.35 Dance Time — program muzyczny 12.00 Wakacje w USA — serial USA 12.30 Gillette World Sport Special — program sportowy 13.00 Pogoda. Fakty 13.05 Magnum — serial sens. USA 14.00 Sobota, niedziela, poniedziałek (2) — serial włoski, reż. Linda Wertmuller 15.45 Rozmowy u Waldorffa — program publicystyczny 16.00 Pogoda. Fakty 16.10 Reporter na tropie — serial kanadyjski 17.00 Detektyw Remington Steele — serial USA 18.00 Nieśmiertelny — serial 18.50 Pogoda. Fakty: Daleko, Blisko, Najbliżej 19.05 5 minut dla prasy 19.10 Kryptonim „Prosiaczek" — serial USA 19.45 Jej alibi — komedia USA 21.50 Pogoda. Fakty 22.00 Riptide — serial kryminalny USA 22.50 Nie z tej ziemi — serial USA 23.20 Nieśmiertelny — serial USA 0.10 Taaaka ryba — magazyn wędkarski Po programie: Fakty

RTL 7

24.08. 07.00 Muzyka w RTL 7 07.10 Lot chińskiego smoka – film dokumentalny 08.00 Siódemka dzieciakom: Denver, Starla i Jeźdźcy – seriale animowane 09.00 Ulubione kawałki: Goście Marka Niedźwieckiego: Katarzyna Skrzynecka – program muzyczny 09.55 Kameleon – serial SF 10.40 Sliders – serial dla młodzieży 11.30 Siódemka dzieciakom: Superpies – dubbingowany serial animowany 12.20 Autostrada do Nieba – serial familijny 13.15 Wspólnicy – serial komediowy 13.40 Abbott i Costello spotykają Jekylla i Hayde'a (Abbott and Costello Meet Dr Jekyll and Mr Hyde) – komedia, USA 1953, reż. Joseph Gershenson, wyk. Bud Abbott, Lou Costello, Boris Karloff, Helen Westcott (100 min) 15.20 Detektywi z wyższych sfer – serial sensacyjny 16.10 Siódme niebo – serial familijny 16.55 Paul McCartney o swojej najnowszej płycie – program rozrywkowy 17.50 Świat pana trenera – serial komediowy 18.40 Siódemka dzieciakom: Bolek i Lolek, Klejnot snów – seriale animowane 19.10 Prognoza pogody 19.15 7 minut – wydarzenia dnia – program informacyjny 19.25 Wspólnicy – serial komediowy 19.50 Prognoza pogody 19.55 Anna tysiąca dni (Ann of Thousand Days) – dramat historyczny, USA 1969, reż. Charles Jarrott, wyk. Richard Burton, Genevieve Bujold, Irene Papas, Anthony Qualye (145 min) 22.20 Paul McCartney o swojej najnowszej płycie – program rozrywkowy 23.10 Detektywi z wyższych sfer – serial sensacyjny 23.45 Ulubione kawałki: Goście Marka Niedźwieckiego: Marek Kamiński – program muzyczny

HBO

09:50 Niezwykłe przygody małej pandy (The Amazing Panda Adventure) , familijny, USA 1995, 80 min. , reż. Christopher Cain, wyk. Ryan Slater, Stephen Lang 11:15 Filadelfia (Philadelphia) , dramat, USA 1994, 120 min. , reż. Jonathan Demme, wyk. Tom Hanks, Denzel Washington 13:20 Szalony księżyc (Crazy Moon) , obyczajowy, USA 1987, 85 min. , reż. Allan Eastman, wyk. Kiefer Sutherland, Vanessa Vaughan 14:50 Piloci z Tuskegee (The Tuskegee Airmen) , dramat wojenny, USA 1995, 101 min. , reż. Robert Markowitz, wyk. Laurence Fishburne, Cuba Gooding 16:35 Barwy zmierzchu (The Color Of Evening) , obyczajowy, USA 1993, 89 min. , reż. Stephen Thomas Stafford, wyk. Martin Landau, Roddy McDowall 18:10 Areszt domowy (House Arrest) , komedia, USA 1996, 104 min. , reż. Harry Winer, wyk. Jamie Lee Curtis, Kevin Pollak 20:00 Don Juan de Marco (Don Juan de Marco) , komedia romantyczna, USA 1995, 93 min. , reż. Jeremy Leven, wyk. Johnny Depp, Marlon Brando 21:40 Killer — „Kuloodporne serce" (Killer) , kryminalny, USA 1995, 93 min., reż. Mark Malone, wyk. Anthony Lapaglia, Mimi Rogers 23:15 Piloci z Tuskegee (The Tuskegee Airmen) , dramat wojenny, USA 1995, 101 min. , reż. Robert Markowitz, wyk. Laurence Fishburne, Cuba Gooding 01:00 Pierścień śmierci (Death Ring) , sensacyjny, USA 1992, 86 min. , reż. R. J. Kizer, wyk. Mike Norris, Billy Drago

CANAL+

7.00 Rozkodowany Bugs Bunny — filmy animowane 8.00 Nie kończąca się opowieść — film animowany prod. USA 8.25 Matki i ich małe (6) — film dokumentalny 8.55 Dziwna para — komedia prod. USA, wyst. Jack Lemmon 10.45 Poirot — Entliczek, pętliczek — angielski film sensacyjny 12.30 Himalaje — film dokumentalny 13.20 Magazyn filmów krótkometrażowych 13.50 Wyścig Formuły 1 16.15 Szef — komediodramat prod. USA, wyst. Kevin Spacey 17.45 Gdzie są moje dzieci — dramat prod. USA 19.00 Star Trek — serial s-f prod. USA 20.00 Cięcia — komedia angielska, reż. Martyn Friend 21.20 Za ciosem — magazyn 22.15 Underground — franc. -wł. -niem. film obyczajowy, reż. Emir Kusturica 1.00 Dreszcz strachu — thriller prod. włoskiej, wyst. Dalila Di Lazzaro

NOVA

7.30 Marynarz Popeye 8.00 Wspaniały świat Walta Disneya 8.50 Ucieczka z Lucyferem — film prod. niemieckiej 9.15 Niewiarygodne przygody — serial 9.40 Smurfy — serial 10.10 As — lista przebojów 11.10 Superman III — serial 12.00 Stefania — serial 13.00 7 czyli Siedem dni 14.00 Zagoniony mężczyzna — film francuski 15.30 Film o filmie 16.25 Seinfeld — serial 16.50 Kierunek wschód — serial 17.40 Melrose Place IV — serial 18.30 Beverly Hills 90210 — serial 19.30 Dziennik 20.00 Tajemnicze morderstwo na Manhattanie — komedia prod. USA 21.55 Właśnie dziś 22.00 B. L. Stryker — serial 23.35 Fatalna droga — thriller prod. USA

TV POLONIA

7.00 Program dnia 7.05 „Hrabina Cosel" odc. 3 /ost. / (powt.) 7.55 „Tylko muzyka" (powt.) 8.05 Słowo na niedzielę 8.10 „Polskie media w Chicago" — film dok. 8.25 Muzyczne pocztówki: „Śpiewające Kaszuby" (2) 8.45 „W krainie czarnoksiężnika Oza" odc. 13 /ost. / 9.05 Zaproszenie: „Toruńskie pyszności" — program krajoznawczy 9.25 NIEDZIELNE MUZYKOWANIE 10.20 „Skarby Ciemnolicej Madonny" (2) — film Mieczysława Siemieńskiego 10.55 TEATR FAMILIJNY: „Szatę wdziejesz z purpury" (2) , reżyseria i realizacja tv: Irena Wollen 12.00 „Szkoła na wesoło" — program dla dzieci 12.25 „Skarbiec" — magazyn historyczno-kulturalny 12.55 Pieprz i wanilia — Tropem złota: „Czary. .. nie czary. .. " 13.30 „Biesiady mazurskie" — program rozrywkowy 14.05 Spotkanie z prof. Wiktorem Zinem: „Spojrzenie z bliska — Kazimierz" 14.35 Sceny domowe odc. 8 — „Pojedynek" — widowisko telewizyjne Henryka Bardijewskiego 14.55 „Pałace i dwory Rzeczypospolitej" (5) — reportaż 15.10 „Kraina uśmiechu" — program Kazimierza Kowalskiego 16.00 „Zawsze jednym tropem" — film dok. 17.00 Teleexpress 17.15 „Prawdziwe przygody prof. Thompsona" odc. 15 17.40 „Jak cudne są wspomnienia" (6) — „W starym parku" — cykl dokumentalno — montażowy Stanisława Janickiego (napisy w jęz. angielskim) 18.25 Program rozrywkowy 19.15 „Zdarzyło się w kabarecie. .. " — program rozrywkowy 19.40 Dobranocka: Zaczarowany ołówek 20.00 Wiadomości 20.20 SPORT Z SATELITY: Otwarcie Światowych Polonijnych Igrzysk Olimpijskich 22.30 Panorama 23.00 SPORT Z SATELITY: Gonitwy na Służewcu 23.45 Program rozrywkowy 0.10 „Benefis Iwony Bielskiej" — program rozrywkowy 1.05 Wiadomości (powt.) 1.25 „Kraina Uśmiechu" — program Kazimierza Kowalskiego (powt.) 2.20 Gorąca dziesiątka Muzycznej Jedynki 3.00 Panorama (powt.)

SAT 1

8.45 Star Trek: Voyager — serial s-f prod. USA 9.35 O mój Boże! Jesteś diabłem! — komedia prod. USA 11.20 Syn Bladej Twarzy — western prod. USA 13.00 Śpiewaj, ale nie podrywaj — austriacki film muzyczny 14.45 Blaski i cienie — komedia austriacka 16.25 Rozbójnicy z Lasu Sherwood — film przygodowy prod. USA, wyst. John Derek 18.00 Błyskawica 18.30 Wiadomości 19.00 ranissimo — magazyn piłkarski 20.15 Moja dziewczyna — film obyczajowy prod. USA, wyst. Macaulay Culkin, Anna Chlumsky 22.10 Kriminaltango — niemiecki serial krym. 23.00 Spiegel TV — reportaż 23.30 24 godziny — magazyn reporterów 0.05 Pięć łatwych utworów — film obyczajowy prod. USA, wyst. Jack Nicholson

PRO 7

6.15 Seriale animowane 11.35 Parker Lewis 12.05 Inny świat — serial familijny prod. USA 12.35 Naprawdę super, panie Cooper 13.05 O co chodzi, tatusku — serial komediowy 13.35 Okropnie duża rodzinka — serial 14.30 Świat dzikich zwierząt — angielski film dokumentalny 15.40 Książe — niem. -jug. film przygodowy 17.30 Pacific Blue — serial kryminalny prod. USA 18.30 Tajna misja — serial akcji prod. USA 19.30 Wiadomości 19.45 Świat cudów — magazyn 21.15 Z archwium X — serial sensacyjny 1. Roland 2. Laboratorium 22.20 Focus TV — magazyn 23.15 Latająca gilotyna — film akcji prod. Hongkong 0.55 2 na 2 1.30 Wiadomości 1.40 Ulice Berlina — serial niemiecki 3.20 Wiadomości

EUROSPORT

8.30 Narty wodne — PŚ, USA 9.00 Pływanie — MŚ, Sewilla (live) 11.15 Motosporty — Puchar STW, Salzburg 12.00 Motosporty — Wyścigi samochodów ciężarowych, Szwecja 13.00 Pływanie — ME, Sewilla (powt.) 14.30 Kajakarstwo — MŚ, Dartmoor, Kanada — finały (live) 16.15 Pływanie — ME, Sewilla (live) 17.30 Motosporty — Puchar STW, Salzburg 18.00 Tenis — Turniej ATP mężczyzn, Long Island (live) 20.00 Kajakarstwo — MŚ, Dartmoor, Kanada 21.00 NASCAR — Wyścig w Bristolu 22.30 Motosporty — Puchar STW, Salzburg 23.30 Golf — Turniej Compaq Open kobiet, Sztokholm 0.30 Pływanie — ME, Sewilla (powt.)

VIVA

6.00 Teledyski 7.00 Viva cię kocha 9.00 Na żywo 10.00 Music Box — magazyn 11.00 Club Rotation 12.00 Muzyczny tydzień — magazyn 13.00 Ma'Kuck'n — spotkanie z gwiazdami 14.00 Co słychać? 15.00 Nowości 16.00 Teledyski 17.00 Jam 18.00 Planet Viva 19.00 Clip Classic 20.00 Światowe listy przebojów 21.00 Viva cię kocha 22.00 WordCup — muzyka hip hop 23.00 Jam 24.00 Nightexpress 1.00 Top 100 2.00 Koncert 3.00 Teledyski

POLSAT 2

7.00 CNN News — poranek informacyjny 7.30 Mary Bell 8.00 Kimba, biały lew — serial 8.30 Kapitan N — serial dla dzieci 9.00 Power Rangers — serial anim. 9.30 Orbitalny posterunek — serial USA 10.30 Prawo do miłości — serial 11.00 Bill Cosby. .. gra o wszystko 11.30 Grace w opałach — serial komediowy prod. USA 12.30 Dżana Music — magazyn muzyki dance 13.30 Dance World 14.00 Link New Look — magazyn mody 14.30 DJ's Club 15.00 Maksimum czadu 15.30 Magazyn Motoryzacyjny Młodych 16.00 Mary Bell — serial dla dzieci 16.30 Strachy z Transylwanii — serial anim. 17.00 Kapitan N — serial anim. 17.30 Power Rangers 18.00 Orbitalny posterunek — serial s-f prod. USA 19.00 C NN News — program informacyjny 19.30 Prawo do miłości — telenowela prod. brazylijskiej 20.00 Grace w opałach — serial komediowy USA 21.00 GRA! MY News 21.05 — 21.50 Mute Music Television 21.05 Usta Usta — talk show Ł. Kryńskiej 21.30 Master Hot — Top lista 22.00 PEMS — Polsat Europe Music Show 23.00 GRA! MY News 23.05 Soundtrack — program A. Pietrasa 23.30 Afficiando — program K. Nagabczyńskiego 24.00 Przytul mnie — nocny program muzyczny 0.30 Zakończenie programu

DISCOVERY

17.00 Helikopter Apache 18.00 Australijskie oddziały podwodnych saperów 19.00 Siedem cudów świata 20.00 Czy zmarli przekazują wiadomości żywym? 20.30 Tajemniczy świat Artura C. Clarke'a 21.00 Strategie przetrwania drapieżników znajdujących się na końcu łańcucha pokarmowego 24.00 Osiągnięcia techniki a sen bionicznym człowieku 1.00 Czy wymiar sprawiedliwości jest nieomylny? 2.00 Helikopter Apache

TVP 1

7.00 Kawa czy herbata?
7.45 No problem!
8.05 Murphy Brown — serial komediowy prod. USA
8.45 Lato z Wiercipiętkiem — program dla dzieci
9.10 Mali czarodzieje (10) — serial USA
9.35 Tęczowa bajeczka — program dla dzieci
9.45 Sport i zabawa — Tylko rolki
10.00 Dotyk Anioła II — serial obyczajowy prod. USA (powt.)
10.50 Lato w Jedynce
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Lato z Magazynem Notowań
12.50 Miniatury muzyczne
13.00 Kino letnie: Klejnot rodzinny — komedia prod. USA, reż. Jerry Lewis, wyst. Jerry Lewis, Donna Butterworth
14.45 Nieznane Chiny
15.50 Szkoła złamanych serc — australijski serial obyczajowy
16.15 Jazda — magazyn dla młodzieży
16.40 Tydzień prezydenta
17.00 Teleexpress
17.25 Moda na sukces — telenowela
17.50 Pomidor — teleturniej
18.10 Pogoda
18.15 Forum — program publicystyczny Karola Małcużyńskiego
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.10 Teatr Telewizji: Nathaniel Hawthorne „Szkarłatna litera" — spektakl z 1996 r., reż. Maciej Dejczer, wyst. Katarzyna Jamróz, Krzysztof Pieczyński, Marek Walczewski
Połowa XIX wieku, purytańskie miasteczko w Ameryce. Hester Prynne (Katarzyna Jamróz) zostaje skazana na karę pręgierza za urodzenie nieślubnego dziecka. Władze miasta za wszelką cenę starają się wydusić z młodej kobiety imię mężczyzny współwinnego grzechu. Ta jednak milczy jak zaklęta. Tymczasem w miasteczku pojawia się były mąż Hester, który porzucił ją przed trzema laty.
21.00 Powódź
21.55 II bitwa pod Racławicami
22.30 Wiadomości
22.40 W centrum uwagi
23.00 Mistrzowie Kina: Federico Fellini „Rzym" — film obyczajowy prod. włoskiej, wyst. Peter Gonzales, Fiona Florence, Britta Barnes
0.55 East 17 — koncert (cz. 2)
1.35 Zakończenie programu

TVP 2

7.00 Dziennik krajowy
7.20 Sport telegram
7.25 7 dni — świat
7.50 Akademia zdrowia Dwójki
8.00 Program lokalny
8.30 Aleja Burz (7) — serial komediowy prod. USA
9.00 Studio sport
9.30 Familiada
10.00 Ulica Sezamkowa — program dla dzieci
10.30 Kaczorek Hugo (8) — serial animowany prod. USA
11.00 Zatoka Marlinów — nowozelandzki serial przygodowy
11.45 Lis Leon
12.00 Wyprawa z National Geographic: Poszukiwanie pancernika Bismarck — serial dokumentalny prod. USA
13.00 Panorama
13.20 Muzyczne lato w Dwójce
14.20 30 ton! Lista, lista — lista przebojów
15.00 Spiderman, człowiek — pająk — serial animowany prod. USA
15.25 Akademia zdrowia Dwójki
15.35 Przygoda z wojskiem — reportaż
16.00 Panorama
16.05 Gol — magazyn
16.30 Na bezdrożach szczęścia II (5) — niem.-austr.-wł. serial obyczajowy
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Koło fortuny
19.05 Auto — magazyn
19.30 Na bagnach i uroczyskach — program dla dzieci
19.55 Wakacje z komedią: Prywatne życie Sherlocka Holmesa — komedia angielska, reż. Billy Wilder, wyst. Robert Stephens, Colin Blakely, Ired Handl
Sherlock Holmes i dr Watson na prośbę pięknej Gabrielle Valladon mają odnaleźć jej męża. Ślady wiodą do Szkocji, nad Loch Ness. Mimo trudności, detektyw nie poddaje się.
22.00 Panorama
22.30 Sport telegram
22.40 Magazyn literacki
23.10 Barbara Stanwyck — żar i pożądanie — film dokumentalny prod. USA
23.55 Szymanowski i jego Europa (2) — Muzyka i religia
0.25 Prawa człowieka u progu XXI w. — program publicystyczny
0.55 Trzy najlepsze rzeczy w życiu — film obyczajowy prod. holenderskiej, reż. Ger Poppelaars
2.35 Zakończenie programu

POLSAT

6.00 Sountrack — program Artura Pietrasa
6.30 Affícionado — program Kuby Nagabczyńskiego
7.00 Poranek z Polsatem
7.35 Drzewko szczęścia: gra-zabawa
7.55 Poranne informacje
8.00 Polityczne graffiti
8.10 Czarodziejka z Księżyca — serial animowany dla dzieci
8.30 Orbitalny posterunek, odc. 14/24
9.30 Zar młodości, odc. 255
10.30 Na celowniku, odc. 22
11.30 I wszyscy razem, odc. 60
12.00 Alf — amerykanski serial komediowy
12.30 Cafe „Polsat" — letnie studio Polsatu
13.15 Disco Polo Live
14.00 Magazyn
14.55 Ręce które leczą — program Zbigniewa Nowaka
15.25 Czarodziejka z Księżyca — serial animowany dla dzieci
15.50 Bractwo Białego Orła — program ekologiczny dla dzieci i młodzieży
16.00 Informacje
16.15 Kalambury — program rozrywkowy
16.45 Cafe „Polsat" — letnie studio Polsatu
17.45 Alf — Amerykański serial komediowy
18.15 I wszyscy razem, odc. 61
18.45 Informacje
19.00 Orbitalny posterunek, odc. 15/24
19.50 Losowania LOTTO
20.00 HIT NA LATO Akademia Policyjna „Police Academy" USA, 1984, r. Hugh Wilson, w. Kim Cattran, Leslie Easterbrook, Steve Guttenberg
22.00 Informacje i biznes informacje
22.25 Polityczne graffiti
22.35 Cwaniak, odc. 43/44
23.30 Magazyn Teatru Otwartego
0.35 Dolina lalek, odc. 61
1.00 Przytul Mnie — muzyka na BIS
2.30 Pożegnanie

TV3 KATOWICE

6.00 Ekoludki i śmieciorobY — serial dla dzieci (powt.)
6.30 O baranie BeBe, który skończył źle — film anim. prod. francuskiej
7.00 Retransmisja TV Polonia
8.40 Raz, dwa, trójka — program muzyczny
9.00 Poranek z TV Katowice
11.00 Program dnia
11.10 Namiętność — serial
11.40 Dziś w Tele Trójce — reportaż
12.00 Aktualności
12.05 Fabryka oficerów (1/2) — film obycz.-wojen. prod. niemieckiej (powt.)
13.40 Świat ogrodów — serial dokumentalny prod. USA
14.00 Muzyczna Tele-3
14.20 Wakacje z Kleksem — program dla dzieci
15.00 Aktualności
15.05 Program dnia
15.10 Kassai — afrykański bohater — serial animowany
15.35 Klub Pod Żabą
16.05 Pełny odlot — serial fab.-anim. prod. kanadyskiej
16.30 Dziś w Tele Trójce
16.45 Rozmowa tygodnia — program K. Durczoka
17.00 Aktualności
17.10 Sport
17.30 Dziś w Tele-Trójce — reportaż red. bielskiej
17.50 Portrety miast
18.00 Panorama
18.10 Aktualności
18.30 Pogarda — serial wenezuelski
19.15 Dzień w regionie
19.30 Kraje i ludy Afryki (4) — serial dokumentalny
20.00 Wielki Belheim (5/8) — niemiecki serial obyczajowy, reż. Dieter Wedel
21.00 Poza rok 2000 — program popularnonaukowy
21.50 Program na wtorek
22.00 Aktualności
22.15 Sobota w Bytkowie — telenowela
22.55 Namiętność — serial (powt.)
23.20 Przegląd wydarzeń tygodnia
0.10 Z życia archidiecezji (powt.)
1.00 Doktor Kildare — serial obyczajowy prod. USA
1.30 Morskie wyzwania (3/26) — serial dokumentalno-przyrodniczy
2.00 Retransmisja TV Polonia
5.00 Niebezpieczna — serial prod. wenezuelskiej
5.45 Muzyczyna Tele-Trójka

TELEWIZJA WISŁA

7.00 Pogoda. Fakty 7.05 Dzień dobry, tu Wisła 7.25 Telezakupy 8.00 Pogoda. Fakty 8.05 Dzień dobry, tu Wisła 8.15 Słodka zemsta — serial wenezuelski 9.00 Tajemnica panny Brinx — polski film archiwalny 10.30 Magazyn rowerowy 11.00 Gillette World Special 11.30 Pogoda. Fakty 11.35 Maria — telenowela 12.30 Akademia modelek (36) — francuski serial dla młodzieży 13.00 Pogoda. Fakty 13.05 Riptide — serial kryminalny USA 14.00 Zakazana miłość — telenowela argentyńska 14.30 Był sobie chomik — program dla dzieci 15.00 Opowieści Zielonego Lasu 15.30 Telezakupy 16.00 Pogoda. Fakty 16.05 Zaczarowany domek — film animowany dla dzieci 16.15 Akademia modelek — serial dla młodzieży 16.45 Kosmogram Davida Harklaya 17.00 Oddział specjalny (11) — serial sensacyjny USA 18.00 Słodka zemsta — serial wenezuelski 18.50 Pogoda. Fakty: Daleko, Blisko, Najbliżej 19.05 5 minut dla prasy 19.10 Zakazana miłość — telenowela 19.45 Marionetka kapitana — film USA 21.35 Multilotek 21.50 Pogoda. Fakty 22.00 Magnum — serial sens. USA 22.50 Taaaka ryba — magazyn wędkarski 23.20 Oddział specjalny (11) — serial sensacyjny USA 0.10 Piłkarski przekładaniec Po programie: Fakty

RTL 7

07.00 RTL 7 zaprasza 07.15 Teleshopping 07.50 Siódemka dzieciakom: Denver, Starla i Jeźdźcy – seriale animowane 08.35 Karuzela przygód – serial dla młodzieży 09.00 Campbellowie – serial familijny 09.25 Piękna i Bestia – serial przygodowy 10.15 Wspólnicy – serial komediowy 10.35 Anna tysiąca dni (Ann of Thousand Days) – dramat historyczny, USA 1969, reż. Charles Jarrott, wyk. Richard Burton, Genevieve Bujold, Irene Papas, Anthony Qualye (145 min) Film opowiada historię Anny Boleyn, drugiej żonie Henryka VIII, straconej na jego rozkaz w 1536 roku. 13.00 Chór im. Damczesława Jarząbka wykonuje swoje szlagiery – program rozrywkowy 13.40 Abbott i Costello spotykają Jekylla i Hayde'a (Abbott and Costello Meet Dr Jekyll and Mr Hyde) – komedia, USA 1953, reż. Joseph Gershenson, wyk. Bud Abbott, Lou Costello, Boris Karloff, Helen Westcott (100 min) 15.05 Teleshopping 15.30 Świat pana trenera – serial komediowy 16.10 Campbellowie – serial familijny 16.35 Siódemka dzieciakom: Denver, Starla i Jeźdźcy – seriale animowane 17.30 Karuzela przygód – serial dla młodzieży 18.00 Piękna i Bestia – serial przygodowy 18.50 Polskie seriale animowane: Przygody Myszki, Reksio 19.10 Prognoza pogody 19.15 7 minut – wydarzenia dnia – program informacyjny 19.25 Wspólnicy – serial komediowy 19.50 Prognoza pogody 19.55 Przedsionek sławy (Threshold) – dramat obyczajowy, USA 1981, reż. Richard Pearce, wyk. Jeff Goldblum, Donald Sutherland, Allan Nicholls, Sharon Ackerman (100 min) 21.35 7 minut – wydarzenia dnia – program informacyjny 21.45 Policjanci z Miami – serial kryminalny 22.35 Alfred Hitchcock przedstawia – serial kryminalny 23.00 Finney – serial sensacyjny

HBO

14:20 Chisum (Chisum) , western, USA 1970, 106 min. , reż. Andrew McLaglen, wyk. John Wayne, Forrest Tucker 16:10 Górska odyseja (Courage Mountain) , familijny, USA 1990, 94 min. , reż. Christopher Leitch, wyk. Charlie Sheen, Leslie Caron 17:50 Noce i dnie część 1: Bogumił i Barbara obyczajowy, Polski 1975, 125 min. , reż. Jerzy Antczak, wyk. Jadwiga Barańska, Jerzy Bińczycki 20:00 W obronie życia (Defending Your Life) , komedia, USA 1991, 106 min. , reż. Albert Brooks, wyk. Meryl Streep, Albert Brooks 21:50 Doktor Jekyll i pani Hyde (Dr. Jekyll And Ms. Hyde) , komedia, USA 1995, 86 min. , reż. David Price, wyk. Sean Young, Timothy Daly 23:20 Punkt zapalny (Boiling Point) , sensacyjny, USA 1993, 88 min. , reż. James Harris, wyk. Wesley Snipes, Dennis Hopper 00:55 Adrenalina (Adrenalin) , science-fiction, USA 1995, 72 min. , reż. Albert Pyun, wyk. Chrisopher Lambert, Natasha Henstridge

CANAL+

7.00 Kroniki Seinfelda 7.30 Diabelski Młyn 8.00 Byli sobie odkrywcy 8.25 Dr Halifax: Ukochana dziewczyna — australijski film sensacyjny 10.05 Miłosna rozgrywka — komedia obyczajowa prod. USA, wyst. Julia Roberts 11.50 Cafe Society — film obyczajowy prod. USA, wyst. Lara Flynn Boyle 13.35 Opowieść o psie, przed którym nikt nie czuł respektu — film animowany prod. USA 15.00 Trans World Sport — magazyn sportowy 16.00 Rzeczpospolita babska — komedia polska, re. Hieronim Przybył 17.35 Kot Billy — serial familijny prod. USA 18.00 Diabelski Młyn 18.25 Cyberia 18.30 Mundial Futbol 19.00 Lato filmów dokumentalnych 19.55 Nie przegap 20.00 Honor zabójcy — film sensacyjny prod. USA, reż. Russel Mulcahy 21.35 Magazyn sportowy 22.00 Mecz tygodnia ligi angielskiej 22.45 Magazyn sportowy 0.30 Tenis — US Open

NOVA

9.00 Rodzina Nowaków — serial 9.25 Karuzela — teleturniej 9.55 Zaryzykuj! — teleturniej 10.25 Film 12.05 To morderstwo napisała — serial 12.50 Filmowe sztuczki — film dokumentalny 13.30 Tak płynie czas — serial 14.15 Helena i jej chłopcy — serial 14.45 Szkoła złamanych serc — serial 15.35 As — lista przebojów 16.45 A — popołudniowe talk show Pawliny Wolf 17.30 Herkules — serial 18.15 Zaryzykuj! — teleturniej 18.45 Karuzela — teleturniej 19.30 Dziennik 20.00 Film 21.40 Właśnie dziś 21.45 Obywatelskie judo 22.10 W blasku księżyca — serial 23.30 Żonaty ze zobowiązaniami — serial 23.55 Policja New York — serial 0.45 Dolina lalek — serial 1.05 A — popołudniowe talk show

TV POLONIA

8.30 Wiadomości 8.45 Teledyski na życzenie 9.00 Zwyczaje i obrzędy 9.45 Mazzi w Gondolandii 10.00 Kapitan Sowa. .. (ost.) 10.20 Salonowe potyczki. .. 10.55 Reportaż 11.25 Muzyczna Jedynka 12.00 Wiadomości 12.15 Bo oszalałem dla niej — komedia (powt.) 13.55 Program rozrywkowy 14.30 Biesiady mazurskie 15.00 Panorama 15.30 Przyrodnicy (4) 16.00 I co zostało z tych lat 16.30 Krewni i znajomi Królika — koncert 17.00 Teleexpress 17.15 Program dla dzieci 17.45 Wielka Gra 18.35 Dajcie to na. .. 19.20 Nie dokończone rozdziały — „Robinson" 19.40 Dobranocka 20.00 Wiadomości 20.30 Sonata marymoncka — dramat polski, reż. Jerzy Ridan, wyst. Olaf Lubaszenko 22.00 Kronika Światowych Polonijnych Igrzysk Olimpijskich 22.30 Panorama 23.00. .. i tam prawdopodobnie zostałem na zawsze 24.00 Muzyka w pałacach, zamkach, dworkach i...

SAT 1

5.30 Telewizja śniadaniowa 9.00 Cannon — serial 10.00 Słówka — teleturniej 10.30 As bierze raz — teleturniej 11.00 Kerner — talk show 12.00 Vera w południe — talk show 13.00 Sonja 14.00 Trapper John — serial USA 15.00 Star Trek: Następne pokolenie — serial USA 16.00 Gdzie diabeł mówi dobranoc — serial 17.00 Każdy z każdym — telequiz 17.30 Magazyn regionalny 18.00 Błysk — teleturniej 18.30 Szósta trzydzieści — magazyn informacyjny 19.00 ran — sport 19.10 Kochane pielęgniarki — serial 19.40 Koło fortuny 20.15 Sophie — sprytniejsza od policji — niemiecki serial kryminalny 21.15 Katrin jest najlepsza — serial niemiecki 22.05 Akta 97/35 — wydanie specjalne 23.00 News & Stories — magazyn publicystyczny 23.50 Kanał 4 0.50 Magazyn filmowy 1.10 Star Trek: Następne pokolenie — serial s-f prod. USA

PRO 7

7.15 Pod wspólnym dachem — serial 7.40 Seriale animowane 9.55 Miłość wilkołaka — komedia prod. USA, wyst. Gene Wilder 11.30 Szef policji — serial krym. USA 12.30 Matlock — serial krym. USA 13.30 SAM 14.00 Arabella Kiesbauer — talk show 15.00 MacGyver — serial przygodowy USA 16.00 Nowe przygody Supermana 17.00 Seriale animowane 17.55 Pod wspólnym dachem — serial 18.25 Roseanne — serial komediowy USA 19.00 Świat według Bundych 19.30 Wiadomości 19.45 taff — magazyn informacyjny 20.15 Blond bestia — film kryminalny prod. niemieckiej 22.15 Renegat — serial akcji prod. USA 23.15 Palm Beach — serial krym. USA 0.15 Fabryka humoru — program satyryczny 0.40 Klub komediantów — program satyryczny 1.15 Wiadomości

EUROSPORT

8.30 Żeglarstwo — magazyn (powt.) 9.00 Kajakarstwo — MŚ w Dartmoor, Kanada (powt.) 10.30 Pływanie — ME, Sewilla (powt.) 12.00 Motosporty — Puchar BTTC, Snetterton, Anglia (powt.) 13.00 Motosporty — Seria Supersport World, Zeltweg, Austria 14.00 Akrobatyka — World Games, Lahti, Finlandia 15.00 Skoki na trampolinie — Zawody World Games, Lahti, Finlandia 16.00 Piłka nożna — Puchar Hiszpanii: FC Barcelona — Real Madryt 18.00 Świat szybkości — magazyn sportów motorowych 20.00 Trójbój siłowy — zawody z cyklu World Games w Lahti 21.00 Przeciąganie liny — zawody z cyklu World Games, Lahti 22.00 Sumo — Turniej Basho, Nagoja, Japonia (powt.) 23.00 Eurogole — magazyn piłkarski 24.00 Biliard — Liga europejska

VIVA

6.00 Pobudka 9.00 Co sychać? 10.00 Planet Viva 11.30 Teledyski 13.00 Club Rotation — magazyn 14.00 Co słychać? 15.00 Na żywo 17.00 Planet Viva 18.30 Wiadomości 18.40 Z list przebojów — magazyn 20.00 Ma'Kuck'n — spotkanie z gwiazdami 21.00 Viva cię kocha 22.00 Nightclub 23.00 Wiadomości 23.10 WordCup — muzyka hip hop 0.10 Nightexpress 1.00 Światowe listy przebojów 2.00 Nightclub 3.00 Teledyski nocą (do godz. 6.00)

POLSAT 2

7.00 CNN News poranek informacyjny 7.30 Tajemnice piasków — telenowela 8.00 Link New Look 8.30 Super Mario Bros — serial animowany 9.00 Power Rangers — serial animowany 9.30 Rodzina Trappów — serial 10.00 Ufozaury — serial 10.30 Domek na prerii — serial przygodowy USA 11.30 Antonella — telenowela 12.30 MUTE Music Television: Who is Who? , Master Hot, Dżana Top 13.30 PEMS 14.30 Afficiando 15.00 Soundrack — program Artura Pietrasa o muzyce filmowej 15.30 Na topie — program muzyczny 16.00 Rodzina Trappów — serial animowany 16.30 Ufozaury — serial animowany 17.00 Super Mario Bros — serial animowany 17.30 Power Rangers- serial animowany 18.00 Domek na prerii — serial przygodowy prod. USA 19.00 CNN News — program informacyjny 19.30 Tajemnice piasków — serial obyczajowy prod. brazylijskiej 20.00 Antonella — serial obyczajowy prod. argentyńskiej 21.00 GRA! MY News 21.05 Hit Music Show 21.30 Master Hot 21.50 Dżana Top — Top lista muzyki dance 22.00 P. M. A. M. — magazyn muzyczny 22.30 Dance World — magazyn J. Kruszewskiego 23.00 GRA! MY News 23.05 Przytul mnie — nocny program muzyczny 0.30 Playboy — magazyn erotyczny

DISCOVERY

17.00 Program dokumentujący losy grupy ludzi, pokonujących nieprzyjazne tereny 21.00 Australia — piękna, zagubiona planeta 22.00 Siedem cudów świata 23.00 Centrum zapobiegania epidemiom 23.30 Choroba, która zaskoczyła lekarzy na całym świecie 24.00 MIG 29 i SU 27 — dwa rosyjskie myśliwce do wynajęcia 1.00 Skalna wspinaczka w nocy przy niesprzyjającej pogodzie 2.00 Punkty zwrotne w historii

TVP 1

7.00 Kawa czy herbata?
7.45 No problem!
8.05 Inny świat — serial komediowy prod. USA
8.30 Wiadomości
8.45 Takie kiedyś były zabawy
9.00 Zielnik
9.10 Kamienna tajemnica (10) — polsko-szwedzki serial przygodowy
9.30 Zjedz to sam: O — program dla dzieci
9.50 Sport i zabawa — Rowery górskie
10.00 Nie ma jak w domu — australijski serial obyczajowy
10.50 Lato w Jedynce
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Lato z Magazynem Notowań
13.00 Kino Letnie: Pod Krzyżem Południa — film obyczajowy prod. włoskiej, reż. Gianfranco Bernabei, wyst. Scipio Silvi, Claudia Capodarte, Enio Giorolami
14.40 Przemawiać do koni — angielski film dokumentalny
15.10 Modelem sięgnąć nieba
15.25 Kuchnia — Powrót z wakacji
15.50 Świat Bobby'ego — anim.
16.15 Raj — program dla młodzieży
16.40 Sejmograf
17.00 Teleexpress
17.25 Moda na sukces — telenowela
17.50 Pomidor — teleturniej
18.15 Prognoza pogody
18.20 Mazurskie Biesiady '97
19.00 Wieczorynka — Trzy misie
19.30 Wiadomości
20.10 Malcolm — komedia prod. australijskiej, reż. Nadia Tass, wyst. Colin Friels, John Hargreaves, Lindy Davies
Trzydziestoletni Malcolm od śmierci matki samotnie mieszka w odziedziczonym po niej domu. Nie ma przyjaciół ani znajomych. Cały wolny czas poświęca konstruowaniu zabawnych wynalazków. Gdy traci pracę, decyduje się na wynajęcie pokoju. Przypadek sprawia, że lokatorem zostaje złodziej Frank ze swoją przyjaciółką Judith.
21.35 Oko w oko — Lisa Stansfield
22.30 Wiadomości
22.40 W centrum uwagi — program publicystyczny
23.00 Studio sport — Golden Four — Berlin '97
0.20 Błazen — komedia sensacyjna prod. francuskiej, reż. Georges Lautner, wyst. Jean-Paul Belmondo, Michel Galabru
2.00 Zakończenie programu

TVP 2

7.00 Dziennik krajowy
7.10 Sport telegram
7.25 Program publicystyczny
7.50 Akademia zdrowia Dwójki
8.00 Programy lokalne
8.35 Pielęgniarki (10) — serial komediowy prod. USA
9.00 Pejzaże wsi polskiej
9.35 Familiada
10.00 Ulica Sezamkowa — program dla dzieci
10.30 Kaczorek Hugo (9) — Zły duch — serial animowany prod. USA
11.00 Sędzia z prowincji — australijski serial obyczajowy
11.50 Lis Leon
12.00 Podróże w czasie i przestrzeni — „Ludzie z dżungli" (3) : Nagowie — francuski film dokumentalny
13.00 Panorama
13.20 Muzyczne lato Dwójki
13.50 Dozwolone od lat 40. — lista przebojów starszych nastolatków
14.34 Muzyczne nowości Dwójki
15.00 Za głosem serca (4) — kanadyjski serial obyczajowy
15.25 Akademia zdrowia Dwójki
15.35 W okolice Stwórcy
16.00 Panorama
16.05 5 x 5 — wygrajmy razem — teleturniej
16.35 Na bezdrożach szczęścia II (6) — serial obyczajowy prod. niem.-austr.-wł.
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Koło fortuny
19.05 Reporterzy Dwójki przedstawiają
19.30 Studio sport — Mityng lekkoatletyczny Golden Four — Berlin '97
21.00 Fatwa znaczy klątwa — film dokumentalny prod. angielskiej
21.50 Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 Kobieca sprawa — dramat obyczajowy prod. francuskiej, reż. Claude Chabrol, wyst. Isabelle Huppert, Francois Cluzet, Marie Trintignant
Francja, II wojna światowa. Marie Latour (Isabelle Huppert) z trudem zdobywa żywność dla swoich dzieci. Gdy jej mąż wraca z niewoli i nie może znaleźć pracy, jest jeszcze trudniej. Przypadkowo Marie pomaga sąsiadce usunąć nie chcianą ciążę. Okazuje się, że dużo kobiet chciałoby się poddać zabiegowi. Z dnia na dzień Marie zarabia coraz więcej pieniędzy. Szybko znajduje też kochanka.
0.20 Świat filmu animowanego
0.45 Zakończenie programu

POLSAT

6.00 Dance World
6.30 P. M. A. M
7.00 Poranek z Polsatem
7.35 Drzewko szczęścia: gra-zabawa
7.55 Poranne informacje
8.00 Polityczne graffiti
8.10 Czarodziejka z księżyca — serial animowany dla dzieci
8.30 Orbitalny posterunek, odc. 15/24
9.30 Żar młodości, odc. 256
10.30 Jastrząb atakuje, odc. 11
11.30 I wszyscy razem, odc. 61
12.00 Alf — amerykański serial komediowy
12.30 Cafe „Polsat" — letnie studio Polsatu
13.15 Dyżurny satyryk kraju — program Tadeusza Drozdy
13.45 Oskar — magazyn filmowy
14.15 Nie tylko dla dam — program Kariny Szafrańskiej
14.55 Jednoręki bandyta: gra-zabawa
15.25 Maska, odc. 37
15.50 Bractwo Białego Orła — program ekologiczny dla dzieci i młodzieży
16.00 Informacje
16.15 Kalambury — program rozrywkowy
16.45 Cafe „Polsat" — letnie studio Polsatu
17.45 Alf — amerykański serial komediowy
18.15 I wszyscy razem, odc. 62
18.45 Informacje
19.00 Orbitalny posterunek, odc. 16/24
19.50 Losowania LOTTO
20.00 Moja macocha jest kosmitką „My Stepmother is an Alien" USA 1988, r. Richardson Benjamin, w. :Dan Aykroyd, Kim Basinger, Jon Lovitz.
22.00 Informacje i biznes informacje
22.25 Polityczne graffiti
22.35 Studio wyborcze Telewizji Polsat
23.30 Ring — program publicystyczny
23.55 Motowiadomości
0.30 Dolina lalek, odc. 62 — serial amerykański
0.55 Muzyka na BIS: — Na topie — Soundrack — Afficionado
2.30 Pożegnanie

TV3 KATOWICE

6.00 Kassai — afrykański bohater — serial animowany (powt.)
6.30 Pełny odlot — serial fab.-anim. (powt.)
7.00 TV POLONIA — retransmisja programu satelitarnego
8.40 Muzyczne promocje
9.00 Aktualności
9.05 Poranek z TV Katowice
11.00 Program dnia
11.05 Wakacje z duchami — serial przygodowy prod. polskiej
12.00 Aktualności
12.10 Wielki Belheim — serial niemiecki (powt.)
13.10 EL TV Music (powt.)
13.20 Poza rok 2000 — program popularnonaukowy (powt.)
14.05 Muzyczna Tele-3
14.20 Wakacje z Kleksem — program dla dzieci
15.00 Aktualności
15.05 Program dnia
15.10 Tombik i Bibi — serial animowany prod. tureckiej
15.35 Rozmowy ze zwierzętami — australijski program przyrodniczy
16.00 Zagajnik — serial prod. angielskiej
16.30 Dwa kwadranse dla klienta — magazyn interwencyjny
17.00 Program dnia
17.10 Ale lato — program dla młodzieży
17.30 Dziś w Tele-Trójce — reportaż red. opolskiej
18.00 Panorama
18.10 Aktualności
18.30 Pogarda — serial prod. wenezuelskiej
19.15 Dzień w regionie
19.30 Dzisiaj Kraków — magazyn OTV Kraków
20.00 Gdzieśkolwiek jest, jeśliś jest... — dramat obycz.-wojen. prod. polskiej, reż. K. Zanussi
22.00 Aktualności
22.15 Sobota w Bytkowie — telenowela (powt.)
22.55 Czterdziestolatek — serial polski (powt.)
23.55 Co słychać w muzyce — magazyn aktualności muzycznych
0.15 Moje 20 lat na scenie: Feliks Widera
1.00 Mistrzowie iluzji — serial dok. prod. USA
2.00 TV Polonia — retransmisja
5.00 Niebezpieczna — serial prod. wenezuelskiej
5.45 Muzyczna Tele-3

TELEWIZJA WISŁA

7.00 Pogoda. Fakty 7.05 Dzień dobry, tu Wisła 7.25 Telezakupy 8.00 Pogoda. Fakty 8.05 Dzień dobry, tu Wisła 8.15 Słodka zemsta — serial wenezuelski 9.00 Marionetka kapitana — film USA 11.00 Taaaka ryba — magazyn wędkarski 11.30 Pogoda. Fakty 11.35 Maria — telenowela 12.30 Akademia modelek — serial dla młodzieży 13.00 Pogoda. Fakty 13.05 Magnum — serial sens. USA 14.00 Zakazana miłość — telenowela argentyńska 14.30 Był sobie chomik — program dla dzieci 15.00 Opowieści z Zielonego Lasu — film dla dzieci 15.30 Telezakupy 16.00 Pogoda. Fakty 16.05 Zaczarowany domek — film animowany 16.15 Akademia modelek — serial francuski 16.45 Kosmogram Davida Harklaya 17.00 Oddział specjalny (12) — serial USA 18.00 Słodka zemsta — telenowela wenezuelska 18.50 Pogoda. Fakty: Daleko, Blisko, Najbliżej 19.05 5 minut dla prasy 19.10 Zakazana miłość — telenowela 19.45 Key West (1/13) — serial USA 20.40 Hasła, obietnice, fakty 20.45 Pocztówki z. .. (1/13) — angielski serial dokumentalny 21.30 Multilotek 21.35 Hasła, obietnice, fakty — studio wyborcze 21.50 Pogoda. Fakty 22.00 Magnum — serial sens. USA 22.50 Piłkarski przekładaniec 23.30 Oddział specjalny (12) — serial USA 0.10 Kosmogram Dawida Harklaya Po programie: Fakty

RTL 7

07.00 RTL 7 zaprasza 07.25 Teleshopping 08.00 Siódemka dzieciakom: Denver, Starla i Jeźdźcy – seriale animowane 08.45 Karuzela przygód – serial dla młodzieży 09.10 Campbellowie – serial familijny 09.35 Piękna i Bestia – serial przygodowy 10.25 Wspólnicy – serial komediowy 10.50 Muzyka w RTL 7 14.55 Teleshopping 15.20 Steven Spielberg przedstawia: Niesamowite historie – serial SF 15.45 Ukryta kamera 16.10 Campbellowie – serial familijny 16.35 Siódemka dzieciakom: Przygody Myszki, Reksio, Denver, Starla i Jeźdźcy – seriale animowane 17.30 Karuzela przygód – serial dla młodzieży 18.00 Piękna i Bestia – serial przygodowy 18.50 Polskie seriale animowane: Przygody Myszki, Reksio 19.10 Prognoza pogody 19.15 7 minut – wydarzenia dnia – program informacyjny 19.25 Wspólnicy – serial komediowy 19.50 Prognoza pogody 19.55 Policjanci z Miami – serial kryminalny 20.40 7 minut – wydarzenia dnia – program informacyjny 20.50 Steven Spielberg przedstawia: Niesamowite historie – serial SF 21.15 Alfred Hitchcock przedstawia – serial kryminalny 21.40 Finney – serial sensacyjny 22.30 7 minut – wydarzenia dnia – program informacyjny 22.40 Siedem pokus – program Agnieszki Maciąg 23.25 Policjanci z Miami – serial kryminalny

HBO

14:00 Walka o puszczę żubrów (Battle Of Bison Forest) , przyrodniczy, Angielski 1995, 52 min. 14:55 Spełnione marzenia II (Dream A Little Dream 2) , komedia, USA 1994, 87 min. , reż. James Lemmo, wyk. Corey Feldman, Corey Haim 16:25 Łatwy szmal (Quick Change) , komedia, USA 1990, 84 min. , reż. Bill Murray, wyk. Bill Murray, Geena Davis 17:55 Noce i dnie część 2: Wiatr w oczy obyczajowy, Polski 1975, 121 min. , reż. Jerzy Antczak, wyk. Jadwiga Barańska, Jerzy Bińczycki 20:00 Pod obserwacją (Under Suspicion) , kryminalny, USA 1992, 96 min. , reż. Simon Moore, wyk. Liam Neeson, Laura San Giacomo 21:40 Koszmar z ulicy Wiązów 4 — Władca snów (A Nightmare On Elm Street 4: The Dream Master) , horror, USA 1988, 93 min. , reż. Renny Harlin, wyk. Robert Englund, Rodney Eastman 23:15 Petrowka 38 (Petrovka 38) , dokumentalny, Francuski 1993, 58 min. 00:15 Złe towarzystwo (Bad Company) , thriller, USA 1995, 103 min. , reż. Damian Harris, wyk. Laurence Fishburne, Ellen Barkin

CANAL+

7.00 Kroniki Seinfelda 7.30 Diabelski Młyn 8.00 Byli sobie odkrywcy 8.30 Anioł Stróż — francuska komedia przygodowa, wyst. Gerard Depardieu 10.20 Ofiara miłości: Historia Shanon Mohr — film sensacyjny prod. USA 11.55 Gliniarz w rodzinie — komedia prod. USA, wyst. Chevy Chase 13.25 Wielka kraina marzeń — kanadyjski film familijny 15.00 Himalaje — film dokumentalny 16.00 Dr Halifax: Bez przyzwolenia — australijski film sensacyjny 17.35 Kot Billy — film anim. 18.00 Diabelski Młyn 18.30 Przyjaciele — serial komediowy prod. USA 19.00 Lato filmów dokumentalnych 19.55 Nie przegap 20.00 Telegrafista — norweski film obyczajowy, reż. Erik Gustavson, wyst. Bjorn Floberg, Marie Richardson 21.40 Chińska wyprawa Tima Severina — film dokumentalny 22.40 Zbyt wiele — komedia prod. USA, reż. Fernando Trueba, wyst. Antonio Banderas 0.35 Tenis — US Open

NOVA

9.00 Rodzina Nowaków — serial 9.25 Karuzela — teleturniej 9.55 Zaryzykuj! — teleturniej 10.25 Film 12.00 Obywatelskie judo 12.20 Film z serii National Geographic 12.55 Beverly Hills 90210 — serial 13.40 Tak płynie czas — serial 14.25 Helena i jej chłopcy — serial 14.55 Szkoła złamanych serc — serial 15.45 Beverly Hills 90210 — serial USA 16.45 A — popołudniowe talk show 17.30 Herkules — serial 18.15 Zaryzykuj! — teleturniej 18.45 Karuzela — teleturniej 19.30 Dziennik, sport 20.00 Program rozrywkowy 20.50 Walker, Texad Ranger — serial 21.40 Właśnie dziś 21.45 Prosto w oczy 22.25 W blasku księżyca — serial 23.15 Żonaty ze zobowiązaniami — serial 23.40 Policja New York — serial 0.30 Dolina lalek — serial 0.50 A — popołudniowe talk show

TV POLONIA

7.05 Teledyski na życzenie 7.10 Pałace i dwory. .. (5) 8.30 Wiadomości 8.45 Teledyski na życzenie 9.00 Przyrodnicy (4) 9.30 Szkoła na wesoło 10.00 Dajcie to na. .. 11.00 I co zostało 12.00 Wiadomości 12.15 Sonata marymoncka — dramat polski (powt.) 13.45 Program rozrywkowy 14.30 Galeria pod strzechą 14.45 W rajskim ogrodzie 15.00 Panorama 15.30 Madonny polskie 16.00 Historia 16.30 Zaproszenie 17.00 Teleexpress 17.15 Wakacje z duchami — serial polski 17.45 Wielka Gra 18.35 Zespół adwokacki — serial polski 19.25 Do kraju tego, gdzie mój dziad — reportaż 19.40 Dobranocka 20.00 Wiadomości 20.30 Blisko, coraz bliżej (9) — polski serial historyczny 21.30 Trójka — trzech wspaniałych — reportaż 21.40 Henia tamta i ta — film dokumentalny 22.10 Kronika Światowych Polonijnych Igrzysk Olimpijskich 22.30 Panorama 23.05 Polskie ślady 23.30 Rozmowy, rozmówki

SAT 1

5.30 Telewizja śniadaniowa 9.00 Cannon — serial krym. USA 10.00 Słówka — teleturniej 10.30 As bierze raz — telequiz 11.00 Kerner — talk show 12.00 Vera w południe — talk show 13.00 Sonja — talk show 14.00 Trapper John — serial USA 15.00 Star Trek: Następne pokolenie — serial USA 16.00 Gdzie diabeł mówi dobranoc — serial 17.00 Każdy z każdym — quiz 17.30 Magazyn regionalny 18.00 Błysk — telemagazyn 18.30 Szósta trzydzieści — magazyn informacyjny 19.00 ran — sport 19.10 Kochane pielęgniarki — serial 19.40 Koło fortuny 20.15 Okno sypialni — thriller prod. USA 22.30 Szpital Dobrej Nadziei — serial 23.30 Pacific Heights — thriller psychologiczny prod. USA, wyst. Melanie Griffith 1.30 Star Trek: Następne pokolenie — serial 2.20 As bierze raz — telezabawa (powt.)

PRO 7

6.20 Roseanne — serial USA 6.45 Mork i Mindy 7.10 Pod wspólnym dachem — serial 7.35 Seriale animowane 9.45 House Party II — komedia prod. USA, wyst. Christopher Reid 11.30 Szef policji — serial kryminalny prod. USA 12.30 Matlock — serial kryminalny prod. USA 13.30 SAM — magazyn 14.00 Arabella Kiesbauer — talk show 15.00 MacGyver — serial przyg. USA 16.00 Nowe przygody Supermana — serial 17.00 Seriale animowane 17.55 Pod wspólnym dachem — serial 18.25 Roseanne — serial kom. USA 18.55 Świat według Bundych 19.30 Wiadomości 19.45 taff — magazyn informacyjny 20.15 The Sentinel — serial akcji prod. USA 22.15 Reporterzy 23.20 Lekcja przyjemności — francuski film erotyczny 1.05 Wiadomości

EUROSPORT

8.30 Lekkoatletyka — mityng Golden Four, Bruksela 10.00 Motosporty — magazyn (powt.) 11.00 Eurogole — magazyn piłkarski 12.00 Motosporty — Puchar STW, Salzburg, Austria 13.00 Sport motocyklowy — magazyn 13.30 Narty wodne — Turniej US Open 14.00 Trójbój siłowy — zawody z serii World Games, Lahti 15.00 Kajakarstwo — MŚ w Dartmoor, Kanada 16.30 Kolarstwo torowe — PŚ, Adelajda 17.30 Tractor Pulling — Puchar Europy, Hoerby, Szwecja 18.30 Sporty siły — zawody z serii World Games, Lahti 19.30 Samochody terenowe — wyścig w Arkanes, Islandia 20.00 Trójbój siłowy — zawody z cyklu World Games, Lahti 21.00 Kulturystyka — Turniej w Lahti, Finlandia 22.00 Boks — walki na żywo 24.00 Jeździectwo — Puchar Narodów

VIVA

6.00 Pobudka 9.00 Co słychać? 10.00 Planet Viva 11.30 Z list przebojów 13.00 Nowości 14.00 Co słychać? 15.00 Na żywo 17.00 Planet Viva 18.30 Wiadomości 18.40 Z list przebojów 20.00 Magazyn filmowy 22.00 Nightclub — magazyn 23.00 Wiadomości 23.10 Wah Wah — Muzyka rockowa — magazyn 0.30 Nightexpress 1.00 House TV — Nowości muzyczne 2.00 Nightclub 3.00 Teledyski nocą (do godz. 6.00)

POLSAT 2

7.00 CNN News — poranek informacyjny 7.30 Tajemnice piasków — serial obyczajowy prod. brazylijskiej 8.00 Dance World — magazyn J. Kruszewskiego 8.30 Minidetektywi — serial anim. 9.00 Power Rangers — serial anim. 9.30 Rodzina Trappów — serial 10.00 Jenny — serial anim. 10.30 Domek na prerii — serial przygodowy prod. USA 11.30 Antonella — serial obyczajowy prod. argentyńskiej 12.30 MUTE Music Television 13.30 P. M. A. M. — magazyn muzyczny 14.00 Dance World — magazyn 14.30 Koncert tygodnia 15.30 Soundtrack — program o muzyce filmowej 16.00 Rodzina Trappów — serial 16.30 Jenny — serial anim. 17.00 Minidetektywi — serial anim. 17.30 Power Rangers — serial anim. 18.00 Domek na prerii — serial przygodowy prod. USA 19.00 CNN News — program informacyjny 19.30 Tajemnice piasków — telenowela prod. brazylijskiej 20.00 Antonella — telenowela prod. argentyńskiej 21.00 GRA! MY News 21.05 HALO GRA! MY: Hit Music, Show — najlepszy, polski muz. 21.30 Master Hot — Top lista publ. 21.50 Dżana Top — Top lista muzyki dance 22.00 P. M. A. M. — magazyn muzyki techno 22.30 Muzyczne instalacje — program muzyczny pod red. A. Marca 23.00 GRA! MY News 23.05 Przytul mnie — nocny program muzyczny 0.30 Playboy — magazyn erotyczny 1.00 Zakończenie programu

DISCOVERY

17.00 Punkty zwrotne historii 17.30 Pogotowie Ratunkowe w Portsmouth 18.00 Technologie używane w sporcie tenisowym 18.30 Tyranozaur Rex — najsławniejszy dinozaur 19.00 Świat dzikich zwierząt 20.00 Poza rok 2000 20.30 Punkty zwrotne historii 21.00 Rola rozmiarów w naszym świecie 22.00 Tajemnice Układu Słonecznego 23.00 Perspektywy zwalczania chorób zakaźnych